

# RADIOCORRIERE

ANNO XXXV - N. 1

5-11 GENNAIO 1958 - L. 50



Lea Massari e Arnoldo Foà  
protagonisti  
del nuovo romanzo sceneggiato alla TV  
*Le avventure di "Capitan Fracassa,"*

## **"SFIDA AL CAMPIONE,"**

**A PAGINA 16 IL REGOLAMENTO**





# STAZIONI ITALIANE

| Regione                 | MODULAZIONE DI FREQUENZA |                  |                |              | ONDE MEDIE                                                     |                                      |                                      |              | Regione | MODULAZIONE DI FREQUENZA |                  |                  |                | ONDE MEDIE |                     |                                            |                                                | ONDE CORTE                   |                              |                   |                        |              |              |              |                                   |                                                             |                     |                              |              |  |  |  |  |  |  |  |  |
|-------------------------|--------------------------|------------------|----------------|--------------|----------------------------------------------------------------|--------------------------------------|--------------------------------------|--------------|---------|--------------------------|------------------|------------------|----------------|------------|---------------------|--------------------------------------------|------------------------------------------------|------------------------------|------------------------------|-------------------|------------------------|--------------|--------------|--------------|-----------------------------------|-------------------------------------------------------------|---------------------|------------------------------|--------------|--|--|--|--|--|--|--|--|
|                         | Località                 | Progr. Nazionale | Secondo Progr. | Terzo Progr. | Località                                                       | Progr. Nazionale                     | Secondo Progr.                       | Terzo Progr. |         | Località                 | Progr. Nazionale | Secondo Progr.   | Terzo Progr.   | Località   | Progr. Nazionale    | Secondo Progr.                             | Terzo Progr.                                   | Programma Nazionale          |                              | Secondo Programma |                        |              |              |              |                                   |                                                             |                     |                              |              |  |  |  |  |  |  |  |  |
|                         |                          | Mc/s             | Mc/s           | Mc/s         |                                                                | kc/s                                 | kc/s                                 | kc/s         |         |                          | Mc/s             | Mc/s             | Mc/s           |            | kc/s                | kc/s                                       | kc/s                                           | kc/s                         | metri                        | kc/s              | metri                  |              |              |              |                                   |                                                             |                     |                              |              |  |  |  |  |  |  |  |  |
| PIEMONTE                | Aosta                    | 93,5             | 97,6           | 99,7         | Aosta<br>Alessandria<br>Biella<br>Cuneo<br>Torino              | 1115<br>1578<br>1578<br>1578<br>1367 | 656                                  | 1448         | 1367    | MARCHE                   | Ascoli Piceno    | 89,1             | 91,1           | 93,1       | Ancona<br>Ascoli P. | 1578                                       | 1448<br>1578                                   |                              | Caltanissetta                | 6060              | 49,50                  |              |              |              |                                   |                                                             |                     |                              |              |  |  |  |  |  |  |  |  |
|                         | Candoglia                | 91,1             | 93,2           | 96,7         |                                                                |                                      |                                      |              |         |                          | Monte Conero     | 88,3             | 90,3           | 92,3       |                     |                                            |                                                |                              | Caltanissetta                | 9515              | 31,53                  |              |              |              |                                   |                                                             |                     |                              |              |  |  |  |  |  |  |  |  |
|                         | Courmayeur               | 89,3             | 91,3           | 93,2         |                                                                |                                      |                                      |              |         |                          | Monte Nerone     | 94,7             | 96,7           | 98,7       |                     |                                            |                                                |                              | Terzo Programma              |                   | Roma                   |              |              |              |                                   |                                                             |                     |                              |              |  |  |  |  |  |  |  |  |
|                         | Domodossola              | 90,6             | 95,2           | 98,5         |                                                                |                                      |                                      |              |         |                          | LAZIO            | Campo Catino     | 95,5           | 97,3       | 99,5                | Roma                                       | 1331                                           | 845                          | 1367                         |                   |                        |              |              |              |                                   |                                                             |                     |                              |              |  |  |  |  |  |  |  |  |
|                         | Mondovì                  | 90,1             | 92,5           | 96,3         |                                                                |                                      |                                      |              |         |                          |                  | Monte Favone     | 88,9           | 90,9       | 92,9                |                                            |                                                |                              |                              |                   |                        |              |              |              |                                   |                                                             |                     |                              |              |  |  |  |  |  |  |  |  |
|                         | Plateau Rosa             | 94,9             | 96,9           | 99,1         |                                                                |                                      |                                      |              |         |                          |                  | Roma             | 89,7           | 91,7       | 93,7                |                                            |                                                |                              |                              |                   |                        |              |              |              |                                   |                                                             |                     |                              |              |  |  |  |  |  |  |  |  |
|                         | Premeno                  | 91,7             | 96,1           | 99,1         |                                                                |                                      |                                      |              |         |                          |                  | Terminillo       | 90,7           | 94,5       | 98,1                |                                            |                                                |                              |                              |                   |                        |              |              |              |                                   |                                                             |                     |                              |              |  |  |  |  |  |  |  |  |
|                         | Torino                   | 98,2             | 92,1           | 95,6         |                                                                |                                      |                                      |              |         |                          |                  | ABRUZZI E MOLISE | C. Imperatore  | 97,1       | 95,1                | 99,1                                       | Aquila<br>Campobasso<br>Pescara<br>Teramo      | 1484<br>1331                 | 1578<br>1578<br>1034<br>1578 |                   |                        |              |              |              |                                   |                                                             |                     |                              |              |  |  |  |  |  |  |  |  |
|                         | Sestriere                | 93,5             | 97,6           | 99,7         |                                                                |                                      |                                      |              |         |                          |                  |                  | Fucino         | 88,5       | 90,5                | 92,5                                       |                                                |                              |                              |                   |                        |              |              |              |                                   |                                                             |                     |                              |              |  |  |  |  |  |  |  |  |
| LOMBARDIA               | Villar Perosa            | 92,9             | 94,9           | 96,9         | Como<br>Milano<br>Sondrio                                      | 899                                  | 1034<br>1578                         | 1367         |         |                          |                  |                  | Pescara        | 94,3       | 96,3                | 98,3                                       |                                                |                              |                              |                   |                        |              |              |              |                                   |                                                             |                     |                              |              |  |  |  |  |  |  |  |  |
|                         | Bellagio                 | 91,1             | 93,2           | 96,7         |                                                                |                                      |                                      |              |         |                          |                  |                  | Sulmona        | 89,1       | 91,1                | 93,1                                       |                                                |                              |                              |                   |                        |              |              |              |                                   |                                                             |                     |                              |              |  |  |  |  |  |  |  |  |
|                         | Como                     | 92,3             | 95,3           | 98,5         |                                                                |                                      |                                      |              |         |                          |                  |                  | Teramo         | 87,9       | 89,9                | 91,9                                       |                                                |                              |                              |                   |                        |              |              |              |                                   |                                                             |                     |                              |              |  |  |  |  |  |  |  |  |
|                         | Milano                   | 90,6             | 93,7           | 99,4         |                                                                |                                      |                                      | CAMPANIA     |         |                          |                  | Golfo Salerno    | 95,1           | 97,1       | 99,1                | Avellino<br>Benevento<br>Napoli<br>Salerno | 656                                            | 1484<br>1578<br>1034<br>1578 | 1367                         |                   |                        |              |              |              |                                   |                                                             |                     |                              |              |  |  |  |  |  |  |  |  |
|                         | Monte Creò               | 87,9             | 90,1           | 92,9         |                                                                |                                      |                                      |              |         |                          |                  | Monte Faito      | 94,1           | 96,1       | 98,1                |                                            |                                                |                              |                              |                   |                        |              |              |              |                                   |                                                             |                     |                              |              |  |  |  |  |  |  |  |  |
|                         | Monte Penice             | 94,2             | 97,4           | 99,9         |                                                                |                                      |                                      |              |         |                          |                  | Monte Vergine    | 87,9           | 90,1       | 92,1                |                                            |                                                |                              |                              |                   |                        |              |              |              |                                   |                                                             |                     |                              |              |  |  |  |  |  |  |  |  |
|                         | Sondrio                  | 88,3             | 90,6           | 95,2         |                                                                |                                      |                                      |              |         |                          |                  | Napoli           | 89,3           | 91,3       | 93,3                |                                            |                                                |                              |                              |                   |                        |              |              |              |                                   |                                                             |                     |                              |              |  |  |  |  |  |  |  |  |
|                         | S. Pellegrino            | 92,5             | 95,9           | 99,1         |                                                                |                                      |                                      |              |         |                          |                  | PUGLIA           | Martina Franca | 89,1       | 91,1                | 93,1                                       | Bari<br>Brindisi<br>Foggia<br>Lecce<br>Taranto | 1331                         | 1115                         | 1367              |                        |              |              |              |                                   |                                                             |                     |                              |              |  |  |  |  |  |  |  |  |
|                         | Stazzona                 | 89,7             | 91,9           | 94,7         |                                                                |                                      |                                      |              |         |                          |                  |                  | M. Caccia      | 94,7       | 96,7                | 98,7                                       |                                                |                              |                              |                   |                        |              |              |              |                                   |                                                             |                     |                              |              |  |  |  |  |  |  |  |  |
| TRENTINO ALTO ADIGE     | Bolzano                  | 95,1             | 97,1           | 99,5         | Bolzano<br>Bressanone<br>Brunico<br>Merano<br>Trento           | 656                                  | 1484<br>1578<br>1578<br>1578<br>1331 |              |         |                          |                  |                  | 1367           |            |                     |                                            |                                                |                              |                              |                   |                        |              | M. Sambuco   | 89,5         | 91,5                              | 93,5                                                        |                     |                              |              |  |  |  |  |  |  |  |  |
|                         | Maranza                  |                  | 91,1           |              |                                                                |                                      |                                      |              |         |                          |                  |                  |                |            |                     |                                            |                                                |                              |                              |                   |                        |              | M. S. Angelo | 88,3         | 91,9                              | 93,9                                                        |                     |                              |              |  |  |  |  |  |  |  |  |
|                         | Marca Pusteria           | 89,5             | 91,9           | 94,3         |                                                                |                                      |                                      |              |         |                          |                  |                  |                |            |                     |                                            |                                                |                              | BASILICATA                   | Lagonegro         | 89,7                   | 91,7         | 94,9         | Potenza      | 1484                              | 1578                                                        |                     |                              |              |  |  |  |  |  |  |  |  |
|                         | Paganella                | 88,6             | 90,7           | 92,7         |                                                                |                                      |                                      |              |         |                          |                  |                  |                |            |                     |                                            |                                                |                              |                              | Pomarico          | 88,7                   | 90,7         | 92,7         |              |                                   |                                                             |                     |                              |              |  |  |  |  |  |  |  |  |
|                         | Plose                    | 90,3             | 93,5           | 98,1         |                                                                |                                      |                                      |              |         |                          |                  |                  |                |            |                     |                                            |                                                |                              |                              | Potenza           | 90,1                   | 92,1         | 94,1         |              |                                   |                                                             |                     |                              |              |  |  |  |  |  |  |  |  |
|                         | Rovereto                 | 91,5             | 93,7           | 95,9         |                                                                |                                      |                                      |              |         |                          |                  |                  |                |            |                     |                                            |                                                |                              |                              | CALABRIA          | Catanzaro              | 94,3         | 96,3         | 98,3         | Catanzaro<br>Cosenza<br>Reggio C. | 1578                                                        | 1484<br>1484        |                              |              |  |  |  |  |  |  |  |  |
| VENETO                  | Asiago                   | 92,3             | 94,5           | 96,5         | Belluno<br>Cortina<br>Venezia<br>Verona<br>Vicenza             | 656                                  | 1034<br>1578<br>1578<br>1578         |              |         |                          |                  |                  | 1367           |            |                     |                                            |                                                |                              |                              |                   | Crotone                | 95,9         | 97,9         | 99,9         |                                   |                                                             |                     |                              |              |  |  |  |  |  |  |  |  |
|                         | Col Visentin             | 91,1             | 93,1           | 95,5         |                                                                |                                      |                                      |              |         |                          |                  |                  |                |            |                     |                                            |                                                |                              |                              |                   | Gambarie               | 95,3         | 97,3         | 99,3         |                                   |                                                             |                     |                              |              |  |  |  |  |  |  |  |  |
|                         | Cortina                  | 92,5             | 94,7           | 96,7         |                                                                |                                      |                                      |              |         |                          |                  |                  |                |            |                     |                                            |                                                |                              |                              |                   | Monte Scurio           | 88,5         | 90,5         | 92,5         |                                   |                                                             |                     |                              |              |  |  |  |  |  |  |  |  |
|                         | Monte Venda              | 88,1             | 89,9           | 89           |                                                                |                                      |                                      |              |         |                          |                  |                  |                |            |                     |                                            |                                                |                              |                              |                   | Roseto Cap-<br>Spulico | 94,5         | 96,5         | 98,5         |                                   |                                                             |                     |                              |              |  |  |  |  |  |  |  |  |
|                         | Pieve di Cadore          | 93,9             | 97,7           | 99,7         |                                                                |                                      |                                      |              |         |                          |                  |                  |                |            |                     |                                            |                                                |                              |                              |                   | SICILIA                | Alcamo       | 90,1         | 92,1         | 94,3                              | Agrigento<br>Catania<br>Caltanissetta<br>Messina<br>Palermo | 1331                | 1448<br>1448<br>1115<br>1448 | 1367         |  |  |  |  |  |  |  |  |
| VENEZIA GIULIA E FRIULI | Gorizia                  | 89,5             | 92,3           | 98,1         | Gorizia<br>Trieste<br>Udine<br>Trieste A (autonoma in sloveno) | 818<br>1331<br>1448<br>980           | 1484<br>1115<br>1448                 |              |         |                          |                  |                  | 1578           |            |                     |                                            |                                                |                              |                              |                   |                        | Modica       | 90,1         | 92,1         | 94,3                              |                                                             |                     |                              |              |  |  |  |  |  |  |  |  |
|                         | Tolmezzo                 | 94,4             | 96,5           | 99,1         |                                                                |                                      |                                      |              |         |                          |                  |                  |                |            |                     |                                            |                                                |                              |                              |                   |                        | M. Cammarata | 95,9         | 97,9         | 99,9                              |                                                             |                     |                              |              |  |  |  |  |  |  |  |  |
|                         | Trieste                  | 91,3             | 93,5           | 96,3         |                                                                |                                      |                                      |              |         |                          |                  |                  |                |            |                     |                                            |                                                |                              |                              |                   |                        | M. Lauro     | 94,7         | 96,7         | 98,7                              |                                                             |                     |                              |              |  |  |  |  |  |  |  |  |
|                         | Udine                    | 95,1             | 97,1           | 99,7         |                                                                |                                      |                                      |              |         |                          |                  |                  |                |            |                     |                                            |                                                |                              |                              |                   |                        | M. Soro      | 89,9         | 91,9         | 93,9                              |                                                             |                     |                              |              |  |  |  |  |  |  |  |  |
| LIGURIA                 | Bordighera               | 89               | 91,1           | 95,9         | Genova<br>La Spezia<br>Savona<br>S. Remo                       | 1331<br>1484                         | 1034<br>1578<br>1448                 |              |         |                          |                  |                  | 1367           |            |                     |                                            |                                                |                              |                              |                   |                        | Noto         | 88,5         | 90,5         | 92,5                              |                                                             |                     |                              |              |  |  |  |  |  |  |  |  |
|                         | Genova                   | 89,5             | 94,9           | 91,9         |                                                                |                                      |                                      |              |         |                          |                  |                  |                |            |                     |                                            |                                                |                              |                              |                   |                        | Palermo      | 94,9         | 96,9         | 98,9                              |                                                             |                     |                              |              |  |  |  |  |  |  |  |  |
|                         | La Spezia                | 89               | 93,2           | 99,4         |                                                                |                                      |                                      |              |         |                          |                  |                  |                |            |                     |                                            |                                                |                              |                              |                   |                        | Trapani      | 88,5         | 90,5         | 92,5                              |                                                             |                     |                              |              |  |  |  |  |  |  |  |  |
|                         | Monte Beigua             | 94,5             | 91,5           | 98,9         |                                                                |                                      |                                      |              |         |                          |                  |                  |                |            |                     |                                            |                                                |                              |                              |                   |                        | SARDEGNA     | M. Limbara   | 88,9         | 95,3                              | 99,3                                                        | Cagliari<br>Sassari | 1061                         | 1448<br>1448 |  |  |  |  |  |  |  |  |
|                         | Monte Bignone            | 90,7             | 93,2           | 97,5         |                                                                |                                      |                                      |              |         |                          |                  |                  |                |            |                     |                                            |                                                |                              |                              |                   |                        |              | M. Serpeddi  | 90,7         | 92,7                              | 96,3                                                        |                     |                              |              |  |  |  |  |  |  |  |  |
|                         | Polcevera                | 89               | 91,1           | 95,9         |                                                                |                                      |                                      |              |         |                          |                  |                  |                |            |                     |                                            |                                                |                              |                              |                   |                        |              | P. Badde Ur. | 91,3         | 93,3                              | 97,3                                                        |                     |                              |              |  |  |  |  |  |  |  |  |
| EMILIA E ROMAGNA        | Bologna                  | 90,9             | 93,9           | 96,1         | Bologna                                                        | 1331                                 | 1115                                 |              |         |                          |                  |                  | 1367           |            |                     |                                            |                                                |                              |                              |                   |                        |              | S. Antioco   | 95,5         | 97,7                              | 99,5                                                        |                     |                              |              |  |  |  |  |  |  |  |  |
|                         | Carrara                  | 91,3             | 93,5           | 96,1         |                                                                |                                      |                                      |              |         |                          |                  |                  |                |            |                     |                                            |                                                |                              |                              |                   |                        |              | Sassari      | 90,3         | 92,3                              | 94,5                                                        |                     |                              |              |  |  |  |  |  |  |  |  |
|                         | Garfagnana               | 89,7             | 91,7           | 93,7         |                                                                |                                      |                                      |              |         |                          |                  |                  |                |            |                     |                                            |                                                |                              |                              |                   |                        |              | TOSCANA      | Monte Peglia | 95,7                              | 97,7                                                        | 99,7                | Perugia<br>Terni             | 1578<br>1578 |  |  |  |  |  |  |  |  |
|                         | Luigniana                | 94,3             | 96,9           | 99,1         |                                                                |                                      |                                      |              |         |                          |                  |                  |                |            |                     |                                            |                                                |                              |                              |                   |                        |              |              | Spoleto      | 88,3                              | 90,3                                                        | 92,3                |                              |              |  |  |  |  |  |  |  |  |
|                         | M. Argentario            | 90,1             | 92,1           | 94,3         |                                                                |                                      |                                      |              |         |                          |                  |                  |                |            |                     |                                            |                                                |                              |                              |                   |                        |              |              | Terni        | 94,9                              | 96,9                                                        | 98,9                |                              |              |  |  |  |  |  |  |  |  |
|                         | Monte Serra              | 88,5             | 90,5           | 92,9         |                                                                |                                      |                                      |              |         |                          |                  |                  |                |            |                     |                                            |                                                |                              |                              |                   |                        |              |              |              |                                   |                                                             |                     |                              |              |  |  |  |  |  |  |  |  |
|                         | S. Cerbon e              | 95,3             | 97,3           | 99,3         |                                                                |                                      |                                      |              |         |                          |                  |                  |                |            |                     |                                            |                                                |                              |                              |                   |                        |              |              |              |                                   |                                                             |                     |                              |              |  |  |  |  |  |  |  |  |
|                         | S. Marcello              |                  |                |              |                                                                |                                      |                                      |              |         |                          |                  |                  |                |            |                     |                                            |                                                |                              |                              |                   |                        |              |              |              |                                   |                                                             |                     |                              |              |  |  |  |  |  |  |  |  |
|                         | Pistoiese                | 94,3             | 96,9           | 98,9         |                                                                |                                      |                                      |              |         |                          |                  |                  |                |            |                     |                                            |                                                |                              |                              |                   |                        |              |              |              |                                   |                                                             |                     |                              |              |  |  |  |  |  |  |  |  |
| UMBRIA                  | Monte Peglia             | 95,7             | 97,7           | 99,7         | Perugia<br>Terni                                               | 157                                  |                                      |              |         |                          |                  |                  |                |            |                     |                                            |                                                |                              |                              |                   |                        |              |              |              |                                   |                                                             |                     |                              |              |  |  |  |  |  |  |  |  |

## TELEVISIONE

**Abetone (E-o)**  
**Agordino (E-o)**  
**Alcamo (E-v)**  
**Aosta (D-o)**  
**Ascoli Piceno (G-o)**  
**Asiago (F-v)**  
**Auronzo (G-v)**  
**Bagni di Lucca (B-o)**  
**Bagnone (E-v)**  
**Bardi (H-o)**  
**Bassa Garfagnana (F-o)**  
**Bassa Val Lagarina (F-o)**  
**Bedonia (G-v)**  
**Bellagio (D-o)**  
**Bertinoro (F-v)**  
**Bolzano (D-o)**  
**Bordighera (C-o)**  
**Borgo Tossignano (G-v)**  
**Borgo Val di Tarò (E-o)**  
**Breno (F-o)**  
**Cagliari (H-v)**  
**Calalzo (G-o)**  
**Camaione (B-v)**  
**Campo Imperatore (D-o)**

Candoglia (E-v)  
Carrara (G-o)  
Casentino (B-o)  
Casola Valsenio (G-o)  
Castel di Sangro (G-o)  
Castiglioncello (G-o)  
Catanzaro (F-v)  
Ceva (E-o)  
Cima Penegal (F-o)  
Col Visentin (H-o)  
Colle Val D'Elsa (G-v)  
Como (H-v)  
Cortina D'Ampezzo (D-v)  
Courmayeur (F-o)  
Crotone (B-v)  
Edolo (G-v)  
Fabriano (G.-o)  
Feltre (B-o)  
Fiuggi (D-o)  
Fivizzano (E-o)  
Gambarie (D-o)  
Garfagnana (G-o)  
Genova Polcevera (D-o)  
Genova Righi (B-o)

Golfo di Salerno (E-v)  
Gorizia (E-o)  
Imperia (E-v)  
Lagonegro (H-o)  
La Spezia (F-o)  
Lecco (H-o)  
Lucoli (F-o)  
Lunigiana (G-v)  
Madon. Campiglio (H-o)  
Marca di Pusteria (D-v)  
Martina Franca (D-o)  
Massa (H-v)  
Merano (H-o)  
Mercato Saraceno (G-o)  
Mezzolombardo (D-v)  
Milano (G-o)  
Mione (D-v)  
Modigliana (G-o)  
Mondovì (F-o)  
Monopoli (G-v)  
M. Argentario (E-o)  
M. Caccia (A-o)  
M. Cammarata (A-o)  
M. Celentone (B-o)

M. Conero (E-o)  
M. Creò (H-o)  
M. Faito (B-o)  
M. Favone (H-o)  
M. Lauro (F-o)  
M. Limbara (H-o)  
M. Nerone (A-o)  
M. Peglia (H-o)  
M. Pellegrino (H-o)  
M. Penice (B-o)  
M. Sambuco (H-o)  
M. Scurò (G-o)  
M. Serpeddi (G-o)  
M. Serra (D-o)  
M. Soro (E-o)  
M. Venda (D-o)  
M. Vergine (D-o)  
Mugello (H-o)  
Noto (B-o)  
Ovada (D-o)  
Paganella (G-o)  
Pavullo nel Frign. (G-o)  
Pescara (F-o)  
Pieve di Cadore (A-o)

Pievepelago (G-o)  
 Plateau Rosa (H-o)  
 Plose (E-o)  
 Poira (G-v)  
 Pontassieve (E-o)  
 Ponte Chiasso (D-v)  
 Porretta (G-v)  
 Portofino (H-o)  
 Potenza (H-o)  
 Premeno (D-v)  
 P. Badde Urbara (D-o)  
 Quercianella (F-v)  
 Riva del Garda (E-v)  
 Roma (G-o)  
 Rovereto (E-o)  
 Rufina (F-o)  
 S. Antioco (B-v)  
 San Carbone (G-o)  
 S. Marcello Pist. (H-v)  
 S. Marco in Lamis (F-v)  
 San Nicolao (A-v)  
 San Pellegrino (D-v)  
 Sanremo (B-o)  
 Santa Giuliana (E-v)

Sassari (F-o)  
Seravezza (G-o)  
Sestriere (G-o)  
Sondrio (D-v)  
Spoleto (F-o)  
Stazzona (E-v)  
Sulmona (E-v)  
Teramo (D-v)  
Terminillo (B-v)  
Terni (F-v)  
Tolmezzo (B-o)  
Torino (C-o)  
Torino Collina (H-v)  
Trapani (H-v)  
Trieste (G-o)  
Udine (F-o)  
Valdagno (F-v)  
Velletri (E-v)  
Vernio (B-o)  
Vicenza (G-v)  
Villar Perosa (H-o)  
Zeri (B-o)



**Un Donizetti quasi sconosciuto**

# MARIA DI ROHAN

*Rappresentata con grande successo a Vienna nel 1843 sotto la direzione dell'autore, presente la famiglia imperiale, l'opera è stata riesumata nella scorsa stagione al Teatro delle Novità di Bergamo. E in questa edizione viene ora trasmessa, diretta da Ettore Gracis*



Il soprano Roma Sitran (Maria di Rohan) in una scena dell'opera donizettiana al Teatro di Bergamo

**A**Bindo Missiroli va riconosciuto il merito d'essere riuscito ad affermare, in vent'anni di fatica, il teatro Donizetti di Bergamo come un centro musicale non solo vivace per il suo Festival di Novità, ma anche vivo nel culto del melodramma donizettiano; culto praticato con vero amore, cioè in modo fattivo, riproponendo alla nostra sensibilità e al nostro giudizio opere di Donizetti trascurate o dimenticate dai normali teatri. Opere date per morte si sono viste, grazie al teatro Donizetti, rianimarsi improvvisamente, rimettersi in circolazione e conoscere di nuovo una inaspettata fortuna popolare: sono i casi della *Betty*, del *Campanello*, della *Rita*, e quello più recente dell'*Anna Bolena*.

E' naturale che l'attività di un teatro ispirato all'opera donizettiana debba in gran parte basarsi su riesumazioni, giacché delle settantun opere che Gaetano Donizetti compose fra il *Pigmaliione* del 1818 e il *Don Sebastiano* del 1843, appena cinque hanno finito per installarsi nei normali repertori dei teatri lirici. Resta dunque, della produzione operistica di Donizetti, un vastissimo campo da riesplorare, e si è visto dai frutti quanto sia utile compiere una simile operazione.

Oltre tutto la sede in cui questa si attua dispone gli animi alla contemplazione del paesaggio bergamasco e alla comprensione dello spirito della sua gente: di quella Bergamo che è tutt'uno con l'uomo Donizetti, con la sua giovialità rude e popolana, quale le lettere ci fanno conoscere. Bergamo, di cui Donizetti, attraverso tutte le peregrinazioni, tutti gli onori di cui è fatto oggetto lungo la sua carriera artistica, tutti i piaceri di cui la vita lo colma, conserva memoria e nostalgia costanti. Non so fino a che punto si possa dire che lo spirito della terra e della razza bergamasca penetri la musica di Donizetti, ma è certo che se conoscere Salisburgo aiuta a comprendere e ad amare la musica di Mozart, altrettanto conoscere il carattere di Bergamo può significare godere della musica di Donizetti con più intima partecipazione poetica, in virtù di non so quale segreta affinità spirituale.

Che il ricordo della sua città natale e degli amici del luogo fosse profondamente radicato nel suo cuore ce lo prova, fra le tante, anche la lettera con la quale Donizetti, da Vienna, dà notizia al cognato del successo incontrato dalla *Maria di Rohan*, l'opera ultima riesumata la scorsa stagione al teatro bergamasco.

Il 5 giugno 1843 l'opera veniva rappresentata sotto la direzione dell'autore, al teatro di Porta Carinzia di Vienna, presente nientemeno la famiglia imperiale, venuta appositamente dalla campagna per ascoltare l'opera, e tutta la nobiltà viennese fra cui brillava la bellissima contessa Amelia Taaffe, amica di Donizetti. *Maria di Rohan* otteneva un successo strepitoso, superiore persino alle speranze del compositore. La responsabilità dell'esecuzione, la presenza della nobiltà e di una famiglia imperiale scomodate apposta per venirlo ad ascoltare, gli occhi di una bella donna, il trionfo: vi era di che per dimenticare Bergamo e gli amici lontani. Eppure per prima cosa Donizetti cerca sfogo alla sua gioia affrettandosi a comunicare il successo al cognato, e, tramite suo, a tutti gli amici

di Bergamo, con una lettera in cui l'affetto per la città si intuisce non solo nell'umorismo congeniale e sempliciotto dello stile scherzoso, ma si dichiara nel lapidario suggello di un motto latino: «Caro Toto, col massimo dolore debbo annunciarti che ieri sera 5 giugno ho dato la *Maria di Rohan* con la Tadolini, Ronconi e Guasco. Tutto il talento non è bastato a salvarmi da un mare di... applausi. Chiamate ad ogni atto... Insomma fiasco completo, coi fiocchi! Tutto bene, tutto, tutto... Tutta la famiglia imperiale venne espressamente dalla campagna, restò fino dopo finita l'opera per... fischiare. E vedrete stasera come andrà... Che sinfonia, sor Toto! Bergamus et non plus ultra».

Forse a codesto suo carattere nativo alieno da sottigliezze, attento agli effetti più diretti e corposi, è da connettere il poco conto in cui Donizetti teneva la qualità dei suoi libretti, tutti buoni, purché gli fornissero situazioni forti che gli accendessero l'estro. Carattere, del resto, che si confaceva al grosso gusto romantico dell'epoca ed alla fretta tradizionale del mestiere d'operista. Così anche *Maria di Rohan* è un dramma del Cammarano farragi-

noso, disordinato, a base di intrighi di corte alquanto confusi, e letterariamente sciagurato. Tuttavia, per il forte contrasto di affetti che vi si agita, il suo soggetto, che era quello di una pièce francese intitolata *Un duel sous Richelieu* aveva già attratto l'attenzione di Donizetti nel 1837. Lo stesso soggetto era piaciuto anche a Bellini, che avrebbe voluto musicarlo prima che la morte sopravvenisse. Quando il Cammarano si decise a trarne il libretto, cui fu messo il titolo di *Il conte di Chalais*, il primo a musicarlo fu il Lillo. Poi fu la volta di Federico Ricci che nello stesso anno musicò per la Scala il medesimo soggetto su libretto di un ignoto autore dal titolo originale di *Un duello sotto Richelieu*. Finalmente nel 1843 Donizetti musicò per il teatro di Porta Carinzia di Vienna ancora il libretto del Cammarano, mutandone il titolo in *Maria di Rohan*.

Probabilmente piacquero a Donizetti, come si è detto, le occasioni di forti effetti drammatici che quella vicenda presentava, quali non potevano mancare nella situazione di una donna amata contemporaneamente da due spiriti generosi e combattuta a sua volta in se stessa fra i doveri di sposa e i sentimenti di amante. E attraverso codesti effetti musicalmente tradotti egli ancora torna a piacerci, al punto che dimentichiamo volentieri i momenti di stanchezza in cui l'azione si disperde e cala la fantasia del musicista. Ma nel terzo atto, questa non flette, qui veramente l'incalzare e il precipitare degli eventi verso la tragica soluzione di ogni conflitto, alimenta costantemente l'ispirazione donizettiana, che produce un alto modello di musica drammatica. Brani come il duetto di Maria e di Chalais, la preghiera di Maria, l'aria di Enrico, il terzetto finale si susseguono con una dinamica drammatica, con una violenza musicale, con una potenza appassionata, tali da riscattare largamente le parti deboli riscontrate in precedenza.

Piero Santi



Il tenore Nicola Tagger (Riccardo)



Il baritono Anselmo Colzani (Enrico)

giovedì ore 21 progr. nazionale



# «ANTIGONE» E «ROI DAVID»

*Nuova per la Radio, «Antigone», che da alcuni critici è considerata come la massima riuscita teatrale del compositore svizzero, è un riflesso delle elaborazioni intellettualistiche di Jean Cocteau*

Il nome di Arthur Honegger è uno dei più largamente conosciuti tra quelli dei maggiori musicisti contemporanei. Nato nel 1892 a Le Havre da genitori svizzeri, ebbe a disposizione pochissimo tempo per mettere in atto la propria qualità di cittadino zurighese: infatti, dopo i primi approcci con la musica, auspice la madre e alcuni maestri che non ci sono noti, lo vediamo studiare armonia col Martin, violino con Lucien Capet (che, se non erriamo, risiedeva a Parigi); poi frequentare il Conservatorio di Zurigo per due anni soltanto. Nel 1912, eccolo già trasferito a Parigi, dove avvenne la sua vera formazione musicale, con Gedalge e Widor. La amicizia di Darius Milhaud (col quale Honegger seguiva i corsi di Vincent d'Indy) lo portò a far parte del «gruppo dei Sei», nel clima antimpressionista patrocinato da Satie. In collaborazione con gli altri del «gruppo», Honegger ebbe la sua parte nel comporre un numero de *Les mariés de la Tour Eiffel*, specie di pastiche scenico umoristico firmato collettivamente dai «Sei»; ma, sembra per scarsa intesa con Satie, egli ben presto uscì dal «gruppo» cominciando ad affermarsi a titolo personale nella avanguardia musicale parigina del 1918.

Alle musiche di scena per *Le dit des jeux du monde* seguirono la Sinfonia mimata *Horace victorieux*; l'Oratorio *Le Roi David* (1921); *Antigone* e i famosi brani sinfonici *Pacific 231* e *Rugby* (1923), il *Concertino per pianoforte e orchestra* (1924) e via via, fino a quella *Jeanne d'Arc au bûcher* (1939), che dopo la guerra portò la fama di Honegger all'uomo della strada, tramite la recitazione di Ingrid Bergman, di poco precedente la morte immatura del compositore (1955).

Nel panorama della musica contemporanea, Honegger è un caso a sé. Quando cominciò ad imporsi, i conservatori lo sentivano dalla loro parte e gli avveniristi altrettanto. La ragione è probabilmente da ricercarsi nell'eclettismo di linguaggio proprio della musica di Honegger, dove si affiancano muscolosità e passione, dove la dissonanza è un pimento largamente sparso; dove il senso ritmico è spiccato, la tonalità è trattata liberamente, la scrittura si distende in linee contrappuntistiche e non sono lasciati da parte nemmeno gli accenti lirici.

*Antigone* di Honegger, come *Œdipus Rex* di Strawinsky, è un riflesso delle elaborazioni di Jean Cocteau, cervello intellettuale se ve n'è uno, genitore di molteplici operazioni funamboliche sulle piazze artistico-letterarie di Parigi.

I soggetti classici hanno trovato frequenti occasioni di reviviscenza presso i poeti, i letterati e i drammaturghi dei giorni nostri, da O'Neill a Gide a Giraudoux a Cocteau. *Antigone*, protagonista di una tragedia di Sofocle, è figura tutta intessuta di altissimo e soavissimo amor filiale e fraterno. Questa figlia di Edipo, che dopo aver guidato il padre cieco trova la morte

nel mettere in atto la pietà verso il fratello Polinice (che pure combatteva contro la patria), questa specie di Cordelia greca si trova al centro di un grande duello di idee: le leggi divine, sante e inviolabili da un lato; le leggi civili, opportune ed utili, dall'altro. Jean Cocteau, riducendo e condensando la tragedia di Sofocle, intese probabilmente porre in primo piano il lato drammatico, osservando il lavoro da un nuovo punto di vista, «tentando — così almeno affermava — di fotografare la Grecia dall'aeroplano», poiché «a volo d'uccello alcune bellezze scompaiono, ne sorgono altre; e si scorgono rapporti — blocchi, ombre, angoli —

**domenica ore 21,20 - terzo progr.**

del tutto inattesi». (Ben diverso interesse aveva avvicinato Riccardo Wagner alla figura di *Antigone*, quando, nel suo volume *Opera e Dramma*, si era soffermato sugli aspetti estetico-sociali del complesso dramma di Edipo).

Le *Antigoni* musicate sono parecchie: da quella recentissima di Carl Orff, a quella di J. A. Hasse (1723), che sembra esser la prima della serie, a quella che vien considerata il capolavoro di Tomaso Traetta (1772). Più tardi molti si dedicarono a comporre «musiche di scena» per la tragedia di Sofocle: tra essi Mendelssohn e Saint-Saëns. Musiche di scena (per la riduzione di Cocteau) erano anche quelle di Honegger. Nel 1927, però, il maestro trasformò il lavoro in dramma lirico, articolandolo in scene e interludi, con importanti interventi del coro (invocazione a Bacco). L'autore fece precedere alla composizione di *Antigone* alcune minuziose dichiarazioni, da

cui risultano chiare le sue preoccupazioni circa i rapporti fra il testo e la musica nei loro elementi melodici e ritmici. Per il rimanente, sarebbe bastato a Honegger «fare il lavoro onesto di un onesto operaio». Questa frase finale della prefazione ad *Antigone* ribadisce le intenzioni «artigianali» tanto ostentate in quegli anni dai compositori d'avanguardia. Quanto al valore «plastico» del testo, è questo un altro elemento che, assieme alla collaborazione sofoclea di Cocteau, avvicina le premesse di *Antigone* a quelle dello strawinskyano *Œdipus Rex*.

Il Salmo drammatico *Le Roi David*, su testo di René Morax, diede inizio nel 1921 ai rapporti tra Honegger e il grande pubblico, rapporti che si rivelarono assai soddisfacenti. Nella musica di Honegger veniva identificato un punto di contatto non eccessivamente «difficile» con la tradizione, nella quale Wagner e Strauss erano ormai di casa. Uno dei segreti di questo consolante risultato era reperibile nella fattura volutamente semplice dei brani corali, che — alla prima esecuzione a Mézières, nel Giura Svizzero — furono cantati da complessi di dilettanti.

Nei ventotto frammenti che compongono *Le Roi David* il coro ha grande parte, mentre fra un brano e l'altro una «voce recitante» espone l'argomento commentato poi dalla musica nel brano successivo. I ventotto pezzi conducono David da quando, ragazzo, pascolava il gregge fino alla gloria di re e di profeta.

Se *Antigone* — nuova per la Radio — viene considerata da alcuni critici come la massima riuscita teatrale di Arthur Honegger, *Le Roi David*, fra le partiture del maestro svizzero, è quella di più sicuro ed immediato effetto.

Giulio Confalonieri



Arthur Honegger nel 1948

## RADAR

Battiamoci il petto ancora una volta: una volta di più ci siamo sbagliati. In margine alle feste tra Natale, Capodanno, la Epifania, e prendendo in esame la consuetudine di offrire libri, non soltanto ai grandi, ma anche ai ragazzi, si è svolta in questi giorni, in Inghilterra, una singolare e salutare inchiesta, intesa a scoprire quali siano i libri effettivamente richiesti ed amati dai bambini. Interrogati i bambini stessi, tutti, con rarissime eccezioni, hanno confessato di non volerne sapere più dei libri di favole, di non essere entusiasti dei libri di immaginazione, di detestare soprattutto i libri delle fate. Il piccolo Tommy, di sette anni, ha dato la risposta più sorprendente: «Se mia mamma fosse una fata, non le vorrei più bene!».

Se avevamo bisogno — qui sulla soglia dell'anno nuovo — di una conferma che il mondo sta davvero cambiando, il piccolo Tommy ce l'ha data senza più equivoci. Sta venendo su e venendo avanti una nuova generazione che non tollera più, neppure nell'età innocente dei giochi, di essere ingannata o anche soltanto illusa. Né si dica che le storie delle fate ingentiliscono, o che le favole instillino sentimenti di grazia: se anche hanno questo primo beneficio, da ultimo esercitano il più delle volte un'influenza deleteria. Infatti, questi scontri con la realtà, che oramai (malgrado le sollecitudini amorose dell'ambiente e dell'educazione) avvengono quasi in anticipo, sull'età e sull'esperienza dei nostri ragazzi, se si è ad essi colorita la vita soltanto in bianco e in rosa, quegli scontri con la realtà della vita finiscono a divenire più brutali, più convolgenti: quanti adolescenti, da una stupida innocenza precipitano in una inquietudine amara e in un torbido smarrimento, proprio perché il salto è stato troppo brusco. Mai come oggi i castelli dei sogni sono fatti per crollare, e non è un male: è un bene, anzi, apprendere subito che il castello della propria vita non va costruito sulla sabbia o nelle nuvole.

Del resto, la scienza da gran tempo dà ragione più ai figli che ai padri! Un giorno, qualche anno fa, che mio figlio stava leggendo Pinocchio, caddi anch'io nel torto di dirgli se gli piacesse la figura della fatina dai capelli azzurri. Mi rispose con un no secco, dicendo che donne coi capelli di quel colore non ne aveva mai viste: quindi, spiegò, la fatina non esisteva. Cercai di replicare, allora, che anche Pinocchio non era che un burattino, ma ne ebbi questa pronta risposta: «Se lui era un burattino, però aveva un papà vero, e poi quando, in fondo al libro, è diventato un ragazzo come me, sono stato contentissimo». Gli studiosi di psicologia infantile, infatti, hanno sempre sostenuto che il bambino fa ogni sforzo per uscire dall'infanzia, e che è un grave errore quello che fanno i grandi cercando, invece, di ricacciarlo indietro nelle favole. I mille e mille bambini inglesi hanno risposto in coro che vogliono storie vere; e quando uno degli educatori che ha svolto l'inchiesta ha domandato a un ragazzo di nove anni perché volesse libri di fantascienza, con sua sorpresa si sentì rispondere che i marziani — anche se non li abbiamo ancora veduti — sono uomini in carne e ossa.

I nostri figli cercano già la vita, inseguono già l'uomo. E' la prova che vogliono diventare, presto, uomini veri: con qualche sogno di meno forse, ma senz'altro con qualche speranza di più. I sogni, a pensarci bene, annientano la speranza, e ce la restituiscono sotto i veli dell'illusione e della disillusione: la realtà, anche là dove può accorare un bambino inesperto, alla fine gli diviene un sostegno. Edgard, un bambino di dieci anni, ha confessato: «Vorrei un libro che parli di tanti ragazzi infelici, così sono sicuro che diventerò un bravo medico». I nostri figli chiudono gli occhi alle fate, ma aprono il cuore alla vita, all'amore del prossimo.

Giancarlo Vigorelli

Chiudono gli occhi alle fate





Il compositore napoletano Carlo Cammarota



I soprani Licia Rossini Corsi e Anna Moffo, solisti nella Sinfonia-Cantata di Mendelssohn

# LA SINFONIA-CANTATA DI MENDELSSOHN IN PRIMA RADIOFONICA, DIRETTA DA FULVIO VERNIZZI

**I**l concerto, diretto da Ettore Gracis martedì sera con l'Orchestra Scarlatti, comprende nella prima parte la *Sinfonia* n. 2 di Carlo Maria Weber e il *Concerto* per pianoforte e orchestra di G. B. Viotti, opere che mostrano gli aspetti meno insistiti o poco noti dei rispettivi autori. Weber, la cui gloria è affidata soprattutto ai lavori teatrali, ci ha lasciato soltanto due Sinfonie, entrambe composte a venti anni e commissionategli dal duca Eugenio di Württemberg, il quale manteneva un'orchestra privata.

Il nome di Giovan Battista Viotti è oggi noto ai più quasi esclusivamente come quello del fondatore della moderna scuola violinistica. Pressoché ignorata — ove si escluda qualche *Concerto* per violino — è invece l'opera del Viotti compositore: musicista fecondissimo ed originale, la cui arte classicamente compiuta pur prefigura il sorgente mondo romantico. Il *Concerto* per pianoforte ed orchestra — che figura in programma nell'interpretazione di Armando Renzi — viene eseguito nella revisione fattane da Remo Giazotto: il quale, in un recente ed esauriente studio dedicato alla vasta produzione del musicista, lo definisce un

**Martedì: "Preludio, Adagio e Toccata,, di Carlo Cammarota, in prima esecuzione assoluta, solista Armando Renzi — Venerdì: un programma dedicato a Mendelssohn; solisti: Riccardo Brengola, Anna Moffo, Licia Rossini e Herbert Handt — Sabato: Ida Haendel in due concerti per violino e orchestra di Mozart e Strawinsky - Dirige Alberto Erede**

capolavoro « per l'afflato lirico dal quale è permeato, per la nobiltà dei temi, per la signorilità e la perizia con cui i motivi sono intessuti nella trama totale della composizione e, infine, per l'appropriatezza dello spirito pianistico ».

La seconda parte della trasmissione — che si conclude con la *Seconda Suite* di Bartók, opera che inizia la conquista di uno stile personale — presenta, in prima esecuzione assoluta, il *Preludio, Adagio e Toccata* per pianoforte e orchestra — solista Renzi — del compositore napoletano contemporaneo Carlo Cammarota, autore dell'opera « La scaltra locatrice », del *Requiem* per soli, coro e orchestra — già trasmesso dalla RAI — di una Sinfonia e di varia musica pianistica.

**S**eguitando la serie dei cosiddetti « programmi-profilo », abbiamo questo venerdì una manifestazione completamente dedicata al geniale, nobile e fine musicista romantico tedesco Felix Mendelssohn. Il concerto, diretto da Fulvio Vernizzi, fa riascoltare, nella prima parte, due tra le opere più famose ed amate del compositore: la pittoresca ouverture « La grotta di Fingal » e lo stupendo *Concerto* per violino ed orchestra interpretato, quest'ultimo, da Riccardo Brengola.

La seconda parte, invece, presenta un lavoro che raramente figura nei programmi concertistici — e che viene trasmesso per la prima volta dalla

RAI —: si tratta dell'imponente Sinfonia-Cantata per soli, coro e orchestra denominata *Lobgesang*. L'intervento delle voci in un'opera sinfonica potrebbe far supporre che Mendelssohn abbia preso a modello la Nona beethoveniana. Le due opere sono invece completamente differenti: in effetti questa dell'amburghese è una Cantata protestante preceduta da una vasta introduzione orchestrale in tre parti. Le parole sono tratte dalla Bibbia: « Che tutto ciò che respira lodi il Signore »; e l'intera composizione non è che la parafrasi del motto di Lutero posto come epigrafe: « Vorrei che tutte le arti, la musica soprattutto, fossero al servizio di Colui che le ha create ».

**D**ue Concerti per violino sono compresi nel programma di sabato sera dal Foro Italico: quello in la maggiore (K. 219) di Mozart — del quale viene eseguito l'arguto *Divertimento* K. 522 detto « *Dorfmusikanten Sextett* » perché satirizza gustosamente le orchestre paesane dell'epoca, — e quello in re di Igor Strawinsky.

Il *Concerto* mozartiano, improntato all'amabile carattere dei *Divertimenti* e delle *Serenate*, fa brillare discretamente la bravura del solista in un discorso che tuttavia conserva le prerogative sinfoniche. Esso si conclude con un Rondò « alla turca » — un brano appartenente al genere esotico, allora in voga.

Apparso nel 1931, il *Concerto* per violino di Strawinsky segue l'estetica neoclassica, tutta personale, abbracciata in quegli anni dal compositore russo e largamente imitata, a guisa di una moda, dai suoi colleghi europei. Il classico che Strawinsky prende qui a modello per una moderna e spregiudicata reinterpretazione è ancora — come nelle altre opere di quella maniera — il grande Bach: quello delle *Sonate* per violino e delle *Partite* per organo. Ciò che è evidente anche dalle arcaiche forme usate nel *Concerto*: *Toccata*, *Aria I*, *Aria II* e *Capriccio* (quest'ultimo, inteso in senso settecentesco e non romantico). Naturalmente il rifacimento avrebbe un valore puramente archeologico se non fosse animato dalla prestigiosa e inimitabile ritmica strawinskyana.

Chiude il programma — diretto da Alberto Erede, con la partecipazione della violinista Ida Haendel — l'avvincente e colorita suite « *Turandot* » di Ferruccio Busoni — ormai ben nota agli ascoltatori per essere stata più volte trasmessa.



Riccardo Brengola



La violinista Ida Haendel



# STRADA NAZIONALE N. 6



Jean Jacques Bernard

*Jean Jacques Bernard, figlio del celebre commediografo parigino Tristan Bernard, ha scritto questa commedia nel 1935. Raramente un'opera teatrale ha avuto, fin dal suo apparire, un così grande successo*

puscolare ripiegamento. E' spiegabile in tal senso la fortuna di certi lavori teatrali dove i temi sono modesti e le problematiche evanescenti; dove appunto l'autore può indulgere alla « demi-teinte », alla « nuance », a certe sensibilità e cautele pudibonde. Un teatro quindi che predilige i personaggi femminili, più inclini alle crisi passeggere, alle lacrime consolanti, alle preziose malinconie: *Martine* di J. J. Bernard, la giovane provinciale che innamoratasi di un giovane cittadino deve nascondere la sua struggente gelosia allorché l'amato si sposa, è ancora considerata un capolavoro di questo genere di teatro.

Anche in *Strada nazionale 6* la protagonista è una delicata figura femminile, Francine, una giovinetta ricca di immaginazione e facile ai sogni ad occhi aperti. Francine vive con i genitori in una piccola casa di campagna, nella pianura attorno a Parigi. Per la sua fiorente giovinezza il luogo, benché ameno, non presenterebbe nessuna attrattiva se non ci fosse la strada nazionale n. 6 che passa a pochi metri dalla sua casa: una strada di gran traffico che collega Parigi col resto del mondo. Da lì le è possibile osservare tutte le macchine di passaggio e intuirne per fantasiosi procedimenti logici le varie destinazioni. In questo gioco prezioso ella consuma i suoi

teneri anni con la speranza segreta che qualcuno arrivi. E un bel giorno, come nelle favole, giunge un giovane pittore, sorpreso da un guasto alla macchina, insieme col padre, noto scrittore e uomo di mondo. I due ospiti vengono accolti con estrema cortesia soprattutto da Francine, pronta a far uso di ogni sua femminina blandizie per trattenerli. E ci vuol poco a convincerla che il giovane è intenzionato a chiederla in moglie. Ma è il padre che, invaghito di lei e della sua deliziosa « rêverie » le si dichiara, proponendosi come marito, anziché come suocero. Il dramma tuttavia non esplode: è una semplice crisi che si risolve pacificamente alla partenza dei due ospiti.

E Francine pur tra le lacrime si rasserena al pensiero che a una meta sicura è approdata, proprio grazie a quella strada: la conoscenza di sé, meta più affascinante di tante evasioni sognate.

Il lavoro che il Programma Nazionale presenta in prima esecuzione è tradotto da Cesare Vico Lodovici, che ebbe il merito di far conoscere ed apprezzare anche in Italia il teatro di Jean Jacques Bernard.

Lidia Motta

martedì ore 21 - progr. naz.



Adolfo Geri (Roberto)



## MOSTRA PERSONALE DI FRANCA VALERI

**T**occa a Franca Valeri, questa settimana, di avere la sua « Mostra personale », in quella serie di fortunate trasmissioni che sono state attuate dal Secondo Programma. I « fans » della simpatica attrice potranno quindi ascoltarla in una rapida sintesi che comprenderà tutte le sue più brillanti interpretazioni.

Franca Valeri. Piccolina, pallida, minuta, con un volto che la frangia dei capelli neri rendeva ancora più affinato e due grandi occhi accesi a intermittenza e roteanti come la erre di alcuni di quei personaggi che avrebbero, poi, dovuto darle la celebrità. Franca Valeri. Chi avrebbe fatto credito a quella milanese dall'aspetto un po' provincialotto, piovuta a Roma non si sa bene in cerca di che cosa? Eppure in quella donnina c'era tanto fuoco, simile alla lava che si accumula nei vulcani e che nessuno sospetta sinché non balza prepotentemente all'aperto, all'improvviso. Nessuno, allora, lo avrebbe pensato. Eppure Franca Valeri era fatta così: aveva il fuoco di un vulcano e l'impeto di un ciclone. Esplose quasi di colpo, circondata dai guizzi di mille fuochi che dell'artificio avevano solo la suggestione, ma non la labilità.

Era nata alla radio la « Signorina snob ». Una rivelazione e una rivoluzione. Nessuno le aveva insegnato a recitare, eppure era già maestra nel modulare una parola sino a darle un significato nuovo, nel lasciar scivolare una sospensione nel discorso, nel creare silenzi di una eloquenza altrimenti impensabile. Franca Valeri, con un piglio da moschettiere, con accenti satirici più bonari e effervescenti che corrosivi, ci aveva cacciato sotto gli occhi con una evidenza spietata miriadi di personaggi che la vita ogni giorno ci aveva posto a contatto di gomito e che tuttavia erano sino ad allora sfuggiti ad una precisa identificazione.

A consacrare definitivamente questa improvvisa celebrità venne poi il Teatro dei Gobbi, la felice unione della Valeri con Alberto Bonucci e Vittorio Caprioli: un trio cui è indissolubilmente legata, in Italia, la nascita della cosiddetta « rivista da camera ». Il non dimenticato « Carnet de notes », che ebbe due edizioni suggerite dai più clamorosi successi, conobbe i trionfi non solo dei palcoscenici italiani, ma anche di quelli di Parigi, di Londra e dell'America del Sud.

I « Gobbi » registrarono poi la defezione di Bonucci che fu rimpiazzato degnamente da Luciano Salce. L'« Arcisopolo », uno spettacolo ancor più complesso dei due « Carnet », dimostrò la vitalità e la validità anche della nuova unione.

Franca Valeri e quel particolare genere di teatro cui è legato il suo nome hanno mantenuto le loro promesse, tanto che l'attrice stessa ha potuto recentemente scriverne in questi termini: « Anche se, certamente, erano in qualche modo prevedibili sviluppi maggiori e migliori, possiamo constatare che l'esigenza da noi affermata di attualizzare il teatro comico e satirico con argomenti riconoscibili da tutti — inerenti cioè alla vita usuale di ciascuno — ha fatto molta presa sul pubblico ed ha finito con l'influenzare almeno una parte della produzione nel settore del teatro leggero italiano. Il favore del pubblico non ci è mancato e non ci manca. Bisogna però dire che la nostra « partenza » è stata fraintesa da alcuni tra coloro che ci hanno seguiti su questa strada: sono nati così dei lavori fortemente polemici che hanno annoiato gli spettatori e non hanno quindi giovato alla nostra causa ».

In altre parole sono venuti gli imitatori e abbiamo conosciuto non poche imitatrici della Valeri, ma, come Camilla, la sua bella cagna da caccia, potrebbe riconoscere di colpo fra mille qual è la mano della sua padroncina, anche noi abbiamo imparato a distinguere.

I. G.

giovedì ore 22 - secondo programma



# SOTTO IL PERO



Marcello Giorda (Hradscheck)

Il tedesco Gunther Eich — uno dei maggiori scrittori di radiodrammi che si conoscano — ha ricavato l'argomento di quest'opera che presentiamo da una novella di Theodor Fontane, poeta e narratore berlinese vissuto nella seconda metà del secolo scorso. Dei caratteri originari del racconto molto, ovviamente, si è perso lungo la via che ha condotto all'attuale stesura: che da una parte il riduttore tedesco e dall'altra il traduttore e adattatore italiano hanno portato nella nuova versione le loro personali esigenze tecniche e poetiche. Tuttavia anche dal radiodramma, così com'esso si presenta, qualcosa trapela del mondo singolare di Fontane, dove l'impianto e il linguaggio, solidamente realistici, sono aperti a ospitare gli ingredienti più tipici del tardo romanticismo: cadaveri parlanti, ombre evocate a materializzare il rimorso, apparizioni spettrali; una rozza metafisica funzionale propria della superstizione popolare, e pertanto adatta a venire espressa nei termini del realismo paesano più colorito pur serbando la sua impronta fantastica. In altre parole, una dimensione soprannaturale colta nella peculiarità storico-geografica di un ambiente realisticamente osservato. Ma a rilevare concretamente cotesti caratteri, gioverà seguire la trama del racconto nel suo sviluppo.

Il 28 novembre del 1831 un tale Szulski, polacco, rappresentante di una casa vinicola, pernotta nella locanda di Hradscheck, in una borgata sull'Oder. L'indomani, di prima mattina, riparte; ma poco dopo la sua carrozza viene ritrovata, in pezzi, nel fiume, e il cavallo, ucciso; del corpo umano, nessuna traccia. Un incidente, un delitto? Col commerciante, nessuno ha parlato dopo che, stanco, si è ritirato nella sua stanza, la sera. Viene aperta un'inchiesta e nella mente del giudice che la istruisce si insinua il sospetto che Szulski sia stato assassinato, che il viaggiatore il quale al mattino ha preso in prestito la sua apparenza fosse in realtà l'omicida; e che questi non sia altri che l'oste, di cui sono note le difficoltà economiche. Hradscheck difatti ha versato al polacco una somma assai forte in pagamento di forniture passate, asserendo di avere ricevuto in quei giorni un'eredità. Il paese è piccolo, difficile sfuggire agli occhi del prossimo ozioso, dei vicini: la solita vecchia maligna, figurante in ogni inchiesta verosimile, racconta al giudice di avere visto, quella sera appunto, l'oste che scavava una fossa in giardino, sotto un albero di pero. La terra

viene smossa, la fossa riaperta: ne affiora il cadavere di un francese seppellito coi suoi bottoni lucenti, è chiaro, molti anni prima. I sospetti cadono, l'accusa è ritirata, Hradscheck nuovamente libero. Ma di fatto, egli è l'omicida, e per denaro; solo che, scavando la fossa per riporvi il cadavere, aveva anch'egli trovato il francese, e allora aveva provveduto altrimenti, interrando la sua vittima in cantina.

Ora i conti dei coniugi Hradscheck con la società paiono pacificamente risolti: ma interviene il mondo soprannaturale a esigere il pagamento dei suoi. Come ammonisce la storia di Macbeth, forse ignorata dall'oste, al solito è la moglie e complice a cedere per prima: a darle il colpo di grazia interviene un colloquio con lo spettro di Szulski, per la verità in quanto spettro abbastanza domestico e pacato ra-

gionatore. Ma tant'è, l'indomani essa è morta. E Hradscheck si trova ad esser solo, contro due larve, la moglie e la vittima, che hanno il cattivo gusto di stringere alleanza. L'uomo è di robusta costituzione e di temerario carattere. Seguita pertanto a resistere per mesi e mesi, favorito da una certa atrofie della coscienza; o indurito da una virile disperazione? Fatto sta che prende a visitare frequentemente Berlino, partecipando ai civili svaghi della capitale: teatri, concerti; e perfino vi trova l'anima gemella, una seconda, per riempire con la sua assistenza i vuoti aperti dall'omicidio e dal lutto.

Al matrimonio si dispone nello spirito e coi modi della miglior borghesia tedesca. Ma appunto alla vigilia delle nozze, la situazione precipita. Una superstiziosa isteria, fomentata non si sa da chi o da che cosa, vieta ai sottoposti del nostro albergatore la soglia della cantina, con grave ritardo del suo commercio. Si parla di voci senza corpo, di mani invisibili ma predaci che restano in agguato in quell'ombra. E una notte, la moglie visita Hradscheck durante il sonno. Ipocritamente, si dice preoccupata per lui: la gente mormora, sospetta, presto accuserà. Avanti che sposi la sua Editha, egli deve mettere le cose a posto. Altrimenti, che vita avrà con lei? Si tratta di quel cadavere malignamente attivo, giù nella cantina. Ascolti lei, che oramai si è fatta un'esperienza, in tema di spoglie. Bisogna rimuoverlo, portarlo altrove. Ciò basterà. E il marito, succube, scende nella cimiteriale cantina, si dispone con una certa repugnanza ad eseguire. Ma nel mezzo dell'operazione, una botte rotola sullo sportello della botola, e l'oste è prigioniero. La moglie, o meglio il suo fantasma, si ritira sghignazzando e cede la battuta al compagno di condizione, Szulski. Questi, grazie a un adeguato corredo di verdi fosforescenze, atterrisce il suo sfortunato omicida fino ad ucciderlo. Al mattino due cadaveri vengono trovati nella cantina: quello dell'oste e quello mezzo dissepolto di Szulski. Il mistero è chiarito grazie a tanto misteriosi soccorsi. L'immaginazione popolare, attraverso i pettegolezzi « lo dicevo io » e « non avevo ragione? », ne recupera appunto l'aspetto magico, la componente soprannaturale, per riporli nelle fonde caverne dove giace il suo patrimonio fantastico.

Fabio Borrelli

sabato ore 22 - progr. nazionale

## Il più amaro dramma di Eugenio O'Neill

# LUNGA GIORNATA VERSO LA NOTTE

Lunga giornata verso la notte è forse il più amaro e desolato dramma di Eugenio O'Neill, non tanto per il senso di tragedia che lo percorre e che, in altre opere dello scrittore americano, raggiunge spesso più alte vette, quanto per la tensione disperata con cui fu concepito, contenendo un deciso valore autobiografico. Esso segna, in un crescendo teatrale di profonda suggestione, il disfacimento d'una famiglia: quella del vecchio attore Tyrone, un cattolico irlandese che seppe conquistare una certa agiatezza soprattutto recitando una commedia di modesto valore, ma che, proprio per questo, dovette rinunciare alla grande ambizione di diventare

un illustre interprete shakespeariano.

Con lui vivono due figli: James, attorcucolo ormai vittima dell'alcool, e Edmund il quale, dopo aver navigato tutti i mari, torna a casa in devastate condizioni fisiche e morali. Un altro figliolo è morto in tenera età. La moglie di Tyrone soffre da quando diede alla luce Edmund e, divenuta morfomane per consiglio d'un medico, è stata ricoverata in una casa di cura per essere disintossicata.

L'infelice donna, quando lascia la clinica, torna dal marito e dai figli; ma il suo spirito è ancora turbato. Ella si angoscia per la malferma salute di Edmund ed è tormentata dal ri-

cordo del proprio padre. E' troppo debole, la sventurata, per resistere alla tentazione del suo passato, ed il terribile vizio la riprende gettandola in uno stato ora di prostrazione ora di esaltazione.

mercoledì ore 21,20  
terzo programma

Frattanto James scende sempre più in basso, e Edmund, visitato da un sordido medico (il vecchio Tyrone non vuole spendere denari), apprende che dovrà essere ricoverato in sanatorio.

La vita della famiglia si incu-

pisce sempre più. Come un'unica ombra nera la memoria del passato e la segreta paura del futuro si stendono su di essa, inesorabili. Mary si distrugge, giorno per giorno, imprigionando il pensiero nella sua vita trascorsa: rivive il sogno della sua giovinezza quando era assalita dall'entusiasmante desiderio di farsi monaca e poi rivede il giorno delle sue nozze, in quell'abito bianco ormai divenuto uno stracetto che non servirà più a nessuno.

Il dramma non ha conclusione; non c'è catarsi. La Lunga giornata verso la notte continua. Il domani dei Tyrone è serrato dalle tenebre d'una morte senza speranza.



e. b.

Eugenio O'Neill



# INTRAMONTABILE GLORIA DEI "FRATELLI CASTIGLIONI,"



Una recente foto di Alberto Colantuoni

*Poche opere teatrali italiane negli ultimi trent'anni hanno avuto tanto successo come questa, portata in giro per il mondo in tutte le lingue e in tutti i dialetti*

dei vari scritti polemici, e per limitarci alla sua produzione per il teatro di prosa, la prima opera di grande impegno che troviamo è *La sagra dei fringuelli*, divenuta poi, per la Compagnia veneta di Gianfranco Giachetti, *La sagra dei osei*. Esito trionfale. Ma Colantuoni era (com'è tuttora) troppo ricco di estri per lasciarsi incantare. E infatti, dalla «sagra» passarono degli anni prima che egli riprendesse quella strada. Poi, fu come un'esplosione: una rosa di commedie tutte importanti, ed una che primeggia con una fortuna meritata ma non per questo meno sorprendente. E' *I fratelli Castiglioni*, messa in scena per la prima volta a Venezia il 24 ottobre 1930 dalla Compagnia di Tatiana Pavlova con Ernesto Sabbatini e Renato Cialente, e assurta subito alle proporzioni di un «caso». Traduzioni in ventun lingue, versioni in quattordici dialetti, un film, il rischio («evitato appena in tempo» precisa Colantuoni) di farne un'opera lirica e persino la bizzarra della vita che copia la fantasia, cioè la notizia, apparsa

sui giornali, d'un fatto scrupolosamente simile a quello raccontato, tanto tempo prima, nella commedia.

Il fatto, dicevamo: e quale è dunque questo fatto? Tutto comincia il giorno in cui Pompeo Castiglioni, brav'uomo all'antica, semplice, con quella conoscenza dei suoi simili che nasce dall'esperienza e dal buon senso, compera una cartella d'una lotteria, la quale, all'estrazione, risulta vincitrice. Il particolare

venerdì ore 21 - televisione

non lascerebbe prevedere alcunché di eccezionale, se non si precisasse che nel frattempo il signor Pompeo Castiglioni ha reso la sua bell'anima a Dio; ed il cospicuo gruzzolo della dea Fortuna si trova quindi senza legittimo proprietario. Del resto, la cartella, cioè a dire l'unico documento valido per l'incasso del premio, dove mai è stato nascosta? Da vivo, Pompeo Castiglioni aveva cantato ai quattro venti serie e numero

di quella ch'egli considerava — con ironico ma infallibile spirito di preveggenza — il suo asso nella manica. I nipoti, gente grossolana, come al solito non lo avevano considerato più di una vecchia ciabatta; ed ora quei due numeri, che erano entrati nelle loro orecchie e nei loro cervelli, martellano sino all'esasperazione la loro ingordigia.

I quattro fratelli Castiglioni mettono a soqquadro la casa e mandano a chiamare, persino, una cameriera licenziata ed una nipote, Nina, protetta dal defunto zio Pompeo ma da loro scacciata perché prossima a divenir madre. Nulla di nulla. I termini per la consegna del premio stanno per scadere; e della cartella non la più piccola traccia. Quando ormai i quattro Castiglioni, toccato il vertice della rabbia, sentono vicino il crollo dinanzi alla vindice ombra dello zio, ecco una misteriosa lettera che apre uno spiraglio di speranza.

Così sembra, almeno; poiché in realtà i guai grossi comince-

Carlo Maria Pensa

(segue a pag. 43)

**S**crittori come Alberto Colantuoni hanno, in America, una villa principesca a Beverly Hills; e, in Francia, riempiono del proprio nome, quotidianamente, le cronache di Parigi, compiacendosi poi di sentirsi chiamare *enfants terribles*. Ma Colantuoni è nato a Trieste e vive da moltissimi anni a Milano. E' italiano, insomma; e in questa autentica «terra di artisti» la fama ha sempre un che di discreto e di pudibondo distinguendosi nettamente — grazie al Cielo — dalla popolarità. La vita di Colantuoni, oggi non molto lontano dall'ottantina ma meravigliosamente inquieto e brillante pur dopo una lunga e grave infermità, è piena di belle vittorie teatrali quasi tutte, per giunta, caratterizzate da particolari curiosi. Triestino, come s'è detto, egli scrisse in dialetto milanese le prime commedie; poi, pioniere a suo modo, prese il dirizzone della rivista e nacquerò spettacoli come *La rava e la fava*, *Paris-Berlin-Méditerranée* (scritto in tre giorni), *Di palo in frasca* (buttato giù in ventiquattrore) dove le grandi risorse erano esclusivamente nel testo, nell'inventiva, nell'umorismo, nella prontezza, nel garbo e nell'originalità dell'autore, ben diversamente da quel che avviene oggi, tempo di limoni spremuti.

Senza voler ricordare il Colantuoni dei libretti d'opera o



Una scena di *I fratelli Castiglioni* nell'edizione presentata nel 1931 allo Schauspielhaus di Düsseldorf



# Un «Pipistrello» che vola da 80 anni per il mondo

Così come sette città dell'Elade lungamente si contesero l'onore di aver dato i natali ad Omero, altrettanto sette, fra grandi e piccole firme, lungamente si contesero quello di aver dato i natali al *Pipistrello*, questo «classico fra i classici» dell'Operetta viennese. Tra le molte storie e leggende, la più credibile è la seguente.

C'era una volta, poco meno d'un secolo fa, una commedia del viennese Rodrigo Benedix intitolata *Das Gefängnis* (La prigione). Da questa produzione, i due parigini Meilhac e Halévy (badate, i più accreditati e fortunati autori di *vaudevilles* del tempo: basterebbe ricordare *L'attaché d'Ambasciata*, ossia la *Vedova allegra*, *La Perichole*, *Mam'zelle Nitouche* ossia *Santarellina*, e così via) pensarono di trarre un *vaudeville* di loro specialità. Ne venne fuori *Le Reveillon* (Il veglione).

Giovanni Strauss, a quei giorni (1873) non ancora cinquantenne, già affermatissimo e addirittura famoso per i suoi valzer, le sue operette *Indigo*, *Carnegale di Roma* ed altre, capita a Parigi per aggiornarsi sulle novità della stagione, così come tanti anni dopo faranno i Puccini, i Giordano, i Leon-



Una scena del *Pipistrello* nell'edizione ripresa dalla TV

cavallo di casa nostra, e va a sentirsi questo *Reveillon*, il «successo del giorno». All'indomani ha un abboccamento con gli autori al Café Napolitain, sui Grands Boulevards, ritrovo ancor oggi di artisti di

tutta Europa, sezione Autori-Scrittori.

— Sentite — dice pressappoco — questa bella riduzione della nostra *Prigione*, scusate volevo dire questo vostro *Reveillon*, mi piace un mondo. Che ne pensate se ne facessimo un'operetta?

— Noi — pressappoco rispondono i parigini — ne saremmo felici.

— C'è una difficoltà, Monsieur Strauss.

— Prego?

— Ecco: ad una operetta si era pensato anche noi. Vi diremo un'altra cosa: s'era scambiata qualche idea al proposito con Monsieur Offenbach...

— Sia come non detto! — è l'accorata conclusione del viennese.

Bevono il caffè, Strauss lo trova un poco amaro, si salutano. E all'indomani, il viennese se ne torna a casa.

\*\*\*

Ma qui che ti combina? Riferisce per filo e per segno la vicenda del *Reveillon*, prima al Direttore dell'An-der-Wien, Stein, poi ai suoi amici librettisti Haffner e Genée, e tutti e quattro sono d'accordo nella trovata: arrangiare a operetta il copione di *Reveillon*, e da quel *Veglione* far saltare fuori, abilmente mascherato, un *Pipistrello*. Esattamente *Die Fledermaus*.

Pochi mesi dopo (siamo al 6 aprile del 1874) *Fledermaus* spicca il suo volo notturno sulle scene del viennese And-der-Wien, la Scala dell'Operetta in Europa. E' subito un fantastico volo: da Vienna il *Pipistrello* salta a Berlino, ad Amburgo, e di qui in mezza Europa. Non l'accolgono soltanto i teatri di Operetta, le maggiori scene di Opera ospitano il capolavoro di Johann. Johann pensa di ar-

rivare, di trionfo in trionfo, fino a Parigi: ma qui succede un intoppo, state a sentire.

— Il *Pipistrello* di Strauss? Momento! — gridano gli autori del *Reveillon*. — Codesta *Chauve-Souris* è la nostra commedia da cima a fondo! Niente da fare. Se Monsieur Strauss vuol portare a Parigi la musica della sua operetta, pensi ad un altro copione, naturalmente non offerto da noi.

Strauss e il direttore Stein, editore dell'operetta, non se lo fanno dire più di due volte. Si accordano tambur battente con i librettisti parigini Delacour e Wilder, ed ecco una terza trasformazione a vista del testo, ad uso e consumo esclusivo del pubblico parigino. E' *La Tzigane* (*La Zingara*) che col soggetto del *Reveillon* e del *Pipistrello* non ha assolutamente nulla da vedere. Praticamente, si tratta di un libretto che non ha mai avuto storia, e che è stato, a ragion veduta, abbandonato al suo magro destino.

E' solamente ventisette anni dopo, quando moltissima acqua è passata sotto i ponti della Senna, che il *Pipistrello* straussiano, letteralmente battezzato *La Chauve-Souris*, in un ennesimo adattamento del librettista parigino Paul Ferrier, può ufficialmente varcare le soglie del Teatro delle Variétés, accolto con tutti gli onori.

Il grande successo di Parigi, è chiaro, costituisce il definitivo, legale rilascio del passaporto al *Pipistrello* per tutti i paesi del mondo, compresa, a quel tempo felice, la Russia degli Zar.

\*\*\*

Ecco a voi quello che succede nel *Pipistrello*.

C'è un antefatto: tre anni prima che la vicenda abbia ini-

zio (in una cittadina climatica della Bassa Austria) il giovine allegro possidente Gabriele Eisenstein ha giocato un tiro mancino ai danni dell'amico suo Falke, giovine e allegro come lui, ma semplice notaio: invitati ad un ballo mascherato, gli ha fatto bere *champagne* a garganella, e all'alba, riaccompagnandolo a casa, lo ha piantato, in un buffo orripilante costume da pipistrello, sotto un albero, dove l'altro è cascato morto di sonno, per risvegliarsi soltanto a giorno fatto. Conciato a quel modo, ha dovuto attraversare mezza città fra il gaudio e gli schiamazzi della popolazione. Da quel giorno, il povero Falke è noto ed appellato Dottor Pipistrello...

La vicenda vera e propria ha inizio dunque tre anni dopo questo episodio: precisamente la sera che Eisenstein deve andare a costituirsi per scontare otto giorni di carcere che s'è beccati per ingiurie ad un ufficiale giudiziario. Sta salutandolo teneramente la consorte Rosalinda e la servetta Adele, quando piomba in casa Falke. Viene a salutare l'infortunato amico? Macché. Rimasti soli, sbalordisce Eisenstein con una sconvolgente proposta. Niente carcere, al carcere potrà costituirsi domattina. Stanotte, entrambi sono ospiti del giovine principe Orlofsky nella sua fiabesca villa, dove avrà luogo un festino da Mille e due notti. Gabriele è al settimo cielo. Dà ad intendere a Rosalinda che in carcere si troverà a contatto di gente molto qualificata, è necessario presentarsi in abito da società: eccolo in frac e cilindro, ecco un ultimo tenero ad-

mercoledì ore 21 - televisione

dio, eccolo volare come un grillo canterino verso la felicità. E verso la trappola. E Rosalinda? Ebbene, sappiate che Rosalinda ha alle costole proprio da oggi un antico spasimante, Alfredo, tenore di bellissime speranze, un «Alfredo Alfredo di questo core», alla cui voce d'oro Rosalinda non ha la forza di opporre una seria resistenza. Stanno infatti brindando in lieti calici, allorché sopraggiunge una visita inaspettata. E' il direttore delle carceri, il dottor Frank, che viene di persona a prelevare Eisenstein. Dov'è? Che deve fare Alfredo in tali circostanze? Quello che farebbe qualsiasi gentiluomo al suo posto. Si fa arrestare come Eisenstein e finisce in gattabuia.

Eccoci, al secondo atto, nella splendente villa del ventenne ma già annoiatissimo e snobbatissimo Orlofsky. Danze, brio, chiasso, wodka, bar-

Luciano Ramo  
(segue a pag. 37)

**VOCI E VOLTI DELLA FORTUNA**  
per la Lotteria di Capodanno

In collegamento radio - televisivo

**FINALISSIMA**

**SECONDA SERATA - DOMENICA ORE 21**  
Televisione e Secondo Programma

Presentano:  
Antonella Steni e Silvio Noto

**TERZA ED ULTIMA SERATA**  
LUNEDÌ ORE 21,30

Televisione e Secondo Programma

Presentano:  
Antonella Steni, Enzo Tortora e Silvio Noto

I nomi delle Regioni, degli artisti e dei complessi saranno comunicati all'inizio della trasmissione



# LA NUOVA «AMMIRAGLIA»



*La turbonave "Leonardo da Vinci,, di 32 mila tonnellate che succederà all' "Andrea Doria,, sulle vie dell'Atlantico sarà pronta entro la fine del 1959*

**L**a chiamano la «1550», un numero qualsiasi, come nelle carceri o in certi istituti di correzione. Sarà invece la turbonave «Leonardo da Vinci», di 32 mila tonnellate, e succederà all'«Andrea Doria» sulle vie dell'Atlantico. Si è voluto far tutto col maggior anticipo sugli immaneabili «piani prestabiliti», ed ora nei cantieri di Sestri Ponente la 1550 — queste essendo poi le cifre che contraddistinguono ogni pezzo del complicatissimo scheletro — sta già prendendo forma; e si può dire che progettazione e costruzione procedano quasi di pari passo. La FIN-MARE ha fretta di poter disporre d'una nuova «ammiraglia», la vuole per la fine del '59: forse la nave più moderna del mondo, dotata d'ogni perfezionamento, persino di quelle pinne antirollio che, per la prima volta, vengono adattate ad un bastimento di così grossa stazza.

Stupiscono molti, per la fame di navi che si rileva in tutti i paesi, mentre cresce incredibilmente ogni anno il numero degli aerei transatlantici, e il numero dei loro voli sull'oceano, e il totale dei passeggeri e delle merci che essi trasportano. Ma non esiste, in realtà, tra l'ala e lo scafo, quella concorrenza da tempo viva, sul solido suolo, tra strada e rotaia. Si direbbe al contrario che l'una, la via aerea, contribuisca a render fiorente la via marittima, o almeno che il fiorire della prima si accoppi, quasi sincrono, al fiorire della seconda.

Nessuno può esattamente anticipare — se non i cultori, spesso profetici, della fantascienza — come sarà il futuro. Certo è che adesso, e per molti anni ancora, le statistiche della navigazione mercantile sono destinate ad aumentare; come quelle che fornisce la stessa FIN-MARE, a proposito delle sue 94 navi: un milione e 892 mila tonnellate di merci trasportate nel 1955; due milioni 245 mila tonnellate nel 1956; un milione 206 mila passeggeri nel '55, un milione 369 mila nel '56;

ed 8 milioni e mezzo di dollari incassati in più, cioè oltre 5 miliardi di lire.

Gli aerei vengono usati in proporzione crescente per il trasferimento degli uomini tra l'Europa e gli altri continenti, specie l'America, e sottraggono magari alla marina mercantile i viaggiatori più frettolosi e una parte delle merci di maggior valore. Però questa perdita trova abbondante compenso nell'aumento della popolazione mondiale, che si riflette sull'aumento dei viaggiatori per mare; nel moltiplicarsi dei rapporti d'affari tra imprese economiche le più lontane tra loro, e quindi nella necessità di scambi mercantili ed umani più fitti; infine nel progressivo dilatarsi del turismo, fenomeno economico e psicologico insieme, legato all'incremento dei redditi, alla espansione dei consumi e al più diffuso desiderio dell'uomo moderno, di metter il naso fuori dalla porta di casa, di conoscere anche il mondo inaccessibile ai padri e ai nonni.

Naturalmente si sono sviluppate, in certo senso si sono anche evolute, le esigenze del viaggiatore marittimo rispetto a chi «prende la nave» nel più recente anteguerra. Sicché le flotte mercantili hanno dovuto adeguare la loro politica di costruzioni e di gestioni. L'Italia, per essa soprattutto la FIN-MARE, che raggruppa dal 1957 quattro illustri compagnie, l'«Italia», il «Lloyd Triestino», l'«Adriatica» e la «Tirrenia», nella grande coabitazione dell'IRI, ha avuto il triste privi-

legio di perdere nell'ultimo conflitto mondiale il 90 per cento delle sue navi da passeggeri. E l'aver dovuto rifarle — come le ha rifatte, superando anche i massimi del 1938 — le ha consentito di costruirle più adatte ai nuovi modi del traffico.

Impossibilitate a concorrere con gli aerei in velocità, le navi moderne debbono concorrere in comodità, in sicurezza, diremmo in ospitalità. Chi ha molta fretta — è inevitabile — preferisce volare. Ma gli altri desiderano soprattutto viaggiare bene. Ecco perché tra le due guerre, quando il volo era ancora riservato a pochi ed audaci, si progettavano liners colossali e velocissimi: il nostro povero «Rex», per esempio, con le sue 50 mila tonnellate, o le 80 mila tonnellate della «Queen Mary» e della «Queen Elizabeth». Il tipo di transatlantico attuale invece è quello della «Cristoforo Colombo», com'era quello dell'«Andrea Doria» e come sarà quello della «Leonardo»: navi non mastodontiche, capaci di una trentina di miglia orarie, certe però di viaggiare sempre a pieno carico, proporzionalmente meno costose, gradite insieme a chi deve trasferirsi per ragioni professionali e a chi vuol godersi una riposante traversata sul mare.

Anche la navigazione minore, per così dire, che unisce la Penisola ai porti del Mediterraneo e alle nostre isole, tanto sviluppata negli ultimi due lustri e tanto interessata ai movimenti del turismo nazionale ed internazionale, doveva necessariamente dissipare le brutte abitudini provincialistiche di destinarvi solo vecchi bastimenti sull'orlo del disarmo, insomma di considerarla con trascuratezza, come un genere di second'ordine. Basta viaggiare su certe navi di varo recente, sull'«Ausonia», o sulla «San Giorgio», o sulla «San Marco», o sull'«Arborea», o sulla «Torres» o sull'ultimissima «Caralis», l'una fornita di pinne antirollio, l'altra di timone elettrico, tutte di bussola giroscopica, che non segue i capricci del polo magnetico; di pilota automatico, che mantiene la nave sempre in rotta, fedele agli ordini impressigli; di scandaglio ad ultrasuoni, che determina ad ogni istante le profondità; di Loran, per il controllo automatico della posizione, e naturalmente di radar, che vede nella notte e nella nebbia fino a 40 miglia, come da Milano a Piacenza, come da Roma a Civitavecchia: e ciò, alla velocità delle navi d'oggi, significa individuare un ostacolo due ore prima di essergli vicini. Si vedrà quello che c'è di concreto nella buona volontà di esser sempre ai primissimi posti. Né farà meraviglia, allora, la rivelazione — per parecchi italiani lo è certamente — che la società «Italia» mantiene il secondo posto assoluto nel traffico con l'America del Nord, seguendo alla possente «Cunard Line», e il primo nel traffico coi paesi dell'America latina.

Il disastro della «Doria», pur così inopinato, così assurdo nel mezzo del secolo ventesimo, non ha nemmeno scalfito questa posizione di preminenza nella classifica delle marine mercantili. Semmai è stato come una staffilata a fare di più e sempre meglio, per recuperare il perduto e per andare oltre, «a tutta forza», come ordina il comandante dalla plancia, appena uscito dalle strettoie dei moli e delle dighe.

Ugo Zatterin



In alto: fervore di lavoro nei cantieri Ansaldo di Sestri Ponente. Qui sopra: uno scorcio dei cantieri Ansaldo in cui è in avanzata fase di allestimento la turbonave «Leonardo da Vinci»

giovedì ore 22 - televisione



# BAMBOLE DI TUTTO IL MON



1



4



7



2

(Italy's News Photos)

## Bambole d'ogni paese

① Le progenitrici di tutte le bambole, scolpite in epoca preistorica. ② Le raffinate bambole giapponesi. ③ Le bambole filippine. ④ Le «bambine» indocinesi. ⑤ Un pescatore e un minatore (pupazzi del Belgio). ⑥ Le classiche bambole di Siviglia. ⑦ Le «figurette» di Tangeri. ⑧ Due belle bambole e un pupazzo austriaci

La Befana che, come tutti sanno, viene di notte, anzi, vien dai monti a notte fonda, e da centinaia di anni porta sempre lo stesso sacco, potrebbe restare un poco interdetta se passasse davanti a un moderno negozio di giocattoli: marziani, carri armati, elicotteri, diavolerie di ogni genere, non escluse quelle sibilline scatole che portano i titoli delle più popolari trasmissioni televisive: «Lascia o raddoppia», «Telematch», «L'amico degli animali»; neppure lo «Sputnik II», a quanto ci dicono, nonostante il suo nome severo e anche un po' ostico alle orecchie di tanti innocenti, ha potuto

vivo in lei da sempre; la bambola ha resistito ai trenini elettrici, agli automobili telecomandati, agli zeppelin, al terribile «jojò», a tutte le novità uscite negli ultimi decenni: e non c'è motivo di pensare, dunque, che possa soccombere ai satelliti di alluminio di questa Epifania 1958.

Niente di più adatto di queste immagini, dunque, per ricordare la festa del 6 gennaio: sono immagini di bambole di tutto il mondo, che il nostro fotografo ha fissato durante una mostra tenuta a Roma, e che ci testimoniano, insieme, la diversità dei costumi e dei popoli che le hanno prodotte, e

*Niente di più adatto di queste immagini per ricordare la festa del 6 gennaio: ci testimoniano la diversità dei costumi e dei popoli che le hanno prodotte, e il comune sentimento che le ha ispirate*

evitare di essere trascinato in una di queste vetrine, sotto forma di un fac-simile per uso famiglia; non sappiamo se accompagnato, o meno, dal razzo vettore che lo precede di mezzo palmo fra le costellazioni dei cagnolini e degli orsacchiotti di pezza.

C'è un balocco, però, che neppure questa incipiente era spaziale sembra riuscita a far scomparire, fra quelli che il sacco della Befana è abituato a portare dai tempi più remoti: ed è la bambola. La bambola è una rappresentazione gentile, che si è sempre accompagnata ai sogni, e alle letterine di Natale, o dell'Epifania, delle bambine di tutte le generazioni; la bambola risveglia nella piccola che la riceve un istinto materno che è

il comune sentimento che le ha ispirate. Dalle damine giapponesi tutta seta alle figurette arabe di Tangeri, che scoprono soltanto gli occhi all'osservatore indiscreto, dagli sgargianti costumi sivigliani del torero e della sua compagna alle ampie gonne tra aburgico e montanare delle austriache, dai volti di oliva delle filippine agli occhi di mandorla delle indocinesi, per risalire su su nel tempo, fino ai remoti intagli femminili della preistoria, nella rigorosa pietra che dà il nome a quell'era, ci passa davanti un'unica immagine che tutti i popoli hanno avuto e hanno tuttora presente: ed è un'immagine infantile, gustosa, familiare, che non si potrà cancellare mai.

G. C.



# DO PER L'EPIFANIA

1137



3



5



6



8

*E voi, quale preferite?*

DALMONTE



**GRANDE  
CONCORSO  
ZUPPE CIRIO**

**PRIMO PREMIO**

128 gettoni d'oro puro pari al valore di lire

**5 milioni**

e centoventimila lire - cento premi di consolazione.

Assaggiate le sei diverse Zuppe Cirio attualmente in vendita e scrivete a CIRIO NAPOLI quale delle sei zuppe voi preferite. Unite le sei diverse etichette e spedite tutto a

**CIRIO NAPOLI**

Tutte le risposte saranno registrate e fra le concorrenti che avranno segnalato il tipo di zuppa che avrà raccolto il maggior numero di preferenze, la Società Cirio estrarrà a sorte il primo premio dei

**CINQUE MILIONI**

e i cento premi di consolazione

**CINQUE MILIONI**





# IL «FIRMAMENTO DI RADIOFORTUNA 1958»



Odoardo Spadaro  
martedì 7 gennaio



Vittorio Gassman  
mercoledì 8 gennaio



Erminio Macario  
giovedì 9 gennaio



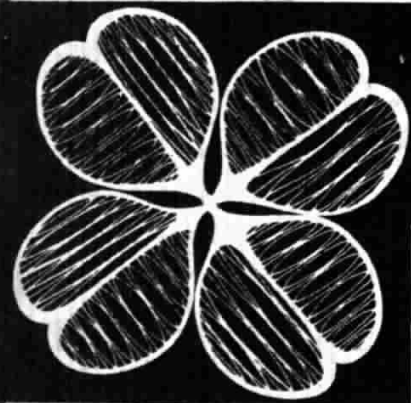
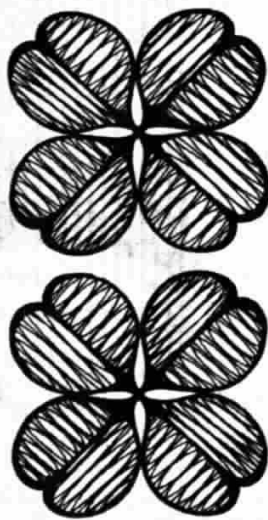
Franco Corelli  
venerdì 10 gennaio



Cesare Zavattini  
sabato 11 gennaio

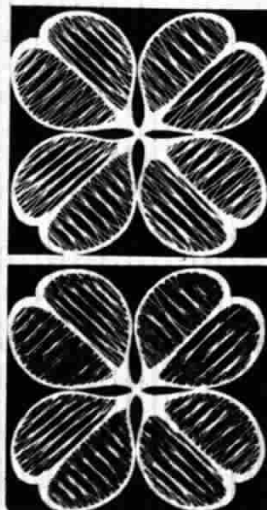
## Il «Concorso Unificato Radio Anie 1958»

del quale abbiamo pubblicato il regolamento nel n. 50, estende a tutti gli acquirenti o i destinatari di apparecchi radio Anie, sia a modulazione di ampiezza che a modulazione di frequenza, i vantaggi e le agevolazioni precedentemente previsti soltanto dalla «Serie Anie»



o soltanto dalla «CLASSE ANIE MF»: abbonamento iniziale gratuito per 6 mesi; partecipazione ai sorteggi di un televisore al giorno e di una Fiat 1200

Gran Luce al mese nel periodo 1° marzo-31 ottobre 1958. Partecipano ai sorteggi tutti gli acquirenti o i destinatari di apparecchi radioriceventi ANIE per i quali le Ditte rivenditrici invieranno alla RAI, a partire dal 1° gennaio e non oltre il 30 settembre 1958, la parte B della cartolina annessa ad ognuno degli apparecchi stessi.



*«Firmamento di Radiofortuna 1958», ha pronti 54 padrini celebri per altrettanti neo-nati nel mondo della fortuna: per gli abbonati, cioè, vecchi e nuovi in regola con il pagamento del canone 1958, risultati vincitori nel sorteggio per l'assegnazione di 54 nuove Fiat «600»,*

Una delle cinque nuove statistiche americane del settembre scorso, ha accertato che ogni persona, un qualunque signor X impiegato e residente in una città di media grandezza, può vantare di essere conosciuto da almeno 2000 persone. Parenti, amici, colleghi, amici degli amici e via dicendo. Ma pensate a quel signore che la sera del 7 gennaio sarà il primo ospite d'onore del «Firmamento di Radiofortuna 1958». Alle ore 22 gli annunciatori del II Programma scandiranno in chiare lettere il suo nome a milioni di ascoltatori. Quel signore esprimerà direttamente la condizione di «persona nota». Nota ai 2000 suddetti e a tutto l'enorme pubblico radiofonico che lo penserà con un «beato lui!».

Quel signore del 7 sera dovrà cominciare a pensare alla patente, al prezzo della benzina e ai problemi dei parcheggi cittadini. Infatti vincerà una «600». A lui seguiranno, proclamati il giorno dopo e per 54 sere consecutive, altri signori conosciuti sino ad oggi — secondo la statistica americana — solo da 2000 persone e quasi sicuramente privi di macchina.

Tutti e 54, quindi, avranno in comune la detta esperienza di «persona nota», un buon numero di problemi automobilistici da risolvere e la gentile tentazione di scrivere al loro padrino.

Non è qui il caso di pensare alla prima comunione o alla cresima. E nemmeno al solo Odoardo Spadaro che si presenterà — come padrino — ai microfoni del «Firmamento di Radiofortuna 1958» il 7 sera e l'8, invece, e seguenti sarà occupato a sorridere in fiorentino altrove.

Andiamo per simboli: il padrino è colui che, in genere, tiene a battesimo un neonato, vero?

Ebbene, il «Firmamento di Radiofortuna 1958» ha, prontissimi, 54 padrini celebri per altrettanti neo-nati nel mondo della fortuna. Per gli abbonati, cioè, vecchi e nuovi in regola con il pagamento del canone 1958, risultati vincitori nel sorteggio per l'assegnazione di 54 nuove Fiat «600».

Chi saranno i fortunati? Anche Lei può esserlo, signora, e Lei, signora che sta leggendo queste nostre righe. Anche Lei, certo: ma, rammenti che la distrazione non è la migliore amica dell'uomo. Non quella distrazione — pel nostro caso — che Le ha impedito di rinnovare tempestivamente l'abbonamento o di contrarre quello nuovo. Attenzione agli «inciampiconi» per dirla alla fiorentina col nostro Spadaro. Già, ma perché parliamo tanto di Odoardo Spadaro? E' il primo divo che ci viene alla mente e sarà anche il primo, come abbiamo detto, che la sera del 7 gennaio terrà a battesimo il vincitore numero uno della serie dei 54. Vi immaginate, nevvvero, come si comporta un «padrino radiofonico»? Soprattutto concede — prima di ogni altra cosa — una lunga, cortese conversazione (intermediario il radio-telecronista Renato Tagliani) nella quale il celebre invitato-padrino confida al suo fortunato pupillo le proprie emozioni, i ricordi e i progetti artistici. Poi, come un padrino che si voglia far rispettare, un regalo personale. Benzina per la «600», pensa qualcuno. Forse un paio di poltrone per uno spettacolo. Interrogati in proposito, Vittorio Gassman, Claudio Villa, Macario, Mike Bongiorno, Gior-

gio Albertazzi ed altri, hanno denunciato perplessità. Quale delle due cose offrire? O, forse, sceglierne una terza, una quarta? La soluzione — quella adottata per tutti — ce l'ha offerta, involontariamente, Mario Riva.

«Il Mario Tivù» distribuiva sorrisi e fotografie con dedica a un gruppo di ammiratori affollati all'ingresso degli studi televisivi romani di piazzale Clodio. A un certo punto, uscirono dal gruppo due ragazze, rosse in volto per la ginnastica sostenuta in punta di gomito e per la soddisfazione.

«Sai, diceva la più giovane, una dedica con almeno sei parole vale venti punti di più».

Pare — ce ne informammo dopo — che alla borsa internazionale delle fotografie autografate, le dediche di almeno sei parole valgano davvero venti punti di più delle altre e siano richiestissime.

Quindi, a partire dal 7 gennaio, una «600», una speciale intervista e una fotografia con dedica particolare del «divo-padrino» ai 54 abbonati vecchi e nuovi toccati dalla bacchetta magica della Dea bendata.

54 persone che segnano accuratamente sul taccuino giornaliero gli appuntamenti, gli impegni e le date di rinnovo dell'abbonamento RAI. Un taccuino che, poi, non si dimenticano di sfogliare.

Gradite una dedica cordiale di Radiofortuna composta non di sei ma di otto parole? Eccola: buona fortuna con il «Firmamento di Radiofortuna 1958»!

**martedì ore 22 - secondo progr.**



# "LA BORRACCIA,"

Quando i ragazzi vanno a fare il soldato è un po' come se vi andassero anche le loro mamme, le loro fidanzate e, segretamente, anche i loro padri. Non è stata quindi una sorpresa apprendere dalle inchieste del Servizio Opinioni che la trasmissione delle Forze Armate della domenica mattina ha un pubblico di ascoltatori quattro-cinque volte superiore a quello di tutti i militari messi assieme. Alle 10,30, le famiglie « sotto le armi » si sistemano sul Nazionale perché sanno che di lì pas-

serà anche il loro Peppino o il loro Paolino (i soldati di tutto il mondo, anche i granatieri, si chiamano col diminutivo in famiglia come se le loro mamme, invece di averli messi nelle mani di un colonnello o di un sergente, li avessero dolcemente depositi in quelle di una balia).

Il titolo della nuova serie di trasmissioni *La borraccia* è di quelli che presuppongono una precisa esperienza psicologica. La *borraccia* è l'oggetto in dotazione cui i soldati sono più affezionati: non pesa troppo e con-

tiene generi di conforto (meglio il vino e il caffè, che l'acqua). E' proprio questa la funzione che la trasmissione vorrebbe avere: essere per i nostri soldati e per tutte le loro famiglie un'occasione di piacevole incontro, una specie di libera uscita radiofonica. *La borraccia* avrà molte rubriche di vario genere. Un cantastorie comincerà con lo sfogliare il suo giornale di « fatti diversi in versi e musica », dopodiché faremo la conoscenza con un nuovo personaggio: Fortunato, l'eterno consegnato. E' un soldati-

no che, per eccesso di zelo, fa sempre di più di ciò che il regolamento chiede e, per quel di più, resta dentro. Ascolteremo poi i ricordi della vita militare di tutta una serie di personalità molto popolari, attori, sportivi, cantanti. Ognuno ci racconterà il suo servizio militare. Ci sarà anche una rubrica i cui protagonisti dovranno essere proprio i soldati. Chi sa fare qualcosa come cantante, come suonatore, come dicitore o come imitatore sarà invitato al microfono de *La borraccia* e lo farà davanti ad un pubblico un po' più vasto di quello solito dei suoi commilitoni e riceverà un microfonino d'argento. Infine, Cappellone, un altro simpatico personaggio del nuovo programma, risponderà a tutti i

soldati che gli scriveranno dando loro i più utili e i più paradossali consigli, accompagnandosi con la chitarra.

E le licenze-premio? I militari sanno che la trasmissione per le Forze Armate, grazie ad una simpatica concessione del Ministero della Difesa, ha sempre messo a loro disposizione un certo numero di licenze-premio. Il programma è cambiato, ma le licenze-premio restano. Saranno infatti concesse a coloro che risponderanno esattamente ad una domanda rivolta al termine di una scenetta poliziesca.

**domenica ore 10,30**  
**programma nazionale**



# "IL TINELLO,"

**T**inello: sala da mangiare, a pianterreno, che in alcune parti dell'Alta Italia (Venezia, Ferrara) serve anche di salotto da ricevere persone di confidenza.

Così spiega, con precisione e gusto, uno dei più conosciuti dizionari della nostra lingua, e noi non avremmo nulla da aggiungere se il riferimento geografico non apparisse, ormai, troppo ristretto, dal momento che di « tinelli » ce n'è, da qualche anno in qua, in tutta Italia, dal Piemonte alla Sicilia. La parola, infatti, è entrata nell'uso di quei vasti ceti sociali che non direbbero mai « sala da pranzo » per dire la stanza in cui la famiglia si trova riunita attorno alla ta-

vola, dove i bambini fanno i compiti sotto gli occhi della mamma che sferruzza o rammenda o fa due chiacchiere con la vicina, e che è, in pratica, il centro della casa e il luogo d'incontro dei pa-

**sabato ore 9,30**  
**secondo programma**

renti, dei visitatori.

Partendo da brevi dialoghi, vivi, come quelli che potrebbero essere colti nel tinello d'una famiglia media, la nuova trasmissione del sabato per le donne di casa, curata da Antonio Tatti,

porta nella casa il parere di un gruppo di esperti che, pur non pretendendo di dare la soluzione dei problemi posti, cercano di suggerire rimedi, idee, considerazioni per affrontarli. Un medico, un giardiniere, un architetto, una sarta, una cuoca sono a disposizione delle ascoltatrici per dire cordialmente la loro.

Ogni rubrica non supera i tre minuti: quanto basta perché un problema possa essere accennato nei consueti termini familiari e perché un esperto, ospite discreto, intervenga al momento giusto e nella giusta misura, considerandosi « persona di confidenza » della famiglia idealmente presente ne *Il tinello*.

*Può toccare a te se sei  
in regola  
con l'abbonamento!*

## RADIOFORTUNA:

**un'auto Fiat "600,"  
ogni giorno**

(Dec. Min. n. 34813 del 10/4/57)

## TELEFORTUNA:

**un'auto Alfa Romeo  
"Giulietta," o  
Lancia "2" serie,,  
ogni settimana**

*L'abbonato sorteggiato, per avere diritto al premio dovrà aver corrisposto, nella misura e nei modi stabiliti, almeno un giorno prima della data del sorteggio, il canone od almeno una rata per il nuovo anno (1958) e non dovrà risultare debitore dei canoni o rate arretrati.*



# ESORDISCE "SFIDA AL CAMPIONE,"

## REGOLAMENTO

1. - Alla trasmissione televisiva intitolata « Lascia o raddoppia » ne è abbinata un'altra, chiamata « Sfida al campione ».

Essa consisterà in una gara su una serie di domande da porsi ad uno **sfidato** ed uno **sfidante**, secondo le condizioni e modalità di cui al presente Regolamento, che potrà essere preso in visione presso ogni Sede della RAI - Radiotelevisione Italiana.

2. - Potranno partecipare alla gara, facendone apposita richiesta:

a) in qualità di **sfidati**

— i « campioni » di « Lascia o raddoppia », cioè coloro che in detta trasmissione hanno conseguito il premio massimo finale;

— coloro che si qualificheranno « campioni » nella presente gara;

b) in qualità di **sfidanti**

— chiunque ne abbia interesse, compresi coloro che abbiano già preso parte al gioco di « Lascia o raddoppia » e non abbiano raggiunto il massimo premio finale.

3. - La richiesta di ammissione alla gara da parte dell'aspirante (sia **sfidato**, sia **sfidante**) dovrà essere redatta per iscritto e indirizzata alla RAI - Radiotelevisione Italiana « Sfida al campione » via Arsenale n. 21, Torino.

Essa non costituirà titolo o diritto né ad essere ammessi alla gara né ad essere comunque chiamati a sostenere esami o prove preliminari, ma varrà esclusivamente come proposta che la RAI si riserva a suo insindacabile giudizio di accettare o meno.

Prima di tale accettazione, la RAI potrà richiedere all'aspirante che si sottoponga a colloqui preliminari e che specifichi in modo particolareggiato la sua proposta in base ad una scheda che gli verrà sottoposta.

La eventuale accettazione della RAI per avere effetto dovrà essere in ogni caso espressa in forma scritta.

Prima della sua accettazione la RAI non assumerà alcuna responsabilità verso l'aspirante, al quale esclusivamente farà carico ogni onere, salvo il solo rimborso delle spese di viaggio in seconda classe, per i viaggi che saranno richiesti dalla RAI stessa.

La proposta dell'aspirante implica, per il caso in cui venisse accolta, l'integrale accettazione del presente regolamento da parte dell'aspirante stesso.

4. - Le domande alle quali i concorrenti dovranno risponde-

re verteranno sulla materia di cui è campione lo **sfidato**.

E' esclusa in ogni caso la partecipazione alla gara sulla materia che abbia fatto o faccia oggetto della professione dei concorrenti, ovvero nella quale essi abbiano conseguito titoli o riconoscimenti ufficiali.

5. - La Direzione della gara spetterà alla RAI, che si riserva ampia discrezionalità in proposito.

La RAI provvederà, tra l'altro, a suo insindacabile giudizio:

— all'organizzazione interna dei sistemi di scelta dei concorrenti, agli abbinamenti, a fissare le date di inizio e di svolgimento delle singole gare, nonché le modalità pratiche della condotta della gara;

— a stabilire i limiti della materia su cui verterà la gara;

— a indicare eventualmente dei testi di riferimento per ciascuna gara, con riserva di assegnare — trasmissione per trasmissione e con un anticipo non inferiore a 6 giorni — un testo di riferimento esclusivo e diverso da quelli eventualmente indicati in precedenza, consegnandone copia a ciascuno dei due contendenti;

— a formulare in tutti i loro singoli e diversi elementi le domande che dovranno essere rivolte ai contendenti.

6. - Ogni gara si svolgerà per mezzo di incontri fra i due contendenti fino alla eliminazione di uno di questi.

I singoli incontri si effettueranno in successive e distinte trasmissioni.

7. - Nella gara sono posti in palio:

— dallo **sfidato**, il titolo di « campione », che potrà essere conseguito in qualsiasi momento della gara stessa dal contendente vincitore;

— dalla RAI - secondo le modalità di seguito indicate - **premi in gettoni d'oro** fino ad un controvalore massimo di Lire 5.000.000.

8. - Nel **primo incontro** lo **sfidante**, alla presenza dello **sfidato**, sarà sottoposto a tre domande di qualificazione, contenute in busta sigillata. Lo **sfidante** che, nel tempo e nei modi di cui in appresso, non risponderà ad una di tali domande, verrà senz'altro eliminato dalla gara. La gara stessa potrà aver luogo nella medesima trasmissione od in altra, con diverso **sfidante**.

Dopo l'esito positivo di detta prova, i contendenti saranno individualmente sottoposti alla medesima serie di quattro domande, contenute in busta si-

gillata, per l'attribuzione progressiva rispettivamente dei seguenti premi in gettoni d'oro del corrispondente controvalore di L. 75.000, 150.000, 300.000, 600.000.

Se entrambi i contendenti supereranno vittoriosamente il **primo incontro**, ne verrà effettuato un **secondo** in cui sarà loro rivolta, con le stesse modalità del primo, una nuova serie di due domande per un premio unico e complessivo in gettoni d'oro del controvalore di L. 1.200.000.

E, sempre in caso di vittoria di entrambi i contendenti, così di seguito, con le stesse modalità ed egual numero di domande, per:

— un **terzo incontro**, il cui premio unico e complessivo sarà di gettoni d'oro del controvalore di L. 2.500.000;

— un **quarto incontro**, il cui premio unico massimo e finale sarà di gettoni d'oro del controvalore di L. 5.000.000.

Infine, se entrambi i contendenti saranno riusciti vincitori anche al **quarto incontro**, essi verranno sottoposti in un **successivo incontro** a due domande di spareggio.

Nel caso che anche questa prova si chiuda con risultato pari e positivo, la gara proseguirà in **incontri successivi** con un numero di domande fissato di volta in volta dalla Direzione della gara, e ciò sino a quando non si verifichi l'eliminazione di uno dei due contendenti.

9. - Nel corso del **primo incontro**, se uno dei contendenti non risponderà in modo esatto e completo ad una qualsiasi delle quattro domande, la gara si chiuderà ed il contendente che avrà dato risposta esatta e completa alla stessa domanda percepirà il premio che si riferisce alla domanda di cui è caso.

Nel corso del **secondo**, del **terzo** e del **quarto incontro**, se uno dei contendenti non risponderà in modo esatto e completo alla prima delle due domande, il contendente rimasto in gara, se avrà dato risposta esatta e completa alla stessa domanda, ha la facoltà di scegliere fra:

a) percepire il premio dell'incontro precedente, conservando il titolo di « campione »;

b) oppure concorrere al premio dell'incontro in corso, chiedendo di rispondere da solo anche alla seconda domanda. In quest'ultimo caso, ove la risposta sia esatta e completa, egli consegnerà il premio relativo all'incontro in corso; nell'ipotesi contraria perderà ogni

diritto a qualsiasi premio, nonché al titolo di « campione », salvo quanto in seguito disposto per i premi di consolazione.

Nel corso degli **spareggi**, se uno dei contendenti non risponderà in modo esatto e completo ad una domanda, il contendente rimasto in gara consegnerà il premio massimo, qualora risponda in modo esatto e completo alla stessa domanda.

10. - Nei **primi quattro incontri**, se entrambi i contendenti non risponderanno alla stessa domanda, essi avranno diritto — una sola volta per ciascun incontro — ad una domanda di recupero per proseguire nella gara.

Al contrario, gli **incontri di spareggio** proseguiranno sino a che su una domanda uno solo dei contendenti risponda in modo esatto e completo. Nel qual caso questi si aggiudicherà il titolo di « campione » e il premio massimo in gettoni d'oro.

11. - Il contendente che non darà risposta esatta e completa nel tempo stabilito di 90 secondi sarà eliminato dalla gara.

Quando la Direzione della gara lo riterrà insindacabilmente necessario potrà stabilire, in favore di entrambi i contendenti, un tempo maggiore indicandolo agli stessi prima della lettura della domanda.

12. - La risposta valida ad una domanda od ai singoli diversi elementi che la compongono sarà soltanto la prima data dal contendente, non essendo ammesse correzioni alla prima risposta.

13. - Ai contendenti eliminati sarà offerto come **premio di consolazione**, se l'eliminazione avverrà:

— nel corso del **primo** o del **secondo incontro**, un gettone d'oro del controvalore di Lire 40.000;

— nel corso del **terzo incontro**, tre gettoni d'oro del controvalore di L. 50.000 ciascuno;

— nel corso del **quarto incontro** o degli ulteriori **incontri di spareggio**, un'automobile « Bianchina ».

14. - Nessun premio, ivi compresi quelli di consolazione, sarà corrisposto ai contendenti che in qualsiasi momento si ritirino dalla gara.

In caso di ritiro di uno solo dei contendenti, quello rimasto in gara, per conseguire il premio in gettoni d'oro corrispondente al mancato incontro, dovrà rispondere da solo, nei modi e termini previsti, alle domande predisposte per l'incon-

tro stesso e, se si tratta di un incontro di spareggio, alla prima delle domande relative, senza diritto a domanda di recupero. In caso di mancata risposta esatta e completa da parte di detto contendente, questi perderà il titolo di « campione » e non avrà diritto che al solo **premio di consolazione** corrispondente all'incontro di cui si tratta.

I contendenti, che non si presentassero ad uno qualsiasi dei primi quattro incontri o dei successivi di spareggio, per il quale siano stati convocati, si considereranno come ritirati, salvo che non ne siano stati impediti da comprovate cause di forza maggiore.

15. - La consegna dei **premi in gettoni d'oro** agli aventi diritto avverrà esclusivamente presso la RAI, Centro di Produzione di Milano, corso Sempione, 27.

16. - I contendenti, durante tutte le trasmissioni in cui si svolgerà la gara, dovranno astenersi da ogni citazione o riferimento a Enti, Ditte, prodotti commerciali ed industriali e comunque da ogni richiamo o allusione a carattere direttamente od indirettamente pubblicitario.

Sarà in facoltà della RAI di escludere in qualsiasi momento dalla gara il contendente che avesse violato l'obbligo suddetto, con perdita di qualsiasi premio che lo stesso avesse già conseguito.

17. - La RAI si riserva di sopprimere in qualsiasi momento per esigenze dei suoi programmi le trasmissioni della gara « Sfida al campione ».

In tal caso soltanto i contendenti che già avessero iniziato la gara avranno diritto a dividere in parti uguali il premio raggiunto nell'ultima trasmissione effettuata.

18. - Sono esclusi dalla partecipazione alla gara i dipendenti della RAI.

19. - Qualsiasi contestazione, comunque inerente allo svolgimento o al risultato della gara, dovrà essere inoltrata a pena di decadenza entro e non oltre 30 giorni dalla data in cui si è verificato il fatto che ne forma oggetto.

L'inoltro dovrà essere effettuato a mezzo di lettera raccomandata con ricevuta di ritorno, indirizzata alla RAI - Radiotelevisione Italiana « Sfida al campione », via Arsenale 21 - Torino.

Per ogni eventuale giudizio si intende convenuta la competenza esclusiva del Foro di Torino.



# ...PROSEGUE "LASCIA O RADDOPPIA,,



Lo sguardo della signora Vivì Centorbi D'Angelo ha un che di misterioso, di problematico. Di pirandelliano, diremo, dato che essa partecipa al telequiz come appassionata dell'opera del grande drammaturgo siciliano. E' un personaggio discreto, che passa attraverso le maglie degli esperti senza peraltro suscitare clamori particolari; un personaggio, diciamolo pure, che sarebbe forse piaciuto a Pirandello



Chi l'avrebbe mai detto che un simpatico e modesto commesso viaggiatore ex sagrestano ci avrebbe riconciliato con quello che, ai tempi del ginnasio, consideravamo il più tremendo e confuso periodo della storia d'Italia? Piero Freri conosce, della lotta dei Comuni contro l'Impero, certi particolari che probabilmente nemmeno il nostro stesso professore si sarebbe sognato

C'è una ditta, a Faenza, che si sta specializzando — per così dire — in *Lascia o raddoppia*. Molti lettori ricorderanno Maria Welda Ponti, concorrente per la pittura dell'800, e Serena Bedeschi, esperta nel Teatro di Shakespeare. Ebbene, erano ambedue operaie presso quella ditta. Ora ha fatto la sua apparizione alla ribalta del telequiz un'altra loro compagna di lavoro: Ermete Pansini, presentatasi, nel suo candore di diciannovenne, per rispondere a domande sulla letteratura infantile. Chissà che, dato l'argomento, fra cento e cent'anni non si debba raccontare: «C'era una volta, cari amici, una piccola operaia faentina...»

Elisabetta Canzi aspettava una bambola dal Bambino Gesù, ma non è stata accontentata. In compenso ha ricevuto una valanga di proposte di matrimonio: data l'età della concorrente — sedici anni — sarebbe stata indubbiamente più opportuna la sospirata bambola. Ad ogni modo la piccola Elisabetta non si monta la testa e, fortunatamente, al «Segretario galante» preferisce ancora la storia degli intrepidi pellirosse



Sante Ottaviani, mezzadro di Macerata, conosce tutto, dall'a alla zeta, degli sport invernali; ciononostante, come si sa, non ha mai avuto la gioia di gettarsi con gli sci giù per un dolce declivio nevoso. I suoi sogni di sciatore si sono sempre limitati ad una attenta e scrupolosa lettura delle gazzette sportive. *Lascia o raddoppia*, ora, ha compiuto il miracolo: sono piovuti al bravo ragazzo tanti e tanti inviti per trascorrere settimane nelle più celebrate stazioni invernali, che non ci stupiremmo di riudire il nome di Sante Ottaviani, prossimamente, fra quelli dei campioni nazionali o addirittura olimpionici



## L'AVVOCATO DI TUTTI

## Pigioni in aumento

**A**nno nuovo, pigioni in aumento. Ci riferiamo, è chiaro, alle pigioni delle locazioni bloccate, che possono essere aumentate di una certa percentuale ogni anno sino al 1960. Ma siccome la legge relativa a detti aumenti (legge 1° maggio 1955, n. 368) dispone anche un certo numero di limitazioni ed esenzioni, non sarà male ricapitolarne, in principio di anno, i tratti essenziali.

In ordine alle locazioni tuttora, e sino a tutto il 1960, bloccate, bisogna distinguere, anzitutto, tra immobili adibiti ad uso di abitazione o all'esercizio di attività artigiana o professionale e immobili adibiti ad uso diverso, dei quali ultimi ci occuperemo la prossima settimana. I canoni delle locazioni di immobili appartenenti alla prima categoria sono aumentati, a norma dell'art. 2, di un 20 % annuo a partire dall'entrata in vigore della legge, cioè dal 1° giugno del 1955 e, per gli anni successivi al 1955, dal 1° gennaio di ciascun anno.

La misura dell'aumento annuo è peraltro ridotta al 10 %:

a) nel caso che il conduttore versi in disagiate condizioni economiche (specialmente se tragga i limitati mezzi di vita soltanto dal proprio lavoro o da trattamento di pensione o di quiescenza ovvero se abbia notevole carico di famiglia);

b) nel caso che l'immobile sia stato locato per la prima volta posteriormente al 31 ottobre 1945 e fino al 1° marzo 1947.

E l'aumento è addirittura ridotto a zero:

a) quando si tratti di abitazioni di infimo ordine (come seminterrati, abitazioni di un solo vano senza accessori, baracche e simili);

b) quando il conduttore versi in condizioni di povertà (come è, generalmente, per i ciechi e i sordomuti civili, i pensionati della Previdenza sociale, i mutilati e invalidi di guerra e del lavoro, i mutilati per servizio contemplati dalla legge 15 luglio 1950, i congiunti di caduti in guerra che fruiscono di pensione, sempre che essi o i familiari con loro conviventi non abbiano proventi di diversa natura).

Nessun ulteriore aumento è praticabile dal momento in cui l'ammontare del canone abbia raggiunto il massimo di quaranta volte il canone dovuto anteriormente all'entrata in vigore del decreto legislativo 12 ottobre 1945, n. 669; anzi, per gli immobili locati la prima volta posteriormente al 31 ottobre 1945, l'ammontare del canone, per effetto dell'aumento, non può superare il doppio di quello stabilito nel contratto originario di locazione. Il che significa, ad occhio e croce, che un 50 % degli immobili a fitto bloccato non potrà subire, fin da questo anno, ulteriori incrementi della pigione.

Non sarebbe completo, né equo, questo succinto ragguaglio, se si tacesse di una possibilità di aumenti extra, riconosciuta dall'art. 3 della legge ai locatori. Qualora, infatti, per le floride condizioni economiche dell'inquilino, o per il rapporto comparativo tra le condizioni economiche del locatore e quelle del conduttore, o per il profitto particolarmente notevole che il conduttore trae dall'immobile locato, il semplice aumento del 20 % annuo risulti ingiustamente oneroso a danno del locatore, questi, in mancanza di accordo con l'inquilino, può chiedere al pretore la modificazione a proprio favore del contratto di locazione, purché entro il limite massimo di un aumento annuo del 100 %.

## Risposte agli ascoltatori

**Giovanni T., Catania** — L'Amministrazione ha, nel caso da lei esposto, dichiarato legittimamente la decadenza della concessione per "cattivo uso", ai sensi dell'art. 47 cod. navigazione.

**Giuseppe F., Napoli** — Di regola, le parti possono fare a meno dei patrocinatori, nei giudizi civili, solo quando si trovino davanti al conciliatore. Se esse si trovano davanti al pretore, possono rinunciare al ministero del difensore solo se autorizzate dal pretore stesso, con decreto emesso su loro istanza anche verbale.

**Erminio, Casagiove** — Del gratuito patrocinio mi occuperò diffusamente in una prossima occasione.

**Binario, Foggia** — Se il ladro porta indosso armi o narcotici, anche senza farne uso, il furto è aggravato. La pena sale alla reclusione da uno a sei anni, più la multa da lire 10.000 a lire 80.000.

**Abbonato 5761, Trento** — Gli impiegati pubblici possono recedere dal contratto di locazione se vengono trasferiti non a loro domanda. A termini dell'art. 1613 cod. civ., la facoltà di recesso si esercita mediante disdetta motivata, e il recesso ha effetto dal secondo mese successivo a quello in corso alla data della disdetta.

S. S.

## UN ROMANTICO AMMAZZAMORI

*"Capitan Fracassa,, è uno dei capolavori della letteratura francese e l'attuale edizione televisiva, anche se sfrondata negli episodi, rispetta lo spirito e la malinconica ironia del romanzo di Gautier"*

**S**iamo nella prima metà del Seicento, sotto il regno di Luigi XIII, mentre rifugge l'astro di Corneille e di Richelieu. In un cadente castello di Guascogna invaso dalla gragnola, vive Enrico, l'ultimo dei Sigognac, bel giovane e valente spadaccino che però sempre più affonda nell'accidia della solitudine e della miseria. Gli fanno compagnia il vecchio servitore Pietro, suo antico maestro d'arme, un ronzino e il gatto Belzebù. Il tempo passa, lento, interminabile su Enrico e i suoi frustrati sogni di gloria. Quand'ecco, una sera in cui i morsi della fame sono più acuti del solito, giungere al castello, a chiedere ospitalità, una colorita compagnia di commedianti. Nascondono sotto i mantelli «prosciutti di Baiona, pasticcio di pernici, lingua di bue affumicata e vini di Bordeaux»; e sfoggiano un linguaggio brioso e bizzarro che in breve ricrea tra le fredde decrepite mura l'atmosfera allegra delle cene d'un tempo. C'è il Pedante, c'è il Tiranno, c'è lo spettrale e iperbolico Matamoro, ci sono Lean-

dro e Scapino. E la bella Serafina, «prima amorosa», l'«ingenua» Isabella, la famelica e sentimentale «matrona» Leonarda e infine Zerbina, maliziosa e brillante «servetta». In segno di riconoscenza per l'ospitalità ricevuta dal barone di Sigognac (che la gloria forse aspetta a Parigi ma che non ha nemmeno un soldo per arrivarci) i comici lo invitano ad accompa-

sabato ore 22 - televisione

gnarli sulla loro sgangherata «roulotte». E nonostante le sbalordite proteste degli antenati Sigognac, eroi delle Crociate ormai relegati in solaio dentro vetuste cornici, Enrico s'imbarca nella strana avventura.

Passano paesetti, strade, foreste infestate di sovente ingenui banditi; sfilano le colorite osterie del tempo, gli ammirati o pungenti pubblici dei teatrini di provincia. A poco a poco Sigognac si appassiona alla vita randagia e avventu-

rosa dei suoi nuovi compagni, così diversa dalla noia stagnante del castello. E quando muore lo «spacccone» Matamoro (ammazzamori), Sigognac non esita ad assumere lui la maschera tracotante e grottesca del compagno. E' un comico, ormai: si è scoperta una vocazione. E l'ironia degli antichi amici aristocratici (tra cui la bella e altera Jolanda de Foix) lo lascia del tutto indifferente. Un altro legame intanto è nato dalla sua nuova vita: l'amore per Isabella, raffinata e gentile, benché «figlia d'arte» senza famiglia né padre, povera e raminga dalla più tenera età. Mentre infiniti piccoli episodi ruotano come fuochi d'artificio intorno alla vicenda centrale (storia della zingara Chiquita, amori di Zerbina e del marchese, ecc.), ecco innamorarsi di Isabella un altezzoso gentiluomo, il duca di Vallombrosa, il quale non si ritira di fronte alle sdegnate ripulse della fanciulla né alle sfide di Sigognac, e concepisce anzi per il fortunato «buffone» un odio mortale. Un primo tentativo di ratto fallisce, ma ne riesce un secondo, diabolicamente



Fiorella Mari (Jolanda di Foix)



# LASSETTE



Teofilo Gautier

organizzato dal duca con l'aiuto di una squadra di bravacci. Isabella, piangente e disperata, è prigioniera del castello Vallombrosa, quando i comici arrivano e riescono a liberarla dopo un epico assedio nel quale la prodigiosa lama di Sigognac fa la parte del leone. Il duca resta vittima del duello (almeno così si crede), quand'ecco arrivare il principe padre (che nella versione televisiva è diventato lo zio) e riconoscere in Isabella niente meno che sua figlia. Riconciliazione generale, pentimento del duca, ricca dote a Isabella, patente di capitano dei moschettieri a Sigognac che potrà così ridar lustro al suo nome e riassumere a corte quel rango che spetta al suo sangue e al suo coraggio. Non manca il colpo di scena finale. Qualche tempo dopo le nozze, Sigognac scende in giardino, una notte, per sotterrare il vecchio gatto Belzebù. Urta con la vanga in qualcosa di duro, ed è inutile precisare che si tratta di un tesoro di famiglia, un forziere pieno di « onze, dobloni, zecchini, genovini, portoghesi, ducati, crociati, angelotti », ecc., scoperta sulla quale, per ragioni di economia artistica, la riduzione artistica sorvola, ma che nel romanzo ridà al castello, sulle ceneri di *Capitan Fracassa*, il lustro e la vita di un tempo.

Teofilo Gautier, critico d'arte, autore drammatico, giornalista, poeta, romanziere, ebbe giovanissimo l'idea di riesumare dai vecchi repertori la maschera di Fracassa, gran sognatore di gloria e amori, più vile di Arlecchino e tanto truculento a parole quanto sciocco e imbelletto nella realtà. Quest'idea fu però intralciata dal febbrile lavoro giornalistico cui l'autore fu costretto per una trentina d'anni (la sua « schiavitù », la sua « galera ») e non fu realizzata che in età matura. Il romanzo apparve nel 1863, quando Gautier, reduce dalle più sfrenate battaglie romantiche, aveva 52 anni. Il successo di pubblico fu enorme, e profonde furono le ripercussioni della critica se il difficile Flaubert giunse a definirlo « una meraviglia di stile, colore e gusto ». Più volte trasformato, ridotto, musicato, dialogato e illustrato, *Capitan Fracassa* è fra i capolavori della letteratura francese, e l'attuale edizione televisiva — costretta a sfrondare ampiamente nel ricco intrico degli episodi, dei personaggi e dei dialoghi — bene rende il ritmo alacre

Maria Luisa Spaziani

(segue a pag. 46)

## DIMMI COME SCRIVI

Amici che mi seguite da tempo, se nei festosi svaghi di questi giorni trovate lo stesso il mezzo di dare un'occhiata alla mia rubrica, prendete nota delle norme prescritte per il responso che, ancora una volta, credo utile pubblicare dopo aver fatto un bilancio annuale delle richieste valide e non valide. C'è ancora sempre chi scrive, riscrive, sollecita e s'impazienta senza accorgersi di persistere negli stessi errori. Dovendo per forza fare una cernita, per evitare un arenamento anche peggiore nella pubblicazione, credo che nessuno trovi da obiettare se vengono favorite le richieste esattamente corredate. E' tuttavia per me una vera sofferenza il non poter rispondere a tutti.

Quindi: fatemi grazia di « curriculum-vitae » per ovvie ragioni di tempo; esponete succintamente i vostri problemi ed attenetevi alle regole seguenti:

a) almeno una pagina di scrittura su foglio normale di carta da lettere; evitare lo spazio ristretto delle cartoline e dei bigliettini che costringono a modificare il tracciato abituale;

b) usare carta non rigata;

c) servirsi di una qualsiasi penna purché non difettosa e non a sfera;

d) indicare sesso, età e, possibilmente, gli studi o la professione.

I ferri del mio mestiere non funzionano se non in queste condizioni. Non dimenticatelo!

Ed ora « buon anno » a tutti e grazie ai molti che mi hanno preceduto in questo mio fervido augurio.

### PICCOLA POSTA

*que le se non un*

$x + y + z = 0$  — Se proprio vuole un giudizio spassionato devo dirle che, attraverso alla sua scrittura, si scorge l'individuo che non può formarsi una tempra ed una personalità, per essere stato tenuto al riparo dalla realtà della vita. Fino ad un certo punto la situazione ha il suo lato piacevole ma non è stando nella bambagia che un giovane può farsi un carattere solido, resistente per sé e per una sua futura famiglia alle immancabili battaglie giornaliere. Si vede benissimo che i suoi ventiquattro anni vorrebbero qualcosa di più sostanziale, che il suo carattere è chiuso perché risente soprattutto di una condizione morale che non riesce pienamente a soddisfarla, che il suo sviluppo psichico è quello di un sedicenne, romantico, superficiale, senza basi e senza esperienza, sempre soltanto per lo stesso motivo. Perciò anch'io la consiglio a desistere, per ora, da idee matrimoniali. Invece insista ed ottenga dai suoi di lavorare, di crearsi una posizione indipendente; di farsi « uomo » in una parola. Ormai ne è tempo.

*lei le lei le*

Ati — D'accordo pienamente sull'orgoglio, la suscettibilità, l'ostinazione. La sua natura forte, dominatrice, prepotente, non è mai a mezze tinte e non sopporta costrizioni. Ha già una sua fisionomia psichica tutta particolare, perciò inconfondibile. E' ardente ed estrosa, un po' spregiudicata; non credo se la intenda facilmente colle sue coetanee di livello comune; è più portata alla compagnia degli uomini che delle donne. Può essere tremendamente sincera, ma sa pure simulare con abilità. Le sue aspirazioni non sono mai modeste, insofferente com'è delle cose mediocri e semplici. Del resto, lei ha di che conquistarsi un posto nel mondo piuttosto in vista, intanto perché non sarebbe tipo da accontentarsi di un matrimonio scadente e soprattutto perché può (e deve!) valorizzare le sue doti a sfondo intellettuale-artistico.

*che non possibilità*

L'indeciso — Si può essere « indecisi » per le più svariate cause transitorie o per tendenza naturale. Direi che, in genere, lei sa perfettamente seguire una sua linea di condotta, con idee chiare e buon equilibrio. Non è fatto per dare l'assalto a fortezze inaccessibili o per travalicare limiti non consentiti; non è neppure un timoroso abituale perché tutto dimostra capacità di realizzazione, se pure ragionata o cautelata.

Piuttosto suppongo che si trovi di fronte a qualche situazione in cui sono in gioco ed in contrasto il senso pratico-materiale dell'esistenza ed i suoi gusti d'intellettuale raffinato. Oppure c'è di mezzo il cuore e quello, quando ci si mette, non aiuta certo ad andare per le spiccie. Sia l'una cosa o l'altra non si smarrisca. Ha una rara facoltà di discernimento, doti mentali e morali di grande pregio, una delicatezza d'animo non comune per un uomo. Che l'indecisione nasca, appunto, dall'essere fin troppo scrupoloso nel valutarsi?

*ho innanzi un segno*

Robot — Volendo subito stabilire un rapporto tra la tipologia grafica ed il suo temperamento troviamo in prevalenza il movimento angolare, ch'è alla base delle sue espressioni naturali. Lei è una ragazza dinamica lanciata verso risultati positivi, interessata al concreto; al reale, al tangibile, decisa a crearsi un'esistenza indipendente ed attiva. Tale programma richiede un'indole non troppo morbida e fantasticante, più sbrigativa che aggraziata e complimentosa, più ostinata che influenzabile.

L'essere battagliera ed un po' dura può servirle in date circostanze; nel complesso però le gioverebbe smussare qualche asperità un po' troppo accentuata, che può sempre rappresentare un intralcio al vivere sociale ed al buon scambio dei sentimenti. Credo però di scorgere in qualche sua asprezza un intimo scontento morale che si risolve in tensione nervosa. Infatti il tracciato grafico dà l'idea di una creatura più inquieta che vivace e gaia. Proiettata verso il domani, ma alla ricerca di qualcosa che oggi non ha e che le manca per sentirsi contenta. E' così?

*Vostro aiuto in questo?*

Il franco cacciatore — Non c'è da scavare molto in profondità volendo conoscere se stesso e farsi conoscere. La fermezza del tracciato grafico, le forme un po' dure ed angolose rivelano energia, resistenza e volontà. Troviamo nettamente segnate la costanza del carattere e la decisione ponderata. Niente vi è in lei di tentennante, malgrado qualche persistente inesperienza giovanile; non è l'uomo dalle grandi imprese ma piuttosto adatto ad una vita regolare da svolgere con serietà ed onestà. Ha buona tempra, buon equilibrio tra la ragione ed il cuore, senso pratico ma anche amore all'arte, particolarmente alla musica. Dev'essere per lei un vero alimento dello spirito, ne trovo tutti i segni nella scrittura. Anche lo sport penso le sia d'attrazione, più come spettacolo e non come attività personale. Il suo animo è un po' chiuso, non abituato o disposto agli abbandoni sentimentali, ma è di forte sentire e propenso ai legami duraturi. E' un semplice, non disturbato da voli eccessivi della fantasia, né da sensibilità morbose. Vede che l'abbiamo scoperta?

*non essere diventata*

Speranza — Per quanto la vita ci metta alla prova non si può diventare gretti ed egoisti se non lo si è di natura. Ma si può avere come lei una sensibilità affettiva talmente acuita da farsene una sofferenza ed un'esigenza che possono quasi sembrare egoismo. Senza dubbio (la grafia ne porta tutti i segni) è suscettibilissima alle vere o supposte manchevolezze di sentimento, di delicatezze, di premure da parte di familiari od amici, e la sua vita dev'essere così povera di eventi che anche le piccole cose ingigantiscono nel suo intimo. Se non vuole rovinarsi il cuore ed il sistema nervoso (l'uno e l'altro sono fragili in lei) non sperare mai di « avere ciò che ha donato » contrariamente a quanto ne dicesse D'Annunzio. Seguiti a prodigare attorno a sé la finezza del suo animo gentile, e non si ritenga poi così esclusa ormai dalla vita vera di una donna, da non sperare più in un po' di luce. Non ha forse scelto il distintivo di: « Speranza »? Le sia di buon augurio!

*dalle domande dettate*

N. N. 1938 — Come vuole conservare in buono stato le sue « capacità razionali e mnemoniche » con tutti quei confusi ed elaborati dubbi amletici che l'ossessionano? Dichiaro umilmente di essermi anch'io perduto nel labirinto dei suoi problemi, a base di risonanti citazioni, di morbosi interrogativi, di accostamenti sacri e pagani. Figliolo caro, ne perderà chissà quante sessioni d'esami procedendo di questo passo! Io non mi provo neanche a risolvere uno solo dei suoi dubbi, ma posso con fermezza assicurarla che la grafia rivela appena un medio livello cerebrale ed una volontà di ben scarso risultato pratico. Nel complesso è infantile senza un'impronta almeno accennata di personalità. Che le piaccia ragionare è provato dal buon collegamento dei tratti grafici, ma il guaio suo è di crederci maturo per ragionamenti superiori, cui non perverrebbe neppure, alla sua inesperienza età, una mente di eccezionale portata. Concludiamo? Non arzigogoli e faccia uso delle sue modeste forze per sormontare senza smarrimenti le difficoltà dello studio. Meglio un po' di spensieratezza giovanile piuttosto di queste dannose contorsioni dello spirito.

*ella vince letterari*

M. S. - Palermo — Con un carattere forte e sicuro come rivela, con una volontà imperiosa davvero inconsueta, in una ragazza poco più che adolescente, parrebbe lecito predirle una carriera brillantissima, sempre che nessuna causa esteriore venga ad intralciarle il cammino. Già fin d'ora vedo che sa imporsi colla tenacia, la prepotenza e la durezza. Ha molte iniziative, forse troppo, conviene tenerci nei limiti per non ramificare eccessivamente le proprie energie. Critica letteraria? Qualora ne raggiunga il livello niente potrebbe esserle più congeniale essendo nel suo campo in quanto a spirito di critica, di opposizione ed anche di polemica. Sociologia? Considerata come filosofia portata sul piano positivo si adatta ad una mentalità ragionante e concreta come la sua. Badi però che pur essendo avida di successo e di prestigio, capace di accaparrarsi l'attenzione altrui, manca di quel fascino che nasce dalla suadente amabilità e duttilità femminile. Così pure non la ritengo giustamente ambientata nella casa e nella famiglia; è il vero tipo della professionista battagliera, non escludendo che anche le professioniste possano ardentemente amare, godere e soffrire.

Lina Pagnella

Tutti coloro che desiderano ricevere una risposta in questa rubrica, sono pregati d'indirizzare le loro richieste presso: Redazione Radiocorriere, corso Bramante, 20 - Torino.



Caruso nell'*Africana*, una delle sue maggiori interpretazioni

**Il giudizio di Cicciotto — Prima scrittura, dieci lire al giorno — Il maggiore che se ne intendeva — Trionfo a Milano — Contratti con la cifra in bianco — Tenore sì, ma anche baritono e basso — Ricchezza leggendaria — L'abile caricaturista**

Carusiello lo chiamavano affettuosamente a Napoli, quando egli non era il celebre tenore, ma un povero ragazzo che lavorava come apprendista nella fonderia De Luca, all'Arenaccia. Gli volevano tutti bene, compreso il suo principale. « Cantaci qualche cosa, Carusié », gli dicevano. E lui cantava. Era quella la sua unica felicità, l'unico raggio di sole della sua grigia esistenza. Figlio del popolo, era nato nel 1873 a Napoli, nella umile casa di un custode della ditta svizzera Meuricoffre ed era stato messo ancora bambino a fare il meccanico. Di quella vita piena di stenti egli si era, fin da fanciullo, sempre consolato cantando. Aveva solo dieci anni allorché prese ad esibirsi nelle sacrestie delle chiese, riscuotendo grande successo. Ma il suo primo ufficiale contatto col pubblico lo ebbe sui quindici anni. Era la vigilia di Sant'Anna ed egli si trovava tra la folla, radunatasi in una piazzetta per ascoltare il concerto dell'orchestra del rinomato Caffè dei Mannesi. Ad un tratto un giovanotto, che aveva notato il Caruso in una chiesa la domenica prima, lo avvistò e, indicandolo ai suonatori, disse loro: « Fate cantare Carusiello: sentirete come è bravo ». I musicanti si guardarono l'un l'altro con aria scettica, mentre

Caruso, che era timidissimo, faceva del suo meglio per eclissarsi. Ma non riuscì nel suo intento perché il cocciuto giovanotto lo andò ad afferrare e lo sistemò nell'orchestra. Visto che ormai era in trappola, Enrico cantò e, quando finì, ebbe la soddisfazione di udire la folla applaudire freneticamente e di vedere Cicciotto, vale a dire il suonatore più dubbioso sulle sue qualità canore, avvicinarsi a lui ed abbracciarlo gridando: « Tenivi chisto tesoro in gola! Benedetto Dio che t'ha creato ».

#### Grave dilemma

Molto impressionato da quell'autorevole giudizio, Caruso si disse: « Ma allora questa faccenda della mia voce è una cosa seria ». E, deciso a non sottovalutare più oltre i propri mezzi vocali, abbandonò i canti nelle sacrestie e per tre anni meditò gravemente per scoprire se era un tenore o un baritono. In questo dilemma gli fu di aiuto Edoardo Misiani, al quale egli si accompagnava per cantare in estate, sulle rotonde delle spiagge. « Caruso — gli disse Misiani — la tua voce è unica al mondo. Devi incominciare a studiare sul serio con un bravo maestro ».

Ma il maestro Vergine, dal quale Edoardo accompagnò l'amico, decretò: « Figlio mio, la

tua voce è troppo sottile: è tutta vento ». Se il futuro tenore era, però, propenso a rassegnarsi, non lo era il tenace Misiani che, di lì ad un anno, tornava a rimorchiare il compagno a casa di Vergine. E questa volta il maestro acconsentì a dargli lezione, anzi fece di più: gli insegnò a credito, e divenne il più fervente dei suoi sostenitori ed ammiratori.

I regolari studi di Enrico furono presto interrotti dalla prima scrittura, piovutagli inaspettatamente sul capo un mattino d'estate. Egli se ne stava a cantare canzonette sulla rotonda dello stabilimento balneare « Il Risorgimento », di Via Caracciolo e, al termine di ogni pezzo, faceva il giro del pubblico col suo bravo piattello in mano. Il caso volle che fra i suoi ascoltatori ci fosse l'impresario Giuseppe Cavallaro, il quale, quando il giovane ebbe cantato « Maria Mari », si entusiasimò talmente che gli offerse di seguirlo a Catanzaro con la paga di 10 lire al giorno. A Caruso parve un sogno, mai avrebbe sperato così lauti guadagni. Si affrettò, quindi, ad accettare e partì al seguito del suo benefattore.

#### Una sbornia famosa

A Catanzaro Enrico Caruso furoreggiò, e così pure in Sicilia, dove, in seguito, lo condusse il suo impresario. Il guaio era che il giovanissimo artista, inebriato dai successi, aveva preso un po' troppa simpatia con le abbondanti libagioni, ed un pomeriggio si presentò alle prove addirittura ubriaco fradicio. Sdegnato, Giuseppe Cavallaro gli procurò un biglietto perché la notte stessa « rimpatriasse » a Napoli. Ma non aveva fatto i conti col pubblico, il quale quando, recatosi a teatro, apprese che non c'era Caruso, levò tali clamori che fu necessario correre d'urgenza al piroscalo, fortunatamente non ancora partito, e ricondurre trionfalmente a teatro il cantante.

Questo esordio di Enrico Caruso fu interrotto dal servizio militare. Eccolo perciò, nel 1894, sotto le armi come semplice soldato nel III reggimento di artiglieria di stanza a Rieti. Per tre anni ormai non potrà cantare e, per consolarsi, in attesa che il tempo passi... canta lo stesso in tutti i momenti di libertà e perfino quando spazza la camerata o pulisce le scarpe. Quelle esibizioni sonore attirano subito, naturalmente, l'attenzione di uno dei suoi superiori, il maggiore Nagliati, che una mattina gli piomba addosso come una belva: « Non lo sai che è vietato dal regolamento? », tuona. Il povero Enrico, dallo spavento, lascia cadere a terra lo stivale che stava gagliardamente lucidando. Tanto terrore panico smonta il maggiore che è una specie di burbero benefico ed un intenditore d'arte. « Vieni oggi alle cinque al caffè Savoia » gli impone brusco. E gli volta le spalle.

#### Fratello sostituto

Alle cinque pomeridiane, puntuale, Caruso è davanti al caffè. Attraverso i vetri ha scorto il maggiore Nagliati seduto ad un

tavolino. Non osa, tuttavia, andare a raggiungerlo, perché quella faccenda gli sa di trabocchetto. Il regolamento vieta ad un soldato di entrare in un locale in cui si trovi uno dei suoi superiori. Quindi se entra gli può capitare un guaio. D'altro lato il maggiore gli ha dato perentoriamente appuntamento là e, perciò, gli può capitare un guaio anche se non entra. Infelicitissimo, si sta torturando nel dubbio amletico, quando Nagliati che, alzando il capo, lo ha scorto, manda il cameriere a chiamarlo. Seduta accanto al maggiore, la giovane recluta subisce una intervista in piena regola. Perfino di suo fratello Giovanni, minore due anni di lui, il bizzarro maggiore si interessa enormemente. Mah! Questi superiori sono davvero dei tipi strani. La spiegazione dell'enigma gliela fornisce finalmente il Nagliati stesso, a conclusione del colloquio: « Tuo fratello Giovanni ti sostituirà perché con tre anni di vita militare rischieresti di perdere la voce. Intanto studierai sotto la guida di un valente maestro, mio amico ».

Dopo il benefico maggiore doveva essere la celebre cantante Gemma Bellincioni a dare al Caruso, da lei conosciuto a Livorno, il definitivo lancio,



proponendolo alla direzione del Lirico di Milano per la prima di *Fedora* di Giordano, nel 1898. Fu un autentico trionfo, e la direzione stessa del teatro cambiò subito il contratto di 500 lire al mese con quello di lire 1000 per sera. Da quel momen-



Caruso a venticinque anni, all'epoca dei suoi primi successi



# ICO CARUSO

edizioni radio italiana

Giovacchino Forzano

## COME LI HO CONOSCIUTI

Lire 900

Queste pagine portano il lettore ad essere testimone della ricca personalità dell'Autore e a rivivere figure ed avvenimenti del teatro e della musica, del cinema e della politica dell'ultimo mezzo secolo.

Ruggero Leoncavallo e «La Reginetta delle Rose» \* La mia collaborazione con Giacomo Puccini \* Mascagni \* Un musicista ingiustamente dimenticato: Alberto Franchetti \* Giordano \* Wolf-Ferrari, Lenin e Cicerone \* La sola commedia che mi è stata fischata \* ... Arrestato per spionaggio... processato per falso... proposto per il confino... \* Onoranze a Tommaso Salvini \* Qualche giovane attore che ho... lanciato \* Le mie commedie durante la guerra \* Come cominciai la mia carriera di regista cinematografico \* Come conobbi Giovacchino Ribbentrop \* Ricordi di Ferdinando Martini \* Perché non ho un autografo di Carducci \* La figlia di Jorio al Vittoriale \* Benito Mussolini \* Come conobbi Alcide De Gasperi.



Giovacchino Forzano

Il libro è arricchito da una interessante ed inedita documentazione illustrativa tratta dall'archivio dell'Autore.

In vendita nelle principali librerie. Per richieste dirette rivolgersi alla

edizioni radio italiana

Via Arsenale, 21 - Torino

## Babbo Natale in un deposito locomotive



La sera del 24 dicembre, nel corso della trasmissione televisiva «Buon Natale, dovunque tu sia» Babbo Natale, a bordo di una locomotiva antidiluviana, è venuto con una gerla carica di regali a trascorrere le ultime ore della vigilia fra i ferrovieri del deposito locomotive di Torino. Il primo dono, naturalmente, è stato un minuscolo treno. Nella fotografia: Babbo Natale (al secolo: il capo deposito Brusa) circondato dai macchinisti. Fra i regali: una scatola di toscani, un corredo, un paio di stivali da pescatore, un accendisigari, una edizione di «Guerra e pace», un thermos e un paio di guanti. Telecronista Gigi Marsico. Regia: Vittorio Brignole

di recitativo. Ma quando giunse il momento della famosa romanza «Vecchia zimarra» non ci fu nessuna scappatoia: là bisognava cantare. Caruso, che si trovava sulla scena accanto al compagno, ne vide lo sgomento e non ebbe un attimo di esitazione: «Qua la zimarra», gli sussurrò, «canto io per te». Incurante dell'aria preoccupata di Colline e degli altri, compresa la morente Mimi, attaccò il pezzo e lo eseguì con tale maestria che dovette bissarlo fra un uragano di applausi.

Con un simile prodigioso talento non meraviglia se Caruso divenne in breve ricchissimo e poté soddisfare i capricci più costosi. La sua bellissima villa di Bellosguardo, a Lastra a Signa, era un vero regno di favola. Vi erano: una raccolta di più di mille monete d'oro di ogni tempo e paese, di preziose tabacchiere, di bronzi, di mobili antichi, di dischi d'oro massiccio con incisioni dell'artista. Un parco meraviglioso la cingeva e tutto attorno vi era una tale estensione da dare lavoro a 42 famiglie di contadini. Caruso era ormai «il grande Caruso» e diveggiava innocentemente un poco. Al mattino, alle nove, come racconta la stessa moglie, signora Dorothy (che egli sposò dopo la grande passione per la cantante Alda Giachetti dalla quale ebbe due figli), c'era già seduto al piano l'accompagnatore e l'artista lo seguiva con la voce mentre procedeva ad una laboriosa toilette, assistito da due valletti, che avevano il perentorio ordine di non dire una parola, né di fare il minimo rumore. Gli stessi due valletti, sempre in gran silenzio, lo aiutavano, la sera, a vestirsi ed a truccarsi in camerino; quindi, al momento di andare in scena, si piazzavano sulla porta, uno a destra ed uno a sinistra, ed il primo porgeva al cantante, gravemente, un bicchierino di whisky, il secondo un bicchierino di acqua ed uno specchio di mela. Terminato questo rito, Caruso era pronto per cantare.

### La smania di fare

Passando dalla prima giovinezza all'età matura, Enrico Caruso aveva persa quell'aria timida e rassegnata. Il giovanotto esile, dalla ricciuta chioma nera, era diventato un uomo dal volto grassoccio e dall'aria soddisfatta, come egli stesso ha amato riprovarsi nelle sue caricature. Aveva, infatti, anche questo talento e disegnava per taluni giornali. Conosceva, inoltre, sette lingue, leggeva poco e scriveva con una grande calligrafia bambinesca. Era rimasto fanciullesco anche nell'irrequietezza, nella smania di fare sempre qualcosa. Collezionava francobolli, incollava figurine, modellava toilettes per sua moglie.

Nella sua dinamica vita, Caruso ebbe modo diverse volte di constatare quanto sia utile, in ogni evenienza, essere celebre. Una mattina, per esempio, presentatosi in banca per riscuotere un assegno si accorse di aver lasciato a casa i documenti.

Anna Marisa Recupito

(I - continua)

Il grande tenore in Pagliacci, Tosca e Carmen

to Caruso continuò la sua vertiginosa ascesa, le scritture piovvero su di lui da ogni parte del mondo: la Scala di Milano, il San Carlo di Napoli, l'Opéra di Parigi, il Metropolitan di New York se lo disputano a colpi di biglietti da mille (cifre enormi perché siamo ancora nell'Ottocento). Gli impresari del Metropolitan arriveranno al punto di presentargli i contratti con la cifra in bianco perché egli vi scriva quello che vuole. Da 10.000 lire («il numero dieci mi piace perché ho incominciato con dieci lire» diceva lui) si salì fino a 40.000 lire per recita e, del resto, c'era sempre convenienza a pagarlo così favolosamente perché il suo solo nome faceva affluire migliaia di spettatori, disposti a sborsare qualsiasi cifra pur di sentirlo cantare. A Parigi bastava esporre la scritta «Ce soir Caruso» (questa sera Caruso) per fare accorrere tutta la città.

### Sotto l'ombrello

Enrico Caruso fu uno degli artisti coi quali il divismo raggiunse le più alte vette, le espressioni di fanatismo che circondano certi attuali astri dello schermo. Nel 1919, quando egli si trovava al Messico per alcune recite nella Plaza de Toros, capace di 35.000 persone, non c'era mai un posto vuoto, ed un giorno che si scatenò un violento acquazzone la gente preferì prendersi tutta l'acqua pur di rimanere ad ascoltare Caruso che cantava la *Carmen* riparandosi sotto un ombrello. Ad Amburgo poi bastava la presenza dell'artista in città per minacciare addirittura la quiete pubblica. Molti spettatori, infatti, uscendo dal teatro se ne andavano talmente in estasi da mettersi a loro volta a cantare a squarciagola nelle birrerie e nelle strade, ripetendo le sue arie. In tal modo le contravvenzioni alla tranquillità pubblica si moltiplicavano e le denunce salirono da una normale media giornaliera di una settantina a più di 700. Al teatro Colon tutti i professori dell'orchestra si commossero tanto nel

sentire la romanza del fiore della *Carmen* che piansero a calde lacrime e smisero di suonare, provocando una notevole confusione. Né i privati davano minori prove di entusiasmo, ed era facile il caso che, nelle sere di libertà, si presentasse all'artista il valletto di qualche milionario a prelevare con la macchina per condurlo solo per un quarto d'ora in casa del padrone che offriva una cifra favolosa pur di sentirlo cantare una data romanza. Né mancarono gli originali, come quella ricca signora che invitò a suon di dollari l'artista per deliziare il proprio cagnolino Foffi, il quale si mise ad abbaiare, dimostrando di non essere un grande intenditore di musica.

### Sessantaquattro opere

Enrico Caruso, del resto, giustificava il generale fanatismo. La dolcezza della sua voce, la pastosità del timbro, la prodigiosa estensione ben gli avevano meritato il nome di «ugola d'oro». Il bel numero di 64 erano le sue opere di repertorio, nel quale primeggiavano: *Tosca*, *Rigoletto*, *Ballo in maschera*, *Fedora*, *Butterfly*, *Faust*, *Sansone e Dalila*, *Pagliacci*, *Cavalleria rusticana*, *I pescatori di perle*, *Giocanda*, *Aida*, *Bohème*, *Traviata*, *Sonnambula*, *Lucia*, *Adriana Lecouvreur*, *Manon*. Ed anche quando il dilemma «tenore o baritono?» fu risolto in favore del tenore, egli mostrò di sapere cantare da baritono e perfino da basso. Ne diede clamorosa prova in due circostanze. La prima si verificò una volta che, all'ultimo momento, il baritono e il secondo tenore si ammalarono. Si dovevano dare i *Pagliacci*, quella sera, e Caruso, impietosito della disperazione dell'impresario, si offerse di fare lui anche quelle parti. Cantò magnificamente il prologo e la serenata di Arlecchino e funse, in tal modo, in un solo spettacolo da tenore leggero, da tenore drammatico e da baritono. Il secondo caso accadde a Filadelfia. Si dava la *Bohème*, ed il basso, gravemente raffreddato, si doveva limitare ad una specie



## Balbuzie infantile

**S**tabilire le cause per cui insorge la balbuzie, e la cura più appropriata ed efficace, rappresenta un problema molto complesso e, bisogna ammetterlo, di non facile soluzione. Ciò non significa tuttavia che il balbuziente debba considerare persa la partita in anticipo. Al contrario, egli deve avere fiducia in se stesso, e sapere che la conquista d'un eloquio libero e fluente non è al di fuori delle possibilità. L'esempio classico di Demostene, balbuziente e divenuto oratore famoso, non è una leggenda. Anche oggi la volontà occupa un posto di primo ordine nel piano delle cure, ma in più il medico può portare in varie maniere un aiuto, cosicché la prognosi è più favorevole di un tempo.

E' l'infanzia, fra tre e cinque anni, l'epoca tipica dell'insorgenza del difetto, ed i maschi sono colpiti in modo prevalente. A questa età i genitori possono, col proprio comportamento, influire decisamente sull'avvenire del bambino. Considerino con tolleranza, anzi con assoluta indifferenza, le normali difficoltà contro le quali ogni bambino deve combattere allorché comincia a parlare: nessuna critica, nessuna impazienza, mai rimproveri e disapprovazioni. E se si accorgessero che esiste un principio di balbuzie sarà saggio non accennarne al bambino, non dargli assolutamente la sensazione di essere considerato un anormale. Niente di peggio d'una madre troppo ansiosa e protettiva, o d'un padre brusco e irritabile; niente di peggio delle eccessive attenzioni, delle esagerate preoccupazioni, dei rigidi atteggiamenti educativi. Bisogna invece valorizzare il bambino, renderlo sicuro di sé creando un'atmosfera di fiducia e di rispetto per la sua personalità in formazione.

Questi semplici mezzi potranno essere sufficienti per riportare il linguaggio inizialmente compromesso alla sua normalità. Quando ciò non basti si passerà alla terapia diretta. E qui interviene lo specialista, il « foniatra », cioè il medico della voce e della parola, il cui compito sarà di scegliere i metodi più adatti per ogni singolo caso.

La terapia rieducativa si propone di riportare il paziente ad un linguaggio corretto, di ridargli il controllo dei muscoli che intervengono nell'articolazione delle parole. I sistemi per seguire tale via sono numerosi: esercizi graduali di respirazione, di emissione della voce, di articolazione di sillabe isolate e di parole, infine esercizi di linguaggio complesso mediante dialoghi e letture, a voce bassa, poi a voce alta e dinanzi a un uditorio.

Non trascurabile è inoltre il trattamento igienico generale: regolare l'alimentazione e tutta la condotta della vita in genere, curare gli stati di debolezza e d'esaurimento fisico e nervoso, la gracilità, l'anemia. Sarebbe improprio dire che esistano medicine contro la balbuzie, tuttavia alcuni specialisti consigliano piccole dosi di valeriana come sedativa della tensione nervosa, vitamina B a dosi alte per molto tempo, tiamina o vitamina B<sub>12</sub>.

Gli accorgimenti che il medico ha insegnato devono poi essere applicati con costanza, anche quando egli non è presente. Ecco che intervengono dunque la volontà e la perseveranza di cui dicevamo in principio. Molte volte il miglioramento è notevolissimo, ed a ciò s'aggiunga che frequentemente in corrispondenza della pubertà il disturbo s'attenua anche spontaneamente.

**Dottor Benassis**

# Risposte ai lettori

**Signora Delfina Marongiu - Cagliari**

L'idea da lei prospettata va ottimamente. Faccia solo il corrimano di legno decisamente più scuro.

**Signora Pinuccia Grotta - Reggio E.**

Lo schizzo qui riprodotto (figura 1) illustra il lato esterno di un armadio scrittoio di semplice esecuzione e pratico. L'armadio è uno dei soliti, a parete: ha una profondità di 40/45 cm. e può essere prolungato fino al soffitto, usufruendo della parte più alta come ripostiglio per valigie, coperte, giocattoli ecc. Il piccolo scrittoio libreria, facente corpo unico, o staccato, come si preferisce, ha invece una profondità di 30 cm., corrispondenti esattamente alle misure di parete libera di fianco alla finestra. Può essere eseguito in rovere, o faggio, o acero, legni chiari, comunque, e lucidati a cera. Una seggiolina girevole in plastica colorata e una lampada da tavolo, montata su metallo. Può sistemare nella camera il letto, e una piccola poltrona, come si vede dalla piantina acclusa. Colori allegri, per esempio: verde acqua, legno e arancio. Pareti avorio.

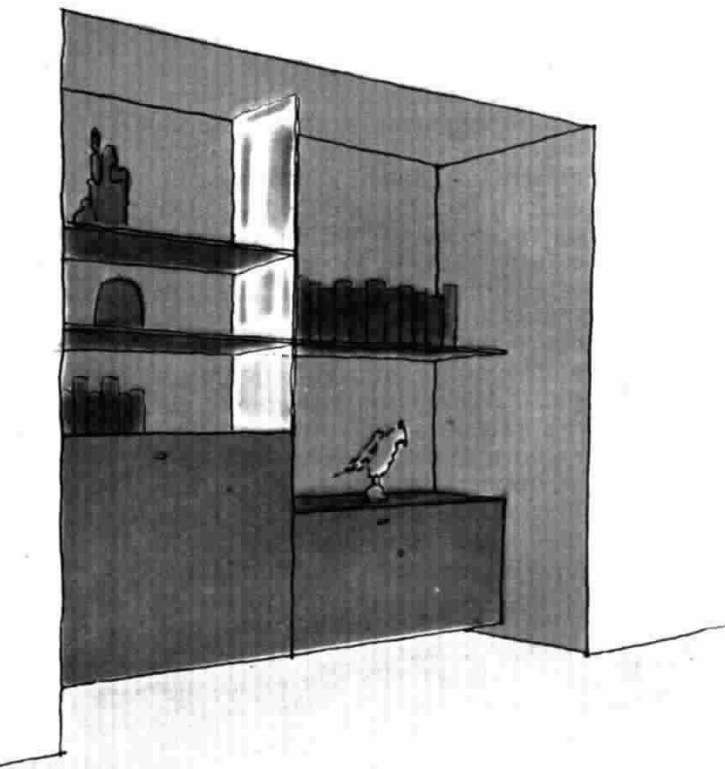


Figura 1



Figura 2

**Signorina Luisa Vitiello - Boscoreale**

Ecco lo schizzo per una libreria da sistemare nel vano della sua casa (figura 2). Due mobiletti di altezza diversa appoggiati sulla parete di fondo della nicchia. Lo spessore di questi mobili è di 30/40 cm. Nel loro interno possono trovar posto radio, giradischi, bar o, più semplicemente, i libri di maggior valore e più delicati. La libreria vera e propria è costituita da ripiani in legno, il cui numero dipende dalla quantità dei libri da sistemare. Una lastra di cristallo posta verticalmente serve a movimentare la monotonia dei ripiani orizzontali, ed a proteggere, in parte, i libri e gli oggetti d'arte dalla polvere.

**Achille Molteni**

## LA RICETTA DI

### Risposte alle telespettatrici

#### SCALOPPINE AL MARSALA

(Luisa Duogni - Roma).

**Occorrente:** 4 fettine di vitello, un cucchiaino di olio, una noce di burro, un bicchierino di marsala, sale q. b.

**Esecuzione:** battete le fettine di vitello con il batticarne; liberatele dalle pellicine e dagli eventuali nervetti e tagliatele a metà. Fate rosolare in un tegame l'olio e il burro, quindi adagiatevi le fettine di carne; lasciatele colorire a fuoco vivo da tutte e due le parti, salatele e versate il marsala. Lasciate cuocere per un minuto a fuoco vivo, quindi abbassate la fiamma e fate cuocere per altri dieci minuti.

#### POLLO ALLA DIAVOLA

(Alda Busseto - Verona).

**Occorrente:** un pollo molto giovane e di 1 kg. scarso, olio, sale e pepe q. b.

## Lei e gli altri

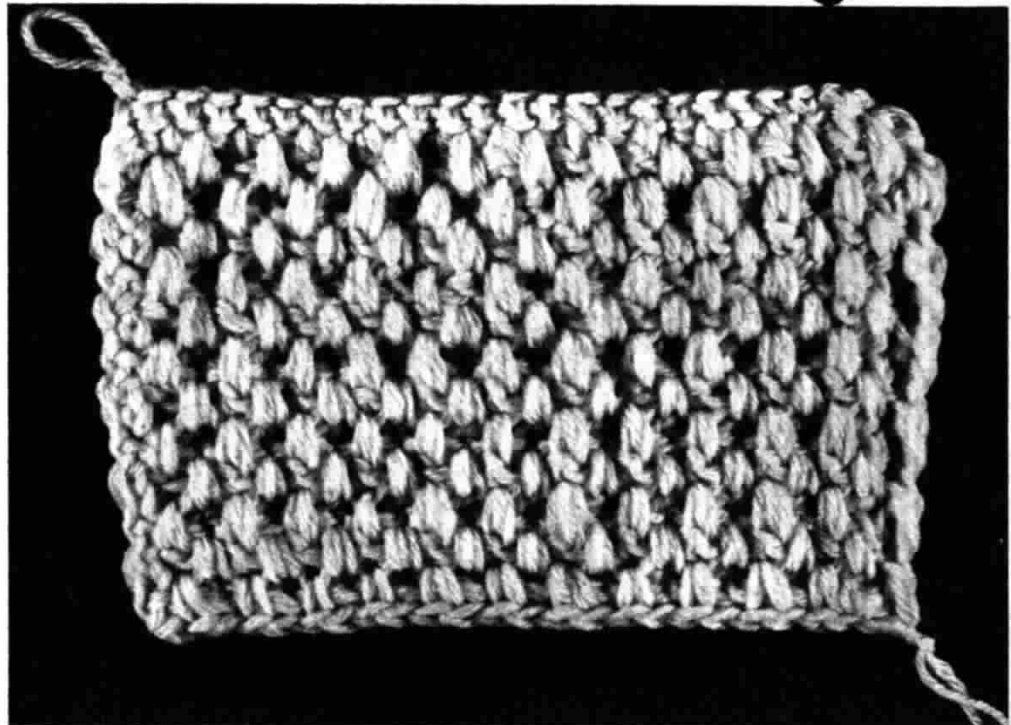
**Esecuzione:** pulite e fiammegiate il pollo; tagliatelo a metà, lavatelo e asciugatelo. Mettete in un piatto un po' di olio, un po' di sale e di pepe e sbattete con una forchetta. Metteteci a bagno il pollo, rivoltandolo bene da tutte le parti. Fate scaldare accuratamente una griglia (o un tegame) e metteteci sopra il pollo: schiacciatelo con un peso (un ferro da tiro, ad esempio) e lasciatelo rosolare da tutte e due le parti a fuoco vivo. Se il pollo è giovane, sono sufficienti trenta minuti. Servite con spicchi di limone.

**Lo zafferano** (Braganza Brambilla).

Mezzo cucchiaino da caffè di zafferano si riduce a ben poco: infatti per cucchiaino di caffè s'intende un cucchiaino piccolissimo e non quello da tè; inoltre in termini culinari i cucchiaini e i cucchiari si misurano sempre rasi e mai colmi; quindi, si tranquillizzi.

**I. d. r.**





Una buona sciarpa maschile dovrà essere lunga cm. 120, larga cm. 35 e avere una frangia di cm. 3

### Lavori femminili

#### SCIARPA PER UOMO A PUNTO STUOIA

**Occorrente:** Gr. 100 lana a due capi, lavorata tripla, uncinetto del n. 4.

**Esecuzione:** Avviare tante catenelle quante ne occorrono per la base (cm. 35) e lavorare il giro a punto basso. Si forma così la cimossa su cui verrà eseguito il punto stuoia che, in effetti, consiste in un punto alto, un punto di catenella, un punto alto, ed un punto di catenella, con la variante che nel giro successivo il punto alto, sempre alternato dalla catenella, si uncina sulla sommità del punto alto del penultimo giro, e cioè:

1 giro - 1 punto alto, un punto di catenella, saltare un punto della base, un punto alto, un punto di catenella: così per l'intero giro.

Fare sempre 3 punti di catenella per voltare.

2 giro - 1 punto alto, un punto di catenella ecc. ma il punto alto va lavorato (per questo solo giro) sul punto basso che è rimasto libero facendo il 1 giro.

3 giro - 1 punto alto, 1 punto di catenella ecc. Il punto alto va lavorato sul punto alto del 1 giro.

4 giro - 1 punto alto, 1 punto di catenella ecc. Il punto alto va lavorato uncinando sul punto alto del 2 giro.

Al termine del lavoro, eseguire un giro di punti bassi alternati dalla cat. Il punto risulta identico tanto al diritto che al rovescio. L'ho chiamato punto « stuoia » perché assomiglia a un tessuto ed ha la caratteristica di cedere assai poco sia per il largo che per il lungo. Con questo punto si ottengono bellissime giacche: basta preparare, in precedenza, un modello tagliato su carta, in misure corrispondenti al modello

che si vuol eseguire, preferibilmente con manica raglan. Le diminuzioni e gli aumenti si fanno aumentando o abbandonando un punto ad ogni fine di giro.

### Il galateo

#### IN AUTOMOBILE

Se siete voi a guidare, oltre alle regole del comune galateo valgono anche quelle del codice della strada. Perciò, se non dovete suonare troppo insistentemente il clacson per farvi strada, suonatelo discretamente in caso di necessità; se dovete fermarvi per lasciar scendere una persona in una strada stretta e di gran traffico, non sostate in lunghi commiati: pensate a quelli che stanno dietro di voi; se a un posteggio il custode non accorre subito al vostro arrivo, aspettate pazientemente e non usate un tono arrogante con lui. Se, per disgrazia, vi capita di urtare un'altra macchina, non entrate in violente discussioni con il conducente, ma consegnate il vostro biglietto di visita e allontanatevi dignitosamente. Se vi taglia la strada un pedone di età anziana, non spaventatelo con manovre azzardate ma fermatevi, e lasciatelo attraversare. Se a un distributore di benzina, oltre al rifornimento, avete bisogno di verifiche o altri piccoli lavori, richiedeteli all'operatore con modi gentili e non dimenticate una piccola mancia. E se guidate di notte, non abbagliate il prossimo con i fari: oltretutto sarebbe terribilmente pericoloso. Se invece siete ospite in una macchina, lasciate sempre alla persona più importante il posto vicino al guidatore (naturalmente, se non è un autista). Se si è in più di due in una macchina, e la persona vicino al conducente scende, un'altra persona dovrà prendere il suo posto. Se nella macchina vi sono due coppie, le signore possono rimanere dietro. Non tenete aperti i finestrini e non fumate, se questo reca disturbo ai compagni di viaggio. Ma soprattutto una cosa da non fare è quella di dare continuamente consigli, ammonimenti e rimproveri a chi guida. Ricordatevi che in fondo siete ospiti... in casa d'altri.

MARIA SEMBENI

### ISTANTANEE



Elena Cotta

ovvero

fiori al mattino

Se ancora qualche anno fa, pochi anni fa, qualcuno avesse chiesto a quella ragazzina che rispondeva al nome di Elena Cotta, e che frequentava con assiduità e con profitto il Liceo classico « Parini » di Milano, quali progetti nutrisse per l'avvenire, probabilmente non avrebbe ottenuto alcuna risposta. O, meglio, avrebbe visto per un attimo, garbatamente, scomparire ancor più fra le spalle esili quella testolina bionda e tutt'al più avrebbe colto il guizzo di un fugace sorriso su una chiostra di denti minuti e aguzzi come quelli di un topolino e un indefinibile lampo nella trasparenza verdemare dei due grandi occhi sognanti.

In verità, Elena Cotta non si era mai posta un simile problema. Era la maggiore di tre fratelli, apparteneva a una agiata e tradizionale famiglia borghese, non aveva grilli per il capo, pensava soltanto a studiare, amava molto la musica, non perdeva una prima rappresentazione teatrale e non aveva altro passatempo che il disegno e la pittura per cui mostrava una grande e spontanea inclinazione. Non aveva molte ambizioni e quasi tutti i suoi desideri di fanciulla potevano essere considerati soddisfatti. Come accadde non lo sa neppure lei. Sa solo quando accadde. Aveva sedici anni e un bel giorno si presentò a papà e a mamma e, con l'aria di chiedere loro il permesso per una passeggiata, chiese di potersi iscrivere all'Accademia d'Arte Drammatica di Roma. Capita, talvolta, di aprire le finestre, il mattino, e di accorgersi che sull'albero di fronte, all'improvviso, sono spuntati i primi fiori. A lei era capitato così di accorgersi che voleva divenire un'attrice. I suoi, che pure non avevano alcuna fiducia in quell'inaspettato proposito, finsero di non stupirsi e mostrarono di non contrariarla, poiché sapevano bene che altrimenti avrebbero ottenuto proprio l'effetto opposto. « Non durerà » si dissero e, infatti, la bionda ragazzina, all'Accademia, dove aveva vinto una borsa di studio, rimase un anno solamente, non perché la sua fosse una vocazione sbagliata, ma perché nel frattempo si innamorò, di un attore naturalmente, si sposò e il suo destino d'attrice uscì rafforzato anche da questa unione. Le è nata anche una bimba, che ha nome Barbara e che conta, ora, quattro anni, ma neppure questo felice evento è valso a farle mutare proposito, tanto più che sulla sua favola breve già splende la luce di un caldo e crescente successo. L'interpretazione di Tessa, un personaggio così aderente anche alla sua figura fisica, le ha dato adesso una vasta popolarità; una valida ragione di più per tenere sempre meglio fede all'impegno che Elena Cotta ha preso soprattutto con se stessa. Le capiterà ancora di spalancare le finestre, un mattino, e si vedrà circondata da una serra meravigliosa.

Luigi Greci

Elena Cotta è nata a Milano, sotto il segno del Leone. Ha studiato al Liceo classico « Parini » e quindi a Roma, all'Accademia d'Arte Drammatica dove ebbe a insegnanti la Capodaglio e la Setaccioli che dettero ali al suo talento. Debuttò in televisione nel 1954 a fianco di Leonardo Cortese ne « I nostri sogni » di Betti e la TV l'ha consacrata ora al successo con « Tessa, la ninfa fedele ». Dopo una tournée a Belgrado per il Festival Teatrale Universitario, ha partecipato per due stagioni alla Compagnia dei Giovani con Giorgio De Lullo e Rossella Falk e ha recitato anche al « Convegno » di Milano con la regia di Ferrieri. Sposata all'attore Carlo Alighiero, fa attualmente parte della Compagnia del Piccolo Teatro di Bari con Neda Naldi, Salvo Randone e Andrea Checchi.



**INCONTRI A «TELEMATCH»** Uno dei più illustri ospiti di recente apparso sullo schermo di « Telematch » è lo scrittore Vittorio G. Rossi, l'indimenticabile autore di « Oceano », « Sabbia », « Cobra » e « Preludio alla notte ». Ecco appunto, nella foto, l'infaticabile scrittore-marinaio insieme ad Enzo Tortora sul palcoscenico di « Telematch » pronto a rispondere a domande e domandine. Purtroppo le giornate festive di fine d'anno, imponendo al giornale una lavorazione anticipata, non ci permettono di offrire al lettore, come di consueto, la fotocronaca della rubrica. Anche il Natale, il Capodanno, e l'innocua Befana, le più suggestive feste dell'anno, vogliono le loro vittime: tacchini, capponi e, per questa volta, gli eroi di « Telematch ».



# ANNI V



La corrispondenza tra Anni verdi e le giovani telespettatrici è affidata alla rubrica *Batticuore*

**E** certo che la gioventù muta sensibilmente non soltanto ad ogni generazione se così di frequente giovani e meno giovani si accorgono di parlare un linguaggio differente; è pure certo che i problemi di ogni giorno visti da occhi diversi, assumono caratteri del tutto particolari e richiedono soluzioni non sempre uguali. Proprio per questo ed affinché la trasmissione divenisse subito simpatica alle ragazze per le quali era stata creata, il corpo redazionale di *Anni verdi* decise di chiedere alle giovinette cosa desiderassero, prima di preparare quello che doveva essere il copione della prima puntata. Bisognava evitare di esprimersi in maniera difficile se non addi-

rittura incomprensibile assumendo un tono paterno e pedante. Bisognava invitare dal teleschermo ad un colloquio vivo e divertente, lasciando che dalle proprie case le ragazze potessero identificarsi in quelle che agivano negli studi della TV; bisognava insomma parlare il linguaggio della gioventù per farsi ascoltare e quindi proporre, consigliare, portare ad esempio ed anche divertire le giovani stesse, che proprio i verdi anni vivono in questo nostro tempo. Ecco perché si interrogarono decine e decine di ragazze di ogni ceto sociale; ecco perché si chiesero loro pareri e desideri, annotando ogni cosa sicché ne sortisse, a richiesta terminata, un quadro il più possibile esatto

di quali fossero i gusti, le tendenze, le aspirazioni e le attese della gioventù. Un vantaggioso interrogatorio fu quello che il corpo redazionale di *Anni verdi* svolse prima di cominciare le trasmissioni, se, immediatamente, arrivarono poi le lettere delle giovinette e subito si moltiplicarono soprattutto quando, istituita una rubrica apposita, *Batticuore*, la corrispondenza tra i compilatori del programma e le telespettatrici divenne così importante da occupare molti minuti ogni settimana. Del resto si trattava di trovare un tono adatto per conversare, attraverso il piccolo schermo, puntando l'indice ora su questo, ora su quell'argomento suggerito dalle ragazze stesse. Così nella rubrica



Ad *Anni verdi* intervengono spesso attori e attrici: ecco Anna Maria Guarnieri e Umberto Orsini che recitano *Il diario di Anna Frank*



Si studiano le posizioni per una rubrica di *Anni verdi* con il regista Lorenzo Ferrero, l'attrice Graziella Galvani, che fa capolino dalla cornice, e la segretaria di produzione

interpretata da Graziella Galvani si consiglia alle giovani il migliore, il più adeguato ed il meno costoso modo di vestire, indicando altresì quale sia la più esatta maniera di comportarsi in ogni luogo con i più grandi ed i più piccini. Varie conoscenze ed interessanti incontri vengono presentati appositamente con brevi ed efficaci servizi filmati nei quali appaiono di volta in volta personalità del mondo politico, dell'arte, dello sport o comunque particolarmente adatte ad illustrare ed a valorizzare l'attività della gioventù del nostro tempo. Non di rado nella rubrica *Il convegno delle cinque* vengono ospitati artisti già affermati, anche se contano soltanto qualche anno in più delle telespettatrici e delle stesse giovinette che animano la rubrica medesima e, sempre, ogni settimana, un problema posto da qualche corrispondente viene impostato, discusso e risolto con l'autorevole parola di persone qualificate, scelte con cura nell'ambiente più adatto a fornire ogni garanzia. I suggerimenti maggiormente graditi sono apparsi subito quelli riguardanti le professioni ed i mestieri che le ragazze possono intraprendere nel loro immediato avvenire; ogni giorno più urgenti, numerose ed insistenti si fanno le sollecitazioni delle risposte così importanti per chi non ha



## VERDI

ancora raggiunta l'età nella quale le risposte vengono sole, date dall'esperienza della vita stessa. Questo in breve il quadro della teletrasmissione *Anni verdi*, destinata alle ragazze: quarantacinque minuti nel pomeriggio per un pubblico difficile, esigente e particolarissimo al quale il programma offre, come ogni settimanale a grande tiratura, prima di chiudere ogni puntata, una serie di quiz a volte difficilini; si lascia ai giuochi il gradito compito di terminare quel simpatico appuntamento di ogni settimana che a partire dalla prossima avverrà il lunedì alle ore 17, anche al martedì, come era stato per la puntata precedenti.

**Gianni Boari**



La signora Pierotti-Cei redige e risponde alla posta di *Anni verdi* con la rubrica *Batticuore*



Il professore Enrico Paulucci, direttore dell'Accademia di Belle Arti di Torino, con una sua giovane allieva

(Light Photofilm)



Al Convegno delle cinque sono stati invitati: (da sinistra a destra) la pittrice Amelia Platone, l'attore cinematografico Enrico Pagani rivelatosi nel film *I sogni nel cassetto* e l'attore Mario Scaccia



# POSTARADIO RISPONDE

## NUOVI TRASMETTITORI A MODULAZIONE DI FREQUENZA:

|                   | Progr. Nazion. | 2° Programma | 3° Programma |
|-------------------|----------------|--------------|--------------|
| Domodossola       | 90,6           | 95,2         | 98,5         |
| Marca di Pusteria | 89,5           | 91,9         | 94,3         |
| Fucino            | 88,5           | 90,5         | 92,5         |
| Potenza           | 90,1           | 92,1         | 94,1         |

### Mistici medievali

«Ho finito testé di leggere il prezioso (per il contenuto, non per il prezzo) volumetto, pubblicato dalle Edizioni Radio Italiana, dedicato ai Mistici Medievali. Gli autori sono C. Betocchi, L. Fallacara e N. Lisi, scrittori che prima d'ora, per mia ignoranza e non per loro impopolarità, io non avevo avuto il piacere di conoscere. Ma la conoscenza che ne ho fatta è solo... nominale, mentre gradirei sapere di loro qualcosa di più del loro stimatissimo nome e cognome» (Auro Poggioli - Aversa).

Il suo desiderio è legittimo e ci affrettiamo a soddisfarlo. Carlo Betocchi è nato a Torino e, andato presto a Firenze, formò lì il suo animo e la sua cultura. Il suo lavoro di poeta e di scrittore cominciò con la sua appassionata partecipazione alla rivista Il Frontespizio. Nel '55 conseguì con le Poesie il «Premio Viareggio». Attualmente collabora alle trasmissioni letterarie della RAI e a quotidiani e periodici.

Nicola Lisi è nato a Scarperia, in quel fiorentissimo Mugello che dette i natali a due artisti da lui particolarmente venerati: Giotto e l'Angelico. Con Bargellini e Betocchi fondò, nel '23, Il Calendario e, successivamente, Il Frontespizio. Ha pubblicato, sino ad ora, una decina di libri. Uno di essi, il Diario di un parroco di campagna, è quello che gli ha dato la maggiore popolarità letteraria. Fa parte del Comitato direttivo de L'Approdo e collabora ad alcuni importanti quotidiani.

Luigi Fallacara è nato a Bari, ma è fiorentino d'elezione. Collaborò a Lacerba e fu uno dei redattori de Il Frontespizio. Diresse la collana Nostro 900 in cui apparvero il primo libro di Bargellini e il primo romanzo di Mignosi. Ha pubblicato parecchi libri di poesia: i migliori sono Poesie d'amore e Notturmi.

### Gigionismo

«Vi prego di non appallottolare questa lettera appena avrete letto che cosa vi chiedo. (A proposito, non è per caso un plurale maiestatico il noi che usate nelle risposte?). Vi ricordate di quella volta che a Primo applauso Silvio Noto disse che una candidata aveva accusato di gigionismo un certo attore? Ora io vorrei sapere che cosa significa esattamente questo termine e come è nato» (Anna Maria Ramponi - Lecco).

Alla parola Gigione il Dizionario enciclopedico italiano dice: «Voce del gergo teatrale, in origine scherzoso appellativo in quel piccolo mondo di artisti che un tempo viveva ai margini del grande teatro lirico milanese e che si ritrovava abitualmente nella galleria Vittorio Emanuele di Milano. Ferravilla ne fece una delle sue creazioni meglio riuscite, disegnando una caricaturale figura di cantante sfatato, soddisfatto di sé, vanaglorioso, sempre pronto a ricordare immaginari trionfi e sempre nell'ansiosa attesa di una pur modesta scrittura. La figura divenne così popolare che il nome passò nel linguaggio teatrale a designare attori, anche di merito, che tendono a strafare, o a raggiun-

gere facili effetti scenici; e anche nel linguaggio comune per designare persone di scarso merito, grande presunzione e morbosa vanità».

Quanto al noi che noi usiamo, nelle risposte e che lei sospetta possa essere maiestatico, siamo certi si convincerà del contrario appena le avremo chiarito che il noi è il modo giornalistico più corretto, e anche il più modesto, di rivolgersi ai lettori attraverso una rubrica redazionale come Postaradio.

### Una massima di Solone

«Nel mese di ottobre, in una sera imprecisata, l'annunciatrice prima di dire: Signore e signori, buonanotte, lesse una massima di Solone sulla giustizia. Mi piacque e in quel momento mi bastò, ma ora mi servirebbe citarla in un'arringa. Potreste pubblicarla?» (Avv. L. F. - Milano).

Ci affrettiamo, perché non vorremmo che il suo difeso dovesse essere condannato per una citazione mancata. «Con la giustizia — questa è la massima di Solone — regna la moderazione. Essa tempera la durezza, abbassa l'ambizione, respinge l'ingiuria e l'oltraggio, distrugge i semi della discordia, rettifica i giudizi temerari, calma i cuori irritati, mette un freno alla sedizione: sotto il suo felice governo la saggezza e l'integrità regolano le azioni degli uomini».

### Più titoli per una Sinfonia

«Gradirei sapere perché la Sinfonia n. 4 (101) in re maggiore di Haydn, trasmessa nel Concerto del primo novembre, viene denominata L'orologio, mentre una trentina d'anni fa era detta Sinfonia della Campanella. Inoltre nella nuova opera, edita da Garzanti, Nel mondo della musica è chiamata Sinfonia della Pendola. Perché queste denominazioni diverse?» (Antonio Costantino Blasi - Cosenza).

Il sottotitolo è dovuto ad alcuni rintocchi che compaiono nella seconda parte della Sinfonia e che possono fare appunto pensare ad un orologio, o ad una campanella, o ad una pendola.

### Musica terapeutica

«Il 27 novembre, nella trasmissione radiofonica Vi parla un medico so che si è parlato della musicoterapia, cioè del sistema piuttosto originale di curare certe malattie facendo ascoltare agli ammalati certi brani musicali. Poiché chi mi ha riferito questa notizia è un amico burlone, vi pregherei di confermarmi se la cosa è vera, e in caso affermativo di dirmi quali sono le malattie che si prestano ad una tale eccentrica cura» (dott. Remo S. - Pavia).

L'amico burlone questa volta non le ha teso un'insidia. Effettivamente, la musicoterapia è stata oggetto di una conversazione scientifica, la cui conclusione è stata questa: «I processi patologici in cui si ottengono i migliori effetti sono di natura mentale e nervosa: la psicastenia, l'isterismo, l'emicrania, l'insonnia, le forme depressive, la malinconia, la demenza precoce o schizofrenia, talune forme convulsive e di paresi, l'encefalite

letargica, la mania di persecuzione e via dicendo. A seconda della malattia, si impiegano strumenti e complessi strumentali diversi, e ciò è ben comprensibile perché il suono di ciascuno provoca sensazioni diverse ed anche contrastanti. In quanto ai brani musicali predominano quelli in cui il ritmo si sposa alla melodia, quelli in cui il discorso musicale riposa su armonie che riescano in qualche modo facili e gradevoli e siano scevre di astrusità. Infatti nei ricettari più in uso per questa terapia ricorrono principalmente i nomi di Bach, Beethoven, Haendel, Wagner, Mozart, Schubert, Liszt, Chopin, mentre è difficile trovarvi quelli di Stravinsky, Bela Bartok e tantomeno di Schoenberg. Almeno sinora».

### Un sonetto di Carducci

«Nella trasmissione del 6 novembre dedicata alla vita di Giosue Carducci è stato letto un sonetto poco noto dal titolo A Dio. Vi pregherei di pubblicarlo» (Luigi Lippiri - Modena; Lucia Mati - Bologna; Ada Bernardoni - Ferrara).

Insieme al sonetto pubblichiamo anche ciò che Carducci scrisse ricordandolo a distanza di tempo. Da le oscure latebre de 'l mio core D'induramento pieno e di follia Elevai la mia voce a te, o Signore; Non sprezzare, o Signor, la voce

Ed in questo feral di notte orrore Deh, de 'l vero e di te m'apri la via, E fai che a 'l fin su questa tenebria Arridan giorni di più bel candore. Io sempre te amerò, Bontà infinita, Incomprensibil santa Unità trina, fonte di verità, fiume di vita. E la dolce pietà de la divina Madre difenderà l'alma contrita Da la terribil mondana ruina.

«E voglio notare, sempre a mio ricordo e a mio conforto quando ne le ore de 'l dolore e de la sventura, che pur troppo sento che amareggiano la mia vita, rileggerò queste pagine, che non composi già questo sonetto a tavolino e a furia di cassatura, ma mentre dalla finestra della mia casa vagheggiavo una di quelle care sere di maggio che tanto parlano a 'l cuore de la prima gioventù, e ispirato da la campana che suonava la prima ora di notte; e in fatti ognuno vedrà che la prima quartina è una imitazione del De Profundis. E mi ride l'anima quando ripenso che io mossi la mia poesia da Dio, da quel Dio che mi ha dato questa anima sensibile e sdegnosa di cui lo ringrazio sempre, da quel Dio che io dovevo poi dimenticare ed anche oltraggiare ne li anni miei più belli, per correr dietro a pazze larve di virtù affettata e di gioie false e vili. E mi perdoni, o pure mi visiti con la sventura e coi dolori e con quelle cure che sotto apparenze tranquille mi rodono sempre l'anima». Questo fu il primo sonetto scritto dal Carducci, nel 1848 (e quindi all'età di 13 anni) a Castagneto in Maremma, ove trascorrevano la sua prima giovinezza.

### I profili professionali

«In una conversazione radio trasmessa il 4 dicembre alle 13,30 si è parlato — se non ho inteso male — di una Commissione nazionale per la determinazione dei profili professionali. Per ragioni altrettanto professionali — dirigo una piccola azienda — gradirei avere qualche ulteriore particolare» (Rag. Aido S. - Palermo).

La Commissione nazionale per la determinazione dei profili professionali si propone di stabilire quali siano i requisiti fisici e le qualità psicologiche che una persona dovrebbe possedere per

svolgere nel miglior modo un determinato lavoro. La Commissione ha già approntato una quindicina di tali profili, per le industrie estrattive del carbone e del sale marino, per l'industria tipografica, ecc. Un'altra cinquantina sono allo studio. Applicando i criteri suggeriti dal «profilo professionale» il dirigente dell'ufficio del personale di una grande industria dovrebbe essere in grado di scegliere automaticamente fra molti candidati la persona più adatta per una certa occupazione.

### Il frate grafologo

«Il 20 novembre alle ore 20,20 in Radiosera fu intervistato un frate grafologo. Il suo nome fu detto all'inizio dell'intervista dal radiocronista, ma mi è sfuggito. Potreste ripetermelo, corredando il suo nome con il suo indirizzo?» (Giovanni D. - Marsala).

E' il famoso grafologo Padre Moretti che vive nel Convento di San Sebastiano a Mondolfo, in provincia di Pesaro.

### Il cavallo bugiardo

«In un Siparietto trasmesso se ne fa sul Secondo Programma si è parlato della strana situazione psicologica in cui viene a trovarsi l'uomo d'oggi dinanzi alla

sensazionalità delle nuove strabilianti invenzioni. Diventa, cioè, sempre più credulone perché ormai non ha più la possibilità di distinguere ciò che è scientifico da ciò che è soltanto fantastico, visto che molte cose ritenute fino a ieri fantastiche, oggi si sono rivelate scientifiche. Ma non è per questo che vi scrivo. In quel Siparietto è stata raccontata una storiellina inglese che ha divertito molto mia moglie, ma che io non ho potuto ascoltare a causa di una telefonata a cui ho dovuto rispondere. Mia moglie me l'ha ripetuta, ma, come succede spesso volte, deve essersi dimenticata le parole esatte per cui la storiellina, nel suo racconto, non mi è sembrata molto divertente. Se la richiama non vi sembra oziosa, mi piacerebbe poterla leggere in Postaradio» (Arturo Macaluso - Reggio Calabria).

Un ospite, entrando in una casa signorile, racconta di avere incontrato nel parco un cavallo che si è fermato a parlargli per dire che aveva vinto il Derby. Al che il padrone di casa rispose tranquillamente: «Non gli creda. E' un bugiardo. E' solo arrivato terzo». La storiella non è nuova, ma veniva ricordata soltanto per testimoniare, sia pure paradossalmente, uno stato di credulità diffuso.

## LE RISPOSTE DEL TECNICO

### Disturbi sulla ricezione TV

«Da un certo tempo noto sul mio televisore i seguenti difetti: ronzio che disturba notevolmente la ricezione dell'audio; il monoscopio si deforma leggermente e l'immagine non appare chiara ma leggermente annebbiata» (Ignazio Giudice - Casteltermoli).

Il ronzio può essere causato o da un tubo difettoso dei circuiti audio (ad esempio cattivo isolamento fra catodo e riscaldatore) o da una cattiva messa a punto dei circuiti di separazione del segnale audio da quello video. Tengasi presente che il difetto può essere dovuto anche ad un contrasto troppo spinto che fa lavorare alcuni circuiti in condizioni anormali. Sarà bene quindi accertarsi se esso scompare riducendo il contrasto. Circa la deformazione del monoscopio, nulla possiamo dire di preciso perché non ne viene specificata la natura: se la deformazione interessa entrambi i lati verticali dell'immagine sotto la forma di una ondulazione a S dei bordi, allora trattasi di un effetto dei campi magnetici di un regolatore messo vicino al televisore, oppure di un difetto nel circuito che attua la deviazione orizzontale. Se invece la deformazione interessa solo una figura e i bordi del quadro sono rettilinei si tratterà allora semplicemente di agire sulle regolazioni previste per ridare allo stesso le giuste proporzioni (linearità). Circa l'ultimo difetto denunciato, e cioè scarsa chiarezza dell'immagine, possiamo dire, in mancanza di più precisi dettagli, che le cause possono essere le seguenti: 1) impianto di antenna difettoso; 2) mancanza di fuoco sul cinescopio (in questo caso anche le righe che compongono la immagine appaiono poco distinte); 3) deposito di pulviscolo sulla faccia del tubo e sullo schermo di protezione; 4) sintonia imperfetta.

### Radioattività

«Ho installato un televisore nella camera da letto: mi hanno detto che l'apparecchio sprigiona radioattività. Vorrei sapere notizie in proposito» (Luisa De Lauro - Foggia).

Dorma pure sonni tranquilli perché il televisore non sprigiona radioattività, né quando è acceso, né quando è spento.

### 16 giri

«Ho acquistato un giradischi che ha, oltre le solite, la velocità di 16 giri. Vorrei sapere se si fabbricano per tale velocità dei dischi e quali caratteristiche hanno» (Ivo Gritti - Albaredo di Treviso).

I giradischi a 16 giri sono stati prodotti in America con il proposito di montarli sulle autovetture. Dalla bassa velocità di rotazione consegue il vantaggio di una maggiore durata della riproduzione, ma nessun progresso si ha per quanto concerne la qualità: anzi la incisione e la riproduzione delle più alte frequenze acustiche difficilmente può raggiungere la perfezione ottenibile con i dischi a maggior velocità. In ogni modo i dischi a 16 giri in Italia non si trovano ancora.

### Oscuramento

«Lo schermo del mio televisore presenta un oscuramento completo dopo un periodo di circa un'ora di lavoro» (Enzo Giglio - Napoli).

L'inconveniente può essere causato da un difetto al circuito che dà la tensione base di polarizzazione del cinescopio, tensione dalla quale dipende appunto la luminosità dello stesso. Trattasi probabilmente di un tubo esaurito.



## PROGRAMMA NAZIONALE

- 6,40** Previs. del tempo per i pescatori  
**6,45** Lavoro italiano nel mondo  
**7,15** Taccuino del buongiorno - Previsioni del tempo  
**7,30** Culto Evangelico  
**7,45** Musica per orchestra d'archi  
**8** Segnale orario - **Giornale radio** - Rassegna della stampa italiana in collaborazione con l'A.N.S.A. - Previs. del tempo - Boll. meteor.  
**8,30** Vita nei campi  
**9** Concerto di musica sacra  
**9,30** SANTA MESSA in collegamento con la Radio Vaticana, con breve commento liturgico del Padre Francesco Pellegrino  
**10** Spiegazione del Vangelo, a cura di Mons. Giuseppe Muller  
**10,15** Notizie dal mondo cattolico  
**10,30-11,15** Trasmissione per le Forze Armate: La borraccia, a cura di Marcello Jodice (v. articolo illustrativo a pag. 15)  
**12** Cerimonia della Benedizione degli impianti radio e televisivi del Centro Trasmissente Palermo-Monte Pellegrino  
Radiocronista Giordano Zir  
**12,40** L'oroscopo del giorno (Motta)  
**12,45** Parla il programmatista  
Calendario (Antonetto)  
**13** Segnale orario - **Giornale radio** - Previsioni del tempo  
Carillon (Manetti e Roberts)  
**13,20** \* Album musicale  
Negli interv. comunicati commerciali  
**13,50** Parla il programmatista TV  
**14** Giornale radio  
**14,10** Lanterne e lucciole  
Punti di vista del Cavalier Fantasio (G. B. Pezzoli)  
**14,15** \* Bill Mac Cuffie al pianoforte  
**14,30** \* Musica operistica  
**15** Foglietti di viaggio: Berlino oggi, di Giuseppe Guglielmi  
**15,15** \* Canta Pat Boone  
**15,30** RADIOCRONACA DEL SECONDO TEMPO DI UNA PARTITA DEL CAMPIONATO NAZIONALE DI CALCIO SERIE A (Stock)  
**16,30** Un amico che vale un tesoro  
Concorso a premi fra i ragazzi italiani  
Incontri di qualificazione  
Compagnia di rivista di Milano della Radiotelevisione Italiana  
Orchestra diretta da Mario Consiglio - Realizzazione di A. Perani  
**17,15** Nuove musiche per lo schermo a cura di Giorgio Fabor  
**17,45** Mario Pezzotta e il suo complesso  
**18** CONCERTO SINFONICO diretto da FERDINAND LEITNER  
Schubert: 1) Ouverture in re maggiore opera postuma; 2) Sinfonia n. 5 in si bemolle maggiore: a) Allegro, b) Andante con moto, c) Minuetto, d) Allegro vivace; Stravinsky: Le nozze, scene coreografiche russe con canto e musica in due parti e quattro quadri per soli, coro, quattro pianoforti e percussioni (dedicate a Sergei Diaghilev): prima parte: 1° quadro: La tresse, 2° quadro: Chez la mariée, 3° quadro: Le départ de la mariée; seconda parte: 4° quadro: Le repas de noces  
Solisti: soprano Ester Orell, mezzosoprano Anna Maria Rota, tenore Petre Munteanu, baritono Pierre Mollet, pianisti: Ermelinda Magnetti, Bruno Nicolai, Loredana Franceschini, Mario Caporali  
Maestro del Coro Nino Antonellini - Orchestra Sinfonica e Coro di Roma della Radiotelevisione Italiana (Registrazione)  
Nell'intervallo: Risultati e resoconti sportivi  
**19,40** Urbano Ciocetti, Presidente dell'Opera Nazionale Maternità e Infanzia: La Giornata della Madre e del Bambino  
**19,45** La giornata sportiva  
**20** \* Canzoni italiane  
Negli interv. comunicati commerciali  
\* Una canzone di successo (Buitoni Sansepolcro)

- 20,30** Segnale orario - **Giornale radio** - Radiosport  
**21** Passo ridottissimo  
Varietà musicale in miniatura  
**MOSAICO**  
Orchestra e voci nel mondo della musica leggera  
**21,45** Letture dell'inferno a cura di Natalino Sapegno  
Canto XV - Dizione di Achille Mollo  
Malipiero: Quartetto n. 7, per archi  
Esecuzione del Quartetto della Scala  
**22,15** VOCI DAL MONDO  
**22,45** Concerto del violista William Primrose e del pianista David Stimer  
**23,15** **Giornale radio** - Questo campionato di calcio, commento di E. Danese - \* Musica da ballo  
**24** Segnale orario - **Ultime notizie** - Buonanotte

## TERZO PROGRAMMA

### SELEZIONE SETTIMANALE DEL TERZO PROGRAMMA

- 16** Musiche di Haydn e Sessions  
Franz Joseph Haydn: Notturmo n. 1 in do maggiore per orchestra  
Roger Sessions: Concerto per pianoforte e orchestra  
Solista Pietro Scarpini  
Orchestra Sinfonica di Roma della Radiotelevisione Italiana, diretta da Mario Rossi  
**16,30** Correnti della storiografia contemporanea  
a cura di Roberto Giammanco  
L'eredità dell'Ottocento  
**17** Musiche di balletto  
Sergei Prokofiev: Le pas d'acier suite dal balletto  
Orchestra Sinfonica di Roma della Radiotelevisione Italiana  
**19** Comunicazione della Commissione Italiana per l'Anno Geofisico Internazionale agli Osservatori geofisici  
Biblioteca  
Le Memorie di Armando Luigi de Caulaincourt  
a cura di Alberto Neppi  
**19,30** \* Georges Bizet  
Sinfonia n. 1 in do maggiore  
Allegro vivo - Adagio - Allegro vivace - Finale  
Orchestra Sinfonica diretta da Leopold Stokowsky  
**20** Piani di riforma e problemi attuali dell'istruzione primaria in Italia  
Amelio Tognetti: I due cicli del quinquennio elementare  
**20,15** Concerto di ogni sera  
G. B. Martini (1706-1784): Sonata n. 3 per pianoforte  
Preludio, Allegro, Allegro giusto - Aria, Larghetto - Allegro vivace, Andante  
Pianista Lya De Barberlis  
M. Castelnuovo-Tedesco (1895): Coplas undici liriche per canto e pianoforte  
Luigia Vincenti, soprano; Giorgio Favaretto, pianoforte  
M. De Falla (1876-1946): Concerto per clavicembalo e cinque strumenti  
Allegro - Lento - Vivace  
Complesso strumentale di Roma della Radiotelevisione Italiana, diretto da Ferruccio Scaglia  
Matteo Roidi, violino; Giuseppe Selmi, violoncello; Salvatore Patti, flauto; Giuseppe Malvini, oboe; Giacomo Gandini, clarinetto; Silvia Marlowe, clavicembalo

### STAZIONI A MODULAZIONE DI FREQUENZA DEL TERZO PROGRAMMA

- 13** Chiara fontana, un programma dedicato alla musica popolare italiana  
**13,20** Salotto su sei ruote, documentario di Sergio Zavoli  
**13,45-14,30** \* Musiche di A. Borodin (Replica del « Concerto di ogni sera » di sabato 4 gennaio)

## SECONDO PROGRAMMA

- 7,50** Lavoro italiano nel mondo  
Saluti degli emigrati alle famiglie  
**8,30** ABBIAMO TRASMESSO  
(Parte prima)  
**10,15** La domenica delle donne  
Settimanale di attualità femminili, a cura di A. Tatti  
(Omo)  
**10,45** Parla il programmatista  
**11** ABBIAMO TRASMESSO  
(Parte seconda)  
**11,45** Sala Stampa Sport  
**12-12,30** Cerimonia della Benedizione degli impianti radio e televisivi del Centro Trasmissente Palermo-Monte Pellegrino  
Radiocronista Giordano Zir  
**13** MERIDIANA  
\* Orchestra della canzone diretta da Angelini  
Flash: istantanee sonore (Palmolive-Colgate)

- 13,30** Segnale orario - **Giornale radio** - Bollettino della transitabilità delle strade statali  
**Simpaticissimo**  
di Dino Verde  
Compagnia del Teatro Comico-Musicale di Roma della Radiotelevisione Italiana  
Regia di Riccardo Mantoni  
(Mira Lanza)  
**14-14,30** Scatola a sorpresa (Simmenthal)  
**Diario di un uomo tranquillo**  
Negli intervalli comunicati commerciali  
**15** \* Il discobolo  
Attualità musicali di Vittorio Zivelli  
(Prodotti Alimentari Arrigoni)  
**15,30** Gino Conte e la sua orchestra  
Cantano Gloria Christian, Claudio Terni e Luciano Glori  
Giacomazzi: Cuban cha cha cha; Verde-Trovajoli: Che m'é mparato a fà; Bernazza-Mari: Ti voglio come sei; Misselvia-Merril: Stupidella; Cherubini-Fragna: Signora Fortuna; Ruiz: Rico Vacilon; De Crescenzo-Rendine: Malinconico autunno; Dack-Table: Hawajan tango

### POMERIGGIO DI FESTA

- 16** GALLERIA IN CINEMASCOPE  
Colonne sonore da:  
Gangster cerca moglie, Il giro del mondo in 80 giorni, Incantesimo, La donna del sogno, Un Re a New York  
**17** MUSICA E SPORT  
\* Canzoni e ritmi (Tè Lipton)  
**18,30** Sentimento e fantasia  
Piccola antologia napoletana, di Giovanni Sarno  
(Cirio)  
**19** Parla il programmatista TV  
**19,15** \* Pick-up (Ricordi)

### INTERMEZZO

- 19,30** \* Alfalena musicale  
Negli intervalli comunicati commerciali  
Una risposta al giorno (A. Gazzoni & C.)  
**20** Segnale orario - Radiosera  
**20,30** Passo ridottissimo  
Varietà musicale in miniatura  
Breve interludio  
Orchestra ritmo-sinfonica diretta da Otto Cesana

### SPETTACOLO DELLA SERA

- 21** Dal "Politeama Garibaldi" di Palermo  
**VOCI E VOLTI DELLA FORTUNA**  
per la Lotteria di Capodanno  
Torneo a squadre fra le Regioni d'Italia  
**SECONDA SERATA DELLE FINALI**  
Orchestra del Teatro Massimo di Palermo diretta da Alfredo Simonetto  
Orchestra di ritmi moderni diretta da Gorni Kramer  
Parte prima  
**22,30** DOMENICA SPORT  
Echi e commenti della giornata sportiva  
**23** VOCI E VOLTI DELLA FORTUNA  
per la Lotteria di Capodanno  
Torneo a squadre fra le Regioni d'Italia  
Parte seconda  
Risultati delle votazioni  
**SICILIA CANTA**  
Canti e canzoni regionali

N.B. — Tutti i programmi radiofonici preceduti da un asterisco (\*) sono effettuati in edizioni fonografiche

Dalle ore 1,06 alle ore 6,40 "NOTTURNO DALL'ITALIA" - Programmi musicali e notiziari trasmessi dalla Stazione di Roma 2 su kc/845 parl a metri 355  
1,06-1,30: A passo di danza - 1,36-2: Canzoni d'ogni paese - 2,06-2,30: Musica sinfonica - 2,36-3: Parata d'orchestre - 3,06-3,30: Un po' di swing - 3,36-4: Ritmi d'altri tempi - 4,06-4,30: Musica operistica - 4,36-5: Amico valzer - 5,06-5,30: Musica da camera - 5,36-6: Complessi caratteristici - 6,06-6,40: Arcobaleno musicale - N.B. Tra un programma e l'altro brevi notiziari.



cura dei  
**dolori reumatici**  
e della  
**sciatica**



Frizionando la parte malata con la Pomata Thermogène si avverte un benefico e durevole senso di calore: è la rivulsione che asporta le tossine e favorisce l'eliminazione del dolore. Questa specialità contiene glicole monosalicilico la cui azione antireumatica è largamente provata dalla scienza medica.

**pomata**

**THERMOGÈNE**

*benefico calore che elimina il dolore*



# NON PIU' BRUTTA PELLE

Con un nuovo portentoso balsamo punti neri e sfoghi guariscono meglio e più rapidamente



Milioni di persone soffrono senza necessità a causa dei dolori e del fastidio che gli sfoghi, le irritazioni, le bollicine, i punti neri procurano loro.

Questi e molti altri disturbi della pelle possono ora guarire, spesso in soli pochi giorni.

Valcrema contiene due sostanze antisettiche emulsionate con speciali olii emollienti che vengono facilmente assorbiti e pene-

trano a fondo nella pelle. Inoltre, poichè Valcrema non ostruisce i pori, la materia settica non viene occlusa internamente e può fuoriuscirne. Cessano le irritazioni. I vostri disturbi della pelle spariscono rapidamente. La pelle vi resta chiara, sana e bella.

Prezzo L. 230 al tubo. Concessionario esclusivo **MANETTI & ROBERTS** Firenze.

**- VALCREMA balsamo antisettico -**

## TELEVISIONE

**domenica 5 gennaio**

### 10.15 LA TV DEGLI AGRICOLTORI

Rubrica dedicata ai problemi dell'agricoltura a cura di Renato Vertunni

### 11 — S. MESSA

### 11.30 SGUARDI SUL MONDO

Rassegna di vita cattolica

In questa prima edizione del nuovo anno il giornalista G. L. Bernucci farà il punto sui più urgenti problemi della vita internazionale visti nella luce dello spirito cristiano e dell'insegnamento della Chiesa. Documentazioni filmate ed avvenimenti di attualità completano il programma.

### 15.30 POMERIGGIO SPORTIVO

Ripresa diretta di un avvenimento agonistico

### LA TV DEI RAGAZZI

#### 17 — a) Giramondo

Notiziario internazionale dei ragazzi

#### b) Arrivano i vostri

Settimanale di cartoni animati

#### c) 77° Lancieri del Bengala

Il reggimento

Telefilm - Regia di Douglas Heyes

Distribuzione: Screen Gems, Inc.

Interpreti: Phil Carey, Warren Stevens

### POMERIGGIO ALLA TV

#### 18 — L'ICARO SUPERSONICO

a cura di Bruno Ghibaudi

#### 18.30 TELEGIORNALE

Edizione del pomeriggio

#### 18.45 TELEMATCH

Programma di giochi presentato da Enzo Tortora  
Realizzazione di Piero Turchetti

#### 20 — CINESELEZIONE

Settimanale di attualità e varietà realizzato in collaborazione tra:

La Settimana Incom - Film Giornale Sedi - Mondo Libero

A cura della INCOM

### RIBALTA ACCESA

#### 20.30 TELEGIORNALE

Edizione della sera



I luogotenenti Rhodes e Storm, impersonati rispettivamente da Phil Carey e Warren Stevens, sono i protagonisti delle avventure del famoso 77° Reggimento Lancieri del Bengala, avventure descritte in una serie di telefilm ambientati alle frontiere dell'India nell'epico periodo vittoriano. Il primo di questi telefilm, dal titolo *Il reggimento*, è programmato quest'oggi alle 17

#### 20.50 CAROSELLO

(Alemania - Chlorodont - Atlantic - Vegetallumina)

#### 21 — Dai « Politeama Garibaldi » di Palermo

**VOCI E VOLTI DELLA FORTUNA**

per la Lotteria di Capodanno

Torneo a squadre fra le Regioni d'Italia

Finali - Seconda serata

Orchestra del Teatro Massimo di Palermo diretta da Alfredo Simonetto

Orchestra di ritmi moder-

ni diretta da Gorni Kramer

Scena di Dino Gelich

Presentano Antonella Steni e Silvio Noto

Regia di Lino Procacci

Al termine:

a) **LA DOMENICA SPORTIVA**

Risultati, cronache filmate e commenti sui principali avvenimenti della giornata

b) **TELEGIORNALE**

Edizione della notte

### Lotteria di Capodanno

## Le finali di «Voci e volti della fortuna»



Il « Politeama Garibaldi » di Palermo, teatro delle tre serate finali del Torneo a squadre fra le Regioni d'Italia *Voci e volti della fortuna* per la Lotteria di Capodanno. Questa sera: penultima trasmissione con l'Orchestra sinfonica del Teatro Massimo di Palermo diretta da Alfredo Simonetto e l'Orchestra di ritmi moderni di Gorni Kramer. Presentatori di turno sono: Antonella Steni e Silvio Noto ai quali si unirà lunedì sera anche Enzo Tortora



SARDEGNA

8,30 Per gli agricoltori sardi (Cagliari 1).  
12 Ritmi ed armonie popolari sarde, rassegna di musica folcloristica, a cura di Nirola Valle (Cagliari 1 - Sassari 2).

SICILIA

18,45 Sicilia sport (Palermo 3 - Catania 3 - Messina 3).  
20 Sicilia sport (Caltanissetta 1).

TRENTINO-ALTO ADIGE

11-12,40 Programma altoatesino - Sonntagsevangelium - Orgelmusik - Sendung für die Landwirte - Der sender auf dem Dorfplatz: Schöner Nachrichten zu Mittag - Programmübersicht - Lotterziehungen - Sport am Sonntag (Bolzano 2 - Bolzano II - Bressanone 2 - Brunico 2 - Maranza 2 - Merano 2 - Plose II).  
12,40 Trasmissione per gli agricoltori in lingua italiana - Complessi caratteristici (Bolzano 2 - Bolzano II - Bressanone 2 - Brunico 2 - Maranza 2 - Merano 2 - Plose II - Paganella II - Rovereto II - Trento 2).

19,30 Gazzettino delle Dolomiti (Bolzano 2 - Bolzano II - Bressanone 2 - Brunico 2 - Maranza 2 - Merano 2 - Plose II - Trento 2 - Paganella II - Rovereto II).

20,35 Programma altoatesino in lingua tedesca - Nachrichten am Abend - Sportnachrichten - Die Blasmusikstunde n. 1 - Ausschnitte aus dem III. Südtiroler Landesmusikfest Meran, (Bandaufnahme vom 19. u. 20. 10-1957) (Bolzano 2 - Bolzano II - Bressanone 2 - Brunico 2 - Maranza 2 - Merano 2 - Plose II).

23,30 Giornale radio in lingua tedesca (Bolzano 2 - Bolzano II - Bressanone 2 - Brunico 2 - Maranza 2 - Merano 2 - Plose II).

VENEZIA GIULIA E FRIULI

7,30-7,45 Giornale triestino - Notizie della regione - Locandina - Bollettino meteorologico - Notiziario sportivo (Trieste 1 - Trieste I - Gorizia 2 - Gorizia I - Udine 1 - Udine 2 - Tolmezzo II).

9 Servizio religioso cristiano evangelico (Trieste 1).

9,15 Complesso tzigano diretto da Carlo Pacciori (Trieste 1).

9,35 Canti dell'Epifania eseguiti da cori friulani e giuliani. Trasmissione a cura di Claudio Nollani (Trieste 1).

10-11,15 Santa Messa dalla Cattedrale di San Giusto (Trieste 1).

12,40-13 Gazzettino giuliano - Notizie, radiocronache e rubriche varie per Trieste e per il Friuli - Bollettino meteorologico (Trieste 1 - Trieste I - Gorizia 2 - Gorizia I - Udine 1 - Udine 2 - Tolmezzo II).

13 L'ora della Venezia Giulia - Trasmissione musicale e giornalistica dedicata agli italiani d'oltre frontiera - La settimana giuliana - 13,20 Taccuino musicale: Luttazzi: Souvenir d'Italie; Merrill: Calypso italiano; Olivieri: Parlando al buio - 13,30 Giornale radio - Notiziario giuliano - Il mondo dei profughi - 14 «Il bragozzo», settimanale di piccolo cabotaggio adriatico, a cura di Mario Castellacci (Venezia 3).

20-20,15 La voce di Trieste - Notizie della regione, notiziario sportivo, bollettino meteorologico (Trieste 1 - Trieste I - Gorizia 2 - Gorizia I - Udine 1 - Udine 2 - Tolmezzo II).

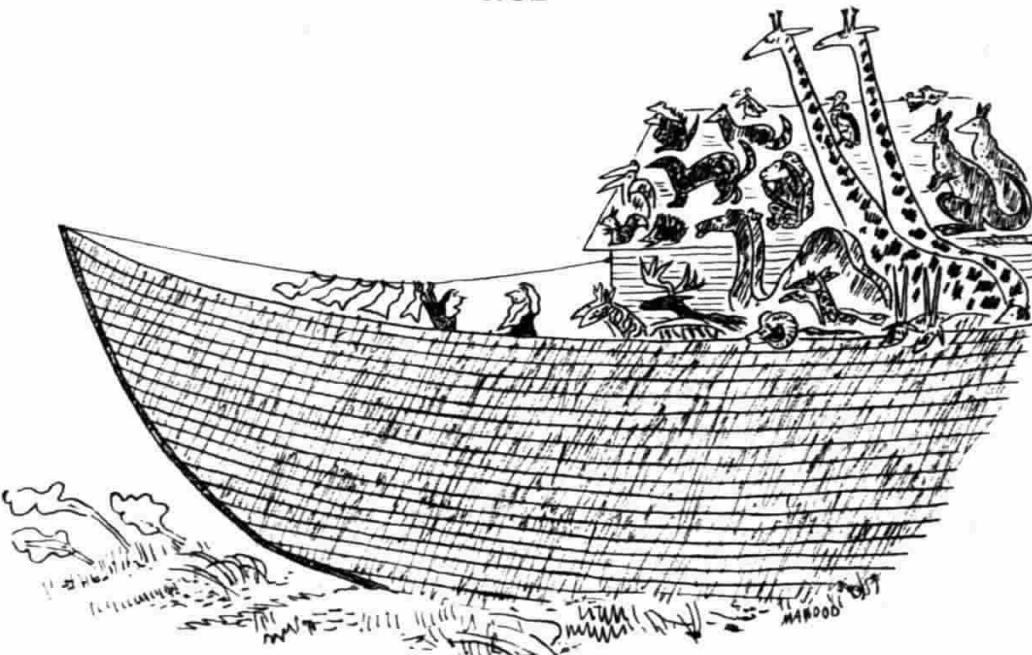
In lingua slovena (Trieste A)

8 Musica del mattino (Dischi) calendario - 8,15 Segnale orario, notiziario, bollettino meteorologico - 9 Trasmissione per gli agricoltori - 9,30 Musiche per banda.

10 Santa Messa dalla Cattedrale di San Giusto - 11,15 Melodie gradite - 12 Ora cattolica - 12,15 Per ciascuno qualcosa.

**SALVATE I DENTI CON DENTIFRICIO KRON**

NOE'



— Credi che stia per piovere?

(Punch)

13 Chi, quando, perché... Sette giorni a Trieste - 13,15 Segnale orario, notiziario, bollettino meteorologico - 13,30 Musica a richiesta - 14,15 Segnale orario, notiziario, bollettino meteorologico - 15 Concerto pomeridiano - 16,20 Popoli e melodie - 17 «Il racconto d'inverno», commedia in due parti di Shakespeare - indii: Melodie da film e da riviste (Dischi) - 19,30 Musica varia.

20 Notiziario sportivo - 20,15 Segnale orario, notiziario, bollettino meteorologico - 20,30 Musica sonoro - 21 Quartetto di Franco Vallisneri - 21,15 Dvorak: Sinfonia in mi minore n. 5 op. 95 (Dal nuovo mondo) (Dischi) - 22 La domenica dello sport - 22,10 Nel mondo del jazz - 22,35 Melodie per la sera - 23,15 Segnale orario, notiziario, bollettino meteorologico - 23,30-24 Ballo notturno (Dischi).

Per le altre trasmissioni locali vedere il supplemento allegato al presente fascicolo

RADIO VATICANA

(Kc/s. 1529 - m. 196; Kc/s. 6190 - m. 48,47; Kc/s. 9646 - m. 31,10)

9,30 Santa Messa in collegamento RAI - 14,30 Radiogiornale - 15 Trasmissioni estere - 21,15 Orizzonti Cristiani: Notiziario - «La Giornata della Madre e del Bambino» conversazione - «Parla l'oste di Betlemme» bozzetto di Piero Bargellini.

ESTERE

ANDORRA

(Kc/s. 998 - m. 300,60; Kc/s. 5972 - m. 50,22; Kc/s. 9330 - m. 32,15)

19 Novità per signore. 20,17 Aperitivo d'onore. 20,40 La mia cuoca e la sua bambinaia. 21 Club del buon umore. 21,10 Successo del giorno. 21,15 C'era una voce. 21,30 Il gran gioco. 22 Parata di canzoni. 22,30 Per lei, questa musica! 22,35 Le donne che amai. 22,45 Music-Hall. 23,03 Ritmi. 23,15 Buona sera, amici! 24 Musica preferita. 0,45-1 Mezzanotte a Radio Andorra.

FRANCIA

I (PARIGI-INTER)

(Nice I Kc/s. 1554 - m. 193,1; Allouis Kc/s. 164 - m. 1829,3; Kc/s. 6200 - m. 48,39)

19,15 Notiziario. 19,45 Orchestra Eddie Barclay. 19,50 «Una contraddizione bizzarra» di Claude Aveline. 20 I francesi alla scoperta del mondo, a cura di Bertrand Flornoy. 20,30 Vita parigina: «Milord l'Arsoville». 21 Concerto diretto da André Cluytens. Beethoven: Sinfonia n. 6 in fa maggiore op. 69; Franck: Redenzione, poema sinfonico. 21,55 Concorso Regina Elisabetta del Belgio. Concerto giocoso: Michel Spisak, primo premio del concorso di composizione per orchestra da camera. Concerto per orchestra. Hora-

zio Fiume, primo premio del concorso di composizione per grande orchestra. 22,30 Collegamento con la Radio Austriaca: «Il bel Danubio blu». 23,30-1 Musica da ballo.

II (REGIONALE)

(Lyon I Kc/s. 602 - m. 498,3; Limoges I Kc/s. 791 - m. 379,3; Toulouse I Kc/s. 944 - m. 317,8; Paris II - Marseille II Kc/s. 1070 - m. 280,4; Lille I Kc/s. 1376 - m. 218; Nancy Kc/s. 836 - m. 358,9; Rennes Kc/s. 674 - m. 445,1; Strasburgo Kc/s. 1160 - m. 258,6; Gruppo sincronizzato Kc/s. 1403 - m. 213,8)

19,16 «Elle court, elle court la légende», di Pierre Still e Bernard Lavalette, da un'idea di Paul Castan. 19,45 Scompartmento riservato a Yvette Dinville. 20 Notiziario. 20,25 Gran Prix de Paris: Scuderia n. 13 «Pierre Saka» con i suoi autori, i suoi amici e i suoi interpreti. 21,38 Colloqui con Joseph Peyré. 21,58 «Antepima» di Jean Grunbaum. 22,58-23 Notiziario.

III (NAZIONALE)

(Marseille I Kc/s. 710 - m. 422,5; Paris I Kc/s. 863 - m. 347,6; Bordeaux I Kc/s. 1205 - m. 249; Strasburgo Kc/s. 1277 - m. 234,9; Gruppo sincronizzato Kc/s. 1349 - m. 222,4; Gruppo sincronizzato Kc/s. 1241 - m. 241,7)

17,45 Concerto diretto da Dimitri Chorafas. Solista: violinista Henryk Szeryng - Schumann: Sinfonia n. 4 in re; Brahms: Concerto per violino e orchestra; Ciaikovsky: Romeo e Giulietta, ouverture. 19,32 Concerto di musica leggera diretto da Paul Bonneau, con la partecipazione del cantante Pierre Bernac, del flautista Fernand Dufrene e del complesso vocale Jean-Paul Kreder. 20,02 Paul Le Flem: a) Due pezzi per pianoforte, «Par grèves» e «Avril»; b) Melodie; c) Quintetto per pianoforte e archi. 21,02 Serate parigine: «Avec ceux du Cap-Horn», a cura di Jean-Féaga. 22,02 Musica antica. 23,53-23,59 Notiziario.

MONTECARLO

(Kc/s. 1466 - m. 205; Kc/s. 6035 - m. 49,71; Kc/s. 7140 - m. 42,02).

19 Notiziario. 19,05 A colpi di limone, a colpi d'arancio, con Pierre-Jean Vaillard. 19,30 Dieci minuti con Nat King Cole. 19,40 La mia cuoca e la sua bambinaia. 20 Rimanete freddi! 20,15 Orchestra Norman Luboff. 20,20 Cavalcata, con Bourvil e Annie Cordy. 20,45 La corsa delle canzoni. 21,05 Le donne che amai. 21,20 Cruciverba radiofonici. 22 Notiziario. 22,10 Confidenze. 22,20 L'anima dei violini: la «Blue String Orchestra». 23 Notiziario. 23,05 In collegamento con il Casinò Municipale di San Remo: «Gala Nero e Bianco». 24 Notiziario. 0,02-1 Appuntamento a Montecarlo.

GERMANIA FRANCOFORTE

(Kc/s. 593 - m. 505,8; Kc/s. 6190 - m. 48,49)

19 Musica leggera. 19,30 Cronaca dell'Assia. Notiziario. 19,50 Lo spirito del tempo. 20 Varietà musicale. 21 «Chi è il calpevole?» serie di radiogialli di Tony Shryane ed Edward J. Mason: «L'at-

terraggio forzato» nella traduzione di Marianne de Barde. Indii: La scoperta del delinquente fatta da tre ascoltatori. 22 Notiziario. 22,30 Musica per ballare e sognare. 24 Ultime notizie.

MONACO

(Kc/s. 800 - m. 375)

18,30 Max Bruch: a) Concerto in re minore per violino e orchestra, op. 44 diretto da Fritz Lehmann (solista Erich Keller), b) Sinfonia n. 2 in fa minore, op. 36 diretta da Jan Koetsier. 19,45 Notiziario. 20,05 Varietà musicale svizzera con Cédric Dumont. 21 Gara di ping-pong con indovinelli tra Basilea e Monaco. 22,15 Notiziario. 22,45 Musica da ballo. 24 Ultime notizie. 0,05-1 Musica leggera nell'intimità.

MUEHLACKER

(Kc/s. 575 - m. 522)

19 Belle voci. 19,30 Notiziario. 20 Concerto sinfonico diretto da Hans Müller-Kray (solista violinista Wolfgang Marschner) Busoni: Suite orchestrale, op. 34; Schumann: Concerto in re min. per violino e orchestra; W. A. Mozart: Sinfonia in re maggiore, KV 297 (Sinfonia Parigina). 21,15 Cronaca letteraria: Lettura di qualche novità. 21,30 Bela Bartok: Quartetto d'archi n. 2, op. 17 (Quartetto Vegh). 22 Notiziario. 22,30 Musica da ballo. 24 Ultime notizie. 0,10-1,10 Musica e danze.

TRASMETTITORE DEL RENO

(Kc/s. 1016 - m. 295)

18,20 «Il Cavaliere della Rosa», commedia musicale di Richard Strauss su testo di Hugo von Hofmannsthal, diretta da Erich Kleiber. Nell'intervallo (19,40) Tribuna del tempo. 22,15 Notiziario. Sport. Musica. 22,45 Musica da ballo per gli instantabili. 24 Ultime notizie. 0,10 Musica e danze. 1,15-4,30 Musica da Hannover.

INGHILTERRA

PROGRAMMA NAZIONALE

(North Kc/s. 692 - m. 434; Scotland Kc/s. 809 - m. 370,8; Wales Kc/s. 881 - m. 340,5; London Kc/s. 908 - m. 330,4; West Kc/s. 1052 - m. 285,2)

19 Notiziario. 19,45 Victoria Elliott e l'orchestra Palm Court diretta da Max Jaffa. 20,45 «Il mondo per vivere», a cura del rev. W. A. Smellie. 21,30 «Soames Ror-sythe, Esq.», adattamento di Muriel Levy da «A Modern Comedy», di John Galsworthy. VI puntata. 22 Notiziario. 22,15 «L'astronomia radiofonica e l'universo moderno», a cura del prof. Lovell. 22,30 Musica di Schubert. 23,50 Epilogo. 24-0,08 Notiziario.

l'uso costante della Brillantina Linetti darà vita e splendore ai vostri capelli



**Brillantina LINETTI**  
DONA E MANTIENE L'ONDULAZIONE

PROGRAMMA LEGGERO

(Droitwich Kc/s. 200 - m. 1500; Stazioni sincronizzate Kc/s. 1214 - m. 247,1)

19 Melodie popolari vecchie e nuove. 19,30 «Il guardiano notturno», di W. W. Jacobs. Adattamento radiofonico di Lionel Brown. 2° episodio. 20 «Round the Bend». 20,30 Notiziario. 20,35 Dischi presentati da Sam Costa. 21,30 Canti sacri. 22 Fayne e Evans: «Act Show». 23 Suona Alberto Semprini. 23,30 Notiziario. 23,40 Dischi presentati da Alan Dell.

ONDE CORTE

| Ore           | Kc/s. | m.    |
|---------------|-------|-------|
| 5,30 - 8,15   | 7260  | 41,32 |
| 5,30 - 8,15   | 9410  | 31,88 |
| 5,30 - 8,15   | 12095 | 24,80 |
| 7 - 8,15      | 15110 | 19,85 |
| 10,15 - 11    | 17790 | 16,86 |
| 10,15 - 11    | 21710 | 13,82 |
| 10,30 - 22    | 15070 | 19,91 |
| 11,30 - 21,15 | 15110 | 19,85 |
| 12 - 12,15    | 9410  | 31,88 |
| 12 - 12,15    | 12040 | 24,92 |
| 12 - 16,45    | 25720 | 11,66 |
| 12 - 19,30    | 21640 | 13,86 |
| 14 - 14,15    | 21710 | 13,82 |
| 18 - 22       | 12095 | 24,80 |
| 19,30 - 22    | 9410  | 31,88 |
| 19,30 - 22    | 9770  | 30,71 |
| 21 - 22       | 7120  | 42,13 |

5,30 Notiziario. 6 Concerto di musica operistica diretto da Vilem Tausky. Solisti: soprano Marion Srdulholme; baritono Denis Dawling. 7 Notiziario. 8,30-9 «The Goon Show», varietà. 10,15 Notiziario. 10,35 Musica di Borodin. 10,45 Auguri e canzoni interpretate da artisti del Commonwealth. 11,30 Canti natalizi. 12 Notiziario. 13 The Beggar's Opera, di John Gay, diretta da Leo Wurmser. Ouverture composta e melodie elaborate da John Christopher Pepusch. 14 Notiziario. 15,15 Max Bruch: Concerto per violino e orchestra in sol minore, op. 26, diretto da Lawrence Leonard. Solista: Oscar Lampe. 16,15 Panorama di varietà. 16,45 Complesso diretto da Sidney Crooke. 17 Notiziario. 17,45 Organista Sandy Macpherson. 18,45 Pianista Ian Stewart. 19 Notiziario. 19,30 «Round the Bend». 20 «Encounter in the Balkan Express», commedia radiofonica di Wolfgang Hildesheimer. 20,45 A tempo di valzer. 21 Canti sacri. 22,15 Musica da ballo, eseguita dall'orchestra Victor Silvester. 23,15-23,45 «Paul Temple e il caso Spencer», giallo di Francis Durbridge. 7° episodio.

SVIZZERA

BEROMUENSTER

(Kc/s. 529 - m. 567,1)

19,30 Notiziario. 19,40 Alcune serenate: Mozart: Notturmo per 3 voci e 3 corni bassetto; Haydn: Divertimento per oboe, violino, viola da gamba, violoncello e cembalo. 20 «Austria mia!», passeggiata coll'aiuto del libro omonimo di Hans Weigel. 20,50 Canzoni viennesi interpretate da Erich Kunz. 21 Joh. Seb. Bach: a) Fuga in sol minore, b) Fantasia corale, c) Sonata in do minore per violino e cembalo, d) Concerto in re minore per 2 violini e orchestra, e) «La prima Domenica dell'anno nuovo», parte V dell'Oratorio di Natale. 22,15 Notiziario. 22,20-23,15 Fiabe africane. «Fiaba della foresta vergine», letto da Coralie.

MONTECENERI

(Kc/s. 557 - m. 568,6)

8,15 Notiziario. 8,20 Almanacco sonoro. 8,45 La danza dei fiocchi di neve. 9,15 «L'humor della narrativa mondiale» presentato da Anna Mosca. 9,45 Concerto della Società Filarmonica di Agno diretta da Umberto Montanaro. 10,10 Canti ticinesi. 10,30 Respighi: a) Festa d'ottobre e l'Epifania, da «Feste romane»; b) Trittico botticelliano. 10,50 Busoni: Valzer op. 53. 11,30 Religiosità e musica: «Gaudio natalizio», di Leo Rocchi. 12 Bizet: a) L'Arlesiano, suite da concerto; b) La bella fanciulla di Perth. 12,30 Notiziario. 12,40 Musica varia. 13,15 «Transatlantico», di Delia Dagnino. Craciera con giuochi e indovinelli a premio. 13,45 Quintetto moderno diretto da Iller Pattacini. 14 Il microfono risponde. 14,30 «3x4», novità europee della musica leggera, della canzone e del jazz. 15,15 Sport e musica. 17,15 La domenica popolare: «Na capa pa stannocc». 18,15 Mendelssohn: Sinfonia n. 5 in re maggiore op. 107 (La Riforma). 19,15 Notiziario. 19,20 Orchestra Percy Faith. 19,30 Giornale sonoro della domenica. 20 Interpretazioni della pianista Stella Wang. 20,35 «La sposa di Bagdad», storia da «Mille e una notte» scritta per la radio da Mattolini e Pezzati. 21,40 Ultime canzoni di successo. 22 Melodie e ritmi. 22,30 Notiziario. 22,40-22,45 Attualità culturale.

**NEGRONETTO SALAMI ZAMPONI COTECHINI**

**NEGRONI**

IL SALAME SI GIUDICA DAL SAPORE



## PROGRAMMA NAZIONALE

- 6,55** Previsioni del tempo per i pescatori
- 7** Taccuino del buongiorno - \* **Musiche del mattino**  
L'oroscopo del giorno (7,55)  
(Motta)
- 8** Segnale orario - **Giornale radio** - Rassegna della stampa italiana in collaborazione con l'A.N.S.A. - Previsioni del tempo - Bollettino meteorologico  
\* **Crescendo** (8,15 circa)  
(Palmolive-Colgate)
- 8,45** **Lavoro italiano nel mondo**  
Saluti degli emigrati alle famiglie
- 9,30** **SANTA MESSA** in collegamento con la Radio Vaticana, con breve commento liturgico del Padre Francesco Pellegrino
- 10,30** **CONCERTO SINFONICO**  
diretto da MANNO WOLF FERRARI  
Profeta: *Largo e finale* dalla « Suite per archi »; D'Ambrosi: *Cinque variazioni* (su tema di Niels Gade), per piccola orchestra; Bianchi: *Introduzione e Allegro*; Barbieri: a) *In Excelsis*, b) *Improvviso-rondò*; Medin: *Partita*, per archi soli; a) *Entrata*, b) *Corrente*, c) *Aria*, d) *Moto perpetuo*; Giorgi: *Quattro novelle*, per orchestra d'archi; Desderi: *Architetture di cattedrali*, per orchestra da camera; Liviabella: *Suite fiabesca*, per piccola orchestra Orchestra da camera « A. Scarlatti » di Napoli della Radiotelevisione Italiana  
Registrazione
- 11,45** **Successi di tutto il mondo**
- 12,15** **Le nuove canzoni italiane**  
Orchestra diretta da Angelo Brigada  
Cantano Giorgio Consolini, Franca Frati, Rino Palombo e Nilla Pizzi
- 12,50** **1, 2, 3... via!**  
(Pasta Barilla)  
Calendario  
(Antonetto)
- 13** Segnale orario - **Giornale radio** - Previsioni del tempo  
Carillon  
(Manetti e Roberts)
- 13,20** \* **Album musicale**  
Negli intervalli comunicati commerciali  
Lanterne e lucciole (13,55)  
Punti di vista del Cavalier Fantasio  
(G. B. Pezzoli)
- 14** **Giornale radio**
- 14,15** Franco Russo e il suo complesso
- 14,30** \* **Musica operistica**  
Humperdinck: *Haensel e Gretel*, ouverture; Delibes: *Lakmé*; Berceuse; Berlioz: *La damnation de Faust*; « C'era una volta » (Canzone della pulce); Verdi: *Don Carlos*; « Nel giardino del bello Saracin » (Canzone del velo); Puccini: *Gianni Schicchi*; « Firenze è come un albero fiorito »; Bizet: *Carmen*; La canzone del Toreador
- 15** — \* **Parata d'orchestre**
- 15,45** **Canti popolari dell'Epifania**  
a cura di Giorgio Nataletti
- 16** — \* **Varietà musicale**
- 17** — **UNA LOSCA CONGIURA**  
ovvero *Barbariccia* contro *Bonaventura*  
Commedia in tre atti di **Sfo**  
Allestimento di Ugo Amodeo
- 18,15** **Fiabe sinfoniche**  
Giuranna: *Apina rapita dai nani della montagna*, piccola suite per orchestra e voce recitante (per la fiaba di Anatole France): a) Calmo, b) *Allegretto festoso*, c) *Andantino*, d) *Vivace* - Calmo (voce recitante: Paolo Giuranna - Orchestra del Teatro « La Fenice » di Venezia diretta da Pietro Argento); Prokofiev: *Pierino e il lupo*, fiaba sinfonica per fanciulli (voce recitante: Paola Da Venezia - Orchestra dell'Associazione « A. Scarlatti » di Napoli diretta da Franco Caracciolo)

- 19** — \* **Musica da ballo**
- 20** — \* **Club dei solisti**  
Negli intervalli comunicati commerciali  
\* Una canzone di successo  
(Buitoni Sansepolcro)
- 20,30** Segnale orario - **Giornale radio** - Radiosport
- 21** — **Passo ridottissimo**  
Varietà musicale in miniatura
- A GRANDE RICHIESTA**  
Un programma con le orchestre Angelini, Dino Olivieri e Norrie Paramor, i cantanti Julia De Palma e Frankie Laine, il « Quartetto Cetra » e i « Four Freshmen »
- 22,15** **Nascita di una nave, rinascita di una flotta**  
Documentario di Nanni Saba
- 22,45** \* **Nelson Riddle e la sua orchestra**
- 23,15** **Giornale radio** - \* **Musica da ballo**
- 24** Segnale orario - **Ultime notizie** - Buonanotte

## TERZO PROGRAMMA

- 16-18,15** **HARY JANOS**  
Liederspiel di Gáray Janos, Pauline Bela e Harsanyi Zsolt  
Versione radiofonica di **Carlo Emilio Gadda**  
dalla traduzione italiana di Folco Tempesti  
Musiche di **Zoltan Kodaly**  
Háry János Arnoldo Foà  
Scipio Colombo, baritono  
Lisa, fidanzata di Háry Luisella Visconti  
Luisa Malagrida, soprano  
Il vecchio Marzi, cocchiere di corte Gustavo Conforti  
Aurelio Oppicelli, baritono  
Napoleone Ennio Balbo  
Aurelio Oppicelli, baritono  
Il cavaliere Ebelasth Nico Pepe  
Nasco Petrof, tenore  
L'imperatrice Rina Franchetti  
Beatrice Preziosa, soprano  
Maria Luisa Maria Fabbri  
Oralia Dominguez, contralto  
L'Imperatore Manlio Busoni  
Generale Crucifix Rolf Tasna

- 19** — Comunicazione della Commissione Italiana per l'Anno Geofisico Internazionale agli Osservatori geofisici  
\* **Modesto Mussorgsky**  
*Quadri di una esposizione*  
Passeggiata - Gnomus - Il vecchio castello - Passeggiata - Tuileries - Bydlo - Balletto dei pulcini nel loro guscio - Samuel Goldenberg e Schmuyle - Il mercato di Limoges - Catacombe - La capanna di Baba Yaga - La grande porta di Kiev  
Orchestra Filarmonica di New York, diretta da Artur Rodzinski
- 19,30** **La Rassegna**  
*Scienze sociali*  
a cura di Giacomo Corna Pellegrini
- 20** — **Concerto di ogni sera**  
F. J. Haydn (1732-1809): *Sinfonia n. 6 (Il Mattino)*  
Adagio, Allegro - Adagio, Andante - Minuetto - Allegro (Finale)  
Orchestra « A. Scarlatti » di Napoli, diretta da Pietro Argento  
\* **J. Brahms (1833-1897): Concerto n. 2 in si bemolle op. 83** per pianoforte e orchestra  
Allegro non troppo - Allegro appassionato - Andante - Allegro grazioso

### STAZIONI A MODULAZIONE DI FREQUENZA DEL TERZO PROGRAMMA

- 13** Chiara fontana, un programma dedicato alla musica popolare italiana
- 13,20** **Antologia** - Dai « Racconti » di Riccardo Bacchelli: « Il ponte della ferrovia »
- 13,30-14,15** **Musiche di Martini, Castelnuovo-Tedesco e De Falla** (Replica del « Concerto di ogni sera » di domenica 5 gennaio)

## SECONDO PROGRAMMA

### MATTINATA IN CASA

- 8** **Lavoro italiano nel mondo**  
Saluti degli emigrati alle famiglie
- 9** **Effemeridi**  
**Almanacco del mese**
- 10-11** **APPUNTAMENTO ALLE DIECI**  
(Omo)



Il soprano Magda Olivero protagonista dell'opera *Tosca* (ore 17)

- Generale Dulfa Fernando Solieri  
I principini Adriana Jannuccelli  
La contessa Melusina Loretta Lamoglie  
La baronessa Estrella Maria Teresa Rovere  
Sentinella ungherese Gemma Griarotti  
Sentinella russa Nino Dal Fabbro  
La guardia campestre Fernando Cajati  
Primo contadino Dario Dolci  
Secondo contadino Silvio Spaccesi  
Un artigiere Nino Bonanni  
Un altro artigiere Andrea Costa  
Un ussaro Alessandro Sperly  
Un maggiordomo Aleardo Ward  
Il narratore Enrico Urbini  
Il conte Montenuovo Renato Cominetti  
Regia di **Corrado Pavolini**  
Orchestra Sinfonica e Coro di Roma della Radiotelevisione Italiana, diretti da Ferenc Fricsay  
Maestro del Coro Nino Antonellini  
Coro di voci bianche istruito da Renata Cortiglioni

- Solista Wladimir Horowitz  
Orchestra Sinfonica della NBC, diretta da Arturo Toscanini
- 21** — **Il Giornale del Terzo**  
Note e corrispondenze sui fatti del giorno
- 21,20** **La guerra d'indipendenza americana**  
a cura di Gerardo Guerrieri  
I. *Franklin o l'americano a malincuore*
- 22,15** **Musiche di balletto**  
Dodicesima trasmissione  
**Alfredo Casella**  
*La Giara* suite dal balletto  
Tenore Tommaso Frascati  
Orchestra Sinfonica di Roma della Radiotelevisione Italiana, diretta da Ferruccio Scaglia  
**Georges Auric**  
*Les Facheux*  
Orchestra Sinfonica di Torino della Radiotelevisione Italiana, diretta da Mario Figuera  
**Francis Poulenc**  
*Les Biches*  
Orchestra Sinfonica di Roma della Radiotelevisione Italiana, diretta da Ferruccio Scaglia

### MERIDIANA

- 13** \* **Divi ieri e oggi**  
Frank Sinatra - Natalino Otto - Angelini  
Flash: istantanee sonore  
(Palmolive-Colgate)
- 13,30** Segnale orario - **Giornale radio** - Bollettino della transitabilità delle strade statali
- 13,45** Scatola a sorpresa (*Simmmenthal*)
- 13,50** Il discobolo  
(Prodotti Alimentari Arrigoni)
- 13,55-14,30** **Alberto Semprini al pianoforte**  
Negli interv. comunicati commerciali
- 14,45** **Le nuove canzoni italiane**  
Orchestra diretta da Enzo Cera-gioli  
Cantano Roberto Altamura, Nella Colombo, Aurelio Fierro e Tonina Torrielli
- 15,15** **Auditorium**  
Rassegna di musiche e di interpreti

### POMERIGGIO DI FESTA

- 16** **Ingresso di favore**  
Un programma di Franco Soprano
- 17** — **Stagione lirica della Radiotelevisione Italiana**  
**TOSCA**  
Melodramma in tre atti di Sardou, Illica e Giacosa  
Musica di **GIACOMO PUCCINI**  
Floria Tosca Magda Olivero  
Mario Cavaradossi Eugenio Fernandi  
Il barone Scarpia Scipio Colombo  
Cesare Angelotti Giovanni Amodeo  
Il sagrestano Vito De Taranto  
Spoletta Piero De Palma  
Sciarrone Sergio Livi  
Un carceriere Giuseppe Albano  
Un pastorello Giovanni Bianchini  
Direttore **Emidio Tiersi**  
Maestro del Coro Roberto Benaglio  
Orchestra e Coro di Milano della Radiotelevisione Italiana  
Al termine:  
\* **BALLATE CON NOI**

### INTERMEZZO

- 19,30** \* **Altalena musicale**  
Negli interv. comunicati commerciali  
Una risposta al giorno  
(A. Gazzoni & C.)
- 20** — Segnale orario - **Radiosera**
- 20,30** **Passo ridottissimo**  
Varietà musicale in miniatura  
**L'ARCICALZA**  
Una rivista per la Befana di **Dino Verde**  
Compagnia del Teatro Comico-Musicale di Roma della Radiotelevisione Italiana  
Allestimento di **Maurizio Jurgens**

### SPETTACOLO DELLA SERA

- 21,30** Dal « Politeama Garibaldi » di Palermo  
**VOCI E VOLTI DELLA FORTUNA**  
per la Lotteria di Capodanno  
Torneo a squadre fra le Regioni d'Italia  
**FINALISSIMA**  
Orchestra del Teatro Massimo di Palermo diretta da **Alfredo Simonetto**  
Orchestra di ritmi moderni diretta da **Gorni Kramer**  
Parte prima
- 23** — **Siparietto**
- 23,20** **VOCI E VOLTI DELLA FORTUNA**  
per la Lotteria di Capodanno  
Torneo a squadre fra le Regioni d'Italia  
Parte seconda  
Estrazione e abbinamento dei biglietti alle quattro Regioni in gara e proclamazione della squadra vincente

N.B. — Tutti i programmi radiofonici preceduti da un asterisco (\*) sono effettuati in edizioni fonografiche

Dalle ore 1,06 alle ore 6,40 « NOTTURNO DALL'ITALIA » - Programmi musicali e notiziari trasmessi dalla Stazione di Roma 2 su kc/845 pari a metri 355

1,06-1,30: Motivi senza confine - 1,36-2: Musica per sognare - 2,06-2,30: Uguale d'oro: Francesco Albanese e Onelia Fineschi - 2,36-3: Voci in armonia - 3,06-3,30: Un'orchestra e uno strumento - 3,36-4: Musica sinfonica - 4,06-4,30: Ricordate questi motivi? - 4,36-5: Musica operistica - 5,06-5,30: Mani sulla tastiera - 5,36-6: Musica Salon - 6,06-6,40: Arcobaleno musicale - N.B. Tra un programma e l'altro brevi notiziari.



11 — S. MESSA

11.30 LA FUGA IN EGITTO

Incisioni di Domenico Tiepolo illustrate da Carl Lamb

## LA TV DEI RAGAZZI

17 — a) CORRAL

Documentario della National Film Board Canada

b) IL DRAGONE NEL CASTELLO

Film - Regia di John Baxter

Distribuzione:

Rank Film

Interpreti: Robins Net-scher, Hilary Rennie, Jane Welsh

## POMERIGGIO ALLA TV

18 — PRIMA E DOPO BETH-LEM

A cura di Giovanni Fallani e Renato Filizzola  
Realizzazione di Stefano Canzio

Nato in Italia, il Presepe è oggi una tradizione in tutto il mondo. Questa trasmissione realizzata con la collaborazione del Pontificio Museo Etnografico Lateranense e di altri musei, illustra l'universalità di questa tradizione, che nei paesi di missione riveste i caratteri di un'arte esotica particolarmente singolare e commovente.

18.30 TELEGIORNALE

Edizione del pomeriggio

18.45 LA DOMENICA SPORTIVA

Risultati, cronache filmate

e commenti sui principali avvenimenti della domenica

19 — Garinei e Giovannini presentano in edizione riservata ai bambini:

## IL MUSICHIERE

Gioco musicale a premi condotto da Mario Riva con l'orchestra di Gianni Ferrio

e con Lorella De Luca e Alessandra Panaro

Cantano Nuccia Bongiovanni e Johnny Dorelli

Regia di Antonello Falqui

20 — LA SETTIMANA IN ITALIA E ALL'ESTERO

20.15 TELESPORT

## RIBALTA ACCESA

20.30 TELEGIORNALE

Edizione della sera

20.50 CAROSELLO

(Pal - Omo - Imec Biancheria - Caffettiera Moka Express)

21 — UN DOMANI PER I NOSTRI FIGLI

Programma di orientamento professionale

Realizzazione di Giuliano Tomei

21.30 Dal « Politeama Garibaldi » di Palermo

VOCI E VOLTI DELLA FORTUNA

per la Lotteria di Capodanno

Torneo a squadre tra le Regioni d'Italia



Johnny Dorelli e Nuccia Bongiovanni, che partecipano alla trasmissione di Il musicchiere, in programma alle ore 19

## Finalissima

Orchestra del Teatro Massimo di Palermo diretta da Alfredo Simonetto

Orchestra di ritmi moderni diretta da Gorni Kramer

Scena di Dino Gelich

Presentano Antonella Steni, Enzo Tortora e Silvio Noto

Regia di Lino Procacci

Nell'intervallo

TELEGIORNALE

Edizione della notte

## Orientamento professionale

## Un domani per i nostri figli

Con la decima trasmissione, ha termine la serie di programmi che la televisione ha dedicato ad uno dei problemi più seri e più attuali tra quanti se ne agitano nel nostro Paese, il problema dell'orientamento e dell'istruzione tecnico-professionale dei giovani. E' stata una serie fortunata, che ha incontrato l'unanime approvazione della stampa e del pubblico; ed è stato il prodotto di uno sforzo veramente considerevole, sia per l'impostazione concettuale, sia per la realizzazione effettiva. Svariati organismi pubblici e privati hanno cooperato in vario modo a questo sforzo, a cominciare dal Ministero della Pubblica Istruzione e dal C.E.P.E.S.; le riprese sono state effettuate un po' in tutta Italia, scuola per scuola, industria per industria; e ne è uscito

un panorama non certo esauriente, ma indubbiamente indicativo di ciò che si è fatto e di ciò che si intende fare nel campo dell'istruzione tecnica e professionale, a cura dell'autorità statale non meno che per sollecito interessamento dell'iniziativa privata.

Perché, è il caso di dirlo, pubblici poteri e iniziativa privata sono egualmente interessati al problema dell'istruzione tecnico-professionale, così come lo siamo, direttamente o indirettamente, tutti noi. Non si tratta soltanto del problema di dare una decorosa occupazione a migliaia di persone che si contentano sinora di attività generiche e non qualificate (quando non siano addirittura squalificate): si tratta della vita stessa dell'economia italiana, che soltanto da un copioso gettito delle nuove leve dei tecnici e degli specialisti

può esser messa in grado di far fronte alle sempre crescenti esigenze, e di inserirsi positivamente nel complesso delle attività produttive derivanti dal mercato comune. Ci si augura che il pubblico si sia reso conto dell'imprescindibile urgenza del problema; ci si augura che, attraverso gli esempi offerti, se ne siano rese conto le autorità competenti, centrali e periferiche; ci si augura, soprattutto, che questo concetto della necessità dei tecnici preparati effettivamente e seriamente sia potuto diventare un concetto acquisito nella coscienza di tutti gli spettatori che hanno seguito l'intero ciclo di trasmissioni. Sarebbe questo un risultato più che soddisfacente; così come sarebbe altamente soddisfacente il poter constatare un maggiore afflusso di domande di iscrizione alle scuole esistenti, un maggior fervore nell'allestimento delle scuole di cui si avverte la necessità, un interessamento ancor più fattivo da parte di tutti per l'andamento di queste attività educative e formative. Ma è difficile poter fare conto sul conseguimento immediato di tanti risultati ad un tempo; può essere già motivo sufficiente di soddisfazione l'aver riproposto l'attualità del problema, e l'aver potuto constatare il vivissimo interesse col quale il pubblico si è avvicinato al problema stesso, trasmissione per trasmissione.

E basterebbe, a giustificare lo sforzo, l'aver potuto contribuire alla soluzione di qualcuno dei tanti casi di incomprensione, di involontaria cecità, di qualcuno dei tanti casi in cui l'amore dei genitori spinge fatalmente verso un avvenire peggio che mediocre, al margine di una dolorosa linea di povertà, dei figli che soltanto un malinteso senso dell'onore e della dignità tiene lontani da quelle attività tecniche e specializzate che sono le attività del futuro. Se certi miti popolari e piccolo-borghesi fossero usciti un po' indeboliti, un po' smantellati da questa lunga e incalzante argomentazione televisiva, la televisione avrebbe felicemente soddisfatto ad uno dei suoi compiti essenziali.



questa sera alle 20.50 in "CAROSELLO"

## telequiz

varietà mimo-televisiva a cartoni animati presentato dalla ditta Bialetti di Crusinallo produttrice della famosa caffettiera MOKA EXPRESS



questa sera farete conoscenza alla TV di un personaggio che certamente diventerà Voi, gentili telespettatori, ed i vostri bimbi. Questo spassoso ed assonnato presentatore Vi proporrà alcuni indovinelli, o meglio, telequiz, e Voi dovete indovinare "che cosa sta facendo", il personaggio di turno. State perciò attenti e... occhio al personaggio.



State pure attenti quando dovete preparare un buon caffè. Solo la caffettiera MOKA EXPRESS Vi permette di preparare in pochi minuti, in casa, un espresso meglio che al bar!

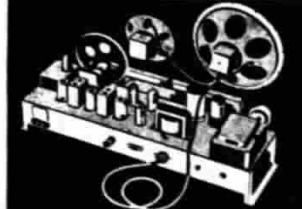
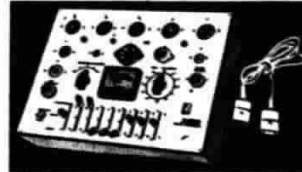
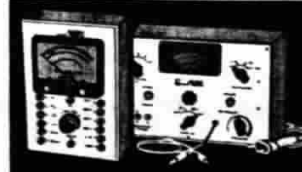


A questa sera dunque è buon divertimento!

I films sono realizzati dalla PAUL e prodotti dallo STUDIO ORSINI



## imparate costruendo



## RADIO E TELEVISIONE

Costruitevi gli apparecchi di misura imparando Radiotecnica e TV.

I nuovi Corsi per corrispondenza della RADIO SCUOLA ITALIANA insegnano facilmente, fornendo gratis il materiale e le valvole per la costruzione di:

RADIO a 6 valvole MA  
RADIO a 9 valvole MA - MF  
TELEVISORE a 17 o 21 pollici  
Tester Provavalvole - Oscillatore - Voltmetro Elettronico  
Oscilloscopio

Gli opuscoli illustrativi a colori vengono inviati gratis senza alcun impegno.

Richiedeteli subito a:

RADIO SCUOLA ITALIANA  
DI EDGARDO COLOMBO  
Via Pinelli, 12/A - TORINO (405)

## I CONSIGLI DELLA SETTIMANA

2 dal 5 gennaio al 11 gennaio  
(Ritagliate e conservate)

**LAME DI COLTELLO.** Il cattivo odore delle lame di coltello si toglie passando queste rapidamente sul fuoco.

**CALLI.** Ormai è cosa nota. Tuttavia è bene ricordare il callifugo Ciccarelli che si trova in ogni farmacia a sole L. 120. Non è mai stato superato. Calli e duroni cadranno come poveri petali da una rosa.

**MODI DI DIRE.** Era un diplomatico riservato, e poliglotta, sapeva tacere in sette lingue.

**DENTI.** Se volete dei denti bianchissimi e lucenti e bocca buona; chiedete oggi stesso solo in farmacia, gr. 80 di Pasta del Capitano. E' più di un dentifricio: è la ricetta che imbianca i denti in 50 secondi. Vostro marito o moglie, fidanzato o fidanzata, e gli amici vi diranno o penseranno: che denti bianchissimi che bella bocca!!!

**PELLE DEL VISO E DELLE MANI ARIDA O SECCA.** Eccovi un buon consiglio; chiedete in farmacia gr. 70 di Cera di Cupra; è a base di cera vergine d'api e spermacei di balena; curerete le imperfezioni della pelle, i punti neri, le macchie del sole ed avrete un viso giovanile e fresco. La cura di un mese costa sole 500 lire. Avrete così una carnagione vellutata, senza rughe e dimostrerete qualche anno di meno.

**PIEDI STANCHI E GONFI.** In farmacia chiedete gr. 250 di Sali Ciccarelli per sole L. 170. Un pizzico, sciolto in acqua calda, preparerà un pediluvio benefico. Combatterete così: gonfiore, bruciori, stanchezza, cattivi odori. Dopo pochi bagni... che sollevati e che piacere camminare!!!



ABRUZZO E MOLISE

**12,30 Corriere d'Abruzzo e del Molise** (L'Aquila 2 - Campo Imperatore 1 - Campobasso 2 - Montebello 1 - Pescara 2 - Pescara 11 - Sulmona 11 - Teramo 2 - Teramo 11 - Ascoli Piceno 11 - Carrara 11 - Campobasso 11 - Garfagnana 11 - Lunigiana 11 - Monte Argentario 11 - Monte Conero 11 - Monte Favone 11 - Monte Nerone 11 - Monte Peglia 11 - Monte Sambuco 11 - Monte Serra 11 - Roma 11 - San Cerbone 11 - San Marcella Pistoiese 11 - Spoleto 11 - Terminillo 11 - Terni 11).

TRENTINO - ALTO ADIGE

**7-7,30 Giornale radio in lingua tedesca** (Bolzano 2 - Bolzano 11 - Bressanone 2 - Brunico 2 - Maranza 11 - Merano 2 - Plose 11).

**14,30 Gazzettino delle Dolomiti** - Giornale radio e notiziario regionale in lingua tedesca (Bolzano 2 - Bolzano 11 - Bressanone 2 - Brunico 2 - Maranza 11 - Merano 2 - Plose 11 - Trento 2 - Paganella 11 - Rovereto 11).

**14,37 Giornale radio in lingua tedesca** (Bolzano 2 - Bolzano 11 - Bressanone 2 - Brunico 2 - Maranza 11 - Merano 2 - Plose 11).

**14,37 Conversazione** (Trento 2 - Paganella 11 - Rovereto 11).

**18,35 Programma altoatesino** in lingua tedesca - G. Gentili: «Die Brixner Krippe» - G. Ph. Telemann: «Ihr Völker hört» - Kantate zum Fest der hl. Drei Könige; J. S. Bach: «Bekennen will ich seinen Namen» - Kantate zum Epiphaniastag - Erzählungen für die jungen Hörer: «Pole Poppenspäler» - Hörspiel in 4 Folgen, nach Theodor Storm, von F. W. Brand; 1. Folge Spielzeitung; F. W. Lieske - Nachrichten: erst am Abend (Bolzano 2 - Bolzano 11 - Bressanone 2 - Brunico 2 - Maranza 11 - Merano 2 - Plose 11).

**19,45 Gazzettino delle Dolomiti** (Bolzano 2 - Bolzano 11 - Bressanone 2 - Brunico 2 - Maranza 11 - Merano 2 - Plose 11 - Trento 2 - Paganella 11 - Rovereto 11).

**23,30 Giornale radio in lingua tedesca** (Bolzano 2 - Bolzano 11 - Bressanone 2 - Brunico 2 - Maranza 11 - Merano 2 - Plose 11).

VENEZIA GIULIA E FRIULI

**7,30-7,45 Giornale triestino** - Notizie della regione - Locandina - Bollettino meteorologico e notiziario sportivo (Trieste 1 - Trieste 1 - Gorizia 2 - Gorizia 1 - Udine 1 - Udine 2 - Tolmezzo 1).

**12,40-13 Gazzettino giuliano** - Notizie, radiocronache e rubriche varie per Trieste e per il Friuli - Bollettino meteorologico (Trieste 1 - Trieste 1 - Gorizia 2 - Gorizia 1 - Udine 1 - Udine 2 - Tolmezzo 1).

**13 L'ora della Venezia Giulia** - Trasmissione musicale e giornalistica dedicata agli italiani d'oltre frontiera: Almanacco giuliano - 13,04 Ugoletto: Petre Munteanu e Antonietta Stella: Mozart: Don Giovanni: «Dalla sua pace»; Verdi, Otello: «Ave Maria»; Donizetti: L'elisir d'amore; Verdi: Ernani: «Ernani, Ernani! invola mi»; Rossini: Il barbiere di Siviglia: «Ecco ridente in cielo»; 13,30 Giornale radio - Notiziario giuliano - Nota di vita politica - Sono qui per voi (Venezia 3).

**20-20,15 La voce di Trieste** - Notizie della regione - Notiziario sportivo - Bollettino meteorologico (Trieste 1 - Trieste 1 - Gorizia 2 - Gorizia 1 - Udine 2 - Udine 1 - Tolmezzo 1).

In lingua slovena (Trieste A)

**8 Musica del mattino** (Dischi), calendario - 8,15 Segnale orario, notiziario, bollettino meteorologico - 8,30 Canti Natalizi - 9,30 Mattinata musicale - 10 Santa Messa dalla Cattedrale di San Giusto.

**11,15 Melodie gradite** - 12 «Il Natale nel focolare sloveno e nelle creazioni degli artisti» di G. Peterlin - 12,15 Per ciascuno qualcosa - 13,15 Segnale orario, notiziario, bollettino meteorologico - 13,30 Musica a richiesta - 14,15 Segnale orario, notiziario, bollettino meteorologico - 14,30 Orchestra di Terig Tucci (Dischi) - 15 Stravinsky: «Il bacio della fata» (Dischi).

**17 «Il re dei cieli»**, mistero natalizio di Edvard Gregorin (replika) - ind: Album di motivi natalizi (Dischi) - 18,55 Jackie Gleason e la sua orchestra (Dischi) - 19,15 «La casetta è ancora in piedi», novella di Vinko Belic - 19,30 Musica varia.

**20 Commento sportivo** - 20,15 Segnale orario, notiziario, bollettino meteorologico - 20,30 Gioacchino Rossini: «Il signor Bruschino», opera comica in un atto - Orchestra Filarmonica di Milano, diretta da Ennio Gerelli - 21,40 Varietà musicale - 22,20 Concerto del pianista Angelo Kessissoglou - 23,15 Segnale orario, notiziario, bollettino meteorologico - 23,30-24 Musica di mezzanotte.

RADIO VATICANA

(Kc/s. 1529 - m. 196; Kc/s. 6190 - m. 48,47; Kc/s. 9646 - m. 31,10)

**9,30 Santa Messa** in collegamento RAI - 14,30 Radiogiornale - 15 Trasmissioni estere - 21,15 Orizzonti Cristiani: «E la cometa si fermò» bozzetto radiofonico natalizio - Pensiero della sera.

ESTERE

ANDORRA

(Kc/s. 998 - m. 300,60; Kc/s. 5972 - m. 50,22; Kc/s. 9330 - m. 32,15)

**19 Novità per signore**, 20,12 Omo vi prende in parola, 20,30 Buona festa! 20,48 La famiglia Duraton. 21 Rimane freddi! 21,15 Martini Club. 21,45 Venti domande. 22 Successo del giorno. 22,05 Concerto. 22,30 Music-Hall. 23,03 Ritmi. 23,15 Buona sera, amici! 24 Musica preferita. 0,45-1 Mezzanotte a Radio Andorra.

\* RADIO \* lunedì 6 gennaio



BELGIO

PROGRAMMA FIAMMINGO (Kc/s. 926 - m. 324)

**19 Notiziario**, 20 Orchestra da camera. 21,30 Concerto di musica varia. 22 Notiziario. 22,15-23 Complesso corale della Cattedrale di St. Rombaut a Malines.

FRANCIA

I (PARIGI-INTER)

(Nice I Kc/s. 1554 - m. 193,1; Allouis Kc/s. 164 - m. 1829,3)

**19,15 Notiziario**, 19,45 Lord Flea e i suoi calypsonians. 19,50 «L'abbonato diventa esigente», di Claude Aveline. 20 «Cento frotole», d'Henry Salvador. 20,10 «Il viaggio in Francia, rievocazioni di Armand Lanoux. 20,30 Interrogato, vi sarà risposto! 21 Gli animali nella melodia francese. 21,20 Concerto per la Festa dei minatori e della Giornata d'amicizia Franco-Polacca. 21,50 Concerto della pianista Germaine Thyssens-Valentin. Fauré: a) Sesto notturno op. 63, b) Quinta barcarola op. 66; c) Sesta barcarola op. 70; d) Tema e variazioni op. 73; e) Settimo notturno op. 74; f) Otto pezzi brevi op. 84. 22,45 Musiche di Dvorak, Bruckner, Schoenberg, Giovanni Cristiano Bach, Milhaud, Meyerbeer. 23,15 Notiziario. 23,50 Musica da ballo e canzoni. 24-1 Musica da ballo.

II (REGIONALE)

(Lyon I Kc/s. 602 - m. 498,3; Limoges I Kc/s. 791 - m. 379,3; Toulouse I Kc/s. 944 - m. 317,8; Paris II - Marseille I Kc/s. 1070 - m. 280,4; Lille I Kc/s. 1376 - m. 218; Nancy Kc/s. 836 - m. 358,9; Rennes Kc/s. 674 - m. 445,1; Strasburgo Kc/s. 1160 - m. 258,6; Gruppo sincronizzato Kc/s. 1403 - m. 213,8)

**19,11 Complesso Joe Hajos** e il pianista Raoul Gola. 19,40 «Tapi, tamburino di Buonaparte in Egitto», racconto storico di Théophile Fleischman. VII episodio. 19,50 Dischi. 20 Notiziario. 20,25 Alla scuola delle vedette. 21,25 «Quello che non ho mai detto». «Cronaca del tempo ritrovato» di Henri Torrès. 21,45 Passeggiata musicale lungo il Volga, con la orchestra di Boris Sarbek. 22 Notiziario. 22,08 «Lunedì sera», a cura di Edmond Meunier. 22,38 Chitarrista Nicolas Alfonso. 22,55 Ricordi per i sogni. 22,58-23 Notiziario.

III (NAZIONALE)

(Marseille I Kc/s. 710 - m. 422,5; Paris I Kc/s. 863 - m. 347,6; Bordeaux I Kc/s. 1205 - m. 249; Strasburgo Kc/s. 1277 - m. 235; Gruppo sincronizzato Kc/s. 1349 - m. 222,4; Gruppo sincronizzato Kc/s. 1241 - m. 241,7)

**19,10 Interpretazioni del mezzosoprano Irma Kolassi** e del baritono Gérard Souzay. 19,30 «Romanzo, musica e danza nella letteratura del Medio Evo», a cura di Gustave Cohen. «Il romanzo provenzale della gelosia». 20 Concerto diretto da Eugène Bigot. Solista: violinista Gérard Jarry - Vincent D'Indy: «Jour d'été à la montagne»; Chausson: Poema per violino e orchestra; Koehlin: Cinque corali. 21,40 «Belle Lettres», rassegna letteraria radiofonica di Robert Mallet. 22,20 Musica spagnola. 22,25 La Voce dell'America. Nell'intervallo (22,30) Notiziario. 23,10 Haendel: Concerto grosso in do maggiore «Le Feste d'Alessandro»; Mozart: Concerto n. 21 per pianoforte in do maggiore K. 467. 23,35-24 Notiziario.

MONTECARLO

(Kc/s. 1466 - m. 205; Kc/s. 6035 - m. 49,71; Kc/s. 7140 - m. 42,02)

**19,45 Notiziario**, 20 Uncino radiofonico, presentato da Marcel Fort. Orchestra Nina Nardini. 20,25 In poltrona. 20,30 Venti domande. 20,45 Imputato, alzatevi! 21,15 Rassegna universale, con Pierre Brive. 21,30 Club del buonumore. 21,40 Notiziario. 21,45 Centenario della nascita di Giacomo Puccini. Dal Metropolitan Opera di New York: La Bohème, commedia lirica in quattro atti, diretta da Tibor Kozma. Interpreti principali: Dorothy Kirsten (Mimi), Laurel Hurley (Musetta), R. Tucker (Rodolfo), Ettore Bastianini (Marcello), Cesare Siepi (Colline). 23,35 Radio Club Montecarlo. 24-0,02 Notiziario.

GERMANIA

AMBURGO

(Kc/s. 971 - m. 309)

**19 Notiziario**. Commenti. 19,20 Conversazione sul canto «Alla gioia» di Schiller. 19,30 Concerto sinfonico diretto da Otto Klemperer con cori e solisti di canto. Beethoven: Sinfonia n. 9 in re minore con coro finale. 21 «I tre Re Magi». Canzoni e parole per l'Epifania (cori e cantanti vari). 21,45 Notiziario. 21,55 Dieci minuti di politica. 22,05 Una sola parola! 22,10 Il club del jazz. 23 Melodie gradite da tutti. 24 Ultime notizie. 0,10 Musica da camera. Charles Gounod: Quartetto d'archi in la minore (Quartetto Pascal); Jean Françaix: Fantasia da concerto (Maurice Gendron, violoncello, Jean Françaix al pianoforte); Frank Martin: Trio su canzoni popolari irlandesi (Trio Michaels).

MONACO

(Kc/s. 800 - m. 375)

**19,45 Notiziario**. 19,55 Un successo d'altri tempi: «Fanchon, la ragazza coll'organetto», commedia musicale francese, nella traduzione di Kotzebue. Musica di Friedrich Heinrich Himmel. 21,30 Musica leggera. 22,15 Notiziario. 22,25 Romanticismo con e senza musica, a cura di Ludwig Kusche. Carl Loewe: Grande sonata in mi maggiore per pianoforte e canto, op. 16 (Louise Camer, soprano, Albert Gassner, tenore). 23 Il fidanzamento a S. Domingo, opera di Winfried Zillig, tratta dalla novella di Heinrich Kleist, diretta dal compositore. 24 Ultime notizie. 0,05-1 Musica in sordina.

INGHILTERRA

PROGRAMMA NAZIONALE

(North Kc/s. 692 - m. 434; Scotland Kc/s. 809 - m. 370,8; Wales Kc/s. 881 - m. 340,5; London Kc/s. 908 - m. 330,4; West Kc/s. 1052 - m. 285,2)

**19 Notiziario**, 19,45 Solista di musica leggera. 20 Beethoven: Concerto in re per violino e orchestra, diretto da Stanford Robinson. Solista: Endre Wolf. 21,30 «The Goon Show», varietà. 22 Notiziario. 22,15 «The Clerk's story», commedia radiofonica di N. C. Hunter. 23,30 Pastoralis ucraina, eseguite dal Coro maschile ucraino «Homin» diretto da Jarema Hordij. 24-0,13 Notiziario.

PROGRAMMA LEGGERO

(Droitwich Kc/s. 200 - m. 1500; Stazioni sincronizzate Kc/s. 1214 - m. 247,1)

**19 Melodie e ritmi**, 19,45 «La famiglia Archer», di Webb e Masson. 20 Notiziario. 20,30 «Le

favolose avventure del pirata Enrico Morgan», di Anton Delmar e Alfred Dunning. XVI puntata. 21 Auguri e dischi richiesti. 21,30 Partita di pugilato. 22,30 Orchestra Peter Yorke e solisti. 23,30 Notiziario. 23,40 Orchestra Eric Winstone e solisti. 0,30 Serenata per archi. 0,55-1 Ultime notizie.

| Ore           | Kc/s. | m.    |
|---------------|-------|-------|
| 5,30 - 8,15   | 7260  | 41,32 |
| 5,30 - 8,15   | 9410  | 31,88 |
| 5,30 - 8,15   | 12095 | 24,80 |
| 7 - 8,15      | 15110 | 19,85 |
| 10,15 - 11    | 17790 | 16,86 |
| 14 - 14,15    | 21710 | 13,82 |
| 10,30 - 22    | 15070 | 19,91 |
| 11,30 - 21,15 | 15110 | 19,85 |
| 12 - 12,15    | 9410  | 31,88 |
| 12 - 12,15    | 12040 | 24,92 |
| 12 - 16,45    | 25720 | 11,66 |
| 12 - 19,30    | 21640 | 13,86 |
| 14 14,15      | 21710 | 13,82 |
| 18 - 22       | 12095 | 24,80 |
| 19,30 - 22    | 9410  | 31,88 |
| 19,30 - 22    | 9770  | 30,71 |
| 21 - 22       | 7120  | 42,13 |

**5,30 Notiziario**, 6 Musica in stile moderno eseguita dal sestetto Reg Wale, dal trio Allan Gangle e dal cantante Joe Harriot. 6,45 Musica di Borodin. 7 Notiziario. 7,30 Panorama di varietà. 8 Notiziario. 8,45-9 Danny Levan e il suo violino con basso e chitarra. 10,15 Notiziario. 10,45 Jack Coles e la sua Orchestra Moderna. 11,30 «Round the Bend». 12 Notiziario. 12,45 «Harry's Nighth», commedia di Pamela Gray. 13,30 Dischi presentati da Wilfrid Thomas. 14 Notiziario. 14,15 Concerto del tenore Richard Lewis e del pianista Clifton Helliwell. Rossini: Serate musicali. Britten: Sette sonetti di Michelangelo. 15,15 Panorama di varietà. 16,15 Melodie nella loro cornice. 17 Notiziario. 17,15 Concerto di musica operistica diretto da Vilem Tausky. Solisti: contralto Helen Watts, tenore Raymond Nilsson. 18,15 «The trouble with Toby». 19 Notiziario. 19,30 Roy Edward, Margaret Rose e l'orchestra Gerald. 20 Beethoven: Concerto in re, per violino e orchestra diretto da Stanford Robinson. Solista: violinista Endre Wolf. 21 Notiziario. 21,30 «The Goon Show», varietà. 22,10 Andy Wolkowsky e il pianista Felix King. 23,15-23,45 Dischi presentati da Wilfrid Thomas.

SVIZZERA

BEROMUENSTER

(Kc/s. 529 - m. 567,1)

**19 Le forze della natura** al servizio della medicina (1) Acqua e terra. 19,30 Notiziario. Eco del tempo. 20 Concerto di musica richiesta. 21 «Mi chiamo Cox», allegria serie di gialli in 4 episodi di Robecker, seconda avventura: La scomparsa di un cadavere. 21,55 Ted Heath nel «Palladium» di Londra. 22,15 Notiziario. 22,20 Rassegna settimanale per gli Svizzeri all'estero.

MONTECENERI

(Kc/s. 557 - m. 568,6)

**8,15 Notiziario**, 8,20 Almanacco sonoro. 8,45 Concerto diretto da Charles Münch. Solista: pianista Samson François. Berlioz: Scene d'amore, da «Romeo e Giulietta»; Schumann: Concerto per pianoforte e orchestra in la minore op. 54; Ravel: Le Tombeau de Couperin; Roussel: Sinfonia n. 3 in sol minore op. 42. 10,15 Vittadini: Messa Cristo Re. 10,50 Melodie infantili. 12 Musica varia. 12,30 Notiziario. 12,45 Musica varia. 13,15 Canzoni e melodie presentate dall'Orchestra Melodica. 13,40 Due fiabe per bambini: 1) Biancaneve e i sette nani, fiaba musicale di Beretta e Langosz. 2) Pinocchio, testo di Beretta. Musica di Langosz. 14,35 Calendario fantastico, a cura di Renato Regli. 15,15 Epifania 1958. I piccoli attori diretti da Felicina Colombo presentano: «La bella addormentata nel bosco». 15,55 Tè danzante. 16,30 «Qui New York», varietà americano presentato da Dino Di Luca. 17 Gazzettino in chiave di sol. 17,30 Interpretazioni della pianista Gina Pasquini. 18 Musica richiesta. 18,30 Terza pagina. 19 Sarasate: Danze spagnole per violino e pianoforte. 19,15 Notiziario. 19,40 Canzoni per i più piccini. 20 Il microfono della RSI in viaggio. 20,30 Concerto di musica operistica diretto da Leopoldo Casella. Solisti: mezzosoprano Luciana Moneta; tenore Antonio Salvezza. 21,30 Tribuna della critica. 21,45 Melodie e ritmi. 22,30 Notiziario. 22,35-23 Piccolo Bar, con Giovanni Pelli al pianoforte.



La Cetra presenta

“PASSAPORTO”

Lezioni di lingua Inglese a cura di Jole Giannini e i suoi ragazzi

Vi riesce difficile ricordare la pronuncia di certe parole?

Non avete potuto assistere all'ultima lezione?

Volete sempre tenerVi in esercizio?

Volete essere preparati per un prossimo vostro viaggio all'estero?

JOLE, GUIDO e ANNA hanno inciso per Voi le loro lezioni d'INGLESE della rubrica televisiva

“PASSAPORTO”

dischi CETRA microsolco a giri 33 1/3 raccolti in elegante custodia corredata dal libro PASSAPORTO (ed. E.R.I.)

In vendita direttamente contro vaglia di L. 16.200 per spedizione pacco postale o presso Rivenditori di dischi.

CETRA s.p.a.

Via Assarotti, 6

Tel. 52.52 - 45.816 - TORINO

edizioni radio italiana

LE FIABE DI MASTRO LESINA

Ogni epoca ha le sue fiabe: quelle del ciabattino Mastro Lesina sono dedicate al gusto e alla sensibilità dei ragazzi del nostro tempo.

Volume I: NIVES GRABAR-EZIO BENEDETTI

Il campanaro Michele, il topolino e la campana vanitosa - L'orologio parlante - Il pastorello e gli amici del bosco - Il tesoro di Valpurga - Ritipù, pesciolino dalle pinne blu.

Volume II: LUCIANA LANTIERI-EZIO BENEDETTI

Medrano, gatto soriano - Storia con tante stelle di Nicolino, di Biagio e di una giostra - Il trenino Camillo - Focchi di neve - Piccola sinfonia d'autunno.

I due volumi sono riccamente illustrati con numerose tavole a colori ed in bianco e nero, a cura di Mario Cavazza.

Prezzo dei due volumi: Lire 800 caduno.

In vendita nelle principali librerie. Per richieste dirette rivolgersi alla

edizioni radio italiana

Via Arsenale, 21 - Torino



## PROGRAMMA NAZIONALE

- 6.40** Previsioni del tempo per i pescatori  
Lezione di lingua inglese, a cura di E. Favara
- 7** Segnale orario - **Giornale radio** - Previsioni del tempo - Taccuino del buongiorno - \* **Musiche del mattino**  
L'oroscopo del giorno (7,55) (Motta)
- 8** Segnale orario - **Giornale radio** - Rassegna della stampa italiana in collaborazione con l'A.N.S.A. - Previsioni del tempo - Bollettino meteorologico  
\* **Crescendo** (8,15 circa) (Palmolive-Colgate)
- 8.45-9** **La comunità umana**  
Trasmissione per l'assistenza e previdenza sociali
- 11** — **La Radio per le Scuole**  
(per tutte le classi delle elementari)  
Santi fanciulli: *Rosa da Viterbo*, racconto sceneggiato di Jolanda Milani Lelli e Anna Maria Romagnoli
- 11.30** \* **Musica operistica**  
Auber: *La muta di Portici*, ouverture; Donizetti: *Lucia di Lammermoor*; «Fra poco a me ricovero»; Verdi: *Un ballo in maschera*; «Eri tu che macchiavi quell'anima»; Mascagni: *L'amico Fritz*; «Suzel, buon di»; Flotow: *Marta*; «Suonata è l'ora»
- 12.10** **Le nuove canzoni italiane**  
Orchestra diretta da Angelo Brigada  
Cantano Giorgio Consolini, Franca Frati, Rino Palombo e Nilla Pizzi
- 12.50** **1, 2, 3... vial** (Pasta Barilla)  
Calendario (Antonetto)
- 13** Segnale orario - **Giornale radio** - Media delle valute - Previsioni del tempo  
Carillon (Manetti e Roberts)



Il pianista Armando Renzi, solista nel Concerto in sol minore per pianoforte e orchestra di Giovanni Battista Viotti, in onda alle 18

**Stagione Sinfonica della Radiotelevisione Italiana in collaborazione con l'Associazione «Alessandro Scarlatti» di Napoli**

### CONCERTO

diretto da ETTORE GRACIS con la partecipazione del pianista Armando Renzi

Weber: *Sinfonia n. 2 in do maggiore*: a) Allegro, b) Adagio non troppo, c) Minuetto (Allegro), d) Finale (Presto); Viotti (rev. Glazott): *Concerto in sol minore*, per pianoforte e orchestra: a) Allegro maestoso, b) Adagio non troppo, c) Rondò; Cammarota: *Preludio, Adagio e Toccata*, per pianoforte e archi; Bartok: *Suite n. 2 op. 4*, per orchestra: a) Comodo, b) Allegro scherzando, c) Andante, d) Comodo  
Orchestra da camera «A. Scarlatti» di Napoli della Radiotelevisione Italiana

Registrazione (v. articolo illustrativo a pag. 6) Nell'intervallo:

**Università internazionale Guglielmo Marconi**

Roger Clausse: *Progressi nelle previsioni del tempo*

**19.45** **La voce dei lavoratori**

**20** — \* **Musica per archi**

Negli interv. comunicati commerciali  
\* Una canzone di successo (Buitoni Sansepolcro)

**20.30** Segnale orario - **Giornale radio** - Radiosport

**21** — **Passo ridottissimo**

Varietà musicale in miniatura

**STRADA NAZIONALE N. 6**

Commedia in cinque quadri di Jean Jacques Bernard

Traduzione di Cesare Vico Lodovici

Compagnia di prosa di Firenze della Radiotelevisione Italiana

Michele, padre di Francine

Antonio Vanier Lucio Rama

Roberto Adolfo Geri

Francine Anna Rosa Garatti

Elisa, sua madre Wanda Pasquini

Regia di Umberto Benedetto

(v. articolo illustrativo a pag. 7)

**22.45** George Liberace e la sua orchestra

**23,15** **Giornale radio** - \* **Musica da ballo**

**24** Segnale orario - **Ultime notizie** - Buonanotte

## TERZO PROGRAMMA

**19** — Comunicazione della Commissione Italiana per l'Anno Geofisico Internazionale agli Osservatori geofisici

**Profili dell'India**

a cura di Mario Bussagli

**Introduzione**

**19.30** **Novità librarie**

*Storia del teatro latino* di Ettore Paratore

a cura di Vladimiro Cajoli

**20** — **L'indicatore economico**

**20.15** **Concerto di ogni sera**

F. Geminiani (1687-1762): *Sonata in si bemolle maggiore* per violino solo

Adagio - Vivace - Affettuoso - Allegro (Giga)

Violinista Vinicio Callegaro

L. Boccherini (1743-1805): *Quintetto in fa maggiore* op. 41 n. 2

Allegro moderato - Andante - Allegretto smorzato - Allegro assai (Finale)

Esecuzione del Quintetto Boccherini

Arrigo Pelliccia, Guido Mozzato, violini; Luigi Sagrati, viola; Arturo Bonucci, Nerio Brunelli, violoncelli

### STAZIONI A MODULAZIONE DI FREQUENZA DEL TERZO PROGRAMMA

**13** Chiara fontana, un programma dedicato alla musica popolare italiana

**13.20** **Antologia** - Dalla «Storia d'Italia» di Carlo Botta: «Figure napoletane del Risorgimento»

**13.30-14.15** **Musiche di J. Brahms** (Replica dal «Concerto di ogni sera» di lunedì 6 gennaio)

## MATTINATA IN CASA

**9** **Effemeridi** - Notizie del mattino

**Almanacco del mese**

**10-11** **APPUNTAMENTO ALLE DIECI** (Omo)



Giovanna Fioroni esegue un concerto in miniatura alle ore 15.45

### MERIDIANA

**K. O.**

Incontri e scontri della settimana sportiva

Flash: istantanee sonore

(Palmolive-Colgate)

**13.30** Segnale orario - **Giornale radio** - «Ascoltate questa sera...»

**13.45** **Scatola a sorpresa**

(Simmenthal)

**13.50** **Il discobolo**

(Prodotti Alimentari Arrigoni)

**13.55** **Frankie Carle al pianoforte**

Negli intervalli comunicati commerciali

**14.30** **Schermi e ribalte**

Rassegna degli spettacoli, di Franco Calderoni e Ghigo De Chiara

**14.45** \* **Un'americana a Roma: Carol Danell**

**15** — Segnale orario - **Giornale radio** - Previsioni del tempo - Bollettino della transitabilità delle strade statali

**Le nuove canzoni italiane**

Orchestra diretta da Enzo Cera-  
gioli

**15** — Segnale orario - **Giornale radio** - Previsioni del tempo - Bollettino della transitabilità delle strade statali

**Le nuove canzoni italiane**

Orchestra diretta da Enzo Cera-  
gioli

**15** — Segnale orario - **Giornale radio** - Previsioni del tempo - Bollettino della transitabilità delle strade statali

**Le nuove canzoni italiane**

Orchestra diretta da Enzo Cera-  
gioli

**15** — Segnale orario - **Giornale radio** - Previsioni del tempo - Bollettino della transitabilità delle strade statali

**Le nuove canzoni italiane**

Orchestra diretta da Enzo Cera-  
gioli

**15** — Segnale orario - **Giornale radio** - Previsioni del tempo - Bollettino della transitabilità delle strade statali

**Le nuove canzoni italiane**

Orchestra diretta da Enzo Cera-  
gioli

**15** — Segnale orario - **Giornale radio** - Previsioni del tempo - Bollettino della transitabilità delle strade statali

**Le nuove canzoni italiane**

Orchestra diretta da Enzo Cera-  
gioli

**15** — Segnale orario - **Giornale radio** - Previsioni del tempo - Bollettino della transitabilità delle strade statali

**Le nuove canzoni italiane**

Orchestra diretta da Enzo Cera-  
gioli

**15** — Segnale orario - **Giornale radio** - Previsioni del tempo - Bollettino della transitabilità delle strade statali

**Le nuove canzoni italiane**

Orchestra diretta da Enzo Cera-  
gioli

**15** — Segnale orario - **Giornale radio** - Previsioni del tempo - Bollettino della transitabilità delle strade statali

**Le nuove canzoni italiane**

Orchestra diretta da Enzo Cera-  
gioli

**15** — Segnale orario - **Giornale radio** - Previsioni del tempo - Bollettino della transitabilità delle strade statali

**Le nuove canzoni italiane**

Orchestra diretta da Enzo Cera-  
gioli

**15** — Segnale orario - **Giornale radio** - Previsioni del tempo - Bollettino della transitabilità delle strade statali

**Le nuove canzoni italiane**

Orchestra diretta da Enzo Cera-  
gioli

**15** — Segnale orario - **Giornale radio** - Previsioni del tempo - Bollettino della transitabilità delle strade statali

**Le nuove canzoni italiane**

Orchestra diretta da Enzo Cera-  
gioli

**15** — Segnale orario - **Giornale radio** - Previsioni del tempo - Bollettino della transitabilità delle strade statali

**Le nuove canzoni italiane**

Orchestra diretta da Enzo Cera-  
gioli

**15** — Segnale orario - **Giornale radio** - Previsioni del tempo - Bollettino della transitabilità delle strade statali

**Le nuove canzoni italiane**

Orchestra diretta da Enzo Cera-  
gioli

**15** — Segnale orario - **Giornale radio** - Previsioni del tempo - Bollettino della transitabilità delle strade statali

**Le nuove canzoni italiane**

Orchestra diretta da Enzo Cera-  
gioli

**15** — Segnale orario - **Giornale radio** - Previsioni del tempo - Bollettino della transitabilità delle strade statali

**Le nuove canzoni italiane**

Orchestra diretta da Enzo Cera-  
gioli

**15** — Segnale orario - **Giornale radio** - Previsioni del tempo - Bollettino della transitabilità delle strade statali

**Le nuove canzoni italiane**

Orchestra diretta da Enzo Cera-  
gioli

Cantano Roberto Altamura, Nella Colombo, Aurelio Fierro e Tonina Torrielli

**15.45** **Concerto in miniatura**

Soprano Giovanna Fioroni

Bellini: *Norma*; «Sgombra è la sacra selva»; Thomas: *Mignon*; «Non conosci il bel suol»; Rossini: *La Cenerentola*; «Nacqui all'affanno e al pianto»

Orchestra di Milano della Radiotelevisione Italiana diretta da Alfredo Simonetto

**15.45** **Concerto in miniatura**

Soprano Giovanna Fioroni

Bellini: *Norma*; «Sgombra è la sacra selva»; Thomas: *Mignon*; «Non conosci il bel suol»; Rossini: *La Cenerentola*; «Nacqui all'affanno e al pianto»

Orchestra di Milano della Radiotelevisione Italiana diretta da Alfredo Simonetto

**15.45** **Concerto in miniatura**

Soprano Giovanna Fioroni

Bellini: *Norma*; «Sgombra è la sacra selva»; Thomas: *Mignon*; «Non conosci il bel suol»; Rossini: *La Cenerentola*; «Nacqui all'affanno e al pianto»

Orchestra di Milano della Radiotelevisione Italiana diretta da Alfredo Simonetto

**15.45** **Concerto in miniatura**

Soprano Giovanna Fioroni

Bellini: *Norma*; «Sgombra è la sacra selva»; Thomas: *Mignon*; «Non conosci il bel suol»; Rossini: *La Cenerentola*; «Nacqui all'affanno e al pianto»

Orchestra di Milano della Radiotelevisione Italiana diretta da Alfredo Simonetto

**15.45** **Concerto in miniatura**

Soprano Giovanna Fioroni

Bellini: *Norma*; «Sgombra è la sacra selva»; Thomas: *Mignon*; «Non conosci il bel suol»; Rossini: *La Cenerentola*; «Nacqui all'affanno e al pianto»

Orchestra di Milano della Radiotelevisione Italiana diretta da Alfredo Simonetto

**15.45** **Concerto in miniatura**

Soprano Giovanna Fioroni

Bellini: *Norma*; «Sgombra è la sacra selva»; Thomas: *Mignon*; «Non conosci il bel suol»; Rossini: *La Cenerentola*; «Nacqui all'affanno e al pianto»

Orchestra di Milano della Radiotelevisione Italiana diretta da Alfredo Simonetto

**15.45** **Concerto in miniatura**

Soprano Giovanna Fioroni

Bellini: *Norma*; «Sgombra è la sacra selva»; Thomas: *Mignon*; «Non conosci il bel suol»; Rossini: *La Cenerentola*; «Nacqui all'affanno e al pianto»

Orchestra di Milano della Radiotelevisione Italiana diretta da Alfredo Simonetto

**15.45** **Concerto in miniatura**

Soprano Giovanna Fioroni

Bellini: *Norma*; «Sgombra è la sacra selva»; Thomas: *Mignon*; «Non conosci il bel suol»; Rossini: *La Cenerentola*; «Nacqui all'affanno e al pianto»

Orchestra di Milano della Radiotelevisione Italiana diretta da Alfredo Simonetto

**15.45** **Concerto in miniatura**

Soprano Giovanna Fioroni

Bellini: *Norma*; «Sgombra è la sacra selva»; Thomas: *Mignon*; «Non conosci il bel suol»; Rossini: *La Cenerentola*; «Nacqui all'affanno e al pianto»

Orchestra di Milano della Radiotelevisione Italiana diretta da Alfredo Simonetto

**15.45** **Concerto in miniatura**

Soprano Giovanna Fioroni

Bellini: *Norma*; «Sgombra è la sacra selva»; Thomas: *Mignon*; «Non conosci il bel suol»; Rossini: *La Cenerentola*; «Nacqui all'affanno e al pianto»

Orchestra di Milano della Radiotelevisione Italiana diretta da Alfredo Simonetto

**15.45** **Concerto in miniatura**

Soprano Giovanna Fioroni

Bellini: *Norma*; «Sgombra è la sacra selva»; Thomas: *Mignon*; «Non conosci il bel suol»; Rossini: *La Cenerentola*; «Nacqui all'affanno e al pianto»

Orchestra di Milano della Radiotelevisione Italiana diretta da Alfredo Simonetto

**15.45** **Concerto in miniatura**

Soprano Giovanna Fioroni

Bellini: *Norma*; «Sgombra è la sacra selva»; Thomas: *Mignon*; «Non conosci il bel suol»; Rossini: *La Cenerentola*; «Nacqui all'affanno e al pianto»

Orchestra di Milano della Radiotelevisione Italiana diretta da Alfredo Simonetto

**15.45** **Concerto in miniatura**

Soprano Giovanna Fioroni

Bellini: *Norma*; «Sgombra è la sacra selva»; Thomas: *Mignon*; «Non conosci il bel suol»; Rossini: *La Cenerentola*; «Nacqui all'affanno e al pianto»

Orchestra di Milano della Radiotelevisione Italiana diretta da Alfredo Simonetto

**15.45** **Concerto in miniatura**

Soprano Giovanna Fioroni

Bellini: *Norma*; «Sgombra è la sacra selva»; Thomas: *Mignon*; «Non conosci il bel suol»; Rossini: *La Cenerentola*; «Nacqui all'affanno e al pianto»

Orchestra di Milano della Radiotelevisione Italiana diretta da Alfredo Simonetto

**15.45** **Concerto in miniatura**

Soprano Giovanna Fioroni

Bellini: *Norma*; «Sgombra è la sacra selva»; Thomas: *Mignon*; «Non conosci il bel suol»; Rossini: *La Cenerentola*; «Nacqui all'affanno e al pianto»

Orchestra di Milano della Radiotelevisione Italiana diretta da Alfredo Simonetto

**15.45** **Concerto in miniatura**

Soprano Giovanna Fioroni

Bellini: *Norma*; «Sgombra è la sacra selva»; Thomas: *Mignon*; «Non conosci il bel suol»; Rossini: *La Cenerentola*; «Nacqui all'affanno e al pianto»

Orchestra di Milano della Radiotelevisione Italiana diretta da Alfredo Simonetto

**15.45** **Concerto in miniatura**

Soprano Giovanna Fioroni

Bellini: *Norma*; «Sgombra è la sacra selva»; Thomas: *Mignon*; «Non conosci il bel suol»; Rossini: *La Cenerentola*; «Nacqui all'affanno e al pianto»

Orchestra di Milano della Radiotelevisione Italiana diretta da Alfredo Simonetto

**15.45** **Concerto in miniatura**

Soprano Giovanna Fioroni

Bellini: *Norma*; «Sgombra è la sacra selva»; Thomas: *Mignon*; «Non conosci il bel suol»; Rossini: *La Cenerentola*; «Nacqui all'affanno e al pianto»

Orchestra di Milano della Radiotelevisione Italiana diretta da Alfredo Simonetto

**15.45** **Concerto in miniatura**

Soprano Giovanna Fioroni

Bellini: *Norma*; «Sgombra è la sacra selva»; Thomas: *Mignon*; «Non conosci il bel suol»; Rossini: *La Cenerentola*; «Nacqui all'affanno e al pianto»





Sing Sing... cella della morte... il detenuto 412 (non meglio identificato) si trova proprio nell'anticamera della morte, là dove le ultime ore di vita terrena scivolano, silenti ed implacabili, all'unisono con lo stillicidio di sudore che inonda la fronte del morituro! Qui Agostino sta per ottenere la più sensazionale intervista della sua carriera: un colloquio con chi si prepara al viaggio senza ritorno...! Direte che fin qui le circostanze sembrano poco allegre. Ebbene, la briosa recitazione di Carletto Dapporto riesce a trasformarle, come sempre, in una commedia vivace e spassosa che vi farà versare lacrime d'ilarità... Non mancate quindi di assistere stasera, 7 gennaio alle ore 20,50, a questa scenetta che verrà trasmessa nella rubrica televisiva «Carosello». Essa vi è offerta dalla Durban's, nota casa produttrice del famoso «dentifricio del sorriso», la quale vi augura buon divertimento e vi ricorda che: ridere è bene, ma «sorridere Durban's» è infinitamente meglio...!

# TELEVISIONE

martedì 7 gennaio

- LA TV DEI RAGAZZI**
- 17 —** a) **TELESPORT**  
b) **IL CIRCOLO DEI CASTORI**  
Convegno quindicinale dei ragazzi in gamba
- RITORNO A CASA**
- 18.30 TELEGIORNALE**  
Edizione del pomeriggio
- 18.45 ULTIME SULLE ARTI E LE SCIENZE**
- 19 — CONCERTO SINFONICO**  
diretto da Carlo Felice Cillario  
Solista Bruno Giuranna  
Vivaldi: *Concerto in re minore per viola d'amore*, archi e cembalo  
Allegro - Largo - Allegro  
Rimsky Korsakov: *La grande Pasqua russa op. 36*  
Orchestra sinfonica di Roma della Radiotelevisione Italiana
- 19.30 TEMPO LIBERO**
- 20 — Grandi attori**  
**LA CONTROFIGURA**  
Telefilm - Regia di Richard Kinon  
Distribuzione: Official Films  
Interpreti: Ida Lupino, Virginia Field

- RIBALTA ACCESA**
- 20.30 TELEGIORNALE**  
Edizione della sera
- 20.50 CAROSELLO**  
(Motta - L'Oreal - Supertrim - Durban's)
- 21 — IL TUNNEL**  
Dramma in un atto di Mabel Costanduros e Howard Hagg  
Traduzione di Raffaele La Capria  
Adattamento televisivo di Mario Landi  
Personaggi ed interpreti: Denis Tredinnick  
Franco Volpi  
Alice Tredinnick  
Diana Torrieri  
Myra North  
Il dottore Diego Parravicini  
L'infermiera Elvira Cortese  
La cameriera Emma Fedeli  
Il controllore Attilio Ortolani  
Il pastore Ruggero Dal Fabbro  
Una cliente Maria Grazia Santarone  
Il ballerino Ferruccio Soleri  
Il dottore francese Giampaolo Rossi  
Il cantante Nicola Arigliano  
Regia di Giacomo Vaccari
- 22.15 VIAGGIO NELLA VALLE DEL PO**  
alla ricerca dei cibi genuini



Il violista Bruno Giuranna, che partecipa al concerto delle ore 19

Trasmissione ideata, diretta ed interpretata da Mario Soldati

**22.45 TELEGIORNALE**  
Edizione della notte

“Il tunnel,  
di Costanduros e Hagg

## TRE PERSONE NELL'INCUBO

Ci si può servire della claustrofobia (paura di stare al chiuso) come di un'arma del delitto. Almeno in questo teledramma di Mabel Costanduros e Howard Hagg succede così. Ad essere afflitta da questa rara forma morbosa è la signora Alice Tredinnick, ricca e anziana, sposa di un giovane farmacista. I due vivono in un piccolo paese della Cornovaglia, tranquillamente, senza eccessive gioie e senza grandi dolori. Sono di quei tipici anglosassoni che si trovano tanto frequentemente nei libri e purtroppo anche nella vita, aridi, abituarli, educatissimi. Avviene che la signora Tredinnick si ammali e che il marito senta il bisogno di metterle vicino una dama di compagnia che la curi e sorvegli. La scelta cade su una

donna che è esattamente il loro contrario, avventurosa, appassionata, sicura di sé: Myra North. E' un'ottima dama di compagnia, che porta una ventata di fresca vitalità nella casa un po' tetra dei Tredinnick. Gode subito della fiducia della padrona di casa ed è a lei che viene dato l'incarico di scegliere un luogo ameno per la villeggiatura, ora che la signora Tredinnick è convalescente della sua malattia. Myra North, che ha viaggiato molto, suggerisce l'Italia, più precisamente la regione dei laghi lombardi. E i tre partono. Ma durante il lungo viaggio avviene una cosa terribile: nella traversata del tunnel del San Gottardo la signora Tredinnick viene colta da un accesso di claustrofobia: a sen-

tirsi così rinchiusa e per di più con l'ossessione del fragore del treno, ha uno svenimento, il respiro le diventa affannoso, il cuore le manca. Basterebbe un sorso di cognac con qualcuna di quelle gocce che la signora porta sempre con sé, ma nella valigia non si trova più né la fiaschetta del cognac né la bottiglietta delle gocce. Denis Tredinnick corre al vagone ristorante per chiedere aiuto, ma quando torna la moglie è spirata, uccisa dalla sua fobia. Denis Tredinnick riparte con Myra North per la Cornovaglia. E' abbattuto, sconsolato e non si accorge che ormai nel paese tutti mormorano per questa strana convivenza. Quando Myra North gliene fa parola, aggiungendo che ormai deve lasciarlo, Denis si ribella: non vuole rimanere solo e accetta l'unica soluzione: quella di sposare la ex dama di compagnia della moglie. Ma presto gli si apriranno gli occhi e scoprirà quale animo diabolico si nasconde sotto le serene sembianze di Myra North. E farà giustizia.

Il tunnel non è un vero giallo, nel senso tradizionale della espressione, poiché già dall'inizio lo spettatore è messo al corrente della conclusione dei fatti: la vicenda appunto comincia dalla fine, da quando Myra North sta per spirare con l'ossessione nella mente del rumore del treno nel tunnel, che già ha ucciso l'altra donna. E' piuttosto la ricostruzione psicologica di un delitto compiuto con sconcertante cinismo, attraverso rapidi spostamenti di situazioni, brani di dialoghi, evocazioni di luoghi. I personaggi sui quali ruota il racconto sono soltanto tre: il marito stanco e abulico, come certi personaggi di Poe; la moglie, debole e fiduciosa a causa della sua malattia; la dama di compagnia, avida e priva di scrupoli. Tutti e tre rimarranno travolti dalle loro debolezze.

Si tratta, come abbiamo detto, di un teledramma, cioè di una nuova forma di racconto, dissimile tanto dal cinematografo quanto dal teatro. Rende possibile far partecipare lo spettatore direttamente, più che allo svolgersi dei fatti, all'atmosfera stessa nella quale sono immersi i personaggi. Nel nostro caso un'atmosfera da incubo, con la sensazione sempre presente del castigo, brumosa, desolata e senza speranza.

Camillo Broggi



Diana Torrieri (Alice)



Monica Vitti (Myra)



Franco Volpi (Denis)



**LIGURIA**  
16,10-16,15 Chiamata marittimi (Genova 1).

**TRENTINO-ALTO ADIGE**  
7-7,30 Classe Unica (Bolzano 2 - Bolzano II - Bressanone 2 - Brunico 2 - Maranza II - Merano 2 - Plose II).

18,35 Programma altoatesino in lingua tedesca - Kunst- und Literaturspiegel: Percy Eckstein: «Die Kunst der Kurzgeschichte» - Musik für Sie - Katholische Rundschau (Bolzano 2 - Bolzano II - Bressanone 2 - Brunico 2 - Maranza II - Merano 2 - Plose II).

19,30-20,15 Sang und Klang - Blick in die Region - Nachrichtendienst (Bolzano III).

**VENEZIA GIULIA E FRIULI**  
13 L'ora della Venezia Giulia - Trasmissione musicale e giornalistica dedicata agli italiani di altre frontiere: Almanacco giuliano - 13,04 Parata di successi: Paoletti: Era un omino piccolo piccolo; Fusco: Cu fu; Calvi: Un sogno di cristallo; Oliviero: «Nu quarto 'e luna»; Freedman: Rock Around the Clock; D'Espósito: Felicità; Mascheroni-Panzeri: Pescava i gamberi; Rendine: Malinconico autunno - 13,30 Giornale radio - Notiziario giuliano - Colloqui con le anime (Venezia 3).

14,30-14,40 Terza pagina - Cronache triestine di teatro, musica, cinema, arti e lettere (Trieste 1).

16,30 «Cari stornei» - prose e poesie in dialetto triestino e istriano: «Fogli di calendario» - Testo di Fulvio Tomizza (Trieste 1).

16,50-17 Gianni Saffred alla pianola (Trieste 1).

17,30-18 «Ultime edizioni» - Rubrica del Circolo Triestino del jazz - a cura di Orio Giarini (Trieste 1).

In lingua slovena (Trieste A)

7 Musica del mattino (Dischi), calendario - 7,15 Segnale orario, notiziario, bollettino meteorologico - 7,30 Musica leggera, taccuino del giorno - 8,15-8,30 Segnale orario, notiziario, bollettino meteorologico.

11,30 Senza impegno - 12 Paesaggi italiani, illustrazioni turistiche di M. A. Bernoni - 12,10 Per ciascuno qualcosa - 12,45 Nel mondo della cultura - 13,15 Segnale orario, notiziario, bollettino meteorologico - 13,30 Musica a richiesta - 14,15-14,45 Segnale orario, notiziario, bollettino meteorologico - indi: Rassegna della stampa.

17,30 Musica da ballo (Dischi) - 18 Bruch: Concerto n. 1 in sol minore per violino e orchestra

## Assegnato ai mutilati di "Mamma Irma,, di Erba il Premio Philco per il mese di dicembre

La giuria del premio Philco, presieduta da Orio Vergani e composta dai giornalisti: Enzo Biagi, Gianetto Bongiovanni, Sandro Dini, Vincenzo Buonassisi, Anita Pensotti, Federico Petriccione, Attilio Spiller, Emilio Pozzi, ha assegnato il televisore da 21 pollici messo a disposizione dalla ditta Philco per il mese di dicembre, al Mutilati di «Mamma Irma» di Erba. I Mutilati di guerra di «Mamma Irma» sono attualmente ventotto. Entrati bambini nell'Istituto fondato nel 1946, hanno oggi raggiunto le seguenti posizioni: cinque sono attualmente iscritti all'Università, otto frequentano il III Liceo Classico interno, uno il II Liceo Classico, uno l'Accademia Musicale, otto sono impiegati, uno è artigiano, quattro sono operai.

Si è pervenuti a questi risultati seguendo la strada più semplice e naturale: la scuola. Procurata la licenza elementare a chi non l'aveva, l'Istituto, nel 1946, ha istituito in casa una scuola media, ritenendola la più adatta a far sentire ai ragazzi il beneficio della cultura, data la base umanistica della nostra tradizione. Poiché la scuola era l'ambiente nuovo che succedeva all'ospedale, tutti vi sono stati ammessi. Coloro che sono passati al lavoro non l'hanno fatto come un ripiego, ma per seguire meglio la propria tendenza. Perciò hanno continuato gli studi non i più intelligenti, ma coloro che lo hanno veramente voluto.

Questi ragazzi, figli di povera e brava gente di campagna, che al momento della disgrazia, quando cioè rimasero feriti dal residuo di guerra o dalle schegge di una bomba di aereo, ridotti a poveri esseri mutilati, sembravano perduti per la società, sono oggi ritornati alla vita pari agli altri. I ragazzi di «Mamma Irma» meritano un plauso ed un premio perché tra essi ve ne sono di quelli che scrivendo senza mani hanno riempito le centinaia e centinaia di quaderni che occorre riempire per passare dalle elementari all'Università, e di quelli che ogni mattina, con qualunque tempo, camminando con i bastoni ortopedici, si recano al lavoro servendosi dei comuni mezzi di trasporto senza far pesare su nessuno i loro impedimenti.



— E poi alla fine la trovano colpevole. (Punch)

op. 26 (Dischi) - 18,30 Il radiocarriero dei piccoli - 19 Motivi jugoslavi - 19,15 Il medico agli amici - 19,30 Musica varia.

20 Notiziario sportivo - 20,15 Segnale orario, notiziario, bollettino meteorologico - 20,30 Da una melodia all'altra - 21 L'anniversario della settimana: «Joseph Stefan» di F. Orazen - 22 Relazioni culturali fra gli italiani e gli sloveni attraverso i secoli: «La situazione attuale della slovenistica e dell'italianistica» 2ª parte, di Janko Jez - 22,30 Viootti: Concerto in sol minore per pianoforte e orchestra; solista: Gino Gorini, Orchestra Sinfonica di Roma della Ra-

diotelevisione Italiana diretta da Ferruccio Scaglia (Dischi) - 23,15 Segnale orario, notiziario, bollettino meteorologico - 23,30-24 Melodie per la buonanotte (Dischi).

Per le altre trasmissioni locali vedere il supplemento allegato al presente fascicolo

## RADIO VATICANA

(Kc/s. 1529 - m. 196; Kc/s. 6190 - m. 48,47; Kc/s. 9646 - m. 31,10)  
14,30 Radiogiornale - 15 Trasmissioni estere - 21,15 Orizzonti Cristiani: Notiziario - «Invito alla gioia» settimanale della donna e della famiglia a cura di A. M. Romagnoli.

## ESTERE

### ANDORRA

(Kc/s. 998 - m. 300,60; Kc/s. 5972 - m. 50,22; Kc/s. 9330 - m. 32,15)

19 Novità per signore. 20,12 Omo vi prende in parola. 20,45 Arietta. 19,48 La famiglia Duranton. 21 Ricerche Rigol. 21,10 Rassegna universale. 21,15 Musica alla Clay, con Philippe Clay. 21,45 Le scoperte di Nanette Vitamine. 22 Successo del giorno. 22,15 Poiseggiata in cadenza. 22,30 Musica distensiva. 22,35 Music-Hall. 23,03 Ritmi. 23,15 Buona sera, amici! 24 Musica preferita. 0,45-1 Mezzanotte a Radio Andorra.

### FRANCIA

#### I (PARIGI-INTER)

(Nice I Kc/s. 1554 - m. 193,1; Allouis Kc/s. 164 - m. 1829,3)  
19,15 Notiziario. 19,45 Lew Marcus e il suo pianoforte. 19,50 «Una brutta sera» di Claude Aveline. 20 Nel quadro degli scambi con l'Italia: «Duo». 20,45 Riccardo Santos. 20,50 «Trentasei ricordi in prosa, in versi e in canzoni». 21,05 Ricchezze del disco microsolco. 22 «Straniero, amico mio», di Dominique Arban. 22,25 Le grandi voci umane: «Georges Thill». 22,55 Damoise: Sonata per pianoforte. 23,15 Notiziario. 23,20 Poesia a quattro voci. 23,50 Dischi. 24-1 Musica da ballo.

### II (REGIONALE)

(Lyon I Kc/s. 602 - m. 498,3; Limoges I Kc/s. 791 - m. 379,3; Toulouse I Kc/s. 944 - m. 317,8; Paris II - Marseille II Kc/s. 1070 - m. 280,4; Lille I Kc/s. 1376 - m. 218; Nancy Kc/s. 836 - m. 358,9; Rennes Kc/s. 674 - m. 445,1; Strasburgo Kc/s. 1160 - m. 258,6; Gruppo sincronizzato Kc/s. 1403 - m. 213,8)

19,11 Complesso radiofonico Emile Noblot. 19,40 «Tapin, tamburino di Buonaparte in Egitto», di Théo Fleischman. Ottavo episodio. 19,50 Dischi. 20 Notiziario. 20,25 «Le tour est joué» di Gérard Monetay. Adattamento radiofonico di Roger Richard. 21,30 Sul vostro pianoforte. 22 Notiziario. 22,08 Paris ou le bon Juge, di Claude Terrasse, diretto da Marcel Cariven. 22,55 Ricordi per i sogni. 22,58-23 Notiziario.

### III (NAZIONALE)

(Marseille I Kc/s. 710 - m. 422,5; Paris I Kc/s. 863 - m. 347,6; Bordeaux I Kc/s. 1205 - m. 249; Strasburgo Kc/s. 1277 - m. 234,9; Gruppo sincronizzato Kc/s. 1349 - m. 222,4; Gruppo sincronizzato Kc/s. 1241 - m. 241,7)

19,03 Storia della polifonia e del madrigale in Italia: «Verso un nuovo ideale». 19,35 «L'arte dell'attore», a cura di Mme Simone. 20 Walter Lessing: Sonata per violino e pianoforte; J. L. Martinet: Due pezzi per coro misto; Koechlin: Trio per fiati; Jacques Bonzon: «Les Insolites», per pianoforte; Paul Arma: Cantata della terra. 21,50 Dischi. 21,55 «Temi e controversie», rassegna radiofonica a cura di Pierre Sipriot. 22,30 Notiziario. 22,50 La Voce dell'America. 23,10 Beethoven: Quartetto n. 8 in mi minore op. 59 n. 2.

### MONTECARLO

(Kc/s. 1466 - m. 205; Kc/s. 6035 - m. 49,71; Kc/s. 7140 - m. 42,02)

19,45 Notiziario. 20 Radio Ring. 20,30 Le scoperte di Nanette: «Storia della Spagna». 20,45 La canzone senza fine, con Tino Rossi. 21,02 Fermate la musica, con André Bourillon. 21,32 Orchestra Morton Gould. 22 Notiziario. 22,05 Buenas noches España. 22,30 Jazz-Party. 23 Notiziario. 23,05-0,05 Baltimore Gospel Tabernacle Program.

### GERMANIA

#### AMBURGO

(Kc/s. 971 - m. 309)

19 Notiziario. Commenti. 19,20 Harry Hermann e la sua orchestra: Musica e canzoni da «Porgy and Bess» di George Gershwin (Anneliese Rothenberger, soprano, Lawrence Winters, baritono). 19,45 «Il viaggio in 7 ore di Mr. Weston» (Attraverso l'Atlantico settentrionale), radiodiffusi di Claus Barthold. 20,45 Beethoven: 33 variazioni su un valzer di Diabelli (pianista Paul Baumgartner). 21,35 Dal vecchio mondo, cronaca. 21,45 Notiziario. 21,55 Dal nuovo mondo, cronaca. 22,05 Una sola parola! 22,10 Paul Kornfeld e il suo romanzo «Blanche» o «L'atelier nel giardino», conversazione di Manon Maren Grisebach. 23,30 «Notte trasfigurata» per orchestra d'archi op. 4 di Arnold Schönberg, diretta da Hans Schmidt-Isserstedt. 24 Ultime notizie. 0,10 Musica da ballo in sordina. 1 Bollettino del mare.

### FRANCOFORTE

(Kc/s. 593 - m. 505,8; Kc/s. 6190 - m. 48,49)

19 Musica leggera. 19,30 Cronaca dell'Assia. Notiziario. Commenti. 20 Musica da operette e da musicals. 21 Conversazione sulla grafologia. 21,15 Concerto orchestrale diretto da Otto Matzerath. Mendelssohn: Sinfonia n. 3 in la minore; Saint-Saëns: Danse macabre. 22 Notiziario. Attualità. 22,20 «Un Goethe per tutti» - la partecipazione dei lavoratori alla cultura. 23-23,20 Musica da

### MONACO

(Kc/s. 800 - m. 375)

19,03 Eco del tempo. 19,45 Notiziario. 20 «Una vita», radiocommedia di Dieter Meichsner. 21,15 Varietà musicale. 22,15 La Germania e l'Europa orientale. Potsdam - Mito e realtà. 23 Novità di ogni genere e musica leggera. 24 Ultime notizie. 0,05-1 Musica da camera contemporanea. Wolfgang Roscher: Divertimento per pianoforte a 4 mani (1955) (Eva e Wolfgang Roscher); Heinrich Simbriger: «De profundis» 3 lieder per contralto e pianoforte (Inge Fischer Stumböck, Walter Kaun); Hans Winterberg: Quartetto per 2 violini, viola e violoncello 1942 (Quartetto Koeckert).

### VISITATE LA MOSTRA DEI MOBILI ETERNI IMEA CARRARA.

Una visita vale il viaggio. Concorso spese di viaggio. Aperta feriali ed anche mattino festivi. Consegna ovunque gratuita. Vendita anche rateale. CHIEDETE OGGI STESSO CATALOGO RC/1 di 100 ambienti, inviando L. 100 anche in francobolli. Indicare chiaramente: cognome, nome, professione, indirizzo.



### MUEHLACKER

(Kc/s. 575 - m. 522)

19,05 Cronaca. Musica. 19,30 Di giorno in giorno. 20 Musica di George Gershwin. 20,45 «Cristallo Parigi», quinte, scene e attori dell'Europa intellettuale 1957, di Gustav Regler. 22 Notiziario. Cronaca economica. 22,20 Max Reger: Fantasia sul corale «Come brilla la stella mattutina», eseguita all'organo da Fernando Germani. 22,40 «Prego, non chiamatemi professore!», radiodiffusi per il centenario della nascita del disegnatore berlinese Heinrich Zille, di Georg Zivier. 23,05 Musica da ballo. 24 Ultime notizie. 0,15-4,15 Musica varia. Nell'intervallo: Notizie da Berlino.

### INGHILTERRA

#### PROGRAMMA NAZIONALE

(North Kc/s. 692 - m. 434; Scotland Kc/s. 809 - m. 370,8; Wales Kc/s. 881 - m. 340,5; London Kc/s. 908 - m. 330,4; West Kc/s. 1052 - m. 285,2)

19 Notiziario. 19,45 Concerto d'organo. 20 Mozart: Trio in mi bemolle per pianoforte, clarinetto e viola, K. 498; Schubert: Fantasia in fa minore per due pianoforti, D. 940; C. P. E. Bach: Concerto per clavicembalo e fortepiano in mi bemolle. 21 «I Spy», di John Mortimer. 22 Notiziario. 22,15 In patria e all'estero. 22,45 Concerto del Quartetto d'archi Amadeus. Mozart: Quartetto in re minore, K. 421; Dvorak: Quartetto in fa, op. 96. 24-0,13 Notiziario.

#### PROGRAMMA LEGGERO

(Droitwich Kc/s. 200 - m. 1500; Stazioni sincronizzate Kc/s. 1214 - m. 247,1)

19 Melodie e ritmi. 19,45 «La famiglia Archer», di Webb e Mason. 20 Notiziario. 20,30 In visita con Wilfred Pickles. 21 «The trouble with Toby», di Ted Taylor. 21,30 Musica in tutte le direzioni. 22,30 «The Flying Fish and Sweeney Todd», storia vera di Tom Fallon. 23 Dischi presentati da Wilfrid Thomas. 23,30 Notiziario. 23,40 Musica da ballo. 0,30 Complesso The Harlequins diretto da Sidney Sax. 0,55-1 Ultime notizie.

#### ONDE CORTE

| Ore           | Kc/s. | m.    |
|---------------|-------|-------|
| 5,30 - 8,15   | 7260  | 41,32 |
| 5,30 - 8,15   | 9410  | 31,88 |
| 5,30 - 8,15   | 12095 | 24,80 |
| 7 - 8,15      | 15110 | 19,85 |
| 10,15 - 11    | 17790 | 16,86 |
| 10,15 - 11    | 21710 | 13,82 |
| 10,30 - 22    | 15070 | 19,91 |
| 11,30 - 21,15 | 15110 | 19,85 |
| 12 - 12,15    | 9410  | 31,88 |
| 12 - 12,15    | 12040 | 24,92 |
| 12 - 16,45    | 25720 | 11,66 |
| 12 - 19,30    | 21640 | 13,86 |
| 14 - 14,15    | 21710 | 13,82 |
| 18 - 22       | 12095 | 24,80 |
| 19,30 - 22    | 9410  | 31,88 |
| 19,30 - 22    | 9770  | 30,71 |
| 21 - 22       | 7120  | 42,13 |

5,30 Notiziario. 6 Elgar: Wand of Youth Suite n. 1; De Falla: Notti nei giardini di Spagna. 6,45 Organista Sandy Macpherson. 7 Notiziario. 7,30 «The Big Fish» commedia di Douglas Railton. 8 Notiziario. 8,32-9 Orchestra della rivista e Orchestra di varietà della BBC. 10,15 Notiziario. 10,45 Musica di Borodin. 11 «The trouble with Toby». 12 Notiziario. 12,30 Motivi preferiti. 13 «Le favolose avventure del pianista Enrico Morgan», di Anton Delmar e Alfred Dunning. XV puntata. 14 Notiziario. 14,15 Nuovi dischi (musica da concerto) presentati da Jeremy Noble. 15,15 Vera Lynn e l'orchestra Woolf Phillips. 15,45 Concerto dell'organista Ralph Downes. Bach: Preludio e Fuga in re; Hindemith: Sonata n. 1. 16,15 «The Big Fish», commedia di Douglas Railton. 17 Notiziario. 17,15 Concerto diretto da Colin Davis. Haendel-Harty: Musica sull'acqua, suite; Wagner: Viag-

gio di Sigfrido sul Reno, da «Il Crepuscolo degli Dei», Smetana: Vltava, da «Mò Vlast». 18,15 Dischi presentati da David Jacobs. 19 Notiziario. 19,30 Marce e valzer. 21 Notiziario. 21,30 Dischi presentati da Wilfrid Thomas. 22 Pianista Ian Stewart. 22,15 Concerto diretto da Sir Adrian Boult. Solisti: soprano Pauline Brockleas; organista John Birch. Maestro del coro: Frederic Jackson. Gustav Holst: a) Fugal Overture; b) Edgah Heath; c) Choral Fantasia; d) Fugal Concerto, per flauto, oboe ed archi; e) The Perfect Fool, musica da balletto. 23,15-23,45 Rassegna dell'Ulster.

### SVIZZERA

#### BEROMUENSTER

(Kc/s. 529 - m. 567,1)

19,30 Notiziario. Eco del tempo. 20 Chopin: Sonata in si bemolle minore, interpretata dal pianista ungherese Geza Hégvi. 20,25 Concerto sinfonico diretto da Jean-Marie Auberson. (solista Domenico Ceccarossi, cornista) 21,30 Ricordo di Othmar Schoeck. 21,45 Othmar Schoeck: Scena e pantomima su testo di Ferruccio Busoni. 22,15 Notiziario. 22,20 Cronaca letterario-culturale. 22,50 -23,15 Loewe: Quartetto d'archi in sol maggiore.

#### MONTECENERI

(Kc/s. 557 - m. 568,6)

7,15 Notiziario. 7,20-7,45 Almanacco sonoro. 11 Romanze e arie celebri. 11,15 Dagli amici del sud, a cura del Prof. Guido Calgari. 11,30 Concerto diretto da Othmar Nussio. Malipiero: Ricercari per undici strumenti; Respighi: Trittico botticelliano. 12 Musica varia. 12,30 Notiziario. 12,45 Musica varia. 13,10 Melodie sud-americane. 13,30-14 Ballata ginevrina. 16 Per Lei, signora! 17 Concerto diretto da Leopoldo Casella. Purcell-T. F. Dunhill: «The virtuous wife», suite per archi; Bach-Pick Mangiagli: Due preludi per orchestra d'archi: a) Adagio, dalle Opere per organo; b) Molto vivace, dalle Sonate per violino; Honegger: «Mermoz»; Bloch: Quattro episodi per orchestra da camera. 17,50 «I libri di storia nella curiosità degli ascoltatori», a cura del Prof. Gian Luigi Barni. 18 Musica richiesta. 18,40 Armonie leggere. 19,15 Notiziario. 19,40 Noti complessi leggeri. 20 «Le ultime lettere di Jacopo Ortis». Adattamento radiofonico di Bixio Candolfi. 20,50 Canzoni a briglia sciolta. 21,20 Da Montmartre ai Campi Elisi, rassegna di varietà. 21,50 Concerto del Quartetto di Monteceneri. Dvorak: Quartetto in fa maggiore op. 96; Ciaikovsky: Andante cantabile dal Quartetto in re maggiore op. 11. 22,20 Melodie e ritmi. 22,30 Notiziario. 22,35 Dante tra il popolo. Personaggi ed episodi della «Divina Commedia». 22,50-23 Melodie di Fritz Kreisler.





## PROGRAMMA NAZIONALE

- 6,40** Previsioni del tempo per i pescatori  
Lezione di lingua tedesca, a cura di G. Roeder
- 7** Segnale orario - **Giornale radio** - Previsioni del tempo - Taccuino del buongiorno - \* **Musiche del mattino**  
L'oroscopo del giorno (7,55) (Motta)
- 8-9** Segnale orario - **Giornale radio** - Rassegna della stampa italiana in collaborazione con l'A.N.S.A. - Previsioni del tempo - Bollettino meteorologico  
\* **Crescendo** (8,15 circa) (Palmolive-Colgate)
- 11** — **La Radio per le Scuole** (per la I e la II classe elementare)  
*La Girandola*, giornalino radiofonico a cura di Stefania Plona
- 11,30** \* **Musica sinfonica**  
Mussorgsky: *Intermezzo sinfonico in si minore (in modo classico)* (Orchestra Philharmonia diretta da Walter Süsskind); Debussy: *Iberia* da *Images*; a) *Par les rues et par les chemins*, b) *Les parfums de la nuit*, c) *Le matin d'un jour de fête* (Orchestra Sinfonica della N.B.C., diretta da Arturo Toscanini)
- 12** — Vi parla un medico  
Ivo Nasso: *Il regresso della mortalità infantile*
- 12,10** **Le nuove canzoni italiane**  
Orchestra diretta da Enzo Cera-  
gioli  
Cantano Roberto Altamura, Nella Colombo, Aurelio Fierro e Tonina Torrielli
- 12,50** **1, 2, 3... vial**  
(Pasta Barilla)  
Calendario  
(Antonetto)
- 13** Segnale orario - **Giornale radio** - Media delle valute - Previsioni del tempo  
Carillon  
(Manetti e Roberts)
- 13,20** \* **Album musicale**  
Negli intervalli comunicati commerciali  
Lanterne e lucciole (13,55)  
Punti di vista del Cavalier Fantasio  
(G. B. Pezzoli)
- 14** **Giornale radio** - Listino Borsa di Milano
- 14,15-14,30** *Chi è di scena?*, cronache del teatro di Raul Radice - *Cinema*, cronache di Gian Luigi Ronzi
- 16,15** *Previsioni del tempo per i pescatori*  
Le opinioni degli altri
- 16,30** **Parigi vi parla**
- 17** — Programma per i ragazzi  
**Il Re del fiume d'oro**  
Fiaba di J. Puskin  
Adattamento di Lorenza e Ugo Bosco - Allestimento di Ruggero Winter
- 17,30** **Pomeriggio musicale**  
a cura di Domenico De Paoli
- 18** — \* **Fantasia musicale**
- 18,45** **La settimana delle Nazioni Unite**
- 19** — \* Mario Pezzotta e il suo complesso
- 19,15** **IL RIDOTTO**  
Spettacolo d'oggi e di domani  
*Teatro*  
a cura di Gian Domenico Giagni
- 19,45** *Aspetti e momenti di vita italiana*
- 20** — \* **Successi di ieri**  
Negli intervalli comunicati commerciali  
\* Una canzone di successo  
(Buitoni Sansepolcro)
- 20,30** Segnale orario - **Giornale radio** - Radiosport
- 21** — **Passo ridottissimo**  
Varietà musicale in miniatura  
**Concerto del pianista Eugène Malin**  
Prokofiev: *Sonata n. 4 in do minore op. 29*; a) *Allegro molto sostenuto*, b) *Andante assai*, c) *Allegro con brio ma non leggero*; Sciozakovic: *Preludio e Fuga in mi minore*; Scriabin: *Sonata n. 5 op. 53* (Registrazione effettuata il 30-11-'57 dal Teatro La Pergola di Firenze durante il concerto eseguito per la Società «Amici della Musica»)
- 21,45** **IL CONVEGNO DEI CINQUE**
- 22,30** Totò presenta le sue canzoni
- 22,45** \* **Ribalta internazionale**
- 23,15** **Giornale radio** - \* **Musica da ballo**
- 24** Segnale orario - **Ultime notizie**  
Buonanotte

## SECONDO PROGRAMMA

- MATTINATA IN CASA**
- 9** *Effemeridi* - Notizie del mattino  
Almanacco del mese
- 10-11** **APPUNTAMENTO ALLE DIECI** (Omo)



Luigi Ortuso, il giovane presentatore della rubrica *Il discobolo* che va in onda ogni giorno alle 13,50 per il Secondo Programma. La trasmissione, curata e realizzata da Vittorio Zivelli, presenta i più recenti successi internazionali di musica leggera

- MERIDIANA**
- 13** **Le nuove canzoni italiane**  
Orchestra diretta da Angelo Brigada  
Cantano Giorgio Consolini, Franca Frati, Rino Palombo e Nilla Pizzi  
Flash: istantanee sonore  
(Palmolive-Colgate)
- 13,30** Segnale orario - **Giornale radio** - «Ascoltate questa sera...»
- 13,45** Scatola a sorpresa  
(Simmmental)
- 13,50** **Il discobolo**  
(Prodotti Alimentari Arrigoni)
- 13,55** **Canzoni di Piedigrotta 1957**  
Orchestra diretta da Carlo Esposito  
Negli intervalli comunicati commerciali
- 14,30** **Giuoco e fuori giuoco**
- 14,45** Canta Luciano Rondinella
- 15** — Segnale orario - **Giornale radio** - Previsioni del tempo - Bollettino

della transitabilità delle strade statali  
Jacques Hélian e la sua orchestra

**15,45** \* **Strumenti in armonia**

## POMERIGGIO IN CASA

- 16** **TERZA PAGINA**  
*Poesia* - Scelta di liriche a cura di Diego Calcagno - Dizione di Giovanna Scotto  
*Cent'anni fa*, a cura di Mario Rinaldi  
*I racconti del principale*, radio-composizione di Marco Visconti, da Cecov, con la partecipazione di Carlo Romano - Primo racconto: *Il treno del sabato*  
*Jazz in vetrina*, di Biamonte e Micocci
- 17** — **GIROSCOPIO**  
Panorama d'arte varia, di Francesco Luzi
- 18** — **Giornale radio**  
**IL GRANDE BARNUM**  
Autobiografia di Phileas Taylor Barnum, il re del Circo, sceneggiata da Nino Lillo e Paolo Pacetti  
Compagnia di prosa di Firenze della Radiotelevisione Italiana  
Regia di Umberto Benedetto  
Seconda puntata
- 18,30** \* **Balliamo con Marino Marini e il suo complesso**
- 19** — **CLASSE UNICA**  
Giorgio Luigi Bernucci - *Le grandi organizzazioni internazionali contemporanee*: La C.E.C.A.  
Carlo Bo - *Grandi narratori francesi dell'800*: Balzac ha aperto un mondo nuovo

## INTERMEZZO

- 19,30** \* **Altalena musicale**  
Negli intervalli comunicati commerciali  
Una risposta al giorno  
(A. Gazzoni & C.)
- 20** — Segnale orario - **Radiosera**
- 20,30** **Passo ridottissimo**  
Varietà musicale in miniatura  
*Il Firmamento di Radiofortuna 1958*
- 20,45** *Il teatrino di Carlo Dapporto*  
**IL SIGNORE E' SUONATO!**  
Regia di Renzo Tarabusi

## SPETTACOLO DELLA SERA

- 21,15** **ZODIACO**  
Oroscopo musicale di Rosalba Oletta  
Norrie Paramor e la sua orchestra  
Al termine: *Ultime notizie*
- 22,15** **PRIMAVERA EUROPA**  
Trasmissione per gli Europei di domani, a cura di Giovanni Mancini e Arnaldo Vacchieri
- 23-23,30** **Siparietto**  
\* **A luci spente**



Marino Marini che esegue con il suo complesso un programma di musica da ballo alle ore 18,30

## TERZO PROGRAMMA

- 19** — Comunicazione della Commissione Italiana per l'Anno Geofisico Internazionale agli Osservatori geofisici  
**La bioelettrogenesi**  
a cura di Carlos Chagas  
Ultima trasmissione  
*La formazione dei potenziali elettrici nel cuore - Il metabolismo cellulare*
- 19,15** \* **Giuseppe Valentini**  
*Sonata in mi maggiore op. VIII n. 1*  
Grave, Allegro - Allegro - Largo - Allegro  
Ludwig Hoelscher, violoncello; Hans Altmann, pianoforte
- 19,30** **La Rassegna**  
*Arti figurative*  
a cura di Marziano Bernardi  
Bilancio di una Mostra di pittura astratta - La crisi di Venezia - Gli ottant'anni di Matteo Marangoni - Il «Botticelli» di Chastel
- 20** — **L'indicatore economico**
- 20,15** **Concerto di ogni sera**  
H. Purcell (1658-1695): *The Fairy Queen* ouverture (revisione di
- H. Scherchen)  
Aria - Rondò - Sinfonia - Canzona - Largo - Allegro - Adagio - Allegro - Hornpipe - Sinfonia - Ciacona  
Orchestra «A. Scarlatti» di Napoli, diretta da Bruno Maderna  
I. Pizzetti (1880): *Cinque liriche* per soprano e orchestra  
I pastori - Ninna nanna di Santa Uliva - Oscuro è il ciel - La prigioniera - La pesca dell'anello  
Solista Adriana Martino  
Orchestra Sinfonica di Roma della Radiotelevisione Italiana, diretta dall'Autore
- 21** — **Il Giornale del Terzo**  
Note e corrispondenze sui fatti del giorno
- 21,20** **LUNGA GIORNATA VERSO LA NOTTE**  
Tre atti di Eugene O'Neill  
Traduzione di Amleto Micozzi  
James Tyrone Renzo Ricci  
Mary Eva Magni  
Edmund Giancarlo Sbragia  
James junior Glauco Mauri  
Cathleen Anna Nogara  
Regia di Renzo Ricci  
(vedi nota illustrativa a pag. 8)

### STAZIONI A MODULAZIONE DI FREQUENZA DEL TERZO PROGRAMMA

- 13** Chiara fontana, un programma dedicato alla musica popolare italiana
- 13,20** *Antologia* - Da «Ricreazione del savio» di Daniello Bartoli: «Mirabile struttura del corpo umano»
- 13,30-14,15** *Musiche di Geminiani, Boccherini e Clementi* (Replica del «Concerto di ogni sera» di martedì 7 gennaio)



Questa sera, alle 19,15, riprendono le trasmissioni della rubrica *Il ridotto*, la nota rassegna di spettacoli. Nella foto: Gian Domenico Giagni, il quale cura l'odierna edizione dedicata al teatro

N.B. — Tutti i programmi radiofonici preceduti da un asterisco (\*) sono effettuati in edizioni fonografiche

Dalle ore 23,35 alle ore 6,40 "NOTTURNO DALL'ITALIA" - Programmi musicali e notiziari trasmessi dalla Stazione di Roma 2 su kc/845 pari a metri 355  
23,35-0,30: Parata d'orchestre con Les Eldgart, Armandino e George Melachrin - 0,36-1: Musica in frac - 1,06-1,30: Pagine scelte - 1,36-2: La bottega della fantasia - 2,06-2,30: Sinfonie celebri - 2,36-3: Musica per ogni età - 3,06-3,30: Valzer e tanghi - 3,36-4: Musica operistica - 4,06-4,30: Un po' di jazz - 4,36-5: Stornellando - 5,06-5,30: Canzoni al vento - 5,36-6: Musica da camera - 6,06-6,40: Arcobaleno musicale - N.B.: Tra un programma e l'altro brevi notiziari.



**13,30 EUROVISIONE**

Collegamento tra le reti televisive europee  
SVIZZERA: Grindelwald  
XX Concorso Internazionale Femminile di sci  
Slalom gigante

**LA TV DEI RAGAZZI****17 — SALTAMARTINO**

Settimanale per i più piccini presentato da Lida Ferro

Sommario:

Le nuove avventure di Messer Coniglio

Jack e la pianta di fagioli

Celestino Fantasia

I piccoli ospiti di Saltamartino

Storia di Pap, Pep, Pip, Pop e Pup - Testo di Carlo Veneziani

La posta di Picchio Canocchiale

Pupazzi di Maria Perego

Regia di Lyda C. Ripandelli

**RITORNO A CASA****18,30 TELEGIORNALE**

Edizione del pomeriggio

**18,45** Dal Teatro Municipale di Reggio Emilia, in occasione della consegna del premio «Opera Prima» indetto dalla città di Reggio Emilia in unione con la

Società Italiana di Autori Drammatici

**Il Gad Enal «Brigata d'Arte Città di Lecco»**

presenta

**QUANDO ARRIVA**

**DON GONZALO**

commedia in tre atti di Vittorio Calvino

Personaggi ed interpreti:

Roberto Granelli

Francesca, sua moglie

Domenico Dionigi

Piera Milesi

Daniela, loro figlia

Luisella Cartier

Osvaldo

Josefette Cartier

Tilde Bergamaschi

L'on. Morolo Angelo Mettici

Anselmo Cordetti

Mario Bagliani

Luisa Granelli

Lina Lanzmann

Don Gonzalo de Alvarado y Leon

Nico Fedia

Manolito

Neri Donà

Virginia

Dora Orsi

Regia teatrale di Aldo Rosini

Ripresa televisiva di Giancarlo Galassi Beria

**RIBALTA ACCESA**

**20,30 TELEGIORNALE**

Edizione della sera

**20,50 CAROSELLO**

(Saiwa - Necchi macchine per cucire - Colgate - Star)

**21 — IL PIPISTRELLO**

Operetta in tre atti di Meilhac e Halévy

Riduzione di G. Haffner e R. Genée

Musica di Johann Strauss  
Versione ritmica di G. Trampus

Edizione Weinberger

Rappresentante Casa Musicale Giuliana

Personaggi ed interpreti:

Gabriele di Eisenstein

Franco Artoli

Rosalinda

Ester Rethy

Frank

Marcello Cortis

Principe Orlovski

Alfredo

Carlo Franzini

Dott. Falke

Renato Cesari

Blind

Adelio Zagonara

Adele

Sandra Ballinari

Ida

Giuliana Rivera

Ranocchio

Enrico Dezan

Coro e corpo di ballo del Teatro Verdi di Trieste

Orchestra Filarmonica Triestina

Regia teatrale di Alexander Pichler e Luciano Ramo

Maestro del coro Adolfo Fanfani

Coreografia di Nives Poli

Maestro concertatore e direttore Anton Paulik

Ripresa televisiva di Vito Molinari

(Registrazione effettuata il 17 dicembre 1957 dal Teatro Verdi di Trieste)

(vedi articolo illustrativo a pag. 10)

**23,40 TELEGIORNALE**

Edizione della notte

Questa sera - ore 20,50  
- in "Carosello"

la prima puntata  
di una nuova, interessante trasmissione  
realizzata a cura della NECCHI.

Sarà presentata  
la nuovissima "Mirella"  
la macchina per cucire più bella!

**NECCHI**

in tutto il mondo  
in ogni casa



**Tescosa**

CONFEZIONI PER L'UOMO DI CLASSE

CREAZIONI PER

LA SIGNORA ELEGANTE

*Ida*

## «Il pipistrello» di Giovanni Strauss

(segue da pag. 10)

zelle, e spumante, spumante, spumante. Al malinconico padrone di casa, Falke ha promesso una notte di allegria, e il giovine anfitrione in frac e toson d'oro, ma «funerale di prima classe», nutre fiducia. Ecco subito servito a dovere. A nome suo, il fabbricante di allegria ha fatto intervenire al festino non soltanto Eisenstein come s'è detto, ma tutti i protagonisti dello «scherzo drammatico» da lui messo in scena. Ecco qui la servetta Adele in pompa magna (ha fatto man bassa sul guardaroba della padrona), e sua sorella Ida, e il direttore delle carceri dottor Frank. E, udite udite, persino la quasi inconsolabile Rosalinda, annunciata come Contessa ungherese, ma mascherata per gravi motivi personali. E lo «scherzo drammatico»? Presto detto: Falke fa sorprendere da Rosalinda suo marito Gabriele in galante colloquio con la servetta Adele, che però il padrone, per ragioni di libretto, non ha riconosciuto. Poi provoca un tenero incontro numero due fra Rosalinda e il marito (anche in questo caso, ragioni librettistiche vietano qualsiasi riconoscimento da parte di Gabriele), infine imbrogli e sbrogli carte di secondaria scelta, fino a quando, allo zenit dell'universale tripudio, tra fiumi sempre più straripanti di champagne e vortici sempre più travolgenti di «Bel Danubio blu», Eisenstein è costretto ad abbandonare il campo, giacché scoccano le ore sei, la sua ora X; ed egli deve correre a costituirsi. Ubriaco fra-

dicio, non c'è bisogno di dirlo.

L'ubriachezza è il tema dominante di tutte le prime scene al terzo atto, nell'ufficio del Direttore delle carceri, Frank. Ubriaco oltre misura è il carceriere Ranocchio; ubriaco più di lui è il direttore; brille mica male sopraggiungono Adele e sua sorella; traballante arriva Eisenstein. E qui, attesa conclusione della vicenda, convengono il povero Alfredo che da iersera geme nella nuda ingiusta cella, poi Rosalinda, poi il vendicatore Falke, assai soddisfatto della compiuta rappresaglia. Spiegazioni più o meno valide, cessazione delle ostilità, firma della pace generale.

\*\*\*

Avete ascoltata la storia del *Pipistrello*, a proposito della quale s'è detto che ben sette si contesero l'onore, eccetera: Benedix, Meilhac, Halévy, Haffner, Genée, Ferrier, e se non vi dispiace, Johann Strauss. Questo vecchio *Pipistrello* che, contemporaneo di Giulio Verne, centinaia di volte ha fatto il suo Giro del Mondo in ottanta anni di prodigiosa esistenza. Oh, ma non è il testo quello che più conta in questa operetta: il testo è del tempo in cui si fece largo credito alle più ingenue trovate del *vaudeville* prima maniera. E' la veste musicale quella che profondamente incide sulla fama e sulla popolarità di questo «classico fra i classici» della piccola Lirica. Col suo capolavoro, è certo che Giovanni Strauss due scopi s'è proposti e ha risolti in modo definitivo: quello di

portare il Valzer viennese, già quotato ad alto livello grazie al Lenner e a Giovanni Strauss padre, ad una fama forse e senza forse universale; e quello di avere conferito alla Operetta, forma d'arte tipicamente viennese, uno stile ed un prestigio che molto la avvicinano alla Opera lirica.

Sulle scene italiane il *Pipistrello* è apparso, dal primo decennio del secolo in poi, in varie edizioni: fra le più ricordate da noi è quella della Compagnia di operette di Gino Vanutelli, una quarantina d'anni fa. A distanza di molti anni, l'operetta riapparve in una particolare riduzione curata dal grande Reinhardt sulle scene del Teatro Excelsior di Milano: erano fra gli interpreti Memo Benassi nel ruolo del Principe, Arturo Falconi in quello del carceriere.

Nel 1951, è stato rappresentato a Trieste durante il secondo «Festival dell'Operetta» nel Castello di San Giusto, sotto gli auspici dell'Ente Comunale Verdi, figurandovi Wally Vecsey col tenore Paolo Civil, e Leo Micheluzzi, Alberto Lionello, Elvio Calderoni, Antonio Verdiani, Ivan Cecchini, direttore d'orchestra il viennese Rudolf Moralt. E nel dicembre scorso, il *Pipistrello* è stato ripreso dallo stesso Ente autonomo, sulle scene del teatro comunale Giuseppe Verdi, durante la stagione d'opera: è questa l'edizione che la Televisione vi offre la sera di mercoledì.

Buon divertimento.

I. R.



# LA VITA di GIOSUE' CARDUCCI

saranno raccolte in volume dalla ERI

Una nuova vita di Carducci tracciata sulle vive testimonianze che ancora permangono di lui, riviste con una più attenta lettura del suo epistolario, ricercata nei luoghi che lo ebbero presente. Un libro quanto mai attuale oggi che il poeta, e non già per le occasioni commemorative, viene nuovamente letto, studiato e consolidato la sua fama.



Per richieste dirette rivolgersi alla

**EDIZIONI RADIO ITALIANA**

Via Arsenale, 21 - Torino

**LIGURIA**  
16,10-16,15 Chiamata marittimi (Genova 1).

**TRENTINO-ALTO ADIGE**  
7,30 Classe Unica (Bolzano 2 - Bolzano II - Bressanone 2 - Brunico 2 - Maranza II - Merano 2 - Plose II).

18,35 Programma altoatesino in lingua tedesca - Prof. H. v. Hartungen: «Nochmals über die Grippe» - «Aus Berg und Tal» - Wochenausgabe des Nachrichtenendienstes (Bolzano 2 - Bolzano II - Bressanone 2 - Brunico 2 - Maranza II - Merano 2 - Plose II).

19,30-20,15 Katholische Rundschau - Lou Harrison: a) Suite für Cello und Harfe; b) Suite n. 2, für Streich-Quartett - Nachrichtendienst (Bolzano III).

**VENEZIA GIULIA E FRIULI**

13 L'ora della Venezia Giulia - Trasmissione musicale e giornalistica dedicata agli italiani di oltre frontiera - Almanacco giuliano - 13,04 Musica in sordina: Rendine: Due teste sul cuscino; Odorici: A luci spente; Redi: Sempre; Warren: The rose tattoo; Dudan: Melancolie; Reinhardt: Nuages; Stone: Sabrina; Testoni-Rota-Fange: La rosa di Navgorod - 13,30 Giornale radio - Notiziario giuliano - Nota di vita politica - Il nuovo focolare (Venezia 3).

14,30-14,40 Terza pagina - Cronache triestine di teatro, musica, cinema, arti e lettere (Trieste 1).

16,30-17 Dall'Auditorio di via del Teatro Romano di Trieste: Canzoni senza parole - Orchestra diretta da Alberto Casamassima

(Trieste 1).  
17,30 «La dannazione di Faust», leggenda drammatica in 4 atti di Ettore Berlioz - Versione italiana di Ettore Gentili - Atti I° e 2° - Margherita (Miriam Pirazzini) - Faust (Mirto Picchi) - Mefistofele (Mario Petri) - Brander (Antonio Massaria) - Direttore Franco Capuana - Orchestra Filarmonica Triestina (Registrazione effettuata dal Teatro Comunale «G. Verdi» di Trieste il 7 febbraio 1957) (Trieste 1).  
18,35-19 Libro aperto - Anno 3° - N. 13 «Arturo Castiglioni» - a cura di Anna Maria Famà (Trieste 1).

In lingua slovena  
(Trieste A)

7 Musica del mattino (Dischi), calendario - 7,15 Segnale orario, notiziario, bollettino meteorologico - 7,30 Musica leggera, taccuino del giorno - 8,15-8,30 Segnale orario, notiziario, bollettino meteorologico.

11,30 Senza impegno - 12 La donna e la casa, attualità del mondo femminile - 12,10 Per ciascuno qualcosa - 12,45 Nel mondo della cultura - 13,15 Segnale orario, notiziario, bollettino meteorologico - 13,30 Fantasia operettistica - 14,15 Segnale orario, notiziario, bollettino meteorologico - 14,30 Rossignol della stampa.

17,30 Tè danzante (Dischi) - 18 Concerto dell'orchestra del Teatro «La Fenice» di Venezia, diretto da Fulvio Vernizzi; Busoni: Berceuse elegiaca; Pizzetti: Suite «Pisanella» - 19,15 Scuola ed educazione: «L'importanza del gioco per lo sviluppo psi-

chico e fisico del bambino» di E. Kosuta - 19,30 Musica varia.  
20 Notiziario sportivo - 20,15 Segnale orario, notiziario, bollettino meteorologico - 20,30 Coro della Filarmonica Slovena - 21 «I nostri sogni» commedia in 3 atti di Ugo Betti - ind: Orchestra Johnny Douglas (Dischi) - 23,15 Segnale orario, notiziario, bollettino meteorologico - 23,30-24 Ballo notturno (Dischi).

Per le altre trasmissioni locali vedere il supplemento allegato al presente fascicolo

## RADIO VATICANA

(Kc/s. 1529 - m. 196; Kc/s. 6190 - m. 48,47; Kc/s. 9646 - m. 31,10)  
14,30 Radiogiornale - 15 Trasmissioni estere - 21,15 Orizzonti Cristiani: Notiziario - «La storia della Luce: Spazio Tempo e la relatività» del prof. Enrico Medi - Pensiero della sera.

## ESTERE

### FRANCIA

I (PARIGI-INTER)  
(Nice I Kc/s. 1554 - m. 193,1; Allouis Kc/s. 164 - m. 1829,3; Kc/s. 6200 - m. 48,39)

19,15 Notiziario. 19,45 Dischi. 19,50 «L'assassinio del Signor Tavernier», di Claude Aveline. 20 «Cento frottole», di Henry Salvador. 20,10 Dischi. 20,30 Tribuna parigina. 20,50 «Chiacchiere», di Anne-Marie Carrière, Max-Pol Fouchet e Paul Guth. 21,10 Tribuna dei critici di dischi. Brahms: Variazioni e Fuga su un tema di Handel, op. 24; Confronto delle esecuzioni dei pianisti: Solomon, Julius Katche, Janine Da Costa, Malcuzyński, Yves Nat. 22,10 «Chi è Stendhal», a cura di Marianne Barriatinsky. 23 Liszt: Concerto patetico per due pianoforti (frammenti). 23,15 Notiziario. 23,20 «Surprise-Partie», con le quinte orchestre. 24-1 Musica da ballo.

### II (REGIONALE)

(Lyon I Kc/s. 602 - m. 498,3; Limoges I Kc/s. 791 - m. 379,3; Toulouse I Kc/s. 944 - m. 317,8; Paris II - Marseille II Kc/s. 1070 - m. 280,4; Lille I Kc/s. 1376 - m. 218; Nancy Kc/s. 836 - m. 358,9; Rennes Kc/s. 674 - m. 445,1; Strasburgo Kc/s. 1160 - m. 258,6; Gruppo sincronizzato Kc/s. 1403 - m. 213,8)

19,11 Jazz sinfonico a Broadway. 19,20 Pierre Larquey, Jacqueline Joubert e il complesso Philippe Brun. 19,40 «Tapin, tamburino di Buonaparte in Egitto» di Théo Fleischman. Nono episodio. 19,50 Dischi. 20 Notiziario. 20,25 «Momenti perduti», a cura di Stéphane Pizella. 21,10 Se vi piace la musica. 22 Notiziario. 22,08 «Corrispondenza», testo di Frédéric Carey. 22,38 Interpretazioni della chitarrista Ida Presti. 22,55 Ricordi per i sogni. 22,58-23 Notiziario.

### III (NAZIONALE)

(Marseille I Kc/s. 710 - m. 422,5; Paris I Kc/s. 863 - m. 347,6; Bordeaux I Kc/s. 1205 - m. 249; Strasburgo Kc/s. 1277 - m. 234,9; Gruppo sincronizzato Kc/s. 1349 - m. 222,4; Gruppo sincronizzato Kc/s. 1241 - m. 241,7)

19,03 Iniziazione alla musica orientale: «Irak». 19,35 «Le voci dell'avanguardia» a cura di Yuri. 20,45 «Il pane nero», di G. E. Clancier. Adattamento radiofonico di Henri-Charles Richard. 22,30 Notiziario. 22,50 La Voce dell'America. 23,10 Schumann: Manfredi, ouverture; Liszt: Danza macabra; Berlioz: La dannazione di Faust, frammenti. 23,53-24 Notiziario.

### MONTECARLO

(Kc/s. 1466 - m. 205; Kc/s. 6035 - m. 49,71; Kc/s. 7140 - m. 42,02)

19,45 Notiziario. 20 Parata delle vedette. 20,20 Club dei canzonettisti. 20,55 Aperitivo d'onore. 21,10 Lascia o raddoppia, presentato da Marcel Fort. 21,30 Avete del fiuto? 21,45 Le donne che amai. 22 Notiziario. 22,05 In esclusiva radiofonica: Trasmissione del Primo concerto pubblico della Philharmonic di New York diretto da André Cluytens. Solista: violinista Johanna Martzy. Wagner: I Maestri Cantori di Norimberga, ouverture; Bach: Concerto

in mi maggiore, per violino e orchestra; Brahms: Quarta sinfonia in mi minore. 23,20 Notiziario. 23,30-0,30 Poesia e musica.

### INGHILTERRA

PROGRAMMA NAZIONALE  
(North Kc/s. 692 - m. 434; Scotland Kc/s. 809 - m. 370,8; Wales Kc/s. 881 - m. 340,5; London Kc/s. 908 - m. 330,4; West Kc/s. 1052 - m. 285,2)

19 Notiziario. 19,45 Danze rustiche. 20 Stelle della sera. 20,30 Gara di quiz fra regioni britanniche. 21 «Storia del tenore Richard Tauber», testo di Roy Plomley. 22 Notiziario. 22,15 Concerto sinfonico. 23,40 Varietà continentale. 24-0,13 Notiziario.

### ONDE CORTE

| Ore           | Kc/s. | m.    |
|---------------|-------|-------|
| 5,30 - 8,15   | 7260  | 41,32 |
| 5,30 - 8,15   | 9410  | 31,88 |
| 5,30 - 8,15   | 12095 | 24,80 |
| 7 - 8,15      | 15110 | 19,85 |
| 10,15 - 11    | 17790 | 16,86 |
| 10,15 - 11    | 21710 | 13,82 |
| 10,30 - 22    | 15070 | 19,91 |
| 11,30 - 21,15 | 15110 | 19,85 |
| 12 - 12,15    | 9410  | 31,88 |
| 12 - 12,15    | 12040 | 24,92 |
| 12 - 16,45    | 25720 | 11,66 |
| 12 - 19,30    | 21640 | 13,86 |
| 14 - 14,15    | 21710 | 13,82 |
| 18 - 22       | 12095 | 24,80 |
| 19,30 - 22    | 9410  | 31,88 |
| 19,30 - 22    | 9770  | 30,71 |
| 21 - 22       | 7120  | 42,13 |

5,30 Notiziario. 6 Concerto diretto da Gerald Gentry. Solisti: oboista Evelyn Rothwell; soprano Elizabeth Simon. Godard: Scene scuzzesi, op. 138, per oboe e orchestra; Eric Coates: Quattro vecchie melodie inglesi. 6,45 Musica di Borodin. 7 Notiziario. 7,30 «Paul Temple e il caso Spencer», giallo di Francis Durbridge. 8 Notiziario. 8,30-9 Musica in miniatura, interpretata dalla pianista Nina Milkina, dal soprano Adele Leigh, dal Quartetto d'archi di Londra e dal complesso Philip Jones. 10,15 Notiziario. 10,45 Musica di Borodin. 11 «La pietra lunare», romanzo di Wilkie Collins. Adattamento radiofonico di Howard Agg. IX puntata. 11,30 Suona Alberto Semprini. 12 Notiziario. 12,30 «Paul Temple e il caso Spencer», giallo di Francis Durbridge. 13 Musica da ballo eseguita dall'orchestra Victor Silvester. 13,45 Marjorie Daw e il quartetto Fraser Hayes. 14 Notiziario. 14,15 Concerto diretto da Leo Wurmser. Solisti: violinista James Hutcheon; soprano Carmen Prietto. Ciaikowsky: Serenata melanconica; Lehar: Fantasia ungherese; De Falla: Sette canti popolari spagnoli. 15,15 Musica richiesta. 15,45 «Encounter in the Balkan

Express», commedia radiofonica di Wolfgang Hildesheimer. 16,30 A tempo di valzer. 17,15 «Mr. Bentley e Mr. Branden», varietà. 17,45 Danny Levan e il suo violino con basso e chitarra. 18,15 Motivi preferiti. 19 Notiziario. 19,30 The Beggar's opera di John Gay diretta da Leo Wurmser. Ouverture composta e melodie elaborate da John Christopher Pepusch. 21 Notiziario. 21,30 Interpretazioni del tenore Richard Tauber. 22 Musica di Borodin. 22,45 Musica richiesta. 23,15-23,45 Rivista.

### SVIZZERA

#### BEROMUNSTER

(Kc/s. 529 - m. 567,1)  
19 Concerto degli operai della città di Burgdorf, diretto da Kurt Weber. 19,30 Notiziario. Eco del tempo. 20 Concerto orchestrale diretto da Christoph Lertz. Reznicek: «Goldpirol-Ouverture»; Sielbius: «Schwanenweiss». 20,35 «Notte d'Agosto», radiocommedia di Hans Rud Hubler. 21,40 Canzoni popolari (coro). 22 Selezione dal «Schatzkästlein» di Hebel. 22,20-23,15 Musica leggera moderna nell'Asia (1) Il Giappone e le Filippine, commenti di Lance Tschannen.

### MONTECENERI

(Kc/s. 557 - m. 568,6)

7,15 Notiziario. 7,20-7,45 Almanacco sonoro. 12 Musica varia. 12,30 Notiziario. 12,45 Orchestra Radiosa diretta da Fernando Paggi. 13,10 Musica operistica. 13,45-14 Un quarto d'ora con Giovanni Strauss. 16 Tè danzante. 16,30 Il mercoledì dei ragazzi. 17 Il carillon delle sette note, a cura di Giovanni Trog. 17,30 Canzoni di ieri e di oggi presentate da Vinicio Beretta. 18 Musica richiesta. 18,30 Le Muse in vacanza. 19 Fauré: Ballata op. 19 per pianoforte e orchestra. 19,15 Notiziario. 19,40 «Bolle di sapone», varietà musicale di Giulio Giordano. 20 Orizzonti ticinesi. 20,30 Beethoven: Sonata per pianoforte n. 13 in mi bemolle maggiore, op. 27 n. 1; Chopin: a) Valzer n. 2 in la bemolle maggiore op. 34 n. 1; b) Ballata n. 1 in sol minore op. 23. 21 «Palcosceno della Giostra», varietà. 22 Momenti di storia ticinese. 22,15 Melodie e ritmi. 22,30 Notiziario. 22,35-23 Capriccio notturno, con Fernando Paggi e il suo quintetto.

## CONCORSI ALLA RADIO E ALLA TV

### «La domenica della donna»

Trasmissione: 8-12-1957

Soluzione: La prima: Betty capisce che il loro dovere è quello di rimanere alla fattoria.

Vince 1 apparecchio radio e una fornitura «Omo» per 6 mesi:

Benedini Bianca, via Grapoli, 10 - Bolzano.

Vincono una fornitura «Omo» per 6 mesi:

Vettori Rosaria, via della Libertà, 25 - Portici (Napoli); Volpe Emma, via G. Amadeo, 33 - Milano.

Trasmissione: 15-12-1957

Soluzione: La terza: Marcel rimane a Parigi, spronato questa volta dal padre, ormai convinto che il figlio era nato per fare l'artista.

Vince un apparecchio radio e fornitura «Omo» per sei mesi:

Leoni Carmen, via Maggiore, 15 - Ambivere (Bergamo).

Vincono una fornitura Omo per sei mesi:

Ravasio Erminia, via Parco Rimembranza, 8 - Ponte S. Pietro (Bergamo); Baldelli Rosetta, via Manfredonia, 10 - Foggia

### «La voce che ritorna»

Trasmissioni: 8/14-12-1957.

Vincono: un televisore da 17 pollici oppure un frigorifero da 150 litri oppure una lavatrice elettrica

Intonti Pasquale, via F. Crispi - C.P. p.F/11 - Bari; G. B. Viglione, via Torino, 36/5 - Savona; Biscetti Liliana - Sala di Leonessa (Rieti); Aiuti Massimo, via del Campaccio, 15 - Prato (Firenze); Sarno Loredana, piazza S. Modesto - Benevento; Crippa Rita, via G. Garibaldi, 14 - Turbigo (Milano).

### «Il fiore all'occhiello»

Trasmissione: 13-12-1957

Soluzione: Il vento.

Vincono un piatto d'argento e prodotti Palmolive:

Zoni Giancarlo, via Filippo Corridoni - Fagnano Olona (Varese); Gozzini Maria, via Rocca d'Aufo, 8 - Affori (Milano); Carcione Maria Luisa, via Gia-

no Vitale, 89 - Palermo.

Vincono un piatto d'argento:

Scannone Giulia, via De Cristoforis, 12 - Milano; Foschini Adriana, via Lamarmora, 18 - Roma; Corti Giovanna, via Piave, 54 - Sesto Calende; Ghi Francesca, via S. Giovanni Battista, 48/21 - Genova Sestri; Vesco Antonina, presso Fiorentina - Piombino (Livorno); Fornasari Silvana, via Bonifacio 1/13B - Genova; Secomandi Matilde, via F. Cucchi 7 - Milano; Cicoria Ines, corso Patrioti Piceni, 25 - Ascoli Piceno; Voltolini Monalda, via Cassia Sud, 5 - Siena.

### «Classe Anie MF»

Risultato dei sorteggi per i giorni dal 22 al 28 dicembre 1957. Sono stati sorteggiati per l'assegnazione di un televisore da 17 pollici:

22 dicembre: Tisbe Pedretti - via Ronchetto - Sesto Calende (Varese);

23 dicembre: Ferruccio Bianchino, via Roma - Mongrando (Vercelli);

24 dicembre: Esterina Ugolini, via Levone - Montevarchi (Arezzo);

25 dicembre: Paola Mura, via Cornopalo, 12 - Sassari;

26 dicembre: Giovanni Peretto, via S. Vito, 27 - Ronchi dei Legionari (Gorizia);

27 dicembre: Mons. Vincenzo Pacifico, Casa Canonica - Torchiara (Salerno);

28 dicembre: Alberto Brandini, via Imbriani, 55 - Parma.

### «Radiopartita»

Nominativi sorteggiati per l'assegnazione dei premi posti in palio tra gli alunni ed i loro insegnanti che hanno inviato alla RAI entro i termini previsti l'esatta soluzione del «quiz» messo in onda durante la trasmissione «Radiopartita» del 14 dicembre 1957.

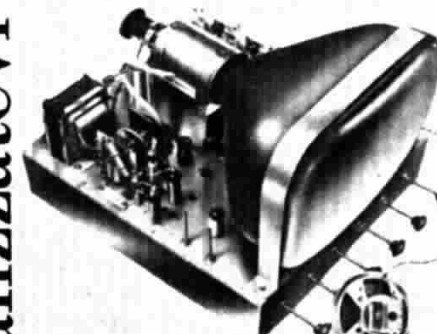
Vince un'enciclopedia per ragazzi:

Remo Bortolani - Alunno della 5ª classe della Scuola Elementare La Guardia di Pavullo (Modena).

Vince un radioricevitore classe Anie a modulazione di frequenza:

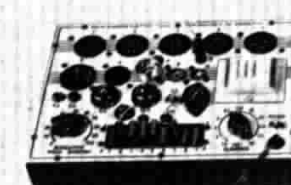
Mario Storchi - Insegnante dell'alunno suddetto - Scuola Elementare La Guardia di Pavullo (Modena).

## Specializzatevi



Gli scienziati hanno detto: l'enorme sviluppo dell'elettronica pone il problema della preparazione dei tecnici

per il corso TV riceverete gratis ed in vostra proprietà: Televisore da 17" o da 21" oscilloscopio, ecc. ed alla fine dei corsi possederete anche una completa attrezzatura da laboratorio



richiedete il bellissimo opuscolo gratuito a colori RADIO-ELETTRONICA-TV scrivendo alla



corso radio con Modulazione di Frequenza circuiti stampati e transistori ricevete gratis ed in vostra proprietà ricevitore a sette valvole, tester, prova valvole, oscillatore ecc.

rate da L. 1.150

Imparate per corrispondenza Radio Elettronica Televisione con l'unico metodo teorico pratico della

**Scuola Radio Elettra**  
TORINO VIA STELLONE 5/M



## PROGRAMMA NAZIONALE

- 6,40** Previsioni del tempo per i pescatori  
Lezione di lingua francese, a cura di G. Varal
- 7** Segnale orario - **Giornale radio** - Previsioni del tempo - Taccuino del buongiorno - \* **Musiche del mattino**  
L'oroscopo del giorno (7,55) (Motta)
- 8** Segnale orario - **Giornale radio** - Rassegna della stampa italiana in collaborazione con l'A.N.S.A. - Previsioni del tempo - Bollettino meteorologico  
\* **Crescendo** (8,15 circa) (Palmolive-Colgate)
- 8,40-9** Lavoro italiano nel mondo
- 11** — **La Radio per le Scuole**  
L'Antenna, incontro settimanale con gli alunni delle Scuole Secondarie Inferiori, a cura di Oreste Gasperini e Gian Francesco Luzi
- 11,30** **Musica sinfonica**  
Sibelius: *Finlandia* op. 26 (Orchestra Sinfonica di Roma della Radiotelevisione Italiana diretta da Antonio Brainovich); Beethoven: *Romanza in fa maggiore* op. 50 n. 2, per violino e orchestra (violinista Hermann Krebbers - Orchestra Sinfonica olandese diretta da Wilhelm Van Otterloo); R. Strauss: *Don Giovanni*, poema sinfonico (Orchestra Sinfonica di Torino della Radiotelevisione Italiana diretta da Mario Rossi)
- 12,10** **Le nuove canzoni italiane**  
Orchestra diretta da Angelo Brigada  
Cantano Giorgio Consolini, Franca Frati, Rino Palombo e Nilla Pizzi
- 12,50** **1, 2, 3... via!**  
(Pasta Barilla)  
Calendario (Antonetto)
- 13** Segnale orario - **Giornale radio** - Media delle valute - Previsioni del tempo  
Carillon (Manetti e Roberts)
- 13,20** \* **Album musicale**  
Negli intervalli comunicati commerciali  
Lanterne e lucciole (13,55)  
Punti di vista del Cavalier Fantasio (G. B. Pezzoli)
- 14** **Giornale radio** - Listino Borsa di Milano
- 14,15-14,30** **Novità di teatro**, di Enzo Ferrieri - **Cronache cinematografiche**, di Piero Gadda Conti
- 16,15** **Previsioni del tempo per i pescatori**  
Le opinioni degli altri
- 16,30** **Gino Conte e la sua orchestra**  
Cantano Gloria Christian, Claudio Terni e Luciano Glori  
Jack Table: *Hawayan tango*; Misselvia-Brown: *Sette lunghi giorni*; Simi-Martelli-Neri: *Com'è bello far l'amore*; Poletto-Portal: *Adele*; Nisa-Esposito: *Ogni notte te sonno*; Donaldson: *Amami o lasciami*; Innocenzi: *Addio sogni di gloria*; Chaplin: *Park Avenue Waltz*
- 17** — Programma per i ragazzi  
**La geografia della bontà**  
a cura di Anna Maria Romagnoli e Silvio Gigli
- 17,30** **Vita musicale in America**  
a cura di Edoardo Vergara Caffarelli  
Strawinsky: *La Sagra della primavera*  
Orchestra Sinfonica di Boston diretta da Pierre Monteux
- 18,15** **I monologhi di Shakespeare**  
a cura di Lorenza e Ugo Bosco XII. *Otello*
- 18,45** **Università internazionale Guglielmo Marconi**  
Gennaro Perrotta: *Vitalità dell'Antologia Palatina*

- 19** — **Concerto del tenore Tommaso Frascati e del pianista Renato Josi**  
Brahms: 1) *Liebestreu*, 2) *O wuschst dich den Weg zurück*, 3) *Feldensamkut*, 4) *Ständchen*, 5) *Wir wandelten*, 6) *Meine Liebe ist grün*, 7) *Die Mainacht*; Mahler: 1) *Frühlingsmorgen*, 2) *Ständchen*, 3) *Alösung im Sommer*, 4) *Scheiden und Meiden*, 5) *Liebst du um Schönheit*

- 19,30** **Fatti e problemi agricoli**
- 19,45** **L'avvocato di tutti**  
Rubrica di quesiti legali, a cura dell'avv. Antonio Guarino
- 20** — \* **Ritmi e canzoni**  
Negli intervalli comunicati commerciali  
\* Una canzone di successo (Buitoni Sansepolcro)

- 20,30** Segnale orario - **Giornale radio** - Radiosport

- 21** — **Passo ridottissimo**  
Varietà musicale in miniatura

### MARIA DI ROHAN

Melodramma tragico in tre atti di Salvatore Cammarano  
Musica di GAETANO DONIZETTI  
Riccardo Nicola Tagger  
Enrico Anselmo Colzani  
Maria Roma Sitran  
Armando Nello Romanato  
Il visconte Giorgio Giorgetti  
De Fiesque Vito Susca  
Aubry Franco Ricciardi  
Un familiare di Chevreuse Angelo Caroli

Direttore Ettore Gracis

Maestro del Coro Giulio Bertola  
Orchestra e Coro del Teatro Donizetti di Bergamo

(Registrazione effettuata il 30-10-'57 dal Teatro Donizetti di Bergamo)

(v. articolo illustrativo a pag. 4)

Negli intervalli:

I) *Posta aerea* - II) *Conversazione*

- 23,15** **Giornale radio** - \* **Musica da ballo**

- 24** Segnale orario - **Ultime notizie** - Buonanotte

## TERZO PROGRAMMA

- 19** — Comunicazione della Commissione Italiana per l'Anno Geofisico Internazionale agli Osservatori geofisici

**Correnti della storiografia contemporanea**  
a cura di Roberto Giammanco  
Seconda trasmissione

- 19,30** **Vita culturale**

L'Istituto di studi filosofici a cura di Rinaldo Orecchia

- 20** — **L'indicatore economico**

- 20,15** **Concerto di ogni sera**  
F. Mendelssohn (1809-1847): *Trio in re minore* op. 49, per pianoforte, violino e violoncello  
Molto allegro e agitato - Andante con moto tranquillo - Scherzo - Finale  
Arthur Rubinstein, pianoforte; Jascha Heifetz, violino; Gregor Piatigorsky, violoncello  
R. Schumann (1810-1856): *Improvviso sopra un tempo di Clara Wieck* - Pianista Marcello Abbado

- 21** — **Il Giornale del Terzo**  
Note e corrispondenze sui fatti del giorno

- 21,20** **Madame Mère e i napoleonidi**  
Programma a cura di Tilde Turri  
Esilio a Roma di Letizia Bonaparte tra figli, figlie, nuore e nipoti, vigilato dalle polizie di tutta Europa - Conati di rivoluzione e sommosse popolari - Nozze e lutti, e vane spe-

## SECONDO PROGRAMMA

### MATTINATA IN CASA

- 9** **Effemeridi** - **Notizie del mattino**  
**Almanacco del mese**
- 10-11** **APPUNTAMENTO ALLE DIECI** (Omo)



La pianista Chiaralberta Pastorelli partecipa al concerto diretto da Fulvio Vernizzi alle 20,45

### MERIDIANA

**Le nuove canzoni italiane**  
Orchestra diretta da Enzo Cera-  
gioli  
Cantano Roberto Altamura, Nella Colombo, Aurelio Fierro e Tonina Torrielli  
Flash: istantanee sonore (Palmolive-Colgate)

- 13,30** Segnale orario - **Giornale radio** - «Ascoltate questa sera...»

- 13,45** **Scatola a sorpresa** (Simmenthal)

- 13,50** **Il discobolo** (Prodotti Alimentari Arrigoni)

- 13,55** **La tromba di Eddie Calvert**  
Negli intervalli comunicati commerciali

- 14,30** **Schermi e ribalte**  
Rassegna degli spettacoli, di Franco Calderoni e Ghigo De Chiara

- 14,45** **Dall'Appennino alle Ande**  
Canzoni di Rino Salviati

- 15** — Segnale orario - **Giornale radio** - Previsioni del tempo - Bollettino della transitabilità delle strade statali  
\* **Parata d'orchestre**  
Morton Gould, Aimé Barelli, Xavier Cugat

### POMERIGGIO IN CASA

- 16** **TERZA PAGINA**

*Panorami*, giri d'obiettivo sul mondo d'oggi, a cura di G. L. Bernucci

*Fiesta*, a cura di Mariella La Raja  
*Dimmi come parli*, di A. M. Romagnoli

- 17** — **CONCERTO DI MUSICA OPERISTICA**

diretto da ALFREDO SIMONETTO con la partecipazione del soprano **Maria Meneghini Callas** e del tenore **Gianni Raimondi**

Mozart: *Overture K. 318*; Verdi: *Luisa Miller*: «Quando le sere al placido»; Bellini: *I Puritani*: «O, vieni al tempio»; Smetana: *La sposa venduta*; Marcia dei commedianti; Puccini: *La bohème*: «Che gelida manina»; Rossini: *Semiramide*: «Bel raggio lusinghiero»; Thomas: 1) *Mignon*: «Ah! non credevi tu»; 2) *Amleto*: «Ai vostri giochi anch'io prender parte vorrei»; Donizetti: *Poltuto*, sinfonia  
Maestro del Coro Roberto Benaglio  
Orchestra e Coro di Milano della Radiotelevisione Italiana

- 18** — **Giornale radio**

\* **BALLATE CON NOI**

- 19** — **CLASSE UNICA**

Ettore Passerin - *La rivoluzione francese*: Da Robespierre a Napoleone

Gustavo Colonnetti: *L'automazione*: L'aggiornamento dei processi di produzione

### INTERMEZZO

- 19,30** \* **Altalena musicale**

Negli intervalli comunicati commerciali

Una risposta al giorno (A. Gazzoni & C.)

- 20** — Segnale orario - **Radiosera**

- 20,30** **Passo ridottissimo**  
Varietà musicale in miniatura

Il Firmamento di Radiofortuna 1958

### SPETTACOLO DELLA SERA

- 20,45** **I Concerti del Secondo Programma**

**STAGIONE SINFONICA «PRIMAVERA»**

Pianista Chiaralberta Pastorelli  
Haydn: *Sinfonia n. 45 in fa diesis minore* (Gli addii): a) *Allegro assai*, b) *Adagio*, c) *Allegretto* (Minuetto), d) *Presto-Adagio* (Finale); Mozart: *Concerto in do minore K. 491*, per pianoforte e orchestra: a) *Allegro*, b) *Larghetto*, c) *Allegretto*  
Orchestra Sinfonica di Torino della Radiotelevisione Italiana diretta da Fulvio Vernizzi  
Al termine: **Ultime notizie**

- 22** — **Palcoscenico del Secondo Programma**

Mostra personale  
**FRANCA VALERI**  
a cura di Marco Visconti  
(v. articolo illustrativo a pag. 7)

- 23,15-23,30** **Il giornale delle scienze**  
a cura di Dino Berretta

### STAZIONI A MODULAZIONE DI FREQUENZA DEL TERZO PROGRAMMA

**13** **Chiara fontana**, un programma dedicato alla musica popolare italiana

**13,20** **Antologia** - Da «Industria e commercio dell'antichità» di H. Richelot: «La vita in Atene»

**13,30-14,15** **Musiche di Purcell e Pizzetti** (Replica del «Concerto di ogni sera» di mercoledì 8 gennaio)

N.B. — Tutti i programmi radiofonici preceduti da un asterisco (\*) sono effettuati in edizioni fonografiche

Dalle ore 23,35 alle ore 6,40 «NOTTURNO DALL'ITALIA» - Programmi musicali e notiziari trasmessi dalla Stazione di Roma 2 su kc/845 pari a metri 355

23,35-0,30: Carnet di ballo - 0,36-1: Paese che vai, canzone che trovi - 1,06-1,30: Musica in penombra - 1,36-2: Musica operistica - 2,06-2,30: Un po' di musica per voi - 2,36-3: Musica scacciapensieri - 3,06-3,30: Musica sinfonica - 3,36-4: Tavolozza musicale - 4,06-4,30: Musica operistica - 4,36-5: Bongos e maracas - 5,06-5,30: Musica da camera - 5,36-6: Voci e chitarre - 6,06-6,40: Arcobaleno musicale

- N.B.: Tra un programma e l'altro brevi notiziari.



# Persil fortuna 1958

scende  
il prezzo

# 100

lire

~~L. 130~~

sale  
la fortuna

“lava più pulito,”

pacchetto  
normale

# centinaia di milioni

in più



Da oggi il pacchetto *normale* PERSIL (confezione rossa),  
il detergente della più alta qualità,  
è ribassato e *costa soltanto 100 Lire*.

Con la spesa di 100 Lire  
il Vostro bucato sarà *il più pulito*  
e avrete la fortuna a portata di mano.

Infatti i pacchetti PERSIL contengono buoni-premio  
aventi valori diversi - fino a 2.000.000 di lire ciascuno -  
che Vi consentono di *ritirare subito, ovunque e gratuitamente*  
qualsiasi cosa da Voi desiderata.

PERSIL Vi offre così l'emozionante gioia di realizzare i Vostri sogni.  
Uguali buoni premio troverete nei pacchetti SESA e PRAL.

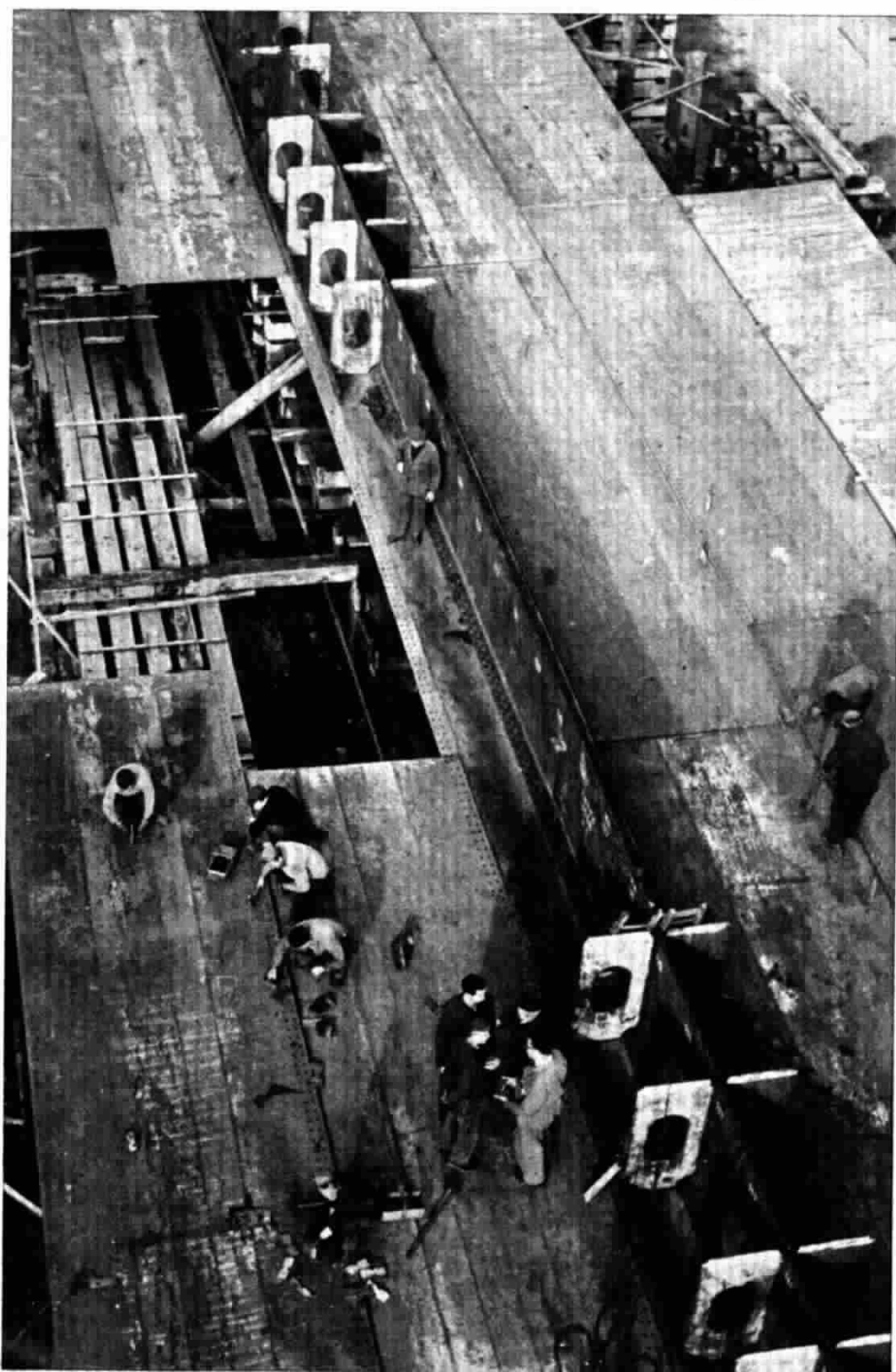
**TELEVISIONE**

**giovedì 9 gennaio**

- 10 — EUROVISIONE**  
Collegamento tra le reti  
televisive europee  
SVIZZERA: *Grindelwald*  
**XX Concorso Internazionale Femminile di sci - Slalom gigante**
- 15.45 POMERIGGIO SPORTIVO**  
Ripresa diretta di un avvenimento agonistico
- LA TV DEI RAGAZZI**
- 17 —** Dal Teatro del Convegno  
in Milano diretto da Enzo Ferrieri  
**ZURLI', MAGO DEL GIOVEDI'**  
Fantasia teatrale di indovinelli animati a cura di Cino Tortorella  
Ripresa televisiva di Cesare Emilio Gaslini
- RITORNO A CASA**
- 18.30 TELEGIORNALE**  
Edizione del pomeriggio
- 18.45 VECCHIO E NUOVO SPORT**
- 19 — PASSAPORTO N. 1**  
Lezioni di lingua inglese  
a cura di Jole Giannini

- 19.25 UNA RISPOSTA PER VOI**  
Colloqui di Alessandro Cutolo con gli spettatori
- 19.40 VIAGGI MUSICALI**  
Canzoni e ritmi di tutto il mondo
- 20 — LA TV DEGLI AGRICOLTORI**  
Rubrica dedicata ai problemi dell'agricoltura  
a cura di Renato Vertunni
- RIBALTA ACCESA**
- 20.30 TELEGIORNALE**  
Edizione della sera
- 20.50 CAROSELLO**  
(*Tintal - ...ecco - Grandi Marche Associate - Vitapointe*)
- 21 — LASCIA O RADDOPPIA**  
Programma di quiz presentato da Mike Bongiorno  
Realizzazione di Romolo Siena
- 22 — LE NOSTRE NAVI PER IL MONDO**  
Servizio a cura di Raimondo Musu  
(vedi articolo illustrativo a pag. 11)
- 22.30 RITRATTO D'ATTORE**  
*Gino Cervi*  
A cura di Fernaldo di Giammatteo
- 23 — TELEGIORNALE**  
Edizione della notte

## La nuova “ammiraglia,,



Nei cantieri «Ansaldo» di Sestri Ponente è già in costruzione la turbonave «Leonardo da Vinci» che dovrà prendere il posto dell'«Andrea Doria» sulla rotta per il Nord America. A pag. 11 del giornale, un articolo di Ugo Zatterin ci dà già un quadro dell'attuale situazione della nostra marina mercantile che, malgrado i terribili colpi subiti durante l'ultima guerra, mantiene sempre un posto preminente e di altissimo prestigio nella classifica mondiale. La rubrica *Le nostre navi per il mondo* in onda questa sera alle 22 ci presenta un più ampio e documentato panorama della marina mercantile italiana, specie per quanto riguarda le sue future realizzazioni. Nella foto: i cantieri di Sestri Ponente



22,30 La situazione attuale delle arti figurative (2) di Franz Roh. 22,50 Concerto strumentale. Arcangelo Corelli: Concerto grosso in re maggiore, op. 6/4, diretto da Antonio Janigro; Antonio Vivaldi: Concerto in re maggiore per flauto, archi e cembalo, diretto da Bruno Maderna (solista Max Hecker, flautista). 23,10 L'uomo e la storia, conferenza di Karl Löwith. 24 Ultime notizie.

INGHILTERRA

PROGRAMMA NAZIONALE  
(North Kc/s. 692 - m. 434; Scotland Kc/s. 809 - m. 370,8; Wales Kc/s. 881 - m. 340,5; London Kc/s. 908 - m. 330,4; West Kc/s. 1052 - m. 285,2)

19 Notiziario. 19,45 Arthur Benjamin: Le Tombeau de Ravel, eseguito dalla clarinetista Theo King e dal pianista Ernest Lush. 20 Prima mondiale. Orchestra da concerto della BBC. 21 «A place where you whisper», commedia di D'Arcy Niland. 22 Notiziario. 22,15 Collegamento radiofonico. 23 Quadri musicali. 23,45 Lettura poetica. 24-0,13 Notiziario.

PROGRAMMA LEGGERO

(Droitwich Kc/s. 200 - m. 1500; Stazioni sincronizzate Kc/s. 1214 - m. 247,1)

19 Orchestra Ken Mackintosh e solisti. 19,45 «La famiglia Archer» di Mason e Webb. 20 Notiziario. 20,30 «Cosa sapete?», gara di cultura fra ascoltatori britannici. 21 Jazz 1928. 21,30 Lettere di ascoltatori. 22 «The Goon Show», varietà. 22,30 Vera Lynn e l'orchestra Woolf Phillips. 23 Barbara Kelly in: «Hotel Majestic». 23,30 Notiziario. 23,40 Jazz Club. 0,15 Ronnie Carroll e

con sole  
26 lire

al giorno puoi diventare in breve tempo un perfetto tecnico nel tuo ramo. Se tu sei operaio, manovale o apprendista: metalmeccanico, elettricista, radiotecnico o edile, ritaglia questo annuncio e invialo allo ISTITUTO SVIZZERO DI TECNICA LUINO 702 indicando indirizzo e professione. Ti sarà inviato gratis il volumetto "La nuova via verso il successo".

Mary Morgan in «Serenata lunare», con l'orchestra di varietà della BBC diretta da Paul Fenouillet, 0,55-1 Ultime notizie.

ONDE CORTE

| Ore           | Kc/s. | m.    |
|---------------|-------|-------|
| 5,30 - 8,15   | 7260  | 41,32 |
| 5,30 - 8,15   | 9410  | 31,88 |
| 5,30 - 8,15   | 12095 | 24,80 |
| 7 - 8,15      | 15110 | 19,85 |
| 10,15 - 11    | 17790 | 16,86 |
| 10,15 - 11    | 21710 | 13,82 |
| 10,30 - 22    | 15070 | 19,91 |
| 11,30 - 21,15 | 15110 | 19,85 |
| 12 - 12,15    | 9410  | 31,88 |
| 12 - 12,15    | 12040 | 24,92 |
| 12 - 16,45    | 25720 | 11,66 |
| 12 - 19,30    | 21640 | 13,86 |
| 14 - 14,15    | 21710 | 13,82 |
| 18 - 22       | 12095 | 24,80 |
| 19,30 - 22    | 9410  | 31,88 |
| 19,30 - 22    | 9770  | 30,71 |
| 21 - 22       | 7120  | 42,13 |

5,30 Notiziario. 6 «Mr. Bentley e Mr. Braden», varietà. 6,30 Complesso diretto da Sidney Crooke. 6,45 Musica di Borodin. 7 Notiziario. 7,30 Concerto dell'organista Ralph Downes. Bach: Preludio e fuga in re; Hindemith: Sonata n. 1. 8 Notiziario. 8,30-9 Dischi presentati da Lillian Duff. 10,15 Notiziario. 10,45 Pianista Julius Katchen. 11,30 Musica popolare britannica. 12 Notiziario. 12,45 Orchestra Peter Yorke. 14 Notiziario. 14,15 L'orchestra Harry Davidson e il tenore Harry Dawson. 15,15 Canzoni e musica da film. 16,15 Interpretazioni del tenore Richard Tauber. 17 Notiziario. 17,15 Musica richiesta. 18,15 «La pietra lunare», romanzo di Wolke Collins. Adattamento radiofonico di Howard Agg. 19 Notiziario. 19,45 Rivista. 20,15 Concerto del Quartetto d'archi Amadeus. Purcell: Ciaccona in sol minore; Beethoven: Quartetto in do op. 59 n. 2. 21 Notiziario. 21,30 Concerto bandistico. 22 Musica di Borodin. 22,15 «Mr. Bentley e Mr. Braden», varietà. 22,45 Melodie nella loro cornice. 23,15 -23,45 Dischi presentati da Lillian Duff.

SVIZZERA

BEROMUENSTER

(Kc/s 529 - m. 567,1)

19,30 Notiziario. Eco del tempo. 20 Peer Gynt, poema drammatico di Ibsen con musica di Edvard Grieg. 21,40 Mozart: Divertimento in si bemolle maggiore, KV 287. 22 Notiziario. 22,20-23,15 Jazz-Time a Donauessingen.

MONTECENERI

(Kc/s. 557 - m. 568,6)

7,15 Notiziario. 7,20-7,45 Almanacco sonoro. 12 Musica varia. 12,30 Notiziario. 12,45 Musica varia. 13 Le vedette del buonumore. 13,15 Haydn: Ottetto in fa maggiore, per due oboi, due clarinetti, due fagotti e due corni. 13,35-14 Madrigali e arie antiche italiane. 16 Tè danzante. 16,30 «La bottega dei curiosi», presentata da Vinicio Salati. 17 Dittersdorf: Concerto per arpa e orchestra; Haydn: Marche. 17,30 Per la gioventù. 18 Musica richiesta. 19 Variazioni allegre. 19,15 Notiziario. 19,40 Album di tanghi e sonne. 20 «Miniature» a cura del Servizio Documentari della RSI. 20,15 Concerto diretto da Otmur Nussli. Solista: violinista Arthur Grumiaux. Weber: Il franco cacciatore, ouverture; Beethoven: Concerto in re maggiore op. 61 per violino e orchestra; Ciaikovsky: Sinfonia n. 5 in mi minore op. 64. 22,15 Posta dal mondo. 22,30 Notiziario. 22,35-23 Lalo: Namouna, suite per orchestra.

17,55 Cornet di ballo (Dischi) - Nell'intervallo: 18,15 La disciplina - Marisa Montovani presenta «I casi della signora Tarquinia» di Aldo Nicolaj (Trieste 1).

18,50-19,30 La posta dei dischi (Dischi) (Trieste 1).

In lingua slovena (Trieste A)

7 Musica del mattino (Dischi), calendario - 7,15 Segnale orario, notiziario, bollettino meteorologico - 7,30 Musica leggera, taccuino del giorno - 8,15-8,30 Segnale orario, notiziario, bollettino meteorologico

11,30 Senza impegno - 12 «Alla ricerca della Montagna dei Dieci Comandamenti» di F. Orozen - 12,10 Per ciascuno qualcosa - 12,45 Nel mondo della cultura - 13,15 Segnale orario, notiziario, bollettino meteorologico - 13,30 Fantasia musicale - 14,15-14,45 Segnale orario, notiziario, bollettino meteorologico - indi: Rassegna della stampa.

17,30 Ballate con noi (Dischi) - 18 Poeti del violino - 18,30 Allarghiamo l'orizzonte: «Il mondo dei francobolli. 1° Gli animali dell'Angola» di T. Penko - 18,55 Concerto del soprano Hilda Hoelzel, al pianoforte Gajmir Demars; liriche di Bravnicar, Lajovic e Sivic - 19,15 Classe unica: «Invenzioni nella storia della civiltà: Il vuoto» di R. De Benedetti - 19,30 Musica varia (Dischi).

20 Notiziario sportivo - 20,15 Segnale orario, notiziario, bollettino meteorologico - 20,30 Dal mondo operistico (Dischi) - 21 La storia dei grandi banchieri: «I Medici» di Arrigo Pacchi - 21,40 Accanto al focolare - 22 Dalle nuove edizioni: Alojz Rebula «Il richiamo del Mediterraneo» (recensione di M. Javornik) - 22,15 Kodaly: Hary Janos, suite (Dischi) - 23,15 Segnale orario, notiziario, bollettino meteorologico - 23,30-24 Ballo notturno (Dischi).

Per le altre trasmissioni locali vedere il supplemento allegato al presente fascicolo

RADIO VATICANA

(Kc/s. 1529 - m. 196; Kc/s. 6190 - m. 48,47; Kc/s. 9646 - m. 31,10)

14,30 Radiogiornale - 15 Trasmissioni estere - 17,30 Concerto del giovedì: «Musiche per orchestra d'archi» di Motta e Ragazzi nella direzione di A. Vitalini - 21,15 Orizzonti. Cristiani: Notiziario - «Ai vostri dubbi» risponde il Padre Raimondo Spiazzi - Pensiero della sera.

ESTERE

ANDORRA

(Kc/s. 998 - m. 300,60; Kc/s. 5972 - m. 50,22; Kc/s. 9330 - m. 32,15)

19 Novità per signore. 20 La canzone in voga. 20,12 Omo vi prende in parola. 20,30 Orchestra Fredo Cariny. 20,50 La famiglia Duranton. 21 Al Paradiso degli animali. 21,15 Aperitivo d'onore. 21,30 Tiro alle canzoni. 21,45 Musica distensiva. 22 Teatro Omo. 23,03 Ritmi. 23,15 Buona sera, amici! 24 Musica preferita. 0,45-1 Mezzanotte a Radio Andorra.

FRANCIA

I (PARIGI-INTER)

(Nice I Kc/s. 1554 - m. 193,1; Allouis Kc/s. 164 - m. 1829,3; Kc/s. 6200 - m. 48,39)

19,15 Notiziario. 19,45 Dischi. 19,50 «L'abbonato alla linea U», di Claude Aveline. 20 Benvenuto Cellini, opera in tre atti di Berlioz (v. Progr. Francia III - Nazionale). 21,40 «Ufficio della Poesia», d'André Beucler. 22 «La Letteratura», rassegna pubblica di François-Régis Bastide e Michel Polac. 22,30 Concerto in occasione dell'inaugurazione dell'organo della Chiesa di Saint-Louis des Invalides. Bach: Corale «De Profundis»; Franck: Pastorale; Dupré: a) Poema eroico; b) Crocefissione; c) Improvvisazione di un dato tema; Widor: Toccata. 24-1 Musica da ballo.

II (REGIONALE)

(Lyon I Kc/s. 602 - m. 498,3; Limoges I Kc/s. 791 - m. 379,3; Toulouse I Kc/s. 944 - m. 317,8; Paris II - Marseille II Kc/s. 1070 - m. 280,4; Lille I Kc/s. 1376 - m. 218; Nancy Kc/s. 836 - m. 358,9; Rennes Kc/s. 674 - m. 445,1; Strasburgo Kc/s. 1160 - m. 258,6; Gruppo sincronizzato Kc/s. 1403 - m. 213,8)

19,11 Musica leggera presentata dall'orchestra Maurice Van De Walle. 19,40 «Tapin, tamburino di Buonaparte in Egitto», di Théa Fleischman. Decimo episodio. 19,50 Dischi. 20 Notiziario. 20,25 «Anna Karenina», di Tolstoj. Adattamento radiofonico di Edmond Guiraud. 22 Notiziario. 22,08 Romeo e Giulietta, di Gounod. 22,55 Ricordi per i sogni.

III (NAZIONALE)

(Marseille I Kc/s. 710 - m. 422,5; Paris I Kc/s. 863 - m. 347,6; Bordeaux I Kc/s. 1205 - m. 249; Strasburgo Kc/s. 1277 - m. 234,9; Gruppo sincronizzato Kc/s. 1349 - m. 222,4; Gruppo sincronizzato Kc/s. 1241 - m. 241,7)

19,03 «Scacco al caso», di Jean Yanowski. 19,15 «La scienza in marcia» a cura di François Le Lionnais. 20 Benvenuto Cellini, opera in tre atti di Berlioz, diretta da Charles Bruck. Maestro del coro: René Alix. 22 Rassegna musicale, a cura di Daniel Lesur e Michel Hofmann. 22,20 Vivaldi: Concerto in do maggiore per chitarra. 22,30 Notiziario. 22,50 La Voce dell'America. 23,10 Idee e uomini. 23,35 Dischi.

MONTECARLO

(Kc/s. 1466 - m. 205; Kc/s. 6035 - m. 49,71; Kc/s. 7140 - m. 42,02) 19,45 Notiziario. 20 Tiro alle canzoni. 20,15 La Signora è servita! 20,30 Corsa alle stelle. 21 Strumento per strumento. 21,15 L'A.B.C. di Zappy. 21,30 Cento franchi al secondo. 22 Notiziario. 22,05 Hi-Fi-Serenade. 22,45 Radio Réveil. 23 Notiziario. 23,05 Hour of Decision. 23,35 Radio Club Montecarlo. 24-0,02 Notiziario.

GERMANIA

FRANCOFORTE

(Kc/s. 593 - m. 505,8; Kc/s. 6190 - m. 48,49)

19 Musica leggera. 19,30 Cronaca dell'Assia. Notiziario. Commenti. 20 Radio-Lotteria. 20,30 Musica leggera e da ballo. 21 Strumenti musicali si presentano, trasmissione a cura di Friedrich Stichtenoth. 22 Notiziario. Attualità. 22,20 Musica di balletti. 23 Studio di nuova musica, cronaca con esempi di musica dal Festival di Donaueschingen, di Wolf-Eberhard von Lewinski. 24 Ultime notizie.

MONACO

(Kc/s. 800 - m. 375)

19,03 Eco del tempo. 19,45 Notiziario. 20 L'alfabeto musicale: Musica leggera da Anthony a Zacharias. 21 Classe sociale e posizione, sogno della «Buona società», di Carl Amery. 21,50 Musica leggera per il salotto. 22,15 Notiziario. Commenti.

L'UOMO E' FORTE



**LIGURIA**  
16,10-16,15 Chiamata marittimi (Genova 1).

**TRENTINO-ALTO ADIGE**  
7-7,30 Classe Unica (Bolzano 2 - Bolzano II - Bressanone 2 - Brunico 2 - Maranza II - Merano 2 - Plose II).

18,35 Programma altoatesino in lingua tedesca - Musikalischer Cocktail - Die Kinderecke: «Die drei Musikanter» - Märchenhörspiel von Max Bernardi; Spielleitung: K. Margraf (Bolzano 2 - Bolzano II - Bressanone 2 - Brunico 2 - Maranza II - Merano 2 - Plose II).

19,30-20,15 Mit strahlenden Trompeten - Sportrundschaue der Woche - Nachrichtendienst (Bolzano III).

**VENEZIA GIULIA E FRIULI**  
13 L'ora della Venezia Giulia - Trasmissione musicale e giornalistica dedicata agli italiani d'oltre frontiera - Almanacco giuliano - Mismas, settimanale di varietà giuliano - 13,14 Motivi sulla tastiera: D'Esposito: Anema e core; De Martis: Campana di nostalgia; Lessor: Dita virtuose; Cicognini: Autunno in Roma; E. A. Mario: Balocchi e profumi - 13,30 Giornale radio - Notiziario giuliano - Ciò che accade in zona B (Venezia 3).

14,30-14,40 Terza pagina - Cronache triestine di teatro, musica, cinema, arti e lettere (Trieste 1).

16,30 Romanzo d'appendice - Da «Le confessioni di un italiano» di Ippolito Nievo - lettura di Antonio Pierfederici (Trieste 1).

16,45-17 Motivi allegri (Dischi) (Trieste 1).

17,30 Concorso corale regionale «Antonio Illersberg» 1959 - 9ª trasmissione - Corale «Santa Cecilia» di Cussignacco - Presentazione di Claudio Nollani (Trieste 1).

**Magnadyne**

Televisore MAGNADYNE mod. TV 660  
17 pollici, 18 valvole - L. 139.000  
Adattamento in UHF  
**MAGNADYNE**  
I televisori d'avanguardia!  
La perfezione nell'immagine e nel suono!  
Assistenza tecnica dovunque.

**DIMAGRIRE**

Con le compresse ORGAIODIL e sotto controllo medico, si può diminuire il peso senza abbandonare il regime abituale e senza restrizioni alimentari.

**ORGAIODIL**  
compresse nelle migliori farmacie  
Schiarimenti al LABORATORIO dell'ORGAIODIL - Sez. G. - Via C. Farini, 52. Milano - Aut. ACIS 3611

**clinex**

Per non stare sulle spine...  
è necessario pulire in modo radicale gli apparecchi dentali con il liquido americano Clinex. Pochi secondi bastano per purificare l'alito e la dentiera. In vendita nelle farmacie.



## PROGRAMMA NAZIONALE

- 6.40** Previsioni del tempo per i pescatori  
Lezione di lingua inglese, a cura di E. Favara
- 7** Segnale orario - **Giornale radio** - Previsioni del tempo - Taccuino del buongiorno - \* **Musiche del mattino**  
L'oroscopo del giorno (7,55)  
(Motta)
- 8-9** Segnale orario - **Giornale radio** - Rassegna della stampa italiana in collaborazione con l'A.N.S.A. - Previsioni del tempo - Bollettino meteorologico  
\* **Crescendo** (8,15 circa)  
(Palmolive-Colgate)
- 11** — **La Radio per le Scuole**  
(per la III, IV e V classe elementare)  
La mia casa si chiama Europa, a cura di A. Tatti  
Leggende e canti della mia terra, a cura di Guglielmo Valle e Bartolomeo Rossetti
- 11.30** \* **Musica operistica**  
Bandini: *Fausta*, preludio; Saint-Saëns: *Sansone e Dalila*, « S'apre per te il mio cuor »; Wagner: *Lohengrin*, « Mercé, mercé, cigno gentil »; Massé: *Le nozze di Jannette*, Aria dell'usignolo; Puccini: *Tosca*, « La povera mia cena fu interrotta »; Ciaikovsky: *Eugenio Onieghin*, polacca
- 12.10** **Canzoni di Piedigrotta 1957**  
Orchestra diretta da Carlo Esposito  
Cantano Sergio Bruni, Nunzio Gallo, Grazia Gresi, Aurelio Fierro e Gloria Christian  
Petrucci-Acampora: *Asso 'e coppe*; Bonagura-Genta: *'O mare e 'a rena*; Catalano - Mastrilli: *Tarantella filosofica*; Albano: *Chella è nata cu 'a cammesella*; Bonagura-Genta: *Cuzzechè*; Amendola: *N'ata strada*; Bonagura-Ruccione: *Suonatore 'e pianino*; De Lutio-Cioffi: *'Nnammurata 'e nata vota*; Cioffi: *Trapanarella*
- 12.50** 1, 2, 3... **vial** (Pasta Barilla)  
Calendario (Antonetto)
- 13** Segnale orario - **Giornale radio** - Media delle valute - Previsioni del tempo  
Carillon (Manetti e Roberts)
- 13.20** \* **Album musicale**  
Negli interv. comunicati commerciali  
Lanterne e lucciole (13,55)  
Punti di vista del Cavalier Fantasio (G. B. Pezzoli)
- 14** **Giornale radio** - Listino Borsa di Milano
- 14.15-14.30** **Il libro della settimana**  
« La nuova classe » di Milovan Gilas, a cura di Michele Lacalamita
- 16.15** Previsioni del tempo per i pescatori  
Le opinioni degli altri
- 16.30** **Orchestra diretta da Angelo Brigada**  
Cantano Giorgio Consolini, Odoardo Spadaro, Franca Frati, Giuseppe Negroni, Licia Morosini e Rino Palombo  
Gordon: *Indimenticabile*; Rastelli-Fragna: *Il velo d'argento*; Spadaro: *I love you... non devi dirlo più*; Morgan: *Guendalina*; Danpa-Scorilli: *Non ho il coraggio*; Cappello-Margutti: *Ma sa ghe penso*; Birluttazzi: *Canzuncella arrubbacore*; Lamberth: *Notte a Montecarlo*
- 17** — **Programma per i ragazzi**  
**Un capitano di 15 anni**  
Romanzo di Giulio Verne  
Adattamento di Enzo Liberti  
Regia di Eugenio Salussolia  
Primo episodio
- 17.30** Complesso caratteristico « *Esperia* » diretto da Luigi Granozio
- 17.45** **L'espresso della prateria**  
Viaggio settimanale attraverso gli Stati dell'Unione  
X. Wyoming
- 18.15** Bollettino della neve, a cura dell'EN.I.T.
- 18.30** **Questo nostro tempo**  
Aspetti, costumi e tendenze di oggi in ogni Paese
- 18.45** **Pomeriggio musicale**  
a cura di Domenico De Paoli

- 19.30** **Conversazione**
- 19.45** **La voce dei lavoratori**
- 20** — \* **Mario Pezzotta e il suo complesso**  
Negli interv. comunicati commerciali  
\* Una canzone di successo  
(Buitoni Sansepolcro)
- 20,30** Segnale orario - **Giornale radio** - Radiosport
- 21** — **Passo ridottissimo**  
Varietà musicale in miniatura  
Dall'Auditorium di Torino  
**Stagione Sinfonica Pubblica della Radiotelevisione Italiana**  
**CONCERTO SINFONICO**  
diretto da FULVIO VERNIZZI con la partecipazione del violinista Riccardo Brengola, dei soprani Anna Moffo e Licia Rossini Corsi e del tenore Herbert Handt Mendelssohn: 1) *La grotta di Fingal*, ouverture op. 26; 2) *Concerto in mi minore op. 64*, per violino e orchestra; a) *Allegro molto appassionato*, b) *Andante*, c) *Allegretto non troppo* - *Allegro molto vivace*; 3) *Sinfonia n. 2 in si bemolle op. 52*, per orchestra, due soprani, tenore, organo e coro (Lobgesang); a) *Maestoso con moto*, b) *Allegretto un poco agitato*, c) *Adagio religioso*  
Maestro del Coro Ruggero Maghini  
Orchestra sinfonica e Coro di Torino della Radiotelevisione Italiana  
(vedi nota illustrativa a pag. 6)  
Nell'intervallo: *Paesi tuoi*
- 22.30** **Un programma con le orchestre**  
Les Baxter, Xavier Cugat, Ray Anthony
- 23,15** **Giornale radio** - \* **Musica da ballo**
- 24** Segnale orario - **Ultime notizie** - Buonanotte

## TERZO PROGRAMMA

- 19** — Comunicazione della Commissione Italiana per l'Anno Geofisico Internazionale agli Osservatori geofisici  
**Alfredo Casella**  
*Concerto per due violini, viola e violoncello*  
*Allegro brioso e deciso* - *Andante dolcemente mosso* (Siciliana) - *Allegretto grazioso e molto moderato* (Minuetto, Recitativo e Aria) - *Allegro giocoso e vivacissimo*  
Esecuzione del Quartetto d'Archivi di Torino della Radiotelevisione Italiana  
Ercole Giaccione, Renato Valesio, violini; Carlo Pozzi, viola; Giuseppe Ferrari, violoncello
- 19.30** **La Rassegna**  
**Cinema**  
a cura di Attilio Bertolucci  
Scrittori e cinema - Repetita non iuvant - Notiziario
- 20** — **L'indicatore economico**
- 20.15** **Concerto di ogni sera**  
W. N. Gade (1817-1890): *Sinfonia n. 4 in si bemolle op. 20*  
*Allegro vivace e grazioso* - *Andante con moto* - *Scherzo* - *Allegro molto vivace*  
Orchestra Sinfonica di Denver, diretta da Saul Caston  
A. Scriabin (1872-1915): *Concerto in fa diesis minore op. 20* per pianoforte e orchestra  
*Allegro* - *Andante* - *Allegro moderato*  
Sollista Gino Gorini  
Orchestra Sinfonica di Roma della Radiotelevisione Italiana, diretta da Fernando Previtali
- 21** — **Il Giornale del Terzo**  
Note e corrispondenze sui fatti del giorno

### STAZIONI A MODULAZIONE DI FREQUENZA DEL TERZO PROGRAMMA

- 13** Chiara fontana, un programma dedicato alla musica popolare italiana
- 13.20** **Antologia** - Da « Donna Francesca » di Gabriel Mirò: « Amicizie »
- 13.30-14.15** **Musiche di Mendelssohn e Schumann** (Replica del « Concerto di ogni sera » di giovedì 9 gennaio)

## SECONDO PROGRAMMA

- 9** **MATTINATA IN CASA**  
*Effemeridi* - *Notizie del mattino*  
Almanacco del mese
- 10-11** **APPUNTAMENTO ALLE DIECI**  
(Omo)
- 
- Armando Trovajoli si dedica da qualche anno alla direzione di orchestra, tuttavia rimane sempre uno dei nostri più valenti pianisti di jazz. La possibilità di riascoltarlo in qualità di solista ve l'offre quest'oggi alle ore 14.45 il Secondo Programma
- 13** **MERIDIANA**  
*Musica nell'etere*  
Flash: istantanee sonore  
(Palmolive-Colgate)
- 13.30** Segnale orario - **Giornale radio** - « Ascoltate questa sera... »

- 13.45** Scatola a sorpresa  
(Simmenthal)
- 13.50** Il discobolo  
(Prodotti Alimentari Arrigoni)
- 13.55** **Frank Petty e il suo trio**  
Negli intervalli comunicati commerciali
- 14.30** **Stella polare**  
Quadrante della moda orientamenti e consigli di Olga Barbara Scurto  
(Macchine da cucire Singer)
- 14.45** **Tastiera: Armando Trovajoli al pianoforte**
- 15** — Segnale orario - **Giornale radio** - Previsioni del tempo - Bollettino della transitabilità delle strade statali  
Come, dove e quando...  
Un programma di Rosalba Oletta e Massimo Ventriglia

## POMERIGGIO IN CASA

- 16** **TERZA PAGINA**  
*Avventure e confidenze di Adelchi Arcangelo, concertista di pianoforte* - Testo di Armando La Rosa Parodi  
*Concerto in miniatura: violinista Bronislaw Gimpel e pianista Renato Josi: Brahms: Sonata in la maggiore op. 100 n. 2: a) Allegro amabile, b) Allegro grazioso*  
C'è una risposta? a cura di monsignor Salvatore Garofalo  
60° parallelo: canti delle Terre del Nord, a cura di Gianna Polacco
- 17** — **MILLE E UNA NAPOLI**  
Bancarella di « souvenirs », ritornelli e articoli vari di Nelli e Vinti  
Complesso diretto da Gustavo Palumbo  
Allestimento di Berto Manti
- 18** — **Giornale radio**  
**IL GRANDE BARNUM**  
Autobiografia di Phileas Taylor Barnum, il re del Circo, sceneggiata da Nino Lillo e Paolo Paccetti  
Compagnia di prosa di Firenze della Radiotelevisione Italiana  
Regia di Umberto Benedetto  
Terza puntata
- 18.30** \* **Balliamo con Les Brown e Chay Reyes**
- 19** — **CLASSE UNICA**  
**Umberto Bosco - Dante: il « Paradiso »**: Il cielo di Venere. Carlo Martello, Cunizza da Romano, Falchetto da Marsiglia

## INTERMEZZO

- 19,30** \* **Altalena musicale**  
Negli intervalli comunicati commerciali  
Una risposta al giorno  
(A. Gazzoni & C.)
- 20** — Segnale orario - **Radiosera**
- 20.30** **Passo ridottissimo**  
Varietà musicale in miniatura  
**Musica in famiglia**  
Jula De Palma e Carlo Lanzi
- 21** **SPETTACOLO DELLA SERA**  
**IL FIORE ALL'OCCHIELLO**  
Varietà del venerdì sera  
Presentano Mario Riva e Diana Dei  
Orchestra di ritmi moderni diretta da Beppe Mojetta  
Regia di Riccardo Mantoni  
(Palmolive-Colgate)  
Al termine: **Ultime notizie**
- 22** — **Il Firmamento di Radiofortuna 1958**
- 22.10** **Benny Goodman e il suo complesso**
- 22.30** **Parliamone insieme**
- 23-23.30** **Siparietto**  
\* **Allegretto**

N.B. — Tutti i programmi radiofonici preceduti da un asterisco (\*) sono effettuati in edizioni fonografiche

Dalle ore 23.35 alle ore 6.40 "NOTTURNO DALL'ITALIA" - Programmi musicali e notiziari trasmessi dalla Stazione di Roma 2 su kc/845 pari a metri 355  
23.35-0.30: Gira giradisco - 0.34-1: Musica operistica - 1.06-1.30: Piccoli complessi alla ribalta - 1.36-2: Le voci di Marisa Colomber e Vittorio Paltrinieri - 2.06-2.30: Soggetti in musica: la luna - 2.36-3: Musica da camera - 3.06-3.30: I motivi preferiti - 3.36-4: Musica sinfonica - 4.06-4.30: Napoli canta - 4.36-5: Sette note in fantasia - 5.06-5.30: Musica operistica - 5.36-6: Musica, dolce musica - 6.06-6.40: Arcobaleno musicale - N.B.: Tra un programma e l'altro brevi notiziari.





## UN CAPITANO DI 15 ANNI

di Jules Verne

Un capitano di quindici anni, pubblicato nel 1878 quando Verne aveva ormai raggiunto la cinquantina, appartiene alla serie di quei « Viaggi straordinari » che diedero di colpo al loro autore la fama da lui cercata invano fino allora come commediografo. Con questi romanzi, molti dei quali ebbero il solenne riconoscimento dell'Accademia di Francia, Jules Verne inaugurò una nuova forma di letteratura: quella del romanzo geografico e scientifico. In un rapporto del 1872, il Segretario Perpetuo della massima Istituzione culturale francese (e cioè appunto la gloriosa « Académie » dove siedono gli Immortali) scriveva, a proposito dei romanzi di Verne, che in essi « le meraviglie dell'immaginazione sono sostenute da una nuova forma di meraviglioso, appoggiata a sua volta alle nuove cognizioni scientifiche. L'interesse del lettore, abilmente eccitato e sostenuto, è messo al servizio dell'istruzione; dalla lettura dei libri di

Ore 17 - Programma Nazionale

Jules Verne si ricava, insieme al piacere d'avere imparato molte cose, il desiderio di sapere e la curiosità per tutto ciò che riguarda la scienza. E' per questo, aggiungiamo noi, che i più felici fra i romanzi usciti dalla penna e dalla fantasia del Verne, si leggono con diletto ancor oggi, e a qualsiasi età, anche se sono stati scritti « per i ragazzi ».

Un capitano di quindici anni narra l'avventurosa navigazione del brick-goletta di 400 tonnellate « Pilgrim », armato da Mr. Weldon per la « grande pesca » nei mari australi. Nel febbraio del 1873 la piccola nave, al comando del Capitano Hull, fa scalo in un porto della Nuova Zelanda per imbarcarvi la moglie e il figlio dell'armatore, che debbono rientrare a San Francisco. Senonché la stagione è stata magra, e nella stiva del « Pilgrim » mancano un duecento barili d'olio per completare il carico; il Capitano Hull decide così di dedicarsi a una temeraria caccia alla balena che, in seguito ad ogni sorta di peripezie, si conclude con la morte sua e dell'intero equipaggio. Il giovane Dick Sand, di quindici anni, si assume allora la responsabilità di condurre il veliero a destinazione, coadiuvato da alcuni negri, scampati ad un naufragio, che il Capitano Hull aveva preso a bordo del « Pilgrim »; e vi riesce, dando prova di una singolare fermezza, malgrado le infernali macchinazioni del cuoco Negoro, il quale aveva progettato di far approdare il veliero in una contrada selvaggia per vendervi come schiavi equipaggio e passeggeri.

G. N.

### 12.30 EUROVISIONE

Collegamento tra le reti televisive europee

SVIZZERA: Grindelwald

XX Concorso Internazionale Femminile di sci  
Discesa libera

### LA TV DEI RAGAZZI

17 — a) Il volto dei Secoli  
II secolo XIII

b) Jim della giungla

La laguna della morte

Telefilm - Regia di Earl Bellamy

Distribuzione: Screen Gems, Inc.

Interpreti:

Johnny Weissmuller,

Martin Huston, Norman

Fredric e Tamba

### RITORNO A CASA

18.30 TELEGIORNALE

Edizione del pomeriggio

18.45 LEI E GLI ALTRI

Settimanale di vita femminile

19.30 SINTONIA - LETTERE ALLA TV

A cura di Emilio Garroni

19.45 CHE NE DITE?

Dibattito a cura di Cesare D'Angelantonio

### RIBALTA ACCESA

20.30 TELEGIORNALE

Edizione della sera

20.50 CAROSELLO

(Vidal Profumi - Pavesi - Martini & Rossi - Macchine da cucire Singer)

21 — I FRATELLI CASTIGLIONI

Commedia in tre atti di Alberto Colantuoni

Personaggi ed interpreti:

Ismuele Castiglioni

Aldo Silvani

Camillo Castiglioni

Emilio Rinaldi

Mario Castiglioni

Nino Pavese

Fulvio Castiglioni

Otello Toso

Eusebia Paola Borboni

Sergio Gianni Bortolotto

Valerio Aldo De Palma

Gisa Laura Rizzoli

Adelaide Annabella Cerliani

Ninetta Irene Galter

Berta Wanda Benedetti

Avv. De Ambrosi

Vittorio Duse

Dott. Guido Guidi

Piero Carnabuci

Il procaccia Mario Luciani

Una donna Jonny Tamassia

Regia di Sandro Bolchi

(vedi articolo illustrativo a pag. 9)

Al termine

TELEGIORNALE

Edizione della notte



Sandro Bolchi regista della commedia I fratelli Castiglioni

# Intramontabile gloria dei «Fratelli Castiglioni»

(segue da pag. 9)



I fratelli Castiglioni di Alberto Colantuoni nell'interpretazione di Ettore Petrolini

ranno proprio ora. E il fantasma di zio Pompeo, beffardo, ingigantirà sempre più, sino all'inaspettata soluzione che a tutti quanti renderà giustizia e soddisfazione. Ma per arrivare a quel punto in cui il dottor Guido Guidi, notaio, « felice del suo mandato d'eccezione », placherà gli avidi nipoti con la lettura delle disposizioni testamentarie del defunto, Colantuoni manovra il meccanismo della sua commedia come un sorprendente congegno di precisione. Teatro, insomma; vero Teatro, che non decolora né col variare delle latitudini né col passare del tempo.

Dicevamo, sopra, della fortuna di questa commedia; una storia, addirittura, che — se ci pensasse — Alberto Colantuoni potrebbe scrivere facendone un racconto divertente e movimentato come un romanzo d'avven-

ture. E nella quale occuperebbero un capitolo a parte le manomissioni, a volte devastatrici, operate sul testo da registi e attori, tanto da arrivare — come scrive l'autore stesso — al colmo « che anziché di vivi sbertati da un defunto, parve, a un cotal punto, trattarsi di un trapassato scorbacchiato dai vivi. Inversione, come ognuno vede, vantaggiosissima ai fini di un'opera che si proponeva di mostrare beffardamente ma ferocemente frustata la cupidigia e l'aridità sentimentale degli eredi di quaggiù ».

Colantuoni ricorda a decine episodi di vere e proprie battaglie da lui combattute contro chi, pur di mettere in scena questi Castiglioni così carichi di glorie e di successi, non badava troppo per il sottile dimenticando di commisurare le

proprie capacità con i trabocchetti di un copione difficilissimo da realizzare. Ma anche questa è una prova, anzi la controprova, dell'interesse suscitato dalla « tragicommedia » (come la vuole definita l'autore) nel cui formidabile curriculum, peraltro, brillano nomi di interpreti come Petrolini, Govi, Arturo Schmitz e Bruno Harprecht, Daniela Palmer.

Ed ora basta scorrere l'elenco degli interpreti, guidati da quell'acuto regista che è Sandro Bolchi, per pronosticare anche il successo dell'edizione televisiva della commedia (già apparsa sui teleschermi durante il periodo sperimentale, ma con diversa distribuzione). I Castiglioni ne hanno fatta di strada; e — stiamone certi — non accusano il minimo senso di stanchezza.

c. m. p.

**VIDAL**  
presenta

oggi alle 20.50

**IMMAGINI VENEZIANE**

e consiglia  
alla Signora elegante  
colonia

**CA D'ORO**

"il fascino di Venezia  
in un profumo"



## LOCALI

**LIGURIA**  
16,10-16,15 Chiamata marittimi (Genova 1).

### TRENTINO-ALTO ADIGE

7-7,30 **Classe Unica** (Bolzano 2 - Bolzano II - Bressanone 2 - Brunico 2 - Maranza II - Merano 2 - Plose II).

18,35 **Programma altoatesino** in lingua tedesca - Internationale Rundfunkuniversität: «Die Antibiotika»: 1) Die Sulfonamide / Streptokokken / Pneumokokken - von prof. Gerhard Domagk, Wuppertal - Klaviermusik; Jeanne Dowis, Pianistin; W. A. Mozart: Thema mit Variationen; Rachmaninoff: Zwei Preludes; C. Debussy: La Terrasse des audiences au clair de Lune; General Lavine excentric; Eine Viertelstunde am Büchertisch - n. 61: Prof. Albert Grandi: «Neue Jugendbücher» (Bolzano 2 - Bolzano II - Bressanone 2 - Brunico 2 - Maranza II - Merano 2 - Plose II).

19,30-20,15 H. v. Hartungen: «Nachmals über die Grippe» - Rita Streich singt berühmte Walzer und Melodien - Nachrichtendienst (Bolzano III).

### VENEZIA GIULIA E FRIULI

15 **L'ora della Venezia Giulia** - Trasmissione musicale e giornalistica dedicata agli italiani di oltre frontiera - Almanacco giuliano - 13,04 **Musica richiesta** - 13,30 **Giornale radio** - Notiziario giuliano - Nota di vita politica - Il quaderno d'italiano (Venezia 3).

14,30-14,40 **Terza pagina** - Cronache triestine di teatro, musica, cinema, arti e lettere (Trieste 1).

17,30 **Dall'Auditorium di via del Teatro Romano di Trieste**: Appuntamento con Franco Russo e il suo complesso (Trieste 1).

18 **«Buona memoria»** - profili e motivi dalla storia della Venezia Giulia e Friuli - Testo di Tullio Bressan - Compagnia di Prosa di Trieste della Radiotelevisione Italiana - Allestimento di Ruggero Winter (Trieste 1).

18,20 **Ravel: «Daphnis et Chloe»** Suite n. 2 - Orchestra Filarmonica di Kansas City diretta da Hans Schwieger (Dischi) (Trieste 1).

18,35 **Cantano: Bruno Rosettani, Nella Colombo, il duo Blengio** con il complesso di Franco Valisneri (Trieste 1).

19 **Concertino** - Orchestra diretta da Guido Cergoli (Trieste 1).

19,30 **Concerto del trio «Ars Nova»** - Giulio Viozzi: Trio per clarinetto, violoncello e pianoforte. Esecutori: Giorgio Brezgar: clarinetto; Guerrino Bisiani: violoncello; Bruno Bidussi: pianoforte (Trieste 1).

19,45 **Incontri dello spirito** (Trieste 1).

### In lingua slovena (Trieste A)

7 **Musica del mattino** (Dischi), calendario - 7,15 Segnale orario, notiziario, bollettino meteorologico - 7,30 **Musica leggera**, taccuino del giorno - 8,15-8,30 Segnale orario, notiziario, bollettino meteorologico

11,30 **Senza impegno** - 12 Vite e destini: «Giulietta Masina» di B. Mihalic - 12,10 Per ciascuno qualcosa - 12,45 Nel mondo della cultura - 13,15 Segnale orario, notiziario, bollettino meteorologico - 13,30 **Musica a richiesta** - 14,15-14,45 Segnale orario, notiziario, bollettino meteorologico - indi: Rassegna della stampa.

17,30 **Musica da ballo** (Dischi) - 18 Brahms: Concerto per violino in re maggiore op. 77 (Dischi) - 18,55 Piccoli complessi vocali sloveni - 19,15 Attualità dalla scienza e dalla tecnica. 19,30 **Musica varia**.

20 **Notiziario sportivo** - 20,15 Segnale orario, notiziario, bollettino meteorologico - 20,30 Da una melodia all'altra - 21 Arte e spettacoli a Trieste - 22 Dalla storia degli strumenti musicali: «L'organo, la fisarmonica e l'armonica a bocca» a cura di Paolo Mercù - 22,15 Quartetto pianistico jazz - 22,30 Franck: Sinfonia in re minore (Dischi) - 23,15 Segnale orario, notiziario, bollettino meteorologico - 23,30-24 **Musica per la buonanotte** (Dischi).



Per le altre trasmissioni locali vedere il supplemento allegato al presente fascicolo

## RADIO VATICANA

(Kc/s. 1529 - m. 196; Kc/s. 6190 - m. 48,47; Kc/s. 9646 - m. 31,10)

14,30 **Radiogiornale** - 15 Trasmissioni estere - 17 **«Quarto d'ora della Serenità»** per gli infermi - 21,15 Orizzonti Cristiani: Notiziario - **«Discutimone insieme»** dibattito sui problemi del giorno.

## ESTERE

### ANDORRA

(Kc/s. 998 - m. 300,60; Kc/s. 5972 - m. 50,22; Kc/s. 9330 - m. 32,15)

19 **Novità per signore**. 19,30 **Paris Soir Magazine**. 20,12 **Omo vi prende in parola**. 20,17 **Aperitivo d'onore**. 20,37 **Chi dice meglio**. 20,45 **La famiglia Duraton**. 21 **Varietà musicale**. 21,15 **Coppa interscolastica**. 21,30 **La canzone senza fine**, con Tino Rossi. 21,55 **Un po' di brio!**. 22 **Cento franchi al secondo**. 22,30 **Music-Hall**. 23,03 **Ritmi**. 23,15 **Buona sera, amici!**. 24 **Musica preferita**. 0,45-1 **Mezzanotte a Radio Andorra**.

### FRANCIA

#### I (PARIGI-INTER)

(Nice I Kc/s. 1554 - m. 193,1; Allouis Kc/s. 164 - m. 1829,3; Kc/s. 6200 - m. 48,39)

19,15 **Notiziario**. 19,45 **Dischi**. 19,50 **«L'abbonato alla linea U»**, di Claude Aveline. 20 **«Cento frotole»** d'Henry Salvador. 20,10 **Cabaret-Inter**. 20,30 **Tribuna parigina**. 20,50 **«Presenza di Parigi»**, a cura di Léo Campion e Roger Monclin. 21 **Trasmissione dello Spettacolo** allestito al Teatro della Comédie-Française.

#### II (REGIONALE)

(Lyon I Kc/s. 602 - m. 498,3; Limoges I Kc/s. 791 - m. 379,3; Toulouse I Kc/s. 944 - m. 317,8; Paris II - Marseille II Kc/s. 1070 - m. 280,4; Lille I Kc/s. 1376 - m. 218; Nancy Kc/s. 836 - m. 358,9; Rennes Kc/s. 674 - m. 445,1; Strasburgo Kc/s. 1160 - m. 258,6; Gruppo sincronizzato Kc/s. 1403 - m. 213,8)

19,11 **«La finestra aperta»**, con André Chanu, Jacques Monteil e l'orchestra Edward Chekler. 19,40 **«Tapin, tamburino di Buonaparte in Egitto»**, di Théo Fleischman. Undicesimo episodio. 19,50 **Dischi**. 20 **Notiziario**. 20,25 **Sorriso di Parigi**. 21,15 **Tribuna della storia**: «La morte misteriosa dell'ultimo Condé». 22 **Notiziario**. 22,08 **«E' per domani»**, a cura di Jean Nocher. 22,38 **Sortilegi del Flamenco**. 22,55 **Ricordi per i sogni**. 22,58-23 **Notiziario**.

#### III (NAZIONALE)

(Marseille I Kc/s. 710 - m. 422,5; Paris I Kc/s. 863 - m. 347,6; Bordeaux I Kc/s. 1205 - m. 249; Strasburgo Kc/s. 1277 - m. 234,9; Gruppo sincronizzato Kc/s. 1349 - m. 222,4; Gruppo sincronizzato Kc/s. 1241 - m. 241,7)

19,03 **Paul Bonneau**: Suite per sassofono. Claude Delvincourt: a) Grenadine; b) Nègre en chemise. 19,15 **Verdi**: Due frammenti dalla Messa da Requiem. Haydn: La Creazione (Parte prima); Kodaly: «Combattimento e sconfitta di Napoleone» da «Hary Janos»; Ciaikovsky: a) Scherzo

e finale dalla Sinfonia n. 4 in fa minore; b) Echi della Pampa; c) «Amatin»; d) Polca danese. 20,15 **Giovanna d'Arco**, opera in un prologo e tre atti, di Verdi, diretta da Marcel Couraud. Nell'intervallo (21,25) Colloqui con Marcel Jouhandeau. 22,30 **Notiziario**. 22,50 **La Voce dell'America**. 23,10 **Bartok**: «Images» per orchestra; Stravinsky: L'uccello di fuoco, suite da balletto. 23,53-24 **Notiziario**.

### MONTECARLO

(Kc/s. 1466 - m. 205; Kc/s. 6035 - m. 49,71; Kc/s. 7140 - m. 42,02)

19,45 **Notiziario**. 20 **Trio**, con André Claveau. 20,15 **Coppa interscolastica**. 20,30 **I prodigi**. 20,55 **In poltrona**. 21 **«La castellana di Shenstone»**, di Florence Barclay e André Bisson. 22,10 **Notiziario**. 23,15 **Jazz**. 23 **Notiziario**. 23,05 **Radio Avviamiento**. 23,20 **Mitternachtsruf**. 23,35 **Haydn**: Sinfonia n. 102, diretta da Bruno Walter. 24-0,02 **Notiziario**.

### GERMANIA

#### FRANCOFORTE

(Kc/s. 593 - m. 505,8; Kc/s. 6190 - m. 48,49)

19 **Musica leggera**. 19,30 **Cronaca dell'Assia**. Notiziario. Commenti. 20 **Concerto sinfonico** diretto da Rudolf Kempe (solista pianista Paul Baumgartner). **Rich. Moehaupt**: Suite Lisistrata; **S. Prokofiev**: Concerto in do maggiore n. 3 per pianoforte e orchestra, op. 26; **Beethoven**: Sinfonia n. 4 in si bemolle maggiore, op. 60. Nell'intervallo (21 circa) Presentazione del programma a cura di Wolf-Eberhard von Lewinski. 22 **Notiziario**. Attualità. 22,20 **Novità cinematografiche**. 23 **Musica per sognare**. 24 **Ultime notizie**. **Musica**. 0,10 **Musica da ballo**. 1 **Notizie e commenti da Berlino**.

#### MONACO

(Kc/s. 800 - m. 375)

19,03 **Eco del tempo**. 19,40 **Glosse sull'economia**, di Rufus Mücke. 19,45 **Notiziario**. 20 **Concerto sinfonico** diretto da Jan Koetsier (solista violinista Guila Bustabo). **Joseph Haas**: Suite di variazioni su un vecchio tema Rococo per piccola orchestra, op. 64; **Ermanno Wolf-Ferrari**: Concerto per violino e orchestra; **Joseph Haydn**: Sinfonia n. 99 in mi bemolle maggiore. 22 **Fiabe per il nostro tempo**, di James Thurber. 22,15 **Notiziario**. Commenti. 22,30 **Musica da ballo**. 24 **Ultime notizie**.

#### TRASMETTITORE DEL RENO

(Kc/s. 1016 - m. 295)

19 **Cronaca**. Notizie. 19,30 **Tribuna del tempo**. 20 **Aaron Copland** dirige composizioni proprie: a) Short Symphony n. 2; b) Musica per il teatro; c) Suite dal balletto «Rodeo». 21 **Nuovi mestieri per la donna nell'industria metallurgica**. 21,15 **Musica da camera**. **Franz Schubert**: 4 lieder; **Johann Nepomuk Hummel**: Quartetto d'archi in do maggiore. (Heinrich Schlusnus, baritono; Sebastian Peschko, pianoforte e il Quartetto Endres). 22 **Notiziario**. Dialogo al parlamento. 22,30 **Concerto variato**. 24 **Ultime notizie**. 0,10-0,20 **La nostra preoccupazione in comune per la Germania centrale**.

### INGHILTERRA

#### PROGRAMMA NAZIONALE

(North Kc/s. 692 - m. 434; Scotland Kc/s. 809 - m. 370,8; Wales Kc/s. 881 - m. 340,5; London Kc/s. 19)

19 **Notiziario**. 20 **«Memorie dei Teatri di Londra»**, di Macqueen-Pope. 20,30 **«Chi lo sa?»**, risposte di scienziati a domande scientifiche e tecnologiche di

ascoltatori. 21 **Concerto diretto da Colin Davis**. 22 **Notiziario**. 22,15 **In patria e all'estero**. 22,45 **Rivista musicale**. 23,15 **Concerto del pianista Angus Morrison**. **Liszt**: a) Ai cipressi di Villa d'Este, trionfo; b) Giochi d'acqua a Villa d'Este; c) Mephisto Valse. **Albeniz**: a) Evocazione; b) Ronden; c) Triana. 24-0,13 **Notiziario**.

#### PROGRAMMA LEGGERO

(Droitwich Kc/s. 200 - m. 1500; Stazioni sincronizzate Kc/s. 1214 - m. 247,1)

19 **Roy Edwards, Margaret Rose e l'orchestra Gerald**. 19,45 **«La famiglia Archer»**, di Webb e Mason. 20 **Notiziario**. 20,30 **Auguri e canzoni di artisti del Commonwealth**. 21 **Rivista**. 21,30 **Discussione**. 22,15 **Concerto di musica leggera**. 23,30 **Notiziario**. 23,40 **Complesso «Kenny Baker's Dozen»**. 0,15 **Steve Race con Lisa Ashwood, Tony Morris e The Steve Race Five**. 0,55-1 **Ultime notizie**.

#### ONDE CORTE

| Ore           | Kc/s. | m.    |
|---------------|-------|-------|
| 5,30 - 8,15   | 7260  | 41,32 |
| 5,30 - 8,15   | 9410  | 31,88 |
| 5,30 - 8,15   | 12095 | 24,80 |
| 7 - 8,15      | 15110 | 19,85 |
| 10,15 - 11    | 17790 | 16,86 |
| 10,15 - 11    | 21710 | 13,82 |
| 10,30 - 22    | 15070 | 19,91 |
| 11,30 - 21,15 | 15110 | 19,85 |
| 12 - 12,15    | 9410  | 31,88 |
| 12 - 12,15    | 12040 | 24,92 |
| 12 - 16,45    | 25720 | 11,66 |
| 12 - 19,30    | 21640 | 13,86 |
| 14 - 14,15    | 21710 | 13,82 |
| 18 - 22       | 12095 | 24,80 |
| 19,30 - 22    | 9410  | 31,88 |
| 19,30 - 22    | 9770  | 30,71 |
| 21 - 22       | 7120  | 42,13 |

5,30 **Notiziario**. 6 **Musica richiesta**. 6,30 **Canti per la Festa dell'Epifania**. 6,45 **Musica di Borodin**. 7 **Notiziario**. 7,30 **Dischi per un'isola deserta**. 8 **Notiziario**. 8,30-9 **Banda militare**. 10,15 **Notiziario**. 10,45 **Orchestra Peter Yorke**. 11,30 **«The Big Fish»**, commedia di Douglas Raiton. 12 **Notiziario**. 13 **Musica in stile moderno** eseguita dal complesso The Jackie Davies Seven e dal sestetto Les Baker. 13,30 **Dischi per un'isola deserta**. 14 **Notiziario**. 14,45 **Sestetto Charlie Katz**. 15,15 **Dischi presentati da Lilian Duff**. 15,45 **Concerto diretto da Sir Adrian Bault**. Solisti: soprano Pauline Brockleas, organista John Birch. Maestro del coro: Frederic Jackson. **Gustav Holst**: a) Fugal Overture; b) Edgong Heath; c) Fantasia corale; d) Fugal Concerto, per flauto, oboe ed archi; e) The Perfect Fool, musica da balletto. 17 **Notiziario**. 17,15 **Jaček Cole e la sua Orchestra Moderna**. 18,15 **«Le favolose avventure del pirata Enrico Morgan»**, di Anton Delmar e Alfred Dunning. 19 **Notiziario**. 19,30 **«Harry's Night»**, commedia di Pamela Gray. 20,15 **Auguri e melodie interpretate da artisti del Commonwealth**. 21 **Notiziario**. 21,30 **Musica in miniatura** eseguita dal soprano April Candelo, dalla pianista Joan Davies, dai clarinettisti Jack Brymer e Walter Lear, dal fagottista Gwydion Brooke, dal clavicembalista Thurston Dart e dal quartetto d'archi Amadeus. 22,15 **Jack Cole e la sua Orchestra Moderna**. 23,15-23,45 **Rivista scozzese**.

### SVIZZERA

#### BEROMUENSTER

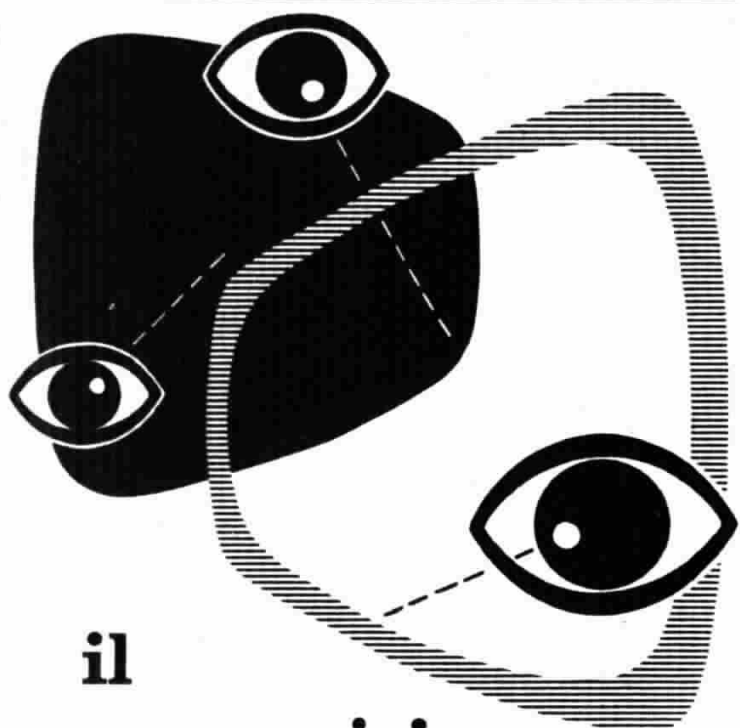
(Kc/s. 529 - m. 567,1)

19,05 **Cronaca mondiale**. 19,30 **Notiziario**. Eco del tempo. 20 **Cose popolari, anche troppo popolari**. 20,30 **«Allora, e oggi?»** al microfono: Jean-Pierre Gerwig. 21 **Trasmissione per i Retoromani**. 22,15 **Notiziario**. 22,20-23,15 **Musica leggera**.

#### MONTECENERI

(Kc/s. 557 - m. 568,6)

7,15 **Notiziario**. 7,20-7,45 **Almanacco sonoro**. 12 **Musica varia**. 12,30 **Notiziario**. 12,45 **Musica varia**. 13,15 **Complesso d'archi George Melachroinou**. 13,20 **Franck**: Sinfonia in re minore, diretta da Eugen Ormandy. 14-14,45 **«Viaggio nel paese delle renne»**, di Fausto Fusi. 16 **Tè danzante**. 16,20 **Concerto della violinista Nilde Pignatelli e del pianista Luciano Grizzuti**. **Attilio Ariosti**: Sonata in mi minore; **G. B. Pergolesi**: Sonata XI in re minore; **Vincenzo Davico**: Sonata rustica. 16,50 **Ora serena**. 18 **Musica richiesta**. 18,40 **Concerto diretto da Otmar Nussli**. **Jommelli**: Sinfonia per la Festa teatrale «Cere placata»; **Sacchini**: Divertimento. 19,15 **Notiziario**. 19,40 **Canzoni da film**. 20 **Le Cronache italiane di Stendhal**. 20,30 **Orchestra Radiosa diretta da Fernando Paggi**. 21 **«Camere separate»**, un atto di John Boyton Priestley. 21,45 **Bach**: Cantate profane. 22,30 **Notiziario**. 22,35 **Tappe del progresso scientifico**. 22,50-23 **Goodnight Sweetheart»**.



## il campo visivo

Coi televisori CGE si vede bene anche da posizioni molto laterali allo schermo. Una così ampia visuale si deve alla curvatura del cristallo di protezione, che ha consentito di portare avanti il cinescopio, pure curvo, e di sfruttare tutta la superficie dello schermo. Buona visione, dunque, anche in locali con poca profondità!

MAGNIFICA DEFINIZIONE DELL'IMMAGINE



17 pollici L. 159.000

21 pollici L. 199.000

24 pollici L. 249.000

(schermo gigante)

# CGE

radio • televisione



## PROGRAMMA NAZIONALE

## SECONDO PROGRAMMA

- 6,40** *Previs. del tempo per i pescatori*  
Lezione di lingua tedesca, a cura di G. Roeder
- 7** Segnale orario - **Giornale radio** - Previsioni del tempo - Taccuino del buongiorno - \* **Musiche del mattino**  
L'oroscopo del giorno (7,55) (Motta)
- 8** Segnale orario - **Giornale radio** - Rassegna della stampa italiana in collaborazione con l'A.N.S.A. - Previs. del tempo - Boll. meteor. \* **Crescendo** (8,15 circa) (Palmolive-Colgate)
- 8,45-9** **La comunità umana**  
Trasmissione per l'assistenza e previdenza sociali
- 11** — **La Radio per le Scuole**  
(per la III, IV e V classe elementare)  
*Calendarietto della settimana*, a cura di Gherardo Gherardi  
*Radiopartita*, a cura di Giuseppe Aldo Rossi
- 11,30** **Musica da camera**  
Vivaldi (rev. Ephrikian): *Sonata a quattro in mi bemolle maggiore «Al Santo Sepolcro»*: a) Largo molto, b) Allegro, ma poco (Esecuzione del Gruppo Musiche Rare - Franco Tamponi, primo violino; Arnaldo Apostoli, secondo violino; Federico Stephany, viola; Nerio Brunelli, violoncello); Beethoven: *Quartetto in do maggiore op. 59 n. 3*: a) Andante con moto (Introduzione) - Allegro vivace, b) Andante con moto - Quasi allegretto, c) Grazioso (Minuetto), d) Allegro (Esecuzione del Quartetto d'archi di Torino della Radiotelevisione Italiana - Ercole Giaccone, primo violino; Renato Valesio, secondo violino; Carlo Pozzi, viola; Giuseppe Ferrari, violoncello)
- 12,10** **Le nuove canzoni italiane**  
Orchestra diretta da Enzo Cera-  
gioli  
Cantano Roberto Altamura, Nella Colombo, Aurelio Fierro e Tonina Torrielli
- 12,50** **1, 2, 3... via!** (Pasta Barilla)  
Calendario (Antonetto)
- 13** Segnale orario - **Giornale radio** - Media delle valute - Previsioni del tempo  
Carillon (Manetti e Roberts)
- 13,20** \* **Album musicale**  
Negli interv. comunicati commerciali  
Lanterne e lucciole (13,55)  
Punti di vista del Cavalier Fantasio (G. B. Pezzoli)
- 14** **Giornale radio**
- 14,15-14,30** **Chi è di scena?**, cronache del teatro di Achille Fiocco - *Cronache cinematografiche*, di Edoardo Anton
- 16,15** *Previs. del tempo per i pescatori*  
Le opinioni degli altri
- 16,30** \* **Orchestra della canzone diretta da Angelini**
- 17** — **Sorella Radio**  
Trasmissione per gli infermi
- 17,45** **GALATEA**  
Opera in un atto di ANTONIO SAVASTA  
Galatea Carla Gavazzi  
Dejanira Ornella Rovero  
Eunice Dina Contini Mannucci  
Eudora Bianca Furlai  
Aci Luigi Rumbo  
Polifemo Franco Calabrese  
Direttore **Pietro Argento**  
Maestro del Coro Roberto Benaglio  
Orchestra e Coro di Milano della Radiotelevisione Italiana
- 18,45** **Università internazionale Guglielmo Marconi**  
John Wilson: *I quarant'anni del jazz*
- 19** — Estrazioni del Lotto  
\* Ritmi e canzoni
- 19,15** **Duo motivi e quiz**  
Programma duplex fra la Radiodiffusion Télévision Française e la Radiotelevisione Italiana abbinato al Concorso Radiofonico per gli ascoltatori italiani e francesi
- 19,45** *Prodotti e produttori italiani*
- 20** — \* **Celebri melodie**  
Negli interv. comunicati commerciali

- \* Una canzone di successo (Buitoni Sansepolcro)
- 20,30** Segnale orario - **Giornale radio** - Radiosport
- 21** — **Passo ridottissimo**  
Varietà musicale in miniatura  
**POGGIOTURCHINO**  
Cronache strapaesane di Simo-  
netta e Zucconi  
Canzoni originali di Fiorenzo Carpi  
Compagnia di rivista di Milano della Radiotelevisione Italiana  
Orchestra diretta da Mario Consiglio  
Regia di **Giulio Scarnicci**
- 22** — **SOTTO IL PERO**  
Radiodramma di **Gunther Eich** da un racconto di Theodor Fontane  
Traduzione di Dante Raiteri  
Compagnia di prosa di Roma della Radiotelevisione Italiana  
Hradscheck Marcello Giorda  
Szulski Giotto Tempestini  
Kunlicke Fernando Solieri  
Quaas Gino Pestelli  
Mietzel Enrico Urbini  
Geelhaar Giorgio Piamonti  
Jakob Renato De Carmine  
Il giudice istruttore **Renato Cominetti**  
Il becchino **Nino Bonanni**  
Orsola Hradscheck **Nella Bonora**  
La vecchia Jeshke **Anita Griarotti**  
La signora Mietzel **Anna Di Meo**  
Maletta **Lia Curci**  
Editha **Maria Teresa Rovere**  
L'annunciatrice **Gemma Griarotti**  
Regia di **Pietro Masserano Tar-  
ricco** Registrazione  
(v. articolo illustrativo a pag. 8)
- 23,15** **Giornale radio - Musica da ballo**, programma scambio con la Radio Austriaca
- 24** Segnale orario - **Ultime notizie** - Buonanotte

## TERZO PROGRAMMA

- 19** — Comunicazione della Commissione Italiana per l'Anno Geofisico Internazionale agli Osservatori geofisici  
**La produttività nell'economia italiana**  
Libero Lenti: *La produttività nelle industrie*
- 19,15** **Karol Szymanowski**  
*Canti d'amore di Hafiz*  
Auguri - L'unico rimedio - I tulipani ardenti - Danza - L'amato vento dell'Ovest - Triste primavera  
Tommaso Spataro, tenore; Armando Renzi, pianoforte
- 19,30** **Max Planck**  
nel centenario della nascita  
a cura di Alessandro Alberigi
- 20** — **L'indicatore economico**
- 20,15** **Concerto di ogni sera**  
J. S. Bach (1685-1750): *Suite n. 2 in re minore* per violoncello solo  
Preludio - Allemanda - Corrente - Sarabanda - Minuetto I e II - Giga  
Violoncellista **Amedeo Baldovino**  
\* C. Debussy (1862-1918): *Sei studi per pianoforte*  
Pour les degrés chromatiques - Pour les agréments - Pour les notes répétées - Pour les sonorités opposées - Pour les arpèges - Pour les accords  
Pianista **Walter Giesecking**
- 21** — **Il Giornale del Terzo**  
Note e corrispondenze sui fatti del giorno
- 21,20** **Piccola antologia poetica**  
**Leonardo Sinisgalli**
- 21,30** **Stagione Sinfonica Pubblica del Terzo Programma**  
Dall'Auditorium del Foro Italico in Roma

### STAZIONI A MODULAZIONE DI FREQUENZA DEL TERZO PROGRAMMA

- 13 Chiara fontana**, un programma dedicato alla musica popolare italiana
- 13,20 Antologia** - Da « Osservazioni sulla morale cattolica » di Alessandro Manzoni: « Sulla modestia e sull'umiltà »
- 13,30-14,15** **Musiche di Gade e Scriabin** (Replica del « Concerto di ogni sera » di venerdì 10 gennaio)

- MATTINATA IN CASA**
- 9** *Effemeridi* - *Notizie del mattino*  
**Almanacco del mese**
- 9,30** **Il finello**  
Settimanale per le donne, a cura di Antonio Tatti  
(v. articolo illustrativo a pag. 15)
- 10-11** **APPUNTAMENTO ALLE DIECI**  
(Omo)
- MERIDIANA**
- 13** **Il mondo canta così: Francia**  
(Roger & Gallet)  
Flash: istantanee sonore (Palmolive-Colgate)
- 13,30** Segnale orario - **Giornale radio** - « Ascoltate questa sera... »
- 13,45** **Scatola a sorpresa**  
(Simmenthal)



Il soprano Silvana Zanolli, interprete di Nedda nei Pagliacci di Ruggero Leoncavallo (ore 21)

- CONCERTO**  
diretto da **Alberto Erede**  
con la partecipazione della violinista **Ida Haendel**  
**Wolfgang Amadeus Mozart**  
*Divertimento in fa maggiore K. 522* (« Dorfmusikanten Sextett »)  
Allegro, Minuetto - Maestoso, Adagio cantabile, Presto - Finale  
*Concerto in sol maggiore K. 216* per violino e orchestra  
Allegro - Adagio - Rondò  
Solista **Ida Haendel**  
**Igor Stravinskij**  
*Concerto in re* per violino e orchestra  
Toccata - Aria prima - Aria seconda - Capriccio  
Solista **Ida Haendel**  
**Ferruccio Busoni**  
*Turandot* suite op. 41  
La porta della città - Truffaldino - Marcia di Altoum - Marcia di Turandot - Scena di donne - Danza e canzone - Valzer notturno - Marcia funebre  
Orchestra Sinfonica di Roma della Radiotelevisione Italiana  
(vedi nota illustrativa a pag. 6)  
Nell'intervallo:  
*Gli spazzacamini a Londra nell'Ottocento*  
Conversazione di **Maria Luisa Astaldi**  
Al termine:  
**La Rassegna**  
*Arti figurative*  
a cura di **Marziano Bernardi**  
Bilancio di una Mostra di pittura astratta - La crisi di Venezia - Gli ottant'anni di **Matteo Marangoni** - Il « Botticelli » di **Chastel** (Replica)

- 13,50** **Il discobolo**  
(Prodotti Alimentari Arrigoni)
- 13,55** **Motivi in tasca**  
Negli intervalli comunicati commerciali
- 14,30** **Schermi e ribalte**  
*Rassegna degli spettacoli*, di Franco Calderoni e Ghigo De Chiara
- 14,45** **Mille serenate**  
Un programma con **Giacomo Rondinella**
- 15** — Segnale orario - **Giornale radio** - Previsioni del tempo - Bollettino della transitabilità delle strade statali
- 15,15** \* **Ernie Felice e il suo complesso**
- 15,30** **Le nuove canzoni italiane**  
Orchestra diretta da **Angelo Brigada**  
Cantano **Giorgio Consolini**, **Francesco Frati**, **Rino Palombo** e **Nilla Pizzi**

## POMERIGGIO IN CASA

- 16** **TERZA PAGINA**  
*Il setaccio: cose scelte e annotate da Mario Ortensi*  
*Assi del jazz*  
*Guida d'Italia*, prospettive turistiche di **M. A. Bernoni**
- 17** — **I settemari**  
Musiche e curiosità da tutto il mondo
- 17,45** **Il trenino delle voci**
- 18** — **Giornale radio**  
**Gino Conte e la sua orchestra**  
Cantano **Gloria Christian**, **Marcella Altieri**, **Claudio Terni** e **Luciano Glori**  
Chaplin: *Mandoline serenade*; Cesareo-Ricciardi: *O treno d' a fantasia*; Murolo-Falvo: *Tarantelluccia*; Bertini-Olivieri: *Non è bugiardo il cuore*; Ruiz: *Rico Vacilon*; Larici-Roberts-Powell: *E' meraviglioso essere giovani*; Panzuti-Mascheroni: *Casetta in Canada*; De Crescenzo-Rendine: *Malinconico autunno*; Goodwin: *Skiffing string*
- 18,30** \* **Pentagramma**  
Musica per tutti
- 19** — **Il sabato di Classe Unica**  
Risposte agli ascoltatori  
*L'esilio di Dante*

## INTERMEZZO

- 19,30** \* **Altalena musicale**  
Negli intervalli comunicati commerciali  
Una risposta al giorno (A. Gazzoni & C.)
- 20** — Segnale orario - **Radiosera**
- 20,30** **Passo ridottissimo**  
Varietà musicale in miniatura  
**Il Firmamento di Radiofortuna 1958**
- 20,45** **CliaK**  
Settimanale di attualità cinematografiche, a cura di **Lello Bersani** (Agip)

## SPETTACOLO DELLA SERA

- 21** **Nel primo centenario della nascita di Ruggero Leoncavallo**  
Dal Teatro Comunale « Giuseppe Verdi » di Trieste  
**PAGLIACCI**  
Dramma in due atti di **RUGGERO LEONCAVALLO**  
Nedda **Silvana Zanolli**  
Canio **Carlo Guichandut**  
Tonio **Ugo Savarese**  
Peppe **Sergio Tedesco**  
Silvio **Guido Mazzini**  
Direttore **Ugo Rapalo**  
Maestro del Coro **Adolfo Fanfani**  
Orchestra Filarmonica Triestina e Coro del Teatro « Giuseppe Verdi » di Trieste  
Nell'intervallo:  
*Ricordi di Leoncavallo*, di **Giovacchino Forzano**  
Al termine: **Ultime notizie**
- 22,45** **Ken Griffin all'organo Hammond**
- 23-23,30** **Siparietto**  
\* **A luci spente**

N.B. — Tutti i programmi radiofonici preceduti da un asterisco (\*) sono effettuati in edizioni fonografiche

Dalle ore 23,35 alle ore 6,40 "NOTTURNO DALL'ITALIA" - Programmi musicali e notiziari trasmessi dalla Stazione di Roma 2 su kc/845 pari a metri 353  
23,35-0,30: Il ballo del sabato sera - 0,36-1: Le canzoni di Kern e Porter - 1,06-1,30: Ritmi indovinati - 1,36-2: Musica operistica - 2,06-2,30: Colonna sonora - 2,36-3: Musica in sordina - 3,06-3,30: Musica da camera - 3,36-4: Novità da tutto il mondo - 4,06-4,30: Complessi caratteristici - 4,36-5: Musica sinfonica - 5,06-5,30: Archi in vacanza - 5,36-6: Musica operistica - 6,06-6,40: Arcobaleno musicale - N.B.: Tra un programma e l'altro brevi notiziari.





CLASSICO LIQUORE SEMISECCO

AVERNOS

liscio - con soda  
come punch

digerirete  
anche i sassi!

**16 — EUROVISIONE**  
Collegamento tra le reti televisive europee  
ITALIA: Roma  
Dalla Chiesa di S. Andrea della Valle  
**SERMONE DELLE NAZIONI**  
Telecronista Luciano Luisi  
Ripresa televisiva di Franco Morabito

**LA TV DEI RAGAZZI**  
**17 — a) IL RODEO DEI RAGAZZI**  
Documentario dell'Enciclopedia Britannica  
**b) IL TORMENTO DELLA PAURA**  
Film - Regia di Cecil Musk  
Produzione: Merton Park Studios Ltd.  
Interpreti: James Kenney, Florence Stephenson, George Stephenson

**RITORNO A CASA**  
**18.30 TELEGIORNALE**  
Edizione del pomeriggio

**18.45 PASSAPORTO N. 2**  
Lezioni di lingua francese a cura di Jean Barbet

**19 — UN SECOLO DI POESIA**  
Liriche italiane dall'Ottocento al Novecento scelte da Vincenzo Talarico e presentata da Lilla Brignone

**19.20 VARIETA' MUSSICALE**  
Orchestra diretta da Mario Consiglio  
Regia di Pierpaolo Ruggerini

**20 — TERRA DEI FIORDI**  
Servizio di Igor Scherb  
**RIBALTA ACCESA**

**20.30 TELEGIORNALE**  
Edizione della sera

**20.50 CAROSELLO**  
(Lux - Shell Italiana - Nestlé - Istituto Farmacoterapico Italiano)

**21 — I CALCIATORI AZZURRI: RITORNO A BELFAST**

**21.10** Garinei e Giovannini presentano  
**IL MUSICHIERE**



Jean Barbet, l'insegnante del nuovo corso di lingua francese, con il suo « allievo-tipo » Bernard Guyed. La prima lezione di francese va in onda quest'oggi alle ore 18.45 nella trasmissione di Passaporto n. 2

Gioco musicale a premi  
condotto da Mario Riva  
con l'orchestra di Gorni Kramer  
e con Lorella De Luca e Alessandra Panaro  
Regia di Antonello Falqui

**22 — CAPITAN FRACASSA**  
di Théophile Gautier  
Traduzione, sceneggiatura e riduzione televisiva di Anton Giulio Majano e Elio Talarico  
Prima puntata  
Personaggi ed interpreti:

Capitan Fracassa  
Arnoldo Foà  
I « Comici »:  
Isabella Lea Massari  
Leonarda Margherita Bagui  
Serafina Marina Dolfin  
Zerbina Scilla Gabel  
Erode Ivo Garrani  
Blasio Romolo Costa  
Leandro Alfredo Bianchini  
Scapino Roberto Berteà  
Matamoro Dario Dolci  
Jolanda di Foix  
Fiorella Mari  
Marchese di Bruyères  
Leonardo Cortese  
Marchesa di Bruyères  
Marisa Mantovani  
Chiquita Giulia Lazzarini  
Agostino Ubaldo Lay

Pietro Massimo Pianforini  
Conte di Foix  
Carlo Lombardi  
Chirriguirri Vinicio Sofia  
Giovanna Paola Piccinato  
Giovanni Gino Donato  
Mionnette Wanda Raheli  
Costumi di Giancarlo Bertolini Salimbeni  
Regia di Anton Giulio Majano  
(vedi articolo illustrativo a pag. 18)  
Al termine:  
**TELEGIORNALE**  
Edizione della notte

## Un romantico ammazzasette

(segue da pag. 19)

e non di rado travolgente di una vicenda che, d'altra parte, è illuminata da un raffinato sottofondo romantico. Basti pensare, del romanzo di Gautier, all'ambigua e malinconica modernità della figura

di Fracassa, maschera antichissima che taluni fanno risalire al miles di Plauto, e che, comunque, nella sua più vera immagine nasce nel Quattrocento, con il volto del guerriero prezzolato e vagabondo, facilmente trascinato all'invettiva e all'iperbole, in un linguaggio pieno di sgangherate metafore. (Se entro, entro per una breccia. Se esco, esco sotto un arco di trionfo. Se avanzo, avanzo per sfondare. Se indietreggio, indietreggio per prendere lo slancio. Se mi allungo, allungo l'avversario per terra. Caprioletto con delizia e voluttà in mischie e battaglie, tagliuzzando, spezzettando, massacrando, lavorando di punta e di taglio. Scaravento in aria i cavalli con i loro cavalieri e trito come pagliuzze le ossa degli elefanti, ecc.).

Ma con il romanzo di Gautier, Fracassa non è più un personaggio colto, per così dire, in presa diretta: diventa una finzione, una « parte » che sulla scena recita Sigognac, tanto coraggioso e limpido nella vita quanto vile è il suo personaggio. E oltre alla sdoppiatura, significativa di uno stato d'animo romantico, s'insinuano nella storia

una malinconia e un chiaroscuro che conserveranno a lungo a queste « stampe del Seicento » la loro drammatica modernità, la loro sensibile giovinezza.

m. l. s.



Ivo Garrani (Erode)



Giulia Lazzarini (Chiquita)

QUESTA SERA  
alla TV

ore  
20,55

PER GUIDARE MEGLIO

programma speciale  
per gli automobilisti  
presentato da Giovanni Canestrini

CONTRIBUTO



PER LA SICUREZZA DEL TRAFFICO

OLIO DANTE

in ogni casa!



# RADIOCORRIERE

Settimanale della Radio e della Televisione  
ANNO 35 - NUMERO 1

SETTIMANA DAL 5 ALL'11 GENNAIO 1958  
Spedizione in abbonamento postale - II Gruppo

Editore: EDIZIONI RADIO ITALIANA  
Amministr. Delegato: VITTORIO MALINVERNI  
Direttore responsabile: EUGENIO BERTUETTI

Direzione e Amministrazione:  
Torino - Via Arsenale, 21 - Telefono 57 57

Redazione torinese:  
Corso Bramante, 20 - Telefono 69 75 61

Redazione romana:  
Via del Babuino, 9 - Telefono 664, int. 266

## ABBONAMENTI

EDIZIONI RADIO ITALIANA  
via Arsenale 21, Torino

Annuali (52 numeri) . . . . . L. 2300  
Semestrali (26 numeri) . . . . . » 1200  
Trimestrali (13 numeri) . . . . . » 600  
Un numero L. 50 - Arretrato L. 60

I versamenti possono essere effettuati sul conto  
corr. post. n. 2/13500 intestato a « Radiocorriere »

ESTERO:  
Annuali (52 numeri) . . . . . L. 4300  
Semestrali (26 numeri) . . . . . » 2200

I versamenti possono essere effettuati a mezzo  
« Coupons Internazionali » o tramite Banca

Pubblicità:  
CIPP - Compagnia Internazionale Pubblicità Periodici:

MILANO: via Pisoni, 2  
Telefoni 65 28 14 - 65 28 15 - 65 28 16

TORINO: via Pomba, 20 - Telefono 57 57

Distribuzione:  
SET - Soc. Editrice Torinese - Corso Valdocco, 2 - Telefono 40 4 43

Articoli e fotografie anche non pubblicati non  
si restituiscono.

STAMPATO DALLA ILTE  
Industria Libreria Tipografica Editrice  
Corso Bramante, 20 - Torino

TUTTI I DIRITTI RISERVATI  
RIPRODUZIONE VIETATA

\* RADIO \*

sabato 11 gennaio

Lapornik - 19,30 Musica varia.  
20 Notiziario sportivo - 20,15 Segnale orario, notiziario, bollettino meteorologico - 20,30 La settimana in Italia - 21 « Giornale di bordo della « Briseide », racconto sceneggiato di Vitomil Zupan, 2ª ed ultima puntata - 22 Complessi strumentali sloveni - 22,20 Parole e ritmi - 23,15 Segnale orario, notiziario, bollettino meteorologico - 23,30-24 Ballo notturno (Dischi).

Per le altre trasmissioni locali  
vedere il supplemento allegato al presente fascicolo

## RADIO VATICANA

(Kc/s. 1529 - m. 196; Kc/s. 6190 - m. 48,47; Kc/s. 9646 - m. 31,10)

14,30 Radiogiornale - 15 Trasmissioni estere - 21,15 Orizzonti Cristiani; Notiziario - « Documentari e Cronache » - « Il Vangelo di domani » commento di D. Gennaro Auletta, lettura di Carlo d'Angelo.

## ESTERE

### ANDORRA

(Kc/s. 998 - m. 300,60; Kc/s. 5972 - m. 50,22; Kc/s. 9330 - m. 32,15)

19 Novità per signore, 20,12 Omo vi prende in parola, 20,40 Novità, 20,50 La famiglia Duraton, 21 E' nata una vedetta, 21,15 Serenata parigina, 21,30 Successo del giorno, 21,35 Dal mercante di canzoni, 22 Concerto, 22,30 Mezz'ora in America, 23,15 Buona sera, amici! 24 Musica preferita, 0,45-1 Mezzanotte a Radio Andorra.

### BELGIO

PROGRAMMA FIAMMINGO  
(Kc/s. 926 - m. 324)

18 Dischi, 19 Notiziario, 20 Varietà musicale, 21,15 Orchestra ricreativa diretta da Francis Bay, 22 Notiziario, 22,15-24 Musica richiesta.

### FRANCIA

#### I (PARIGI-INTER)

(Nice I Kc/s. 1554 - m. 193,1; Allouis Kc/s. 164 - m. 1829,3; Kc/s. 6200 - m. 48,39)

19,15 Notiziario, 19,45 Dischi, 19,50 « L'abbonato della linea U », di Claude Aveline, 20 « Cento frottole » di Henry Salvador, 20,10 « Piccolo Museo della canzonetta », 20,30 Tribuna parigina, 21 « Discoparade », varietà presentata da Parigi-Inter, da Radio Losanna e dalla Radio Belga, 22 « Buona sera, Europa... Qui Parigi », a cura di Jean Antoine, 24-1 Musica da ballo.

#### II (REGIONALE)

(Lyon I Kc/s. 602 - m. 498,3; Limoges I Kc/s. 791 - m. 379,3; Toulouse I Kc/s. 944 - m. 317,8; Paris II - Marseille II Kc/s. 1070 - m. 280,4; Lille I Kc/s. 1376 - m. 218; Nancy Kc/s. 836 - m. 358,9; Rennes Kc/s. 674 - m. 445,1; Strasburgo Kc/s. 1160 - m. 258,6; Gruppo sincronizzato Kc/s. 1403 - m. 213,8)

19,11 « Cineromanzi », a cura di André Beucier, 19,30 « Sempre giovane André Dassary », a cura di Francis Cover, 19,40 « Tapin, tamburino di Buonaparte in Egitto », di Théo Fleischman, Dodicesimo episodio, 19,50 Dischi, 20 Notiziario, 20,25 Cocktail parigino, 21,25 « La France en vedette », a cura di André Gillois, 22 Notiziario, 22,05 Jazz: Il miglior disco del 1957, 22,38 Musica della sera, 22,55 Ricordi per i sogni, 22,58-23 Notiziario.

#### III (NAZIONALE)

(Marseille I Kc/s. 710 - m. 422,5; Paris I Kc/s. 863 - m. 347,6; Bordeaux I Kc/s. 1205 - m. 249; Strasburgo Kc/s. 1277 - m. 234,9; Gruppo sincronizzato Kc/s. 1349 - m. 222,4; Gruppo sincronizzato Kc/s. 1241 - m. 241,7)

19,03 Pleyel: Duetti per due violini; Debussy: Andante dal Quartetto per archi, 19,33 Ravel: a) Valse nobles et sentimentales; b) Quattro canti popolari, 20,33 « Charmante », di André Beucier, Adattamento di Lucien Plaisy, 22 Michel Blavet: Concerto in la

minore per flauto e orchestra d'archi; Mozart: Divertimento n. 11 in re, K. 251 (frammenti), 22,30 Notiziario, 22,50 Dischi microsolco richiesti dagli ascoltatori, 23,53-24 Notiziario.

### MONTECARLO

(Kc/s. 1466 - m. 205; Kc/s. 6035 - m. 49,71; Kc/s. 7140 - m. 42,02) 19,45 Notiziario, 20 I temerari. Presentazione di Marcel Fort, 20,25 Orchestra Spike Jones, 20,30 Serenata, 20,45 Il sogno della vostra vita, 21,15 Il punto comune, con Zappy Max, 21,30 « Disco-Parade », sfilata di grandi vedette della canzone, 22 Notiziario, 22,05 Juke-box, 23 Notiziario, 23,05 Hour of Revival, 23,35 Buona notte Italia! 24 Notiziario, 0,02-1 Club notturno.

### GERMANIA

#### MONACO

(Kc/s. 800 - m. 375)

19,03 Eco del tempo, 19,45 Notiziario, Commenti, 20,15 Potpourri di canzoni tedesche, 21 Un giovane cavaliere per Jenny, commedia di William Douglas Home, 22,15 Notiziario, 22,25 Musica per la buona notte, Indi: Racconti in jiddisch (II) « Ricchi e poveri », di Hermann Hakel, 23-1 Appuntamento con varie orchestre e simpatici solisti, Nell'intervallo (24) Ultime notizie.

### INGHILTERRA

#### PROGRAMMA NAZIONALE

(North Kc/s. 692 - m. 434; Scotland Kc/s. 809 - m. 370,8; Wales Kc/s. 881 - m. 340,5; London Kc/s. 908 - m. 330,4; West Kc/s. 1052 - m. 285,2)

19 Notiziario, 19,45 L'orchestra Harry Davidson e il baritono Alfred Swain, 20,30 Stasera in città, 21 Panorama di varietà, 22 Notiziario, 22,15 « Autumn Fire », commedia di T. C. Murray, 23,30 Concerto dell'oboista Léon Goossens e del pianista Frederick Stone, Schumann: Romanza n. 1 in la minore; Georges Hüe: Petite Pièce; Malcolm Arnold: Sonatina.

23,45 Preghiere serali, 24-0,08 Notiziario.

### PROGRAMMA LEGGERO

(Droitwich Kc/s. 200 - m. 1500; Stazioni sincronizzate Kc/s. 1214 - m. 247,1)

19 Club dei chitarristi, 19,30 Club del jazz, 20 Notiziario, 20,30 Panorama di varietà, 23,30 Notiziario, 23,40 Dischi presentati da Donald Peers, 0,15 Musica da ballo dell'America latina eseguita dall'orchestra Edmundo Ros, 0,55-1 Ultime notizie.

### ONDE CORTE

| Ore           | Kc/s. | m.    |
|---------------|-------|-------|
| 5,30 - 8,15   | 7260  | 41,32 |
| 5,30 - 8,15   | 9410  | 31,88 |
| 5,30 - 8,15   | 12095 | 24,80 |
| 7 - 8,15      | 15110 | 19,85 |
| 10,15 - 11    | 17790 | 16,86 |
| 10,15 - 11    | 21710 | 13,82 |
| 10,30 - 22    | 15070 | 19,91 |
| 11,30 - 21,15 | 15110 | 19,85 |
| 12 - 12,15    | 9410  | 31,88 |
| 12 - 12,15    | 12040 | 24,92 |
| 12 - 16,45    | 25720 | 11,66 |
| 12 - 19,30    | 21640 | 13,86 |
| 14 - 14,15    | 21710 | 13,82 |
| 18 - 22       | 12095 | 24,80 |
| 19,30 - 22    | 9410  | 31,88 |
| 19,30 - 22    | 9770  | 30,71 |
| 21 - 22       | 7120  | 42,13 |

5,30 Notiziario, 6 Musica da ballo eseguita dall'orchestra Victor Silvester, 6,45 Musica di Borodin, 7 Notiziario, 7,30 Rivista, 8 Notiziario, 8,30-9 Vera Lynn e l'orchestra Woolf Phillips, 10,15 Notiziario, 10,45 Danze rustiche, 11,30 « The Goon Show », varietà, 12 Notiziario, 12,30 Motivi preferiti, 13 Marce e valzer, 14 Notiziario, 14,15 Musica richiesta, 15,15 Club dei chitarristi, 17,05 Viaggio sentimentale intorno al mondo in prosa e canti, con Edna Savage, Michael Holliday e l'orchestra di varietà della BBC diretta da Paul Fenoulhet, 17,35 Kenneth McKellar, Leslie Robertson e la banda Jimmy Shand, 18 Notiziario, 18,30 Marjorie Daw e il complesso The Fraser Hayes Four, 19 Notiziario, 19,15 Interpretazioni del flautista Richard Adeney e della pianista Josephine Lee, Rimsky-Korsakof: Il volo del ca-

labrone; Armstrong Gibbs: Due danze, dalla Suite in la; Saint-Saëns-Taffanel: Ascanio, aria da balletto; Briccioldi: Carnevale di Venezia, 19,30 Panorama di varietà, 21,15 Nuovi dischi (musica da concerto) presentati da Jeremy Noble, 22,15 George Hancock e l'orchestra Harry Davidson, 23,15-23,45 Musica richiesta.

### SVIZZERA

#### BEROMUENSTER

(Kc/s. 529 - m. 567,1)

19,05 Cronache sportive, 19,30 Notiziario, Eco del tempo, 20 Vita Parigina, operetta di Jacques Offenbach, nell'adattamento di Willy Purucker, 21,30 Qualche disco, 21,45 Bagatelle - Musica gaia e Blackouts, 22,15 Notiziario, 22,20-23,15 Orchestra Hazy Osterwald.

### MONTECENERI

(Kc/s. 557 - m. 568,6)

7,15 Notiziario, 7,20-7,45 Almanacco sonoro, 12 Musica varia, 12,30 Notiziario, 12,45 Musica varia, 13 « Vieni, vinci, viaggia! », concorso turistico a premi, 13,10 Canzonette, 13,30 Per la donna, 14 Concerto della pianista Gioconda Beroggi, Bach: Partita in si bemolle maggiore; Chopin: a) Berceuse; b) Studio op. 10 n. 4; c) Studio op. 10 n. 5; Liszt: Studio da concerto (Mormorio della foresta), 14,25 « I cuori spezzati », radiodramma di Alfio Valdarnini, 15,45 Tè danzante e canzonette, 16,30 Voci sparse, 17 Concerto diretto da Leopoldo Casella, Cesare Cui: In modo popolare, piccola suite n. 3 per orchestra; Gabriel Fauré: « Dolly », op. 56, 17,40 « La luna si è rotta », radiopiazza umoristico-musicale di Jerko Tognola, 18 Musica richiesta, 18,30 Voci del Grigioni italiano, 19 Motivi all'aria aperta, 19,15 Notiziario, 19,40 Frammenti da opere popolari, 20 « Un tram che si chiama desiderio », radiofilm comico di Zucchi e Simone, 20,30 Festival della canzone italiana in Svizzera, 22,30 Notiziario, 22,35 « Straca ganass », varietà nostrana di Sergio Maspoli, 23,10 Galleria del jazz, 23,30-24 Musica leggera presentata dall'Orchestra Radiosa diretta da Fernando Paggi.



## L'INGLESE IN OGNI CASA COI DISCHI DELLA B.B.C. DI LONDRA

In pochi mesi di studio piacevole e perfino divertente potrete dire: *Ho, finalmente, imparato l'inglese!*... Con CALLING ALL BEGINNERS - che è un corso completo di grammatica e conversazione - tutti arrivano a capire l'inglese ed a parlarlo con una pronuncia esatta e senza confronti, perchè è l'inglese purissimo della B.B.C. - La British Broadcasting Corporation di Londra, è la grande organizzazione che detta legge in fatto di lingua e che ha creato corsi famosi in tutto il mondo per la modernità del metodo, la correttezza linguistica e la modicità del prezzo. Inviate lire 17.510,- per avere subito il corso completo CALLING ALL BEGINNERS.

52

lezioni

su 4 dischi microsolco  
un testo di 316 pagine  
in solido astuccio

L. 17.510

VALMARTINA - CORSI B.B.C. - VIA CAPODIMONDO 66 - FIRENZE

VALMARTINA, Via Capodimondo 66, FIRENZE

Mi interessano le lingue. Mandatemi regolarmente e gratis il vostro bollettino d'informazioni "Il Mondo delle Lingue". Grazie.

Nome e cognome.....

Indirizzo e città.....

RC.....

## LOCALI

### LIGURIA

16,10-16,15 Chiamata marittimi (Genova I).

### TRENTINO - ALTO ADIGE

7-7,30 Classe Unica (Bolzano 2 - Bolzano II - Bressanone 2 - Brunico 2 - Maranza II - Merano 2 - Plose II).

18,35 Programma altoatesino in lingua tedesca - Unsere Rundfunk- und Fernsehwoche - Musik für jung und alt - Zehn Minuten für die Arbeiter - Das internationale Sportecho der Woche (Bolzano 2 - Bolzano II - Bressanone 2 - Brunico 2 - Maranza II - Merano 2 - Plose II).

19,30-20,15 Volksmusik - Blick in die Region - Nachrichtendienst (Bolzano III).

### VENEZIA GIULIA E FRIULI

13 L'ora della Venezia Giulia - Trasmissione musicale e giornalistica dedicata agli italiani d'oltre frontiera - Almanacco giuliano - 13,04 Musica scacciapensieri: Rendine: T'è piaciuta; Ruccione: Buongiorno tristezza; Van Wood: Il telefono; Carosone: Tu vua fa' l'americano; Cozzoli: Il pericolo n. 1; Aragosti: Carolina Dance; Marini: Donne e pistole; Van Wood: Butta la chiave - 13,30 Giornale radio -

Notiziario giuliano - La ragione dei fatti (Venezia 3).

14,30-14,40 Terza pagina - Cronache triestine di teatro, musica, cinema, arti e lettere (Trieste I).

In lingua slovena  
(Trieste A)

7 Musica del mattino (Dischi), calendario - 7,15 Segnale orario, notiziario, bollettino meteorologico - 7,30 Musica leggera, taccuino del giorno - 8,15-8,30 Segnale orario, notiziario, bollettino meteorologico.

11,30 Senza impegno - 12 « L'Australia vent'anni fa ed oggi » di F. Oroz - 12,10 Per ciascuno qualcosa - 12,45 Nel mondo della cultura - 13,15 Segnale orario, notiziario, bollettino meteorologico - 13,30 Melodie gradite - 14,15-14,45 Segnale orario, notiziario, bollettino meteorologico - indi: Rassegna della stampa.

15 Beethoven: Sonata n. 23 in fa minore op. 57 (Appassionata) (Dischi) - 16 Classe unica: Medicina e igiene del lavoro: « Il lavoro nelle miniere » di Enrico Vigliani - 16,35 Caffè concerto con l'orchestra diretta da Carlo Pacchiarotti - 17 Coro « Emil Adam » - 18 Teatro dei ragazzi: « Marco e i ladri » racconto sceneggiato di V. Fonda - indi: Orchestra André Kostelanetz (Dischi) - 19,15 Incontro con le ascoltatrici, a cura di M. A.



# DIETRO LE QUINTE



— Ed ecco giunger di lontano il mio principe azzurro sul suo bianco corsiero.

# ... POI CRESCONO



— E pensare che una volta lo chiamavamo « il nostro angioletto ».

# IN POLTRONA

## TRE FEMMINE TRE



— Mio marito sarà deluso: desiderava tanto un maschietto.

## UN GRANDE ATTORE



— Mamma, prenderò parte alla recita dei Re Magi.



— Mi hanno dato la parte del Coniglietto bianco.



— Sì, mamma, hanno dato a Tonino la parte del Coniglietto bianco nella recita dei Re Magi.



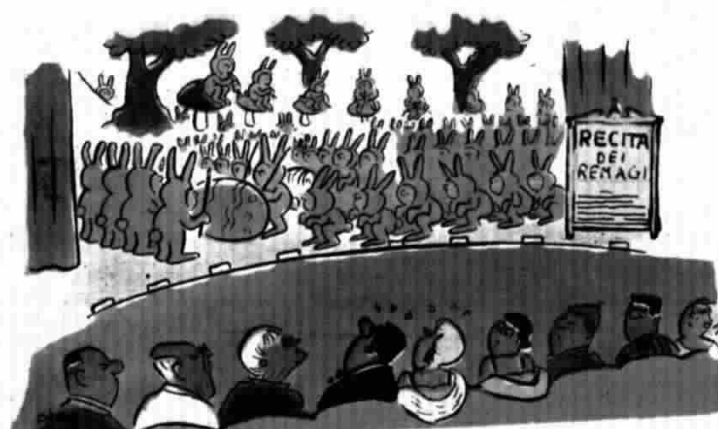
— Oh, ma che bellezza: io e mio marito verremo certamente.



— E' una cosa splendida! Non mancheremo.



— Pensa che il mio principale e i suoi amici hanno rinunciato alla partita per vedere Tonino nella parte del Coniglietto bianco.





# **ELENCO**

**delle stazioni radiofoniche  
a onde medie  
e a modulazione di frequenza  
sulle quali  
possono essere ascoltati**

**nei giorni feriali**

**i gazzettini regionali  
e i notiziari**

**ogni domenica**

**i supplementi  
di vita cittadina**



# Gazzettini regionali e Notiziari dei giorni feriali

| REGIONI             | STAZIONI                                                                                                                                            | GAZZETTINI REGIONALI E NOTIZIARI                                                                                                                                                                                                                                                                     |
|---------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| PIEMONTE            | AOSTA I, COURMAYEUR I,<br>PLATEAU ROSA I, SESTRIERE I,<br>TORINO I, VILLAR PEROSA I                                                                 | 12,10 Corriere delle Marche - 12,30 Gazzettino Padano - 12,50-12,59 Gazzettino Giuliano e Borsa di Trieste<br>14,30 Gazzettino del Mezzogiorno - 14,55-15,15 Corriere delle Puglie e della Lucania                                                                                                   |
|                     | CANDOGGIA I, DOMODOSSOLA I,<br>MONDOVI' I, PREMENO I                                                                                                | 12,10 Corriere delle Marche - 12,30-12,59 <b>Gazzettino del Piemonte e Borsa di Torino</b><br>14,30 Gazzettino del Mezzogiorno - 14,55-15,15 Corriere delle Puglie e della Lucania                                                                                                                   |
|                     | ALESSANDRIA 2, AOSTA 2<br>AOSTA II, BIELLA 2,<br>COURMAYEUR II, CUNEO 2<br>PLATEAU ROSA II, SESTRIERE II<br>TORINO II, VILLAR PEROSA II<br>TORINO 2 | 12,10 Cronache del mattino - 12,30-12,59 <b>Gazzettino del Piemonte e Borsa di Torino</b><br>12,30-12,59 <b>Gazzettino del Piemonte e Borsa di Torino</b>                                                                                                                                            |
|                     | CANDOGGIA II, DOMODOSSOLA II,<br>MONDOVI' II, PREMENO II                                                                                            | 12,10 Cronache del mattino - 12,30 Gazzettino Padano - 12,50-12,59 Gazzettino Giuliano e Borsa di Trieste                                                                                                                                                                                            |
|                     | AOSTA III, COURMAYEUR III,<br>PLATEAU ROSA III,<br>SESTRIERE III, TORINO III,<br>VILLAR PEROSA III                                                  | 12,10 Corriere dell'Umbria - 12,30-12,59 Gazzettino della Liguria e Borsa di Genova<br>14,15 Notiziario della Sardegna - 14,30 Gazzettino dell'Emilia e della Romagna e Borsa di Bologna - 15-15,20 Gazzettino della Sicilia e Borsa di Palermo                                                      |
| LOMBARDIA           | CANDOGGIA III, DOMODOSSOLA III<br>MONDOVI' III, PREMENO III                                                                                         | 12,10 Corriere dell'Umbria - 12,30-12,59 Giornale del Veneto - Chiamata marittimi e Borsa di Venezia<br>14,15 Notiziario della Sardegna - 14,30 Gazzettino dell'Emilia e della Romagna e Borsa di Bologna - 15-15,20 Gazzettino della Sicilia e Borsa di Palermo                                     |
|                     | MILANO 1                                                                                                                                            | 12,30-12,50 <b>Gazzettino Padano</b>                                                                                                                                                                                                                                                                 |
|                     | BELLAGIO I, COMO I, M. CREO' I,<br>M. PENICE I, S. PELLEGRINO I,<br>SONDRIO I, STAZZONA I<br>MILANO I                                               | 12,10 Corriere delle Marche - 12,30-12,59 Gazzettino del Piemonte e Borsa di Torino<br>14,30 Gazzettino del Mezzogiorno - 14,55-15,15 Corriere delle Puglie e della Lucania                                                                                                                          |
|                     | MILANO 2                                                                                                                                            | 12,10 Corriere delle Marche - 12,30 Gazzettino di Roma e Cronache del Lazio - 12,50-12,59 Borsa di Roma<br>14,30 Gazzettino del Mezzogiorno - 14,55-15,15 Corriere delle Puglie e della Lucania                                                                                                      |
|                     | BELLAGIO II, COMO 2, COMO II,<br>MILANO II, M. CREO' II, M. PENICE II,<br>S. PELLEGRINO II, SONDRIO 2,<br>SONDRIO II, STAZZONA II                   | 12,10-12,30 <b>Cronache del mattino</b>                                                                                                                                                                                                                                                              |
| TRENTINO-ALTO ADIGE | BELLAGIO III, COMO III, M. CREO' III,<br>M. PENICE III, S. PELLEGRINO III,<br>SONDRIO III, STAZZONA III<br>MILANO III                               | 12,10 <b>Cronache del mattino</b> - 12,30 <b>Gazzettino Padano</b> - 12,50-12,59 Gazzettino Giuliano e Borsa di Trieste                                                                                                                                                                              |
|                     | BOLZANO 1                                                                                                                                           | 12,10 Corriere dell'Umbria - 12,30-12,59 Giornale del Veneto - Chiamata marittimi e Borsa di Venezia<br>14,15 Notiziario della Sardegna - 14,30 Gazzettino dell'Emilia e della Romagna e Borsa di Bologna - 15-15,20 Gazzettino della Sicilia e Borsa di Palermo                                     |
|                     | BOLZANO I, MARCA DI PUSTERIA I,<br>PAGANELLA I, PLOSE I, ROVERETO I                                                                                 | 12,30-12,59 Gazzettino Toscano e Borsa di Firenze<br>14,15 Notiziario della Sardegna - 14,30 Gazzettino dell'Emilia e della Romagna e Borsa di Bologna - 15-15,20 Gazzettino della Sicilia e Borsa di Palermo                                                                                        |
|                     | BOLZANO 2, BOLZANO II,<br>BRESCIANONE 2, BRUNICO 2,<br>MARANZA II, MARCA DI PUSTERIA II,<br>MERANO 2, PLOSE II                                      | 14,30 <b>Gazzettino delle Dolomiti</b> - 14,40 <b>Giornale radio in lingua tedesca</b> - 14,50-15 <b>Cronache ladine</b> (per la Val Gardena lunedì e giovedì, per la Val Badia martedì e venerdì, per la Val di Fassa mercoledì e sabato)                                                           |
|                     | PAGANELLA II, ROVERETO II,<br>TRENTO 2                                                                                                              | 12,10 Corriere delle Marche - 12,30 Gazzettino Padano - 12,50-12,59 Gazzettino Giuliano e Borsa di Trieste<br>14,30 Gazzettino del Mezzogiorno - 14,55-15,15 Corriere delle Puglie e della Lucania                                                                                                   |
| VENETO              | BOLZANO III, MARCA DI PUSTERIA III,<br>PAGANELLA III, PLOSE III,<br>ROVERETO III                                                                    | 7,30-8 <b>Giornale radio in lingua tedesca</b> - 12,30 <b>Giornale radio in lingua tedesca</b> - 12,45-12,59 <b>Gazzettino delle Dolomiti</b><br>19,30 <b>Giornale radio in lingua tedesca</b> - 19,45-19,59 <b>Gazzettino delle Dolomiti</b><br>23,30-23,35 <b>Giornale radio in lingua tedesca</b> |
|                     | ASIAGO I, C. VISENTIN I,<br>CORTINA I, M. VENDA I,<br>PIEVE DI CADORE I                                                                             | 12,45-12,59 <b>Gazzettino delle Dolomiti</b><br>19,45-19,59 <b>Gazzettino delle Dolomiti</b>                                                                                                                                                                                                         |
|                     | ASIAGO II, BELLUNO 2, C. VISENTIN II,<br>CORTINA 2, CORTINA II,<br>M. VENDA II, PIEVE DI CADORE II,<br>VENEZIA 3, VERONA 2, VICENZA 2               | 12,10 Corriere dell'Umbria - 12,30-12,59 Giornale del Veneto - Chiamata marittimi e Borsa di Venezia<br>14,15 Notiziario della Sardegna - 14,30 Gazzettino dell'Emilia e della Romagna e Borsa di Bologna - 15-15,20 Gazzettino della Sicilia e Borsa di Palermo                                     |
|                     | ASIAGO III, C. VISENTIN III,<br>CORTINA III, M. VENDA III,<br>PIEVE DI CADORE III                                                                   | 20 <b>Giornale radio in lingua tedesca</b> (solo Bolzano III)                                                                                                                                                                                                                                        |
|                     |                                                                                                                                                     | 12,10 Corriere delle Marche - 12,30 Gazzettino Padano - 12,50-12,59 Gazzettino Giuliano e Borsa di Trieste<br>14,30 Gazzettino del Mezzogiorno - 14,55-15,15 Corriere delle Puglie e della Lucania                                                                                                   |

Le Stazioni riprodotte in carattere chiaro e contrassegnate con i numeri arabi (I - 2 - 3) sono a Onde Medie, quelle riprodotte in neretto e contrassegnate con i numeri romani (I - II - III) sono a Modulazione di Frequenza.



# Gazzettini regionali e Notiziari dei giorni feriali

| REGIONI                                                                                                                                         | STAZIONI                                                                                                                    | GAZZETTINI REGIONALI E NOTIZIARI                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>VENEZIA GIULIA E FRIULI</b><br>Per le altre trasmissioni locali e per la stazione Trieste A in lingua slovena vedere i programmi giornalieri | TRIESTE 1                                                                                                                   | 7,30-7,45 <b>Giornale Triestino</b> (Bollettino meteorologico e Notiziario sportivo)<br>12,40-12,59 <b>Gazzettino Giuliano e Borsa di Trieste</b><br>20-20,29 <b>La voce di Trieste e Chiamata marittimi</b>                                                                                                                                                              |
|                                                                                                                                                 | GORIZIA I, TOLMEZZO I, TRIESTE I, UDINE I                                                                                   | 7,30-7,45 <b>Giornale Triestino, Bollettino meteorologico e Notiziario sportivo</b><br>12,10 Corriere delle Marche - 12,30 <b>Gazzettino Padano</b> - 12,40-12,59 <b>Gazzettino Giuliano e Borsa di Trieste</b><br>14,30 <b>Gazzettino del Mezzogiorno</b> - 14,55-15,15 Corriere delle Puglie e della Lucania<br>20-20,29 <b>La voce di Trieste e Chiamata marittimi</b> |
|                                                                                                                                                 | GORIZIA 2, UDINE 2                                                                                                          | 7,30-7,45 <b>Giornale Triestino, Bollettino meteorologico e Notiziario sportivo</b><br>12,30 <b>Giornale del Veneto</b> - 12,40-12,59 <b>Gazzettino Giuliano e Borsa di Trieste</b>                                                                                                                                                                                       |
|                                                                                                                                                 | GORIZIA II, TOLMEZZO II, TRIESTE II, UDINE II                                                                               | 12,30-12,59 <b>Giornale del Veneto</b> - Chiamata marittimi e Borsa di Venezia                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
|                                                                                                                                                 | GORIZIA III, TOLMEZZO III, TRIESTE III, UDINE III                                                                           | 12,10 Corriere dell'Umbria - 12,30 <b>Giornale radio in lingua tedesca</b> - 12,45-12,59 <b>Gazzettino delle Dolomiti</b><br>14,15 <b>Notiziario della Sardegna</b> - 14,30 <b>Gazzettino dell'Emilia e della Romagna e Borsa di Bologna</b> - 15-15,20 <b>Gazzettino della Sicilia e Borsa di Palermo</b>                                                                |
| <b>LIGURIA</b>                                                                                                                                  | BORDIGHERA I, GENOVA I, LA SPEZIA I, M. BEIGUA I, M. BIGNONE I, POLCEVERA I                                                 | 12,10 Corriere delle Marche - 12,30 <b>Gazzettino Padano</b> - 12,50-12,59 <b>Gazzettino Giuliano e Borsa di Trieste</b><br>14,30 <b>Gazzettino del Mezzogiorno</b> - 14,55-15,15 Corriere delle Puglie e della Lucania                                                                                                                                                   |
|                                                                                                                                                 | GENOVA 2,                                                                                                                   | 12,30-12,59 <b>Gazzettino della Liguria e Borsa di Genova</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
|                                                                                                                                                 | GENOVA II, LA SPEZIA I, LA SPEZIA II, POLCEVERA II, SAVONA 2                                                                | 12,10 Corriere della Campania - 12,30-12,59 <b>Gazzettino della Liguria e Borsa di Genova</b>                                                                                                                                                                                                                                                                             |
|                                                                                                                                                 | BORDIGHERA II, M. BEIGUA II, M. BIGNONE II                                                                                  | 12,10 Cronache del mattino - 12,30-12,59 <b>Gazzettino del Piemonte e Borsa di Torino</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
|                                                                                                                                                 | BORDIGHERA III, M. BEIGUA III, M. BIGNONE III                                                                               | 12,10 Corriere dell'Umbria - 12,30-12,59 <b>Gazzettino della Liguria e Borsa di Genova</b><br>14,15 <b>Notiziario della Sardegna</b> - 14,30 <b>Gazzettino dell'Emilia e della Romagna e Borsa di Bologna</b> - 15-15,20 <b>Gazzettino della Sicilia e Borsa di Palermo</b>                                                                                               |
| <b>EMILIA E ROMAGNA</b>                                                                                                                         | GENOVA III, LA SPEZIA III, POLCEVERA III                                                                                    | 12,10 Cronache del mattino - 12,30 <b>Gazzettino di Roma e Cronache del Lazio</b> - 12,50-12,59 <b>Borsa di Roma</b><br>14,15 <b>Notiziario della Sardegna</b> - 14,30 <b>Gazzettino dell'Emilia e della Romagna e Borsa di Bologna</b> - 15-15,20 <b>Gazzettino della Sicilia e Borsa di Palermo</b>                                                                     |
|                                                                                                                                                 | BOLOGNA 1                                                                                                                   | 14,30-15 <b>Gazzettino dell'Emilia e della Romagna e Borsa di Bologna</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
|                                                                                                                                                 | BOLOGNA I                                                                                                                   | 12,10 Corriere delle Marche - 12,30 <b>Gazzettino Padano</b> - 12,50-12,59 <b>Gazzettino Giuliano e Borsa di Trieste</b><br>14,30 <b>Gazzettino del Mezzogiorno</b> - 14,55-15,15 Corriere delle Puglie e della Lucania                                                                                                                                                   |
|                                                                                                                                                 | BOLOGNA II                                                                                                                  | 12,10 Cronache del mattino - 12,30-12,59 <b>Gazzettino Toscano e Borsa di Firenze</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
|                                                                                                                                                 | BOLOGNA III                                                                                                                 | 12,10 Corriere dell'Umbria - 12,30 <b>Gazzettino di Roma e Cronache del Lazio</b> - 12,50-12,59 <b>Borsa di Roma</b><br>14,15 <b>Notiziario della Sardegna</b> - 14,30 <b>Gazzettino dell'Emilia e della Romagna e Borsa di Bologna</b> - 15-15,20 <b>Gazzettino della Sicilia e Borsa di Palermo</b>                                                                     |
| <b>TOSCANA</b>                                                                                                                                  | CARRARA I, CARRARA I, GARFAGNANA I, LUNIGIANA I, M. ARGENTARIO I, M. SERRA I, S. CERBONE I, S. MARCELLO PISTOIESE I         | 12,10 Corriere dell'Umbria - 12,30 <b>Gazzettino di Roma e Cronache del Lazio</b> - 12,50-12,59 <b>Borsa di Roma</b><br>14,30 <b>Gazzettino del Mezzogiorno</b> - 14,55-15,15 Corriere delle Puglie e della Lucania                                                                                                                                                       |
|                                                                                                                                                 | FIRENZE 2, PISA 2                                                                                                           | 12,30-12,59 <b>Gazzettino Toscano e Borsa di Firenze</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
|                                                                                                                                                 | AREZZO 2, CARRARA II, GARFAGNANA II, LUNIGIANA II, M. ARGENTARIO II, M. SERRA II, S. CERBONE II, S. MARCELLO P. II, SIENA 2 | 12,10 Corriere della Campania - 12,30-12,59 <b>Gazzettino Toscano e Borsa di Firenze</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
|                                                                                                                                                 | CARRARA III, GARFAGNANA III, LUNIGIANA III, M. ARGENTARIO III, M. SERRA III, S. CERBONE III, S. MARCELLO PISTOIESE III      | 12,10 Corriere delle Marche - 12,30 <b>Gazzettino Padano</b> - 12,40-12,59 Corriere d'Abruzzo e del Molise<br>14,15 <b>Notiziario della Sardegna</b> - 14,30 <b>Gazzettino dell'Emilia e della Romagna e Borsa di Bologna</b> - 15-15,20 <b>Gazzettino della Sicilia e Borsa di Palermo</b>                                                                               |
|                                                                                                                                                 | M. PEGLIA I, PERUGIA I, SPOLETO I, TERNI I, TERNI I                                                                         | 12,10 Corriere dell'Umbria - 12,30 <b>Gazzettino di Roma e Cronache del Lazio</b> - 12,50-12,59 <b>Borsa di Roma</b><br>14,30 <b>Gazzettino del Mezzogiorno</b> - 14,55-15,15 Corriere delle Puglie e della Lucania                                                                                                                                                       |
| <b>UMBRIA</b>                                                                                                                                   | M. PEGLIA II, SPOLETO II, TERNI II                                                                                          | 12,10 Corriere della Campania - 12,30-12,59 <b>Gazzettino Toscano e Borsa di Firenze</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
|                                                                                                                                                 | M. PEGLIA III, SPOLETO III, TERNI III                                                                                       | 12,10 Corriere delle Marche - 12,30 <b>Gazzettino Padano</b> - 12,40-12,59 Corriere d'Abruzzo e del Molise<br>14,15 <b>Notiziario della Sardegna</b> - 14,30 <b>Gazzettino dell'Emilia e della Romagna e Borsa di Bologna</b> - 15-15,20 <b>Gazzettino della Sicilia e Borsa di Palermo</b>                                                                               |



# Gazzettini regionali e Notiziari dei giorni feriali

| REGIONI                                | STAZIONI                                                                                         | GAZZETTINI REGIONALI E NOTIZIARI                                                                                                                                                                                                                                      |
|----------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>M A R C H E</b>                     | ASCOLI PICENO I, M. CONERO I, M. NERONE I                                                        | 12,10 Corriere dell'Umbria - 12,30 Gazzettino di Roma e Cronache del Lazio - 12,50-12,59 Borsa di Roma<br>14,30 Gazzettino del Mezzogiorno - 14,55-15,15 Corriere delle Puglie e della Lucania                                                                        |
|                                        | ANCONA 2                                                                                         | 12,10-12,30 Corriere delle Marche                                                                                                                                                                                                                                     |
|                                        | ASCOLI PICENO 2, ASCOLI PICENO II, M. CONERO II, M. NERONE II                                    | 12,10 Corriere delle Marche - 12,30-12,59 Gazzettino Toscano e Borsa di Firenze                                                                                                                                                                                       |
| <b>L A Z I O</b>                       | ASCOLI PICENO III, M. CONERO III, M. NERONE III                                                  | 12,10 Corriere della Campania - 12,30 Gazzettino Padano - 12,40-12,59 Corriere d'Abruzzo e del Molise<br>14,15 Notiziario della Sardegna - 14,30 Gazzettino dell'Emilia e della Romagna e Borsa di Bologna - 15-15,20 Gazzettino della Sicilia e Borsa di Palermo     |
|                                        | C. CATINO I, M. FAVONE I, ROMA I, TERMINILLO I                                                   | 12,10 Corriere dell'Umbria - 12,30 Gazzettino di Roma e Cronache del Lazio - 12,50-12,59 Borsa di Roma<br>14,30 Gazzettino del Mezzogiorno - 14,55-15,15 Corriere delle Puglie e della Lucania                                                                        |
|                                        | ROMA 2                                                                                           | 12,10 Corriere dell'Umbria - 12,30 Gazzettino di Roma e Cronache del Lazio - 12,50-12,59 Borsa di Roma                                                                                                                                                                |
| <b>A B R U Z Z O<br/>E M O L I S E</b> | C. CATINO II, M. FAVONE II, ROMA II, TERMINILLO II                                               | 12,10 Corriere della Campania - 12,30-12,59 Gazzettino Toscano e Borsa di Firenze                                                                                                                                                                                     |
|                                        | C. CATINO III, M. FAVONE III, ROMA III, TERMINILLO III                                           | 12,10 Corriere delle Marche - 12,30 Gazzettino Padano - 12,40-12,59 Corriere d'Abruzzo e del Molise<br>14,15 Notiziario della Sardegna - 14,30 Gazzettino dell'Emilia e della Romagna e Borsa di Bologna - 15-15,20 Gazzettino della Sicilia e Borsa di Palermo       |
|                                        | AQUILA 1, C. IMPERATORE I, FUCINO I, PESCARA I, SULMONA I, TERAMO I                              | 12,10 Corriere dell'Umbria - 12,30 Gazzettino di Roma e Cronache del Lazio - 12,50-12,59 Borsa di Roma<br>14,30 Gazzettino del Mezzogiorno - 14,55-15,15 Corriere delle Puglie e della Lucania                                                                        |
| <b>C A M P A N I A</b>                 | AQUILA 2, CAMPOBASSO 2, FUCINO II, C. IMPERATORE II, PESCARA II, SULMONA II, TERAMO 2, TERAMO II | 12,10 Corriere della Campania - 12,30 Gazzettino Padano - 12,40-12,59 Corriere d'Abruzzo e del Molise                                                                                                                                                                 |
|                                        | PESCARA 2                                                                                        | 12,40-12,59 Corriere d'Abruzzo e del Molise                                                                                                                                                                                                                           |
|                                        | C. IMPERATORE III, FUCINO III, PESCARA III, SULMONA III, TERAMO III                              | 12,10 Corriere delle Marche - 12,30-12,59 Gazzettino Toscano e Borsa di Firenze<br>14,15 Notiziario della Sardegna - 14,30 Gazzettino dell'Emilia e della Romagna e Borsa di Bologna - 15-15,20 Gazzettino della Sicilia e Borsa di Palermo                           |
| <b>P U G L I A</b>                     | NAPOLI 1                                                                                         | 14,30 Gazzettino del Mezzogiorno - 14,55-15,15 Notizie di Napoli e Chiamata marittimi                                                                                                                                                                                 |
|                                        | GOLFO SALERNO I, M. FAITO I, M. VERGINE I, NAPOLI I                                              | 12,10 Corriere delle Marche - 12,30-12,50 Gazzettino di Roma e Cronache del Lazio<br>14,30 Gazzettino del Mezzogiorno - 14,55-15,15 Corriere delle Puglie e della Lucania                                                                                             |
|                                        | NAPOLI 2                                                                                         | 12,10-12,30 Corriere della Campania                                                                                                                                                                                                                                   |
| <b>P U G L I A</b>                     | AVELLINO 2, BENEVENTO 2, GOLFO SALERNO II, M. FAITO II, M. VERGINE II, NAPOLI II, SALERNO 2      | 12,10 Corriere della Campania - 12,30 Corriere della Calabria - 12,50-12,59 Borsa di Roma                                                                                                                                                                             |
|                                        | GOLFO SALERNO III, M. FAITO III, M. VERGINE III                                                  | 12,10 Cronache del mattino - 12,30 Gazzettino Padano - 12,50-12,59 Gazzettino Giuliano e Borsa di Trieste<br>14,15 Notiziario della Sardegna - 14,30 Gazzettino dell'Emilia e della Romagna e Borsa di Bologna - 15-15,20 Gazzettino della Sicilia e Borsa di Palermo |
|                                        | NAPOLI III                                                                                       | 12,10 Cronache del mattino - 12,30-12,59 Gazzettino Toscano e Borsa di Firenze<br>14,15 Notiziario della Sardegna - 14,30 Gazzettino dell'Emilia e della Romagna e Borsa di Bologna - 15-15,20 Gazzettino della Sicilia e Borsa di Palermo                            |
| <b>P U G L I A</b>                     | BARI 1                                                                                           | 14,30-14,50 Corriere delle Puglie e della Lucania - 14,55-15,20 Notiziario per gli italiani del Bacino del Mediterraneo e notiziario Arabo                                                                                                                            |
|                                        | M. S. ANGELO I                                                                                   | 12,10 Corriere dell'Umbria - 12,30 Gazzettino di Roma e Cronache del Lazio - 12,50-12,59 Borsa di Roma<br>14,30 Gazzettino del Mezzogiorno - 14,55-15,15 Corriere delle Puglie e della Lucania                                                                        |
|                                        | BRINDISI 1, LECCE 1, M. FRANCA I, M. CACCIA I, M. SAMBUCO I, TARANTO 1                           | 12,10 Corriere delle Marche - 12,30-12,50 Gazzettino di Roma e Cronache del Lazio<br>14,30 Corriere delle Puglie e della Lucania                                                                                                                                      |
| <b>P U G L I A</b>                     | BARI 2                                                                                           | 12,50-12,59 Borsa di Roma                                                                                                                                                                                                                                             |
|                                        | FOGGIA 2                                                                                         | 12,10 Corriere della Campania - 12,30 Corriere della Calabria - 12,50-12,59 Borsa di Roma<br>14,30 Corriere delle Puglie e della Lucania                                                                                                                              |
|                                        | LECCE 2, M. FRANCA II, M. CACCIA II, M. SAMBUCO II, TARANTO 2                                    | 12,10 Corriere della Campania - 12,30 Corriere della Calabria - 12,50-12,59 Borsa di Roma                                                                                                                                                                             |
| <b>P U G L I A</b>                     | M. S. ANGELO II                                                                                  | 12,10 Corriere della Campania - 12,30 Gazzettino Padano - 12,40-12,59 Corriere d'Abruzzo e del Molise                                                                                                                                                                 |
|                                        | M. FRANCA III, M. CACCIA III,                                                                    | 12,10 Cronache del mattino - 12,30 Gazzettino Padano - 12,50-12,59 Gazzettino Giuliano e Borsa di Trieste<br>14,15 Notiziario della Sardegna - 14,30 Gazzettino del Mezzogiorno - 15-15,20 Gazzettino della Sicilia e Borsa di Palermo                                |
|                                        | M. S. ANGELO III                                                                                 | 12,10 Corriere delle Marche - 12,30-12,59 Gazzettino Toscano e Borsa di Firenze<br>14,15 Notiziario della Sardegna - 14,30 Gazzettino dell'Emilia e della Romagna e Borsa di Bologna - 15-15,20 Gazzettino della Sicilia e Borsa di Palermo                           |
| <b>P U G L I A</b>                     | M. SAMBUCO III                                                                                   | 12,10 Cronache del mattino - 12,30 Gazzettino Padano - 12,40-12,59 Corriere d'Abruzzo e del Molise<br>14,15 Notiziario della Sardegna - 14,30 Gazzettino del Mezzogiorno - 15-15,20 Gazzettino della Sicilia e Borsa di Palermo                                       |



# Gazzettini regionali e Notiziari dei giorni feriali

| REGIONI           | STAZIONI                                                                                                     | GAZZETTINI REGIONALI E NOTIZIARI                                                                                                                                                                                                                                      |
|-------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>BASILICATA</b> | POTENZA 1                                                                                                    | 14,30-14,50 Gazzettino del Mezzogiorno                                                                                                                                                                                                                                |
|                   | LAGONEGRO I                                                                                                  | 12,10 Corriere delle Marche - 12,30-12,50 Gazzettino di Roma e Cronache del Lazio<br>14,30 Gazzettino del Mezzogiorno - 14,55-15,15 Corriere delle Puglie e della Lucania                                                                                             |
|                   | POMARICO I, POTENZA I                                                                                        | 12,10 Corriere delle Marche - 12,30-12,50 Gazzettino di Roma e Cronache del Lazio<br>14,30 Corriere delle Puglie e della Lucania                                                                                                                                      |
|                   | POTENZA 2                                                                                                    | 14,30-14,50 Corriere delle Puglie e della Lucania                                                                                                                                                                                                                     |
| <b>CALABRIA</b>   | LAGONEGRO II, POMARICO II, POTENZA II                                                                        | 12,10 Corriere della Campania - 12,30 Corriere della Calabria - 12,50-12,59 Borsa di Roma                                                                                                                                                                             |
|                   | LAGONEGRO III                                                                                                | 12,10 Cronache del mattino - 12,30 Gazzettino Padano - 12,50-12,59 Gazzettino Giuliano e Borsa di Trieste<br>14,15 Notiziario della Sardegna - 14,30 Gazzettino dell'Emilia e della Romagna e Borsa di Bologna - 15-15,20 Gazzettino della Sicilia e Borsa di Palermo |
|                   | POMARICO III, POTENZA III                                                                                    | 12,10 Cronache del mattino - 12,30 Gazzettino Padano - 12,50-12,59 Gazzettino Giuliano e Borsa di Trieste<br>14,15 Notiziario della Sardegna - 14,30 Gazzettino del Mezzogiorno - 15-15,20 Gazzettino della Sicilia e Borsa di Palermo                                |
|                   | CATANZARO I, COSENZA I, REGGIO CALABRIA I                                                                    | 14,30-14,50 Gazzettino del Mezzogiorno                                                                                                                                                                                                                                |
| <b>SICILIA</b>    | CROTONE I, M. SCURO I, ROSETO C. SPULICO I                                                                   | 12,10 Corriere delle Marche - 12,30-12,50 Gazzettino di Roma e Cronache del Lazio<br>14,30 Gazzettino del Mezzogiorno - 14,55-15,15 Corriere delle Puglie e della Lucania                                                                                             |
|                   | CATANZARO I, GAMBARIE I                                                                                      | 12,10 Corriere delle Marche - 12,30-12,50 Gazzettino di Roma e Cronache del Lazio<br>14,30 Gazzettino del Mezzogiorno - 14,55-15,15 Corriere delle Puglie e della Lucania<br>20-20,29 Gazzettino della Sicilia                                                        |
|                   | CATANZARO 2, COSENZA 2                                                                                       | 12,30 Corriere della Calabria - 12,50-12,59 Borsa di Roma                                                                                                                                                                                                             |
|                   | CROTONE II, M. SCURO II, ROSETO CAPO SPULICO II                                                              | 12,10 Corriere della Campania - 12,30 Corriere della Calabria - 12,50-12,59 Borsa di Roma                                                                                                                                                                             |
| <b>SARDEGNA</b>   | CATANZARO II, GAMBARIE II                                                                                    | 12,10 Corriere della Campania - 12,30 Corriere della Calabria - 12,50-12,59 Borsa di Roma<br>14,30-14,50 Gazzettino della Sicilia e Borsa di Palermo                                                                                                                  |
|                   | CROTONE III, M. SCURO III, ROSETO CAPO SPULICO III                                                           | 12,10 Cronache del mattino - 12,30 Gazzettino Padano - 12,50-12,59 Gazzettino Giuliano e Borsa di Trieste<br>14,15 Notiziario della Sardegna - 14,30 Gazzettino dell'Emilia e della Romagna e Borsa di Bologna - 15-15,20 Gazzettino della Sicilia e Borsa di Palermo |
|                   | CATANZARO III, GAMBARIE III                                                                                  | 12,10 Cronache del mattino - 12,30 Gazzettino Padano - 12,50-12,59 Gazzettino Giuliano e Borsa di Trieste<br>14,15 Notiziario della Sardegna - 14,30-15 Gazzettino dell'Emilia e della Romagna e Borsa di Bologna                                                     |
|                   | CALTANISSETTA 1                                                                                              | 12,50-12,59 Borsa di Roma<br>14,30-14,50 Gazzettino della Sicilia e Borsa di Palermo<br>20-20,29 Gazzettino della Sicilia                                                                                                                                             |
| <b>SARDEGNA</b>   | CATANIA 1                                                                                                    | 14,30-14,50 Gazzettino del Mezzogiorno                                                                                                                                                                                                                                |
|                   | ALCAMO I, M. CAMMARATA I, M. LAURO I, MODICA I, M. SORO I, NOTO I, PALERMO I, TRAPANI I                      | 12,10 Corriere delle Marche - 12,30-12,50 Gazzettino di Roma e Cronache del Lazio<br>14,30 Gazzettino del Mezzogiorno - 14,55-15,15 Corriere delle Puglie e della Lucania<br>20-20,29 Gazzettino della Sicilia                                                        |
|                   | CALTANISSETTA 2                                                                                              | 14,30-14,50 Gazzettino della Sicilia e Borsa di Palermo                                                                                                                                                                                                               |
|                   | PALERMO 2                                                                                                    | 12,50-12,59 Borsa di Roma<br>14,30-14,50 Gazzettino della Sicilia e Borsa di Palermo                                                                                                                                                                                  |
| <b>SARDEGNA</b>   | CATANIA 2, MESSINA 2                                                                                         | 12,30 Corriere della Calabria - 12,50-12,59 Borsa di Roma<br>14,30-14,50 Gazzettino della Sicilia e Borsa di Palermo                                                                                                                                                  |
|                   | AGRIGENTO 2, ALCAMO II, M. CAMMARATA II, M. LAURO II, MODICA II, M. SORO II, NOTO II, PALERMO II, TRAPANI II | 12,10 Corriere della Campania - 12,30 Corriere della Calabria - 12,50-12,59 Borsa di Roma<br>14,30-14,50 Gazzettino della Sicilia e Borsa di Palermo                                                                                                                  |
|                   | CATANIA 3, MESSINA 3, PALERMO 3                                                                              | 18,45-19 Gazzettino della Sicilia                                                                                                                                                                                                                                     |
|                   | ALCAMO III, M. CAMMARATA III, M. LAURO III, MODICA III, M. SORO III, NOTO III, PALERMO III, TRAPANI III      | 12,10 Cronache del mattino - 12,30 Gazzettino Padano - 12,50-12,59 Gazzettino Giuliano e Borsa di Trieste<br>14,15 Notiziario della Sardegna - 14,30-15 Gazzettino dell'Emilia e della Romagna e Borsa di Bologna                                                     |
| <b>SARDEGNA</b>   | CAGLIARI 1                                                                                                   | 12,30 Notiziario della Sardegna - Musica - 12,50-12,59 Borsa di Roma<br>14,30-14,45 Gazzettino Sardo e previsioni del tempo<br>20-20,29 Album musicale - Gazzettino Sardo - Previsioni del tempo                                                                      |
|                   | M. LIMBARA I, M. SERPEDDI I, P. BADDE URBARA I, S. ANTIOCO I, SASSARI I                                      | 12,10 Corriere dell'Umbria - 12,30 Corriere di Roma e Cronache del Lazio - 12,50-12,59 Borsa di Roma<br>14,30 Gazzettino del Mezzogiorno - 14,55-15,15 Corriere delle Puglie e della Lucania<br>20-20,29 Album musicale - Gazzettino Sardo - Previsioni del tempo     |
|                   | M. LIMBARA II, M. SERPEDDI II, P. BADDE URBARA II, S. ANTIOCO II, SASSARI 2, SASSARI II                      | 12, 10 Corriere della Campania - 12,30 Notiziario della Sardegna - Musica - 12,50-12,59 Borsa di Roma                                                                                                                                                                 |
|                   | M. LIMBARA III, M. SERPEDDI III, P. BADDE URBARA III, S. ANTIOCO III, SASSARI III                            | 12,10 Corriere delle Marche - 12,30-12,59 Gazzettino Toscano e Borsa di Firenze<br>14,30 Gazzettino Sardo e Previsioni del tempo - Musica - 15-15,20 Gazzettino della Sicilia e Borsa di Palermo                                                                      |



# Supplementi domenicali di vita cittadina

| REGIONI<br>E RELATIVE STAZIONI                                                                                                                                                                            | Domenica 5 Gennaio<br>Domenica 2 Febbraio<br>Domenica 2 Marzo<br>Domenica 30 Marzo         | Domenica 12 Gennaio<br>Domenica 9 Febbraio<br>Domenica 9 Marzo                                   | Domenica 19 Gennaio<br>Domenica 16 Febbraio<br>Domenica 16 Marzo    | Domenica 26 Gennaio<br>Domenica 23 Febbraio<br>Domenica 23 Marzo                                 |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>PIEMONTE</b>                                                                                                                                                                                           |                                                                                            |                                                                                                  |                                                                     |                                                                                                  |
| AOSTA I, CANDOGLIA II,<br>COURMAYEUR I, DOMODOSSOLA II,<br>MONDOVI' II, PLATEAU ROSA I,<br>PREMENO II, SESTRIERE I, TORINO I,<br>VILLAR PEROSA I                                                          | 14,30 Ciciarem un cicinin<br>(Lombardia)                                                   | 14,30 Ciciarem un cicinin<br>(Lombardia)                                                         | 14,30 Ciciarem un cicinin<br>(Lombardia)                            | 14,30 Ciciarem un cicinin<br>(Lombardia)                                                         |
| ALESSANDRIA 2, AOSTA 2, AOSTA II,<br>BIELLA 2, CUNEO 2, CANDOGLIA I,<br>COURMAYEUR II, DOMODOSSOLA I,<br>MONDOVI' I, PLATEAU ROSA II,<br>PREMENO I, SESTRIERE II, TORINO 2<br>TORINO II, VILLAR PEROSA II | 14,30 Bòndicerea                                                                           | 14,30 Bòndicerea                                                                                 | 14,30 Bòndicerea                                                    | 14,30 Bòndicerea                                                                                 |
| AOSTA III, CANDOGLIA III,<br>COURMAYEUR III, DOMODOSSOLA III,<br>MONDOVI' III, PLATEAU ROSA III,<br>PREMENO III, SESTRIERE III,<br>TORINO III, VILLAR PEROSA III                                          | 14,30 'A Lanterna (Liguria)<br>15 — Spaccanapoli (Campania)                                | 14,30 Campo de' Fiori (Lazio)<br>15 — La Caravella (Puglia)                                      | 14,30 El Liston (Veneto)<br>15 — El Guasco (Marche)                 | 14,30 El Pavajon (Emilia)<br>15 — Il Fico d'India (Sicilia)                                      |
| <b>LOMBARDIA</b>                                                                                                                                                                                          |                                                                                            |                                                                                                  |                                                                     |                                                                                                  |
| BELLAGIO I, COMO I, M. CREO' I,<br>M. PENICE I, S. PELLEGRINO I,<br>SONDRIO I, STAZZONA I                                                                                                                 | 14,30 Bòndicerea (Piemonte)                                                                | 14,30 Bòndicerea (Piemonte)                                                                      | 14,30 Bòndicerea (Piemonte)                                         | 14,30 Bòndicerea (Piemonte)                                                                      |
| BELLAGIO II, COMO 2, COMO II,<br>M. CREO' II, MILANO I, MILANO II,<br>M. PENICE II, S. PELLEGRINO II,<br>SONDRIO 2, SONDRIO II, STAZZONA II                                                               | 14,30 Ciciarem un cicinin                                                                  | 14,30 Ciciarem un cicinin                                                                        | 14,30 Ciciarem un cicinin                                           | 14,30 Ciciarem un cicinin                                                                        |
| BELLAGIO III, COMO III, M. CREO' III,<br>M. PENICE III, S. PELLEGRINO III,<br>SONDRIO III, STAZZONA III                                                                                                   | 14,30 'A Lanterna (Liguria)<br>15 — Spaccanapoli (Campania)                                | 14,30 Campo de' Fiori (Lazio)<br>15 — La Caravella (Puglia)                                      | 14,30 El Liston (Veneto)<br>15 — El Guasco (Marche)                 | 14,30 El Pavajon (Emilia)<br>15 — Il Fico d'India (Sicilia)                                      |
| MILANO III                                                                                                                                                                                                | 14,30 El Campanon (Venezia Giulia)<br>15 — Il grillo canterino (Toscana)                   | 14,30 La settimana nelle Dolomiti<br>(Trentino Alto Adige)<br>15 — Il grillo canterino (Toscana) | 14,30 El Campanon (Venezia Giulia)<br>15 — Spaccanapoli (Campania)  | 14,30 La settimana nelle Dolomiti<br>(Trentino Alto Adige)<br>15 — Il grillo canterino (Toscana) |
| <b>TRENTINO - ALTO ADIGE</b>                                                                                                                                                                              |                                                                                            |                                                                                                  |                                                                     |                                                                                                  |
| BOLZANO I, MARCA DI PUSTERIA I,<br>PAGANELLA I, PLOSE I, ROVERETO I                                                                                                                                       | 14,30 El Liston (Veneto)                                                                   | 14,30 El Liston (Veneto)                                                                         | 14,30 El Liston (Veneto)                                            | 14,30 El Liston (Veneto)                                                                         |
| BOLZANO 2, BOLZANO II,<br>BRESCANONE 2, BRUNICO 2,<br>MARANZA II, MARCA DI PUSTERIA II,<br>MERANO 2, PAGANELLA II, PLOSE II,<br>ROVERETO II, TRENTO 2                                                     | 14,30 La settimana nelle Dolomiti                                                          | 14,30 La settimana nelle Dolomiti                                                                | 14,30 La settimana nelle Dolomiti                                   | 14,30 La settimana nelle Dolomiti                                                                |
| BOLZANO III, MARCA DI PUSTERIA III,<br>PAGANELLA III, PLOSE III,<br>ROVERETO III                                                                                                                          | 14,30 'A Lanterna (Liguria)<br>15 — Spaccanapoli (Campania)                                | 14,30 Campo de' Fiori (Lazio)<br>15 — La Caravella (Puglia)                                      | 14,30 Ciciarem un cicinin<br>(Lombardia)<br>15 — El Guasco (Marche) | 14,30 El Pavajon (Emilia)<br>15 — Il Fico d'India (Sicilia)                                      |
| <b>VENETO</b>                                                                                                                                                                                             |                                                                                            |                                                                                                  |                                                                     |                                                                                                  |
| ASIAGO I, C. VISENTIN I,<br>CORTINA I, M. VENDA I,<br>PIEVE DI CADORE I                                                                                                                                   | 14,30 La settimana nelle Dolomiti<br>(Trentino Alto Adige)                                 | 14,30 La settimana nelle Dolomiti<br>(Trentino Alto Adige)                                       | 14,30 La settimana nelle Dolomiti<br>(Trentino Alto Adige)          | 14,30 La settimana nelle Dolomiti<br>(Trentino Alto Adige)                                       |
| ASIAGO II, BELLUNO 2,<br>C. VISENTIN II, CORTINA 2,<br>CORTINA II, M. VENDA II,<br>PIEVE DI CADORE II,<br>VENEZIA 2, VERONA 2, VICENZA 2                                                                  | 14,30 El Liston                                                                            | 14,30 El Liston                                                                                  | 14,30 El Liston                                                     | 14,30 El Liston                                                                                  |
| ASIAGO III, C. VISENTIN III,<br>CORTINA III, M. VENDA III,<br>PIEVE DI CADORE III                                                                                                                         | 14,30 El Campanon (Venezia Giulia)<br>15 — Spaccanapoli (Campania)                         | 14,30 Campo de' Fiori (Lazio)<br>15 — La Caravella (Puglia)                                      | 14,30 Ciciarem un cicinin<br>(Lombardia)<br>15 — El Guasco (Marche) | 14,30 El Pavajon (Emilia)<br>15 — Il Fico d'India (Sicilia)                                      |
| <b>VENEZIA GIULIA E FRIULI</b>                                                                                                                                                                            |                                                                                            |                                                                                                  |                                                                     |                                                                                                  |
| GORIZIA I, TOLMEZZO I, TRIESTE I<br>TRIESTE I, UDINE I                                                                                                                                                    | 14,30 El Campanon                                                                          | 14,30 El Campanon                                                                                | 14,30 El Campanon                                                   | 14,30 El Campanon                                                                                |
| GORIZIA 2, UDINE 2                                                                                                                                                                                        | 14,30 El Campanon                                                                          | 14,30 Il Fogolar                                                                                 | 14,30 El Campanon                                                   | 14,30 Il Fogolar                                                                                 |
| GORIZIA II, TOLMEZZO II, TRIESTE II<br>UDINE II                                                                                                                                                           | 14,30 El Liston (Veneto)                                                                   | 14,30 Il Fogolar                                                                                 | 14,30 El Liston (Veneto)                                            | 14,30 Il Fogolar                                                                                 |
| GORIZIA III, TOLMEZZO III<br>TRIESTE III, UDINE III                                                                                                                                                       | 14,30 La settimana nelle Dolomiti<br>(Trentino Alto Adige)<br>15 — Spaccanapoli (Campania) | 14,30 Campo de' Fiori (Lazio)<br>15 — La Caravella (Puglia)                                      | 14,30 Ciciarem un cicinin<br>(Lombardia)<br>15 — El Guasco (Marche) | 14,30 El Pavajon (Emilia)<br>15 — Il Fico d'India (Sicilia)                                      |
| <b>LIGURIA</b>                                                                                                                                                                                            |                                                                                            |                                                                                                  |                                                                     |                                                                                                  |
| M. BEIGUA I, LA SPEZIA I                                                                                                                                                                                  | 14,30 Ciciarem un cicinin<br>(Lombardia)                                                   | 14,30 Ciciarem un cicinin<br>(Lombardia)                                                         | 14,30 Ciciarem un cicinin<br>(Lombardia)                            | 14,30 Ciciarem un cicinin<br>(Lombardia)                                                         |
| BORDIGHERA I, GENOVA I,<br>M. BIGNONE I, POLCEVERA I                                                                                                                                                      | 14,30 Bòndicerea (Piemonte)                                                                | 14,30 Ciciarem un cicinin<br>(Lombardia)                                                         | 14,30 Bòndicerea (Piemonte)                                         | 14,30 Ciciarem un cicinin<br>(Lombardia)                                                         |
| BORDIGHERA II, GENOVA 2,<br>GENOVA II, LA SPEZIA I,<br>LA SPEZIA II, M. BIGNONE II,<br>POLCEVERA II, SAVONA 2                                                                                             | 14,30 'A Lanterna                                                                          | 14,30 Commedia dialettale                                                                        | 14,30 'A Lanterna                                                   | 14,30 Commedia dialettale                                                                        |
| M. BEIGUA II                                                                                                                                                                                              | 14,30 Bòndicerea (Piemonte)                                                                | 14,30 Bòndicerea (Piemonte)                                                                      | 14,30 Bòndicerea (Piemonte)                                         | 14,30 Bòndicerea (Piemonte)                                                                      |
| M. BEIGUA III                                                                                                                                                                                             | 14,30 'A Lanterna<br>15 — Spaccanapoli (Campania)                                          | 14,30 Campo de' Fiori (Lazio)<br>15 — La Caravella (Puglia)                                      | 14,30 El Liston (Veneto)<br>15 — El Guasco (Marche)                 | 14,30 El Pavajon (Emilia)<br>15 — Il Fico d'India (Sicilia)                                      |
| BORDIGHERA III, GENOVA III,<br>LA SPEZIA III, M. BIGNONE III,<br>POLCEVERA III                                                                                                                            | 14,30 Il grillo canterino (Toscana)<br>15 — Spaccanapoli (Campania)                        | 14,30 Campo de' Fiori (Lazio)<br>15 — La Caravella (Puglia)                                      | 14,30 El Liston (Veneto)<br>15 — El Guasco (Marche)                 | 14,30 El Pavajon (Emilia)<br>15 — Il Fico d'India (Sicilia)                                      |

Le stazioni riprodotte in carattere chiaro e contrassegnate con i numeri arabi (I - 2 - 3) sono a Onde Medie, quelle riprodotte in neretto e contrassegnate con i numeri romani (I - II - III) sono a Modulazione di Frequenza.



# Supplementi domenicali di vita cittadina

| REGIONI<br>E RELATIVE STAZIONI                                                                                                                            | Domenica 5 Gennaio<br>Domenica 2 Febbraio<br>Domenica 2 Marzo<br>Domenica 30 Marzo                 | Domenica 12 Gennaio<br>Domenica 9 Febbraio<br>Domenica 9 Marzo                                                  | Domenica 19 Gennaio<br>Domenica 16 Febbraio<br>Domenica 16 Marzo                                        | Domenica 26 Gennaio<br>Domenica 23 Febbraio<br>Domenica 25 Marzo                                     |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>EMILIA E ROMAGNA</b>                                                                                                                                   |                                                                                                    |                                                                                                                 |                                                                                                         |                                                                                                      |
| BOLOGNA 2, BOLOGNA II                                                                                                                                     | 14,30 El Pavajon                                                                                   | 14,30 El Pavajon                                                                                                | 14,30 El Pavajon                                                                                        | 14,30 El Pavajon                                                                                     |
| BOLOGNA III                                                                                                                                               | 14,30 El Guasco (Marche)<br>15 — Bòndicerea (Piemonte)                                             | 14,30 El Fogolar (Friuli)<br>15 — Il grillo canterino (Toscana)                                                 | 14,30 El Campanon (Venezia Giulia)<br>14,30 Spaccanapoli (Campania)                                     | 14,30 El Fogolar (Friuli)<br>15 — Il grillo canterino (Toscana)                                      |
| <b>TOSCANA</b>                                                                                                                                            |                                                                                                    |                                                                                                                 |                                                                                                         |                                                                                                      |
| CARRARA 1, CARRARA I,<br>GARFAGNANA I, LUNIGIANA I,<br>M. ARGENTARIO I, M. SERRA I,<br>S. CERBONE I,<br>S. MARCELLO PISTOIESE I                           | 14,30 Spaccanapoli (Campania)                                                                      | 14,30 Campo de' Fiori (Lazio)                                                                                   | 14,30 Spaccanapoli (Campania)                                                                           | 14,30 Campo de' Fiori (Lazio)                                                                        |
| AREZZO 2, CARRARA II, FIRENZE 2,<br>GARFAGNANA II, LUNIGIANA II,<br>M. ARGENTARIO II, M. SERRA II,<br>S. CERBONE II, S. MARCELLO<br>PISTOIESE II, SIENA 2 | 14,30 Il grillo canterino                                                                          | 14,30 Il grillo canterino                                                                                       | 14,30 Il grillo canterino                                                                               | 14,30 Il grillo canterino                                                                            |
| CARRARA III, GARFAGNANA III,<br>LUNIGIANA III, M. ARGENTARIO III,<br>M. SERRA III, S. CERBONE III,<br>S. MARCELLO PISTOIESE III                           | 12,30 Corriere d'Abruzzo e del Molise<br>14,30 'A Lanterna (Liguria)<br>15 — Bòndicerea (Piemonte) | 12,30 Corriere d'Abruzzo e del Molise<br>14,30 Ciciarem un cicinin<br>(Lombardia)<br>15 — La Caravella (Puglia) | 12,30 Corriere d'Abruzzo e del Molise<br>14,30 El Liston (Veneto)<br>15 — El Guasco (Marche)            | 12,30 Corriere d'Abruzzo e del Molise<br>14,30 El Pavajon (Emilia)<br>15 — Il Fico d'India (Sicilia) |
| <b>UMBRIA</b>                                                                                                                                             |                                                                                                    |                                                                                                                 |                                                                                                         |                                                                                                      |
| M. PEGLIA I, PERUGIA 1, SPOLETO I,<br>TERNI 1, TERNI I                                                                                                    | 14,30 Campo de' Fiori (Lazio)                                                                      | 14,30 Campo de' Fiori (Lazio)                                                                                   | 14,30 Campo de' Fiori (Lazio)                                                                           | 14,30 Campo de' Fiori (Lazio)                                                                        |
| M. PEGLIA II, SPOLETO II, TERNI II                                                                                                                        | 14,30 Spaccanapoli (Campania)                                                                      | 14,30 El Guasco (Marche)                                                                                        | 14,30 Spaccanapoli (Campania)                                                                           | 14,30 El Guasco (Marche)                                                                             |
| M. PEGLIA III, SPOLETO III,<br>TERNI III                                                                                                                  | 12,30 Corriere d'Abruzzo e del Molise<br>14,30 'A Lanterna (Liguria)<br>15 — Bòndicerea (Piemonte) | 12,30 Corriere d'Abruzzo e del Molise<br>14,30 Ciciarem un cicinin<br>(Lombardia)<br>15 — La Caravella (Puglia) | 12,30 Corriere d'Abruzzo e del Molise<br>14,30 El Liston (Veneto)<br>15 — Il grillo canterino (Toscana) | 12,30 Corriere d'Abruzzo e del Molise<br>14,30 El Pavajon (Emilia)<br>15 — Il Fico d'India (Sicilia) |
| <b>MARCHE</b>                                                                                                                                             |                                                                                                    |                                                                                                                 |                                                                                                         |                                                                                                      |
| ASCOLI PICENO I, M. CONERO I,<br>M. NERONE I                                                                                                              | 14,30 Campo de' Fiori (Lazio)                                                                      | 14,30 Il grillo canterino (Toscana)                                                                             | 14,30 Campo de' Fiori (Lazio)                                                                           | 14,30 Il grillo canterino (Toscana)                                                                  |
| ANCONA 1, ASCOLI PICENO 2,<br>ASCOLI PICENO II, M. CONERO II,<br>M. NERONE II                                                                             | 14,30 El Guasco                                                                                    | 14,30 El Guasco                                                                                                 | 14,30 El Guasco                                                                                         | 14,30 El Guasco                                                                                      |
| ASCOLI PICENO III, M. CONERO III,<br>M. NERONE III                                                                                                        | 12,30 Corriere d'Abruzzo e del Molise<br>14,30 'A Lanterna (Liguria)<br>15 — Bòndicerea (Piemonte) | 12,30 Corriere d'Abruzzo e del Molise<br>14,30 Ciciarem un cicinin<br>(Lombardia)<br>15 — La Caravella (Puglia) | 12,30 Corriere d'Abruzzo e del Molise<br>14,30 El Liston (Veneto)<br>15 — Spaccanapoli (Campania)       | 12,30 Corriere d'Abruzzo e del Molise<br>14,30 El Pavajon (Emilia)<br>15 — Il Fico d'India (Sicilia) |
| <b>LAZIO</b>                                                                                                                                              |                                                                                                    |                                                                                                                 |                                                                                                         |                                                                                                      |
| C. CATINO I, M. FAVONE I,<br>ROMA I, ROMA 2, TERMINILLO I                                                                                                 | 14,30 Campo de' Fiori                                                                              | 14,30 Campo de' Fiori                                                                                           | 14,30 Campo de' Fiori                                                                                   | 14,30 Campo de' Fiori                                                                                |
| C. CATINO II, M. FAVONE II,<br>ROMA II, TERMINILLO II                                                                                                     | 14,30 Spaccanapoli (Campania)                                                                      | 14,30 El Guasco (Marche)                                                                                        | 14,30 Spaccanapoli (Campania)                                                                           | 14,30 El Guasco (Marche)                                                                             |
| C. CATINO III, M. FAVONE III,<br>ROMA III, TERMINILLO III                                                                                                 | 12,30 Corriere d'Abruzzo e del Molise<br>14,30 'A Lanterna (Liguria)<br>15 — Bòndicerea (Piemonte) | 12,30 Corriere d'Abruzzo e del Molise<br>14,30 Ciciarem un cicinin<br>(Lombardia)<br>15 — La Caravella (Puglia) | 12,30 Corriere d'Abruzzo e del Molise<br>14,30 El Liston (Veneto)<br>15 — Il grillo canterino (Toscana) | 12,30 Corriere d'Abruzzo e del Molise<br>14,30 El Pavajon (Emilia)<br>15 — Il Fico d'India (Sicilia) |
| <b>ABRUZZO E MOLISE</b>                                                                                                                                   |                                                                                                    |                                                                                                                 |                                                                                                         |                                                                                                      |
| AQUILA 1, C. IMPERATORE I, FUCINO I,<br>PESCARA I, SULMONA I, TERAMO I                                                                                    | 14,30 Campo de' Fiori (Lazio)                                                                      | 14,30 Campo de' Fiori (Lazio)                                                                                   | 14,30 Campo de' Fiori (Lazio)                                                                           | 14,30 Campo de' Fiori (Lazio)                                                                        |
| AQUILA 2, CAMPOBASSO 2,<br>C. IMPERATORE II, FUCINO II,<br>PESCARA II, SULMONA II, TERAMO 2,<br>TERAMO II                                                 | 12,30 Corriere d'Abruzzo e del Molise<br>14,30 Spaccanapoli (Campania)                             | 12,30 Corriere d'Abruzzo e del Molise<br>14,30 El Guasco (Marche)                                               | 12,30 Corriere d'Abruzzo e del Molise<br>14,30 Spaccanapoli (Campania)                                  | 12,30 Corriere d'Abruzzo e del Molise<br>14,30 El Guasco (Marche)                                    |
| PESCARA 2                                                                                                                                                 | 12 — Corriere d'Abruzzo e del Molise                                                               | 12 — Corriere d'Abruzzo e del Molise                                                                            | 12 — Corriere d'Abruzzo e del Molise                                                                    | 12 — Corriere d'Abruzzo e del Molise                                                                 |
| C. IMPERATORE III, FUCINO III,<br>PESCARA III, SULMONA III,<br>TERAMO III                                                                                 | 14,30 'A Lanterna (Liguria)<br>15 — Bòndicerea (Piemonte)                                          | 14,30 Ciciarem un cicinin<br>(Lombardia)<br>15 — La Caravella (Puglia)                                          | 14,30 El Liston (Veneto)<br>15 — Il grillo canterino (Toscana)                                          | 14,30 El Pavajon (Emilia)<br>15 — Il Fico d'India (Sicilia)                                          |
| <b>CAMPANIA</b>                                                                                                                                           |                                                                                                    |                                                                                                                 |                                                                                                         |                                                                                                      |
| GOLFO SALERNO I, M. FAITO I,<br>M. VERGINE I                                                                                                              | 14,30 Campo de' Fiori (Lazio)                                                                      | 14,30 Campo de' Fiori (Lazio)                                                                                   | 14,30 Campo de' Fiori (Lazio)                                                                           | 14,30 Campo de' Fiori (Lazio)                                                                        |
| AVELLINO 2, BENEVENTO 2,<br>GOLFO SALERNO II, M. FAITO II,<br>M. VERGINE II, NAPOLI 2,<br>NAPOLI II, SALERNO 2                                            | 14,30 Spaccanapoli                                                                                 | 14,30 Spaccanapoli                                                                                              | 14,30 Spaccanapoli                                                                                      | 14,30 Spaccanapoli                                                                                   |
| GOLFO SALERNO III, M. FAITO III,<br>M. VERGINE III, NAPOLI III                                                                                            | 14,30 'A Lanterna (Liguria)<br>15 — Bòndicerea (Piemonte)                                          | 14,30 Ciciarem un cicinin<br>(Lombardia)<br>15 — La Caravella (Puglia)                                          | 14,30 El Liston (Veneto)<br>15 — El Guasco (Marche)                                                     | 14,30 El Pavajon (Emilia)<br>15 — Il Fico d'India (Sicilia)                                          |



# Supplementi domenicali di vita cittadina

| REGIONI<br>E RELATIVE STAZIONI                                                                                                                                                                 | Domenica 5 Gennaio<br>Domenica 2 Febbraio<br>Domenica 2 Marzo<br>Domenica 30 Marzo                 | Domenica 12 Gennaio<br>Domenica 9 Febbraio<br>Domenica 9 Marzo                                                      | Domenica 19 Gennaio<br>Domenica 16 Febbraio<br>Domenica 16 Marzo                             | Domenica 26 Gennaio<br>Domenica 23 Febbraio<br>Domenica 23 Marzo                                     |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>PUGLIA</b>                                                                                                                                                                                  |                                                                                                    |                                                                                                                     |                                                                                              |                                                                                                      |
| BARI 2, BRINDISI 1, FOGGIA 2,<br>LECCE 1, MARTINA FRANCA I,<br>M. CACCIA I, M. SAMBUCO I,<br>TARANTO 1,                                                                                        | 14,30 La Caravella                                                                                 | 14,30 La Caravella                                                                                                  | 14,30 La Caravella                                                                           | 14,30 La Caravella                                                                                   |
| M. S. ANGELO I                                                                                                                                                                                 | 14,30 Campo de' Fiori (Lazio)                                                                      | 14,30 Campo de' Fiori (Lazio)                                                                                       | 14,30 Campo de' Fiori (Lazio)                                                                | 14,30 Campo de' Fiori (Lazio)                                                                        |
| LECCE 2, MARTINA FRANCA II,<br>M. CACCIA II, M. SAMBUCO II,<br>TARANTO 2                                                                                                                       | 14,30 Spaccanapoli (Campania)                                                                      | 14,30 Spaccanapoli (Campania)                                                                                       | 14,30 Spaccanapoli (Campania)                                                                | 14,30 Spaccanapoli (Campania)                                                                        |
| M. S. ANGELO II                                                                                                                                                                                | 12,30 Corriere d'Abruzzo e del Molise<br>14,30 Spaccanapoli (Campania)                             | 12,30 Corriere d'Abruzzo e del Molise<br>14,30 El Guasco (Marche)                                                   | 12,30 Corriere d'Abruzzo e del Molise<br>14,30 Spaccanapoli (Campania)                       | 12,30 Corriere d'Abruzzo e del Molise<br>14,30 El Guasco (Marche)                                    |
| MARTINA FRANCA III<br>M. CACCIA III                                                                                                                                                            | 14,30 'A Lanterna (Liguria)<br>15 — Bòndicerea (Piemonte)                                          | 14,30 Ciciarem un cicinin<br>(Lombardia)<br>15 — Il Fico d'India (Sicilia)                                          | 14,30 El Liston (Veneto)<br>15 — El Guasco (Marche)                                          | 14,30 El Pavajon (Emilia)<br>15 — Il Fico d'India (Sicilia)                                          |
| M. S. ANGELO III                                                                                                                                                                               | 14,30 'A Lanterna (Liguria)<br>15 — Bòndicerea (Piemonte)                                          | 14,30 Ciciarem un cicinin<br>(Lombardia)<br>15 — La Caravella                                                       | 14,30 El Liston (Veneto)<br>14,30 Il grillo canterino (Toscana)                              | 14,30 El Pavajon (Emilia)<br>15 — Il Fico d'India (Sicilia)                                          |
| M. SAMBUCO III                                                                                                                                                                                 | 12,30 Corriere d'Abruzzo e del Molise<br>14,30 'A Lanterna (Liguria)<br>15 — Bòndicerea (Piemonte) | 12,30 Corriere d'Abruzzo e del Molise<br>14,30 Ciciarem un cicinin<br>(Lombardia)<br>15 — Il Fico d'India (Sicilia) | 12,30 Corriere d'Abruzzo e del Molise<br>14,30 El Liston (Veneto)<br>15 — El Guasco (Marche) | 12,30 Corriere d'Abruzzo e del Molise<br>14,30 El Pavajon (Emilia)<br>15 — Il Fico d'India (Sicilia) |
| <b>BASILICATA</b>                                                                                                                                                                              |                                                                                                    |                                                                                                                     |                                                                                              |                                                                                                      |
| LAGONEGRO I                                                                                                                                                                                    | 14,30 Campo de' Fiori (Lazio)                                                                      | 14,30 Campo de' Fiori (Lazio)                                                                                       | 14,30 Campo de' Fiori (Lazio)                                                                | 14,30 Campo de' Fiori (Lazio)                                                                        |
| POTENZA 2, POMARICO I, POTENZA I                                                                                                                                                               | 14,30 La Caravella (Puglia)                                                                        | 14,30 La Caravella (Puglia)                                                                                         | 14,30 La Caravella (Puglia)                                                                  | 14,30 La Caravella (Puglia)                                                                          |
| LAGONEGRO II, POMARICO II,<br>POTENZA II                                                                                                                                                       | 14,30 Spaccanapoli (Campania)                                                                      | 14,30 Spaccanapoli (Campania)                                                                                       | 14,30 Spaccanapoli (Campania)                                                                | 14,30 Spaccanapoli (Campania)                                                                        |
| LAGONEGRO III                                                                                                                                                                                  | 14,30 'A Lanterna (Liguria)<br>15 — Bòndicerea (Piemonte)                                          | 14,30 Ciciarem un cicinin<br>(Lombardia)<br>15 — La Caravella (Puglia)                                              | 14,30 El Liston (Veneto)<br>15 — El Guasco (Marche)                                          | 14,30 El Pavajon (Emilia)<br>15 — Il Fico d'India (Sicilia)                                          |
| POMARICO III, POTENZA III                                                                                                                                                                      | 14,30 'A Lanterna (Liguria)<br>15 — Bòndicerea (Piemonte)                                          | 14,30 Ciciarem un cicinin<br>(Lombardia)<br>15 — Il Fico d'India (Sicilia)                                          | 14,30 El Liston (Veneto)<br>15 — El Guasco (Marche)                                          | 14,30 El Pavajon (Emilia)<br>15 — Il Fico d'India (Sicilia)                                          |
| <b>CALABRIA</b>                                                                                                                                                                                |                                                                                                    |                                                                                                                     |                                                                                              |                                                                                                      |
| CROTONE I, M. SCURO I,<br>ROSETO CAPO SPULICO I                                                                                                                                                | 14,30 Campo de' Fiori (Lazio)                                                                      | 14,30 Campo de' Fiori (Lazio)                                                                                       | 14,30 Campo de' Fiori (Lazio)                                                                | 14,30 Campo de' Fiori (Lazio)                                                                        |
| CATANZARO I, GAMBARIE I                                                                                                                                                                        | 14,30 Spaccanapoli (Campania)                                                                      | 14,30 Campo de' Fiori (Lazio)                                                                                       | 14,30 Spaccanapoli (Campania)                                                                | 14,30 Campo de' Fiori (Lazio)                                                                        |
| CATANZARO 2, CROTONE II,<br>M. SCURO II,<br>ROSETO CAPO SPULICO II, COSENZA 2                                                                                                                  | 14,30 Spaccanapoli (Campania)                                                                      | 14,30 Spaccanapoli (Campania)                                                                                       | 14,30 Spaccanapoli (Campania)                                                                | 14,30 Spaccanapoli (Campania)                                                                        |
| CATANZARO II, GAMBARIE II                                                                                                                                                                      | 14,30 Il Fico d'India (Sicilia)                                                                    | 14,30 Il Fico d'India (Sicilia)                                                                                     | 14,30 Il Fico d'India (Sicilia)                                                              | 14,30 Il Fico d'India (Sicilia)                                                                      |
| CROTONE III, M. SCURO III,<br>ROSETO CAPO SPULICO III                                                                                                                                          | 14,30 'A Lanterna (Liguria)<br>15 — Bòndicerea (Piemonte)                                          | 14,30 Ciciarem un cicinin<br>(Lombardia)<br>15 — La Caravella (Puglia)                                              | 14,30 El Liston (Veneto)<br>15 — El Guasco (Marche)                                          | 14,30 El Pavajon (Emilia)<br>15 — Il Fico d'India (Sicilia)                                          |
| CATANZARO III, GAMBARIE III                                                                                                                                                                    | 14,30 'A Lanterna (Liguria)<br>15 — Bòndicerea (Piemonte)                                          | 14,30 Ciciarem un cicinin<br>(Lombardia)<br>15 — La Caravella (Puglia)                                              | 14,30 El Liston (Veneto)<br>15 — El Guasco (Marche)                                          | 14,30 El Pavajon (Emilia)<br>15 — Il grillo canterino (Toscana)                                      |
| <b>SICILIA</b>                                                                                                                                                                                 |                                                                                                    |                                                                                                                     |                                                                                              |                                                                                                      |
| ALCAMO I, M. CAMMARATA I,<br>M. LAURO I, MODICA I, M. SORO I,<br>NOTO I, PALERMO I, TRAPANI I                                                                                                  | 14,30 Spaccanapoli (Campania)                                                                      | 14,30 Campo de' Fiori (Lazio)                                                                                       | 14,30 Spaccanapoli (Campania)                                                                | 14,30 Campo de' Fiori (Lazio)                                                                        |
| AGRIGENTO 2, ALCAMO II,<br>CALTANISSETTA 1, CALTANISSETTA 2,<br>CATANIA 2, M. CAMMARATA II,<br>MESSINA 2, M. LAURO II, MODICA II,<br>M. SORO II, NOTO II, PALERMO 2,<br>PALERMO II, TRAPANI II | 14,30 Il Fico d'India                                                                              | 14,30 Il Fico d'India                                                                                               | 14,30 Il Fico d'India                                                                        | 14,30 Il Fico d'India                                                                                |
| ALCAMO III, M. CAMMARATA III,<br>M. LAURO III, MODICA III, M. SORO III,<br>NOTO III, PALERMO III, TRAPANI III                                                                                  | 14,30 'A Lanterna (Liguria)<br>15 — Bòndicerea (Piemonte)                                          | 14,30 Ciciarem un cicinin<br>(Lombardia)<br>15 — La Caravella (Puglia)                                              | 14,30 El Liston (Veneto)<br>15 — El Guasco (Marche)                                          | 14,30 El Pavajon (Emilia)<br>15 — Il grillo canterino (Toscana)                                      |
| <b>SARDEGNA</b>                                                                                                                                                                                |                                                                                                    |                                                                                                                     |                                                                                              |                                                                                                      |
| CAGLIARI 1, M. LIMBARA II,<br>M. SERPEDDI II, P. BADDE URBARA II,<br>S. ANTIOCO II, SASSARI 2, SASSARI II                                                                                      | 14,30 Gazzettino Sardo<br>14,45 Radioscena                                                         | 14,30 Gazzettino Sardo<br>14,45 Radioscena                                                                          | 14,30 Gazzettino Sardo<br>14,45 Radioscena                                                   | 14,30 Gazzettino Sardo<br>14,45 Radioscena                                                           |
| M. LIMBARA I, M. SERPEDDI I,<br>P. BADDE URBARA I,<br>S. ANTIOCO I, SASSARI I                                                                                                                  | 14,30 Spaccanapoli (Campania)                                                                      | 14,30 Campo de' Fiori (Lazio)                                                                                       | 14,30 Spaccanapoli (Campania)                                                                | 14,30 Campo de' Fiori (Lazio)                                                                        |
| M. LIMBARA III, M. SERPEDDI III,<br>P. BADDE URBARA III,<br>S. ANTIOCO III, SASSARI III                                                                                                        | 14,30 Il grillo canterino (Toscana)<br>15 — Bòndicerea (Piemonte)                                  | 14,30 Il grillo canterino (Toscana)<br>15 — La Caravella (Puglia)                                                   | 14,30 Il grillo canterino (Toscana)<br>15 — El Guasco (Marche)                               | 14,30 Il grillo canterino (Toscana)<br>15 — Il Fico d'India (Sicilia)                                |